In business we're first class

0171-371-3717

شيعة ١٢ عزيران (يوتنغ) ١٩٩٧ للوافق أرسطر ١٤١٨م/ العدد ٢٠٥٢١

شيراك التقى الملك حسين والدعوة الى وقف الاستيطان واقامة دولة فلسطينية واجهت تحفظاً المانياً وهولندياً

□ باريس – من رنده تقي الدين:

O WILL

🗷 اكد الرثيس جاك شيراك في صريح له بعد استقباله الملك مسين في باريس امس أن فرنسيا ستنغرض على اعضباء الاتصاد الاوروبي مبادرة في شان مسيرة السلام في الشرق آلاوسط خلال القمة الاوروبية التي ستعقد في امستردام يومي الأثنين والثلثاء

مسين في قصر الإليزيه حيثُ اقام مانية غداء على شرقة تلقد سررت جبدأ لهبذا اللقباء، الذي لإحظنا خبلاله المساعير المستبركية التي تجمعنا حيال مختلف القضايا الاقليمية الكبرىء.

وأضباف أن دفيرنسنا حبيدت مبادرة بشان مسيرة السلام، لم يكشف عن مضمونها، واكتفى بالقول انها ستُعرض خلال قمة امستردام. وابدى شيراك قلقه بسبب الصنعوبات التي تواجهها

🗆 القدس المحتلة –

من ربى الحصري:

🖪 عقد المستشار السياسي

للرئيس المصري الدكشور اسامية

السَّازُ اجتماعًا امس مع رئيس

الوزراء الاسسرائيلي بنيسامين

نتانياهو في تل أبيب وأخر مع

الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات في رام الله الا ان عقد اجتماع

أ ثلاثي على مستنوى الخيراء بدأ

الوضعُ الامني في قُطّاع عُـــرْة تدهوراً دفع السلطات الاسرائيلية

الى ارسيال منزعيات لحيمياتة

100 mm - 100

س بنشد وحسومه لرك

سے آفتی ادی انو لمبیدا

سعل الاصعر للانعاراله

يتأدهف أوصح السدلال

The first section as a second

موشيعة سان التستعلى الإلم

majere in a game

بعيان تسوء مسائنه

والمراجعة والمستخطأ

متها عسسائنا عمانها

رمن المؤنس العناءعة

a man gara saguid

of the or when had

مؤشو معاف ما الم

لة ينظر المساحلة على المالية للراعدي لعلا علمه شريش عبدالله البلا

Allender of the State of the St معنى ديراق ويطاريها أتنحل

the real said

عمر (المساوي المام المام) وهو المام ال المام ال

he was a series of the

Many or continue of

ه در نشارل آلسله پ

have I would a born

was the sealth

ن عائمونی شعم الحق

main the second second

with the state of

ويستعدد وسعت

ف ومسته دار وباد ويست الدي

تبعدا امس في وقت شهد

التقى نتانياهو وعرفات

الى الاستيطان

المستوطنات اليهودية هناك.



الملك حسين والرئيس شيراك مع زوجتيهما الملكة نور وبرناديت في قصر الاليزيه امس. (رويتر)

🗆 لندن - من كميل الطويل:

طبعةالقاهرة

🚍 قبالت ناطقة باسم الشيرطة البريطانية امس ان العملية التي قاُمْتُ بِهَا الشرطة ضد ناشطينَ اسلاميين الشهر الماضي اسفرت عن اعتقال سبعة اشخاص وجه إتهام الى ثلاثة منهم بنشباطات وارهابية، فيما أفرج عن الاربعة الأخسرين بكفسالة. وأكسدت ان بين النين افرج عنهم بكفائة فرنسياً. وجاعت معلومات اسكوتلنديارد في وقت قالت ناطقة باسم محكمة بِلْمُ آرش، في جنوب شَرقِي لندن، ان المشهمين الشلالة مثلوا مطلع هذا الشبهبر اميام هذه المحكمية وانهم سيعثلون مجدداً امامها في ٣ حـزيران (يونيـو) الجـاري. واكدت أن الثلاثة متهمون، ضمن أمسور اخسرى باقستناء مسواد

النتمة في المنفحة (٦)

■ بدا امس أن الاسلاميين في تركيا يتمسكون بمواقعهم في الحكم ويهيئون انفسهم للصمود الى النهآية في وجه ضغوط متزايدة من جنرالات الجيش رغم المضاوف من انقلاب عسكري. وتحدت تانسو تشيلر وزيرة الخارجية وزعيمة حزب الطريق الصحيح، الشريك في الانتلاف الحاكم، العسكريين ودعتهم الى والاهتمام بشؤونهم الخاصة». وعقد رئيس الوزراء نجم الدين اربكان، زعيم حزب «الرفاه» (اسلامي)،

المعتقلون الاسلاميون ٧ أفرج عن ٤ منهم أحدهم فرنسي بكفالة

بحيازة موادكيماوية

اجتماعاً امس مع تشيلر شارك فيه محسن يأزجي زعيم حزب والوحدة الْكبرى، (٨ مَقَاعدُ في الَّبرِلمَانُ)، وَللَّكَ في مَحَاوَلَةُ لُرَسِّمُ اسْتُراتَيْجِيةَ لمَوَّاجِهَةَ الهجوم العنيف من جانب المؤسسة العسكرية العلمانية والتهيئة لانتخابات مبكرةً. وجاء اللقاء في أعقاب التهديد المفاجى، الذي اطلقته تشيلر مساء اول من أمس بأن حربيها سينستب من الحكومة أذا لم يقدم أربكان

Hi-Tech

www.sakhr.com

AL HAYAT FRIDAY 13, JUNE, 1997 ISSUE NO 12523

التتمة في الصفحة (٦)

من كمأل حامد: 🗆 القاهرة –

السودانية أن تمردا حصل أمس في سجن كوبر العمومى المعروف بأنوائه معتقلين سيأسيين في الْخُرطوم. في غَضونَ ذلكَ أَكِدتُ القاهرة أن السُّودائي المُعتقل في الضرطوم عبادل منحتجنوب المتبهم بالتخطيط لتفجيرات في السودان كــان اطلق في مـصــر نهماية عــام ١٩٩٥ بعد إعادة محاكمته في

اجتماعه مع نتانياهو التطرق الي موضوع الاستيطان أو الحديث عن أية أشارات الى احتمال تجميد اسرائيل عملية البناء في مستوطنات القدس والضبفة الغربية ومصادرة الأراضي لهذا الغرض وهو شرط القلسطينيين لاستسلناف المفاوضسات مع الإسرائيليين. وقال للصحافيين: طن اتطرق الى تفساصسيل هذه القصية علناً لأن ما يهمنا هو

التتمة في الصفحة (٦)

# يتمردون في سجن كوبر

المحاولة التُخريبية، النين أعلنتُ

وشاهدت والحياة، السجناء،

الحكومة اعتقالهم.

من حسام كمال:

وكان السجناء والمعتقلون قيد التحقيقات تمردوا امس في سجن كوبر واحتلوا الجزء الشمألي منه 🛢 اعستسرفت السلطات المعسروف بـ «الفناء»، وطربوا الحراس ورشقوا المارة والسبيارات في الطريق المصاذي للسجن ويربط بين شرق الخرطوم وزارت دالحياة، موقع السجن الذي حاصرته اعداد كتسرة من عناصر شرطة السجون وقوات شسرطة الاصتباط المركزي التي تكلف عادة فض اعمال الشُعْبِ.

قضية خطف طائرة سودانية الى الاقصر. وبثُ التلفريون السوداني

ويبدو انهم من المعتقلين الذين لم

يحاكموا بعد اذكانوا لايرتدون

هؤلاء المعتبقلين مبحروفية لدى

والشيماسية، وهم الذين يعملون

ويتكسبون طيلة النهار تحت

اشَّعة الشَّمسَ، وكان لهم دور مهم

في الإنتىفاضية التي اطاحت

الرئيس جعفر نميري عامَّ ١٩٨٩.

الد دالصياة، حصول التمرد من

ىون ان توضح تفساصسيله

ومُللابسياته. وقِيال مستؤول في

السجن ان بياناً سيصدر لاحقاً

اول تموز. وستتولى السفارات الصينية في

العالم اعطاء التأشيرة بعد هذا التاريخ، لكن الأمر بقي معقداً بين آخر إيار (مايو)

الماضي وأول تموز المقبل نظراً الى قسرار وقف التأشيرات، إذ لا يحق للبريطانيين او

للصينيين اعطاها، ما دفع بحكومة الجزيرة

الى الاتفاق مع ١٦٠ بولة على صيغة لها

في انتظار الانتقال النهائي للسيادة، ولكن

يمكننا اعطاء هذه التسأشسيسرات لموظفين حكوميين كبار من دول لخرى اذا تقدموا

تسمح بنخول الصين، والعكس صحيح،

مشيراً الى ان حاكم الجزيرة الحالي من

الإدارية فيها، إذ انتخبه السكان، عن طريق

وأضاف: «الصينيون سيحتاجون من

التثمة في الصفحة (٦)

اجل الدخول الى هونغ كونغ الى إنن من

الحكومة المركزية وتأشّنيرة من الحكومة

وانتشرت تقليعات التسجيل كغيرها من

صيحات الموضة. بدأت بطريقة رسمية ثم

اضيفت اليها بعض الموسيقي والأغاني

واخيراً وسائل تفنية عالية المستوى لتغييرً الصوت بجعل السجلة اكثر بطناً أو سرعة

سكان الجزيرة سيكون رئيسًا للحكوم

جمعية محلية مؤلفة من ٤٠٠ عضو.

وأوضّح أن التأشيرة الى هونغ كونغ لا

التتعة في الصفحة (٦)

وأكسدت ادارة السسحسون

ممع السسوداني باسم

🗀 دمشق –

# للمزة الأولى منذ١٧سنة

من ابراهيم حميدي:

وفداقتصادي عراقي

إلى دمشق

🗷 بصَل الى بمشق اليـوم في يارة هي الأولى من نوعسها منذ ١٧ سنة وفسد تجساري عسراقي برئاسية رئيس اتحبأد غيرف التجارة العراقية السيد زهين عبدالغفور يونس وعضوية ٣٠ رجل اعتمال. وقبالت منصبادر اقتصادية له «الحياة، ان رجال أعسمسال ونوابا سسيكونون في استقبال الوفد العراقي عند نقطة ابو الشامات على الحدود السورية - العراقية اللغلقة منذ أيلول (سبتمبر) ۱۹۸۰، وسيكون

النتمة في الصفحة (٦)

🗆 بيروت - دالحياة::

 اطلقت القسسرارات التي اتضذها مجلس الوزراء اللبناني مسساء الثلثاء الماضي بمنع تبيراد نصو ٨٩ سلقة من المنتجات الزراعية بدءا من تشرين الاول (اكتوبر) القبل ورفع رسوم الجمارك على السيارات بنسبة راوحت بين ٢٠ في المنسسة على السيارات الصغيرة و٢٠٠ في المئة على السيارات الفخمة سحالاً داخليا على المستويين السياسي والاقتصادي بين معارض ومتريث

وأسيمنا تأجلت زيارة رئيس الحكومة رفيق الحريريّ لدّمشّقّ للبحث في التطورات الأقليمية،

لشوون ألمال فسؤاد السنيورة وجمعية مستوردي السيارات، أو بين اعضاء الهيئات الاقتصادية عُلَّى اختلافتها، نشرح هذه القرارات او مناقشتها. وأعلن رثيس المجلس النيابي

رئيس الجمهورية الياس الهراوي

التقويم ردود الفعل على القرارات

الحكومية التي أدى السجال في

شنأنها وانعكاسها على الوضع

الاقتصادي الى سلسلة اجتماعات

لنراستها، سواء بين وزير النولة

نبيه بري تأييده للقسرارات خصوصاً في الجنال الزراعي معتبراً أن خطوة وضع الرورنامة

التتمة في الصفحة (٦)

# الصين وهونغ كونغ بعد أول تموز. . . دولة واحدة بنظامين

🗆 بيروت - من وليد شقير:



واحدة بنظامين، بهذه العبارة لخص سفير جمهورية الصين الشعبية في بيسروت يان هوي هو ما سيؤول اليه الوضع بعسند استعادة الصبن \_\_\_ادة على

🔳 يغزو السوريين

•جهاز التسجيل»

على خطوطهم

الهاتفية مقدمين

نماذح منصددة

لتعاملهم مع التقنية

والمنذا المضلوق

العبجبيب، الذي دخل الى السوق الوطنية

واستنفاد السوريون لتركيب

الـ Answering Machine من ثلاثة

عوامل: الأولى، توفير الحكومة شبكة واسعة

من الاتصالات الهاتفية بمساعدة الكويت

التى قددمت قدروضا سهلة الدفع ألى

حالياً هوس تركيب

جزيرة هونغ كونغ بدءاً من الاول من تموز

بظروفهما في التوحد. ■ «سنصبح بولة



مولان الحدث مهم ويجنب انظار العالم وانا أتعرض للاسطة اليومية في شأن التفاصيل العملية المتعلقة به، عقد يأن هوي هو مؤتمراً صحافياً في مقر السفارة في بيرون شرح فيه جوأنب من عودة هونغ كُونغ الى «الوطن الأم» فإذا بنموذج اندماج الجريرة بالصين يختلف تماماً عن نماذج الوحيدات (المانياً أو اليمن) أو مشاريع

الوحدة التي تظهر في العالم (كوريا) اذ ان كل دولتين تعتمدان اسلوباً فريداً خاصاً لن تطبق في هونغ كونغ، فيما سيبقى النظام الراسمالي فيها، ونمط الحياة بلا تغيير لمدة

٢- سلطة ذاتية عليا: فياستثناء اهتمام قَدِّم السَّفير الصيني عرضاً تاريخياً مسهباً شرح فيه كيف احتلت بريطانيا هونغ الحكومة المركزية الصينية بالقضايأ الخارجية والدفاع الوطني، ستمنح منطقة مونغ كونغ الادارية سلطات تنفسيسنية كونغ «التي هي جزء من الارض الصينية منذ التاريخ القديم، على مراحل منذ -١٨٤ وتشريعية وقصائية مستقلة بما فيها سلطة ثم في إماً ١٨٥، حين شنت حربي «الاوبيوم» الحكم النهائي. وستبقى مونغ كونغ مرفأ وصلولاً الى العسام ١٨٩٢ حيَّن فسرتَصنت بريطانيا ثالث المعاهدات غير الشرعية التي تكرس احتلالها لـ ١-٩٧ كيلومتراً مربعاً هي مساحة الجزيرة. ومنذ العام ١٩٨٢ حلَّتي العام ١٩٨٤، خاضت الحكومات مختلف الدول والمناطق في العالم، كذلك مع المنظمات الدولية. أما النظام الاجتماعي الصينية والبريطانية مفاوضات ثم وقعت حكومتا البلدين اتفاقأ تنتقل الجزيرة الي فتؤمَّنه الحكومة المحلية الخاصة. سيادة الصين في الاول من تموز (يوليو) ٣- ادارة هونغ كونغ من جانب سكانها: المقبل. وقال يان «إن سياسة الصين حيال

لإدارة أمور الجزيرة. الى الجزيرة، وسنتوقّف عن أعطائها بعد

حرأ ومنطقة جمركية منقصلة ومركزا ماليأ عالمياً تتمتع باستقلال مالي واسع ما يعني قدرتها على الاحتفاظ باسم «الصين - هونغ كونغ»، وبعلاقاتها الاقتصادية والثقافية مع

القائم من الطرف الآخير. وهناك من كانّ

يعتقد بوجود «شخص كبير من حديد يشبه

جهاز الروبوت يرد على الاتصالات

ويرتبها ، فيما يعتقد أخر بدامكان فتح

حوار مع الجهاز، أي اساله كي يجيب.

احك وانتظر سماع ردة، ولم ينج التعلمون

من ألارتباك في التعامل مع هذه الآلة، إذ

اعتقد بعضهم بد دوجرب تكلم اللغة

الفصيصي، وهناك من يفاجأ بالجهاز فلا

يعرف التعامل معه ويتلعثم ويتكلم قسمأ

لن ترسل حكومة الصين الشعبية ايا كان

وقال السفير الصيني في بيرود ان بريطانيا توقفت عن اعطاء تأشيرات الدخول

لكنَّ السياسة الاشتراكية المتبعة في الصين،

## صيحات ثقافية وفنية ودينية. . . ومعاكسات

# هوس جهازالتسجيلالذي صارمسموحا بهاجتاح هواتف السوريين وبيوتهم!

#### مثله مثل جهاز استقبال الاقنية الفضائية، صدم عدد من المتصلين بذاك الصوت الآلي السوريين بعد حرب الخليج، فارتفعت حصبة 🗖 دمشق – من ابراهیم حمیدي:

الماتفية الآلية قبل ٢٧ سنة نحو ٨٠ ألف شخص فقط ومن المتوقع رفع عدد الخطوط الى ٣٠٢ مليون في العام ٢٠٠١. والعامل الثاني قرار الحكومة السماح التجار باستيراد ، جهاز التسجيل، مع قائمة

الجزيرة ستقوم على المبادىء الثلاثة الآتية:

اننا سننشىء منطقة أدارية خاصة بهونغ

كونغ تنبثق من الحكومة الشعبية المركزية،

١- بلد واحسد في نظامين: وهذا يعني

كل مئة شخص (عدد السوريين ١٦ مليوناً) الى ٢٠ خطأ بعدما كان مشتركو الخدمة أخرى من الأموات الكهربائية التي كان استيرادها محظوراً في السنوات الأخيرة

باعتبار «انها من الكماليآت». اما العامل الثالث فهو عائد الى اقتصار

«المد التكنولوجي، على الهاتف من دون

شموله وسائل الأنصال الأخرى مثل الهاتف النقال والد وبيجره والهواثف اللاسلكية ذات المجال الواسع. وفي بداية انتشار دجهاز التسجيل،

بالفصحى احياناً ويالعامية في أحيان أخرى، فيما يفضل أخرون ،طبش السماعة في وجه هذه الأنسة». ولكن في الفترة الأخيرة اختلف الوضع، بعد امتداد موس تركيب الجهاز الى معظم البيوت وكانه صار جزءاً من أثاث البيت

النتمة في المبغمة (٦) ISSN 0967-5590

كل مساء الساعة التاسعة بتوقيت الرياض أخبار الفضائية اللبنانية، لأخبار بتعتهد عليها

ميديا سات دبی ص.ب: ۲۱۸۱۳ ت: ۷۱۳۳۳۳ فاکس: ۲۲۸۱۳ دبی فِّي أكثر من موقع وأنما اللبناني

الظروف التي مسرّ ويمرّ فيسهَّ

اللبناني في أفريقيا والمعاناة التي

يواجهها الى جانب الأفريقي، سألَّ

ممل يعني أن كل ما قسمنا به في

افریقیا کان رائعاً؟ نعم ان ۹۰ فے

المُنَّةُ كَانَ اكثر مِنْ رائع ويفترضَّ

ان نشم العشرة في المنة الباقية،

من طريق انشاء المدارس اسعليم

وراى بري ال تركييز الثقافة

لدى الافسريةي تولّد حسالاً من

التوحد، ولا أحدّ يستطيع أن يحل

صحّل اللبناني في اضريقياً، وهو

بدفع الان ثمن حسرب باردة او

مجمة اميركية على فرنسا، بدءاً

من باريس وصولاً الى البرازافيل.

انه يدفع الفساتورة، افسريقسيا

للأفارقة، واللبنانيون المغتربون

وكشف الرئيس بري انه طلب

من صئسة وخسسسين شساباً في

سيبيسراليسون كسأنوا ارسلوأ

عائلاتهم الى بيروت البقاء في

العلد، وقيال «إن اكتير من ربع

مليون عامل ابينجاني يعملون في

محسانغ ومؤسسات بملكه

لبنانيسون، وان زوجسة رنيس

ابيدجان ستزور بيروت في وقت

قريب وستسمعون منها كلاسأ

طبيباً عن عسلاقية اللبناني

بالأفسريقي، وليس سسراً إن تكونَّ

زُوجِــة رَئْيْس سَــيــيــراليــون في بيروت عندما حصل الانقلاب وهي

فاللبناني بدفع الآن فاتورة

التزاحم، لكنَّه سينَّتصبر وسيعود

الى افريقيا. وفي المناسبة أوجُّه

شكري الخساص الي الدور الذي

أنته مصر والحكومة النيحمرية

والاخسوان اللبنانيسون الذين

ساعدوا في تأمين سيفر اللبنائيين

من سييراليون والكونغو برازافيل

مع الاشسارة الى ان لَعِنانَ تَصسرفُ

في سسرعة حيال أبنيه العيزيز

فيّ الاغتشراب، وإن طائرة المبيدل

المست وصبيات الى مطار

فريستناون لنقل المغتبريين قيل

هنسوط السطائرة الاسعبركسية

لنسقل الرعابا الاسبيركيين. وهذا

منا كذا تدعنو البينة بالتسبيبة الي

اشسراك المغتشربين في الحسيباة

المسجاسيجة، لدس لأن عبدد

المسيحيين اكشر بل فعلا لأنهم

يلغسون الطائفسيسة، وهم الان

يتنافسون من اجل المساهمة في

حماية اضوتهم وتامين انتقالهم

الى لَعِثَانَ أو الى المُناطقَ الأمنة

في أفريقيا. اللبناني سيبعقي في

افريقيا وأكبر بلبل أن بأحصل

في ليبيريا يؤكد ما نقوله، أذ أن

وسنل بري عن علاقته برئيس

لْأَتَزَال هنا. وفي اخستــحـــ

الثقافة اللبنانية والعربية..

وبعندسنا افناض في شبرح

# الهراوي اكد التمسك بالموقف في الأمم المتحدة و"تريث في سلسلة الرتب والرواتب

■ أبدى رئيس الجــمــهـورية الياس الهراوي قلقه من التطورات الاهليمية والتشيد الاسرائيلي حيال مسيرة السلام. وأكد ،ثوابت الموقف اللبناني وتبسأت مسوقف لبنان في الأمم ألمتحدة بالنسبة الى تحسرير الجنوب والبسقاع

ونوم، بحنست منا نقل عنه

نواب زاروه في اطار اللقااء الاسبوعي، بموقف الجمعية العنمنوميثة ثلامم المتبجدة التي صوِّتتٌ إحدّى لجانُها على مشروعً قرار بتخريم اسرائيل من جراء مجزرة قانا، وبدعم الدول المشاركة قيها للموقف اللبناني. واستغرب في شدة اللوقف الاميركي الاخسر منَّ هذه المسالة. وأكبد واصبرار لبنان على موقفه تقديم شكوي الى الامم المتحدة لأن هذا الاصرار يعنى كرامة البلد وصدقيته وموقفا مشرفا وسليما في التمسك بحقه وبثوانت سياسته التي كنت اكدتها قبل عام اصام الجمعية العمومية وفي لقائي الرئيس الاميركي بيل كلينتون. وجسدد الهسراوي مرفض لبنان الأشتراك في مؤتمر الدوحية من سلسلة الرتب والرواتب، الاقتصادي، مطالباً الدول العربية

□ بيروت - «الحياة»:

🛎 حسند البطريرك الماروني

الكاردينال نصرالله صفير امس

القته ، في مستقبل افضل للبنان،

على رغم كل الصــعــوبات التي

تعترضه، مشيراً الى المكانّ

تخطيها بالتعاون والصوار

الاسترائيلي حيال عملية السلام، وأمل وألا يتكون هذا المؤتصر مأب خلاف جديداً بين الدول العربية». وفي الوضع الداخلي، قسال الهراوي ان علاقته مع رئيس، المجلس نَبِيه بري «ممتارة». ولمس النواب ، ارتياحاً لديه الى قرارات مجلس الوزراء الاختيرة» مطعئناً الى ، وجود خطة زراعية متكاملة تضمن حسن التنفيذ للقرارات، ببنها انشاء شركة كبرى لتغطية الحاجات المحلية». وقال دمن غير المعقول استصرار الخلل الفادح في الميران التجاري وهو امر خطير على البلد، اذ لا يجوز ان يستورد لبنان سا يقارب سبعة بلايين ونصف بليون دولار وأن بصدر فقط بنحو بليسون دولار الى

الاهتمام على الصبعيدين الإنمائي والاقتصادي، داعياً «الطبقات المرتاحة مالياً الى مراعاة وجود الطبيقات الفقيرة والعمل على مساعدتها، وأن على الإقل من خلال عدم الاسراف في الترفِّ. ولمس النواب تريث ألدى رئيس الجمهورية حيال الموقف

ولفت، اصام وقد من الكنسسة

الانجيلية في المانيا زاره في

بكركي برفقة الآب الياس خليفة،

الى «أن ما يمير لبنان هو العيش

المشترك بين جميع أبنائه». وقال

ومستصبح أن هناك مسعبوبات

سياسية واقتصادية، انما علينا

العمل من اجل تخطيها وبناء

**BHS Old Scholars Association** 

How is the

Brummana High School
6th International Convention

 $25,\!26,\!827$ th

dear old

school?

مستقبل افضل، مشيراً الى ان

الْتَقَى وَفَدَأُ كُنْسِياً الْمَانِياً وَأَخْرُمُنَ ٱلْقُومِي،الطوارِئُ ۗ

تحصيلها؟، وأطلق دعوة الي المجلس النيسابي والحكومسة «لاجراء حوار صريح ومسؤول في شسان اقسرار سلسلة الرتب والرواتب لموظفي القطاع العساء لتشجملا معأ المسؤولية بكل جراة، وأوضح وان شركة فرنسية ستتولى عملية تصنيع الانتاج الحيواني في لبنان، وأن تمة سعياً جيباً لتنفيذ سعياً جيباً لتنفيذ سد الريّ والتقى الهراوي النواب حسن وشبيدد على «ايلاء المناطق علوية واستماعيل سكرية وخاتشيك بابكيان ومحمود عواد وجورج بيب نعمة ومحمد على

الميس وميشال فرعون. وفي الخامسة عصر امس افتتح رئيس الجمهورية معرض «برج الفن» في الج<u>ـ مــيـــ</u>زة. وفي السادسة افتتح قاعة في مدرسة

قدامي خريجيها). وقال في كلمة

زيارة البابا يوحنا بولس الثاني

للبنان محددت ثقلة اللبنانيين

وخصوصا المسيحيين في

الحكمة في الإشرفية (وهو من

بالسعي الى مريد من التضافر والتوحد في مواجهة التعث المناها نظاماً واحداً للموظفن الوطنية في مدرسة الحكمة. كنف الوسية في سرت ننسى تحسـركــــاتنا من اجل الاستقلال وتمرينا على الانتداب ولناحية اعتماد الإداء اساسا في ــــديـد الرواتب، لكنه ابدى الفسرنسى والتظاهرات لدعم خشيته «مما ستتكده الخزينة من نفقات مالية كبيرة في ضوء ما تشير اليه الدراسات، وهُو ان كلفة السلسلة قد تقارب ٦٠٠ بليبون 

وُختم والحكمة تقضي بان فأنبل الوفاء هو ما تجسد بالعمل

القضايا العَربية ونصرة كل حق. كبرت الحكمة لتضم اليوم ١٤ الف تلميذ وطالب وتوسعت وتطورت من هذا الصرح خرج الرجالات الي الوطن والعيالم فكأنت الكفيايات في الطب والهنسسة والقبانون والقضاء والقيادات العسكرية وكانت الطليعة في المجتمع من فاعليات ورؤساء نقايات وأرباب مؤسسات ومن مقامات روحية مميزة ومن معلمين رسل وكبان دائما ادباء وشيعراء كيما كيان الرواد فى سىدة المستؤوليية من

تجعلوا من هذا المبنى اكثر من رابطة عناطفينة بين الضربجين كسودوا سندأ للمسؤسسسة الام وانفتحوا على كل الخريجين من كل المؤسسات التربوية فأنتم لا تكونون فعلاً من الحكسة اذا لم

إلا ان أثارها لا تزال حيث نعاني ضائقة اقتصادية نامل في أنّ نتــجــاورهاء. وأشـــار البي دان الارشاد الرسولي هو بمثّابة فعلُّ

وقال إن مانشاء السوق بحث

وقال قانصو ان الزيارة لتهنئة الذي بلغته من خلال مشاركة اللبنَّائيين، رسميين ومواطئين في استقباله وفي القداس الذي

وأكد «ان لبنان وطن العبيش ايمان جحديد بهذا الوطن علينا العمل على تفعيله وتنفيذه. وقال المسينجي – الاستلامي وهو كمنا سمَّاه البَّابا اكبر مَن وطن انه ءان منطقتنا تعانى اليبوم بعض التوتر بسبب تعثر عملية السلام رسالة، وأضاف دان الحرب التي لكننا نأمل بمساعدة الدول الغاعلة كانت على ارضنا انتهت منذ زمن فى تجاوز هذه المرحلة وإحلال السِّيلام العادل و الشَّامل.

والتقى صفير وفداً من الحزب السوري القومي الاجتماعي -الطوارئ برئاسة رئيسه على قائصو وعضوية آلنواب غسان مطر وغسسان الأشبقير وانطوان حستي ومسروان فسارس والنائب السابق أنطوان خليل.

تراسه، في وسط بيروت. وأضأف متناولنا ما حملته خطب الببابا والارشباد الرسبولى من نقاط مضيئة نعتبرها مهمةً وحيوية، وفي طليعتها دعوة البسابا اللبنائيين الى الانفساح والحوار ليس على مستوى الساحة اللبنانية وحسب بل وعلى مستوى دور المسيحيين في المحيط العربي بكامله توافقنا عند هذه النقطة خصوصاً لإننا نعتبران سمة شعيناهي الأنفستساح. وإذا كسانت الحسرب اللبنانية أستهدفت هذه السمة فلكى تحول دون التقاء اللبنانيين

وتقسويض أمنهم وتحسويلهم طوائف متناجرة تحركها الغرائر

وتعطل عندها شرعة العقل،

ناسبة «ما زلت انكر النفحة

وداعياً الى اعادة تصحيح أي خطا قد يظهر خالال تنفيذ هذه القبراراتبيري . ورفض وزيادة أي قــرش على البنزين او البلوط المسكر،، داعياً إلى اقرار سلسلة الرتب والرواتب وإلى اقسسرار قانون للانتخابات النباسة قُلاً، عام على الإقل من موعد اجرائها. وزراء ونواب وصولا الى رئاسة واشسراك خسسراء واسساندة في المجلس النيابي، وحنتي رئاسة وضيعته الى جنائب العنيين، الحمهورية فأنا أعتز في الحكم خصوصا عندما يطرح مشروع بإني ابن الحكمة، مثل مشروع اعتصاد لبنان دائرة انتخابية وأحدة. وعزا ما تشهده افريقيا من انقلابات واضطرابات راهنا الى والهجمة الاميركية على

السياسة القرنسية، هناك وشند على منانة العلاقة بين اللبنائي الغترب في افريقيا والأفريقي، مؤكداً وان آللبناني سينتصر في النهاية، ومشيداً بما حققه منَّ

انجِــارُات في القارة السوداء، داعياً أياه الى تحقيق غيرها، من مثل نشر الشقافة اللبنانسة وأبدى رئيس المجلس، خــلال استقباله ظهر امس نقيب

المحررين ملحم كرم على رأس وقد من مجلس النقابة في مقره في عين التبينة، دارتساحية الى تبني مؤتمر البرلمانيين العرب المنعقد اخيراً في القاهرة معظم ما ورد في ورقة العمل اللبنانية في شان انشاء سوق عربية مشتّركة، مشيراً الى ان وهناك خطوات عملية تتابعها جامعة النول العربية خصوصاً أن الرئيس المصري حسني مبارك تصنث مرارأ عن ضرورة أقامة هذه

🗷 شدد رئيس المجلس النيابي

نبيه بري على أهمية قيام سوق

عربية مشتركة، مكرراً تابيد

قرارات مجلس الوزراء في شُان

حماية الزراعة اللبنانية وفرض

رسوم على استيراد السيارات،

ايضاً بين الرئيس مبارك ونائب الرئيس السوري عبدالطيم خدام لدى زيارته الاخيرة للقاهرة وتم الاتفاق بينهما على أن تعرض ورقسة العسمل على دول اعسلان دمشق، وفي حال لم يتم تبنيها، سيبدا الأتفاق اولأبين مصر وسورية وسؤكدا ان دالمصالح ستعنر علينا تحقيق الوحدة العربية او التضامن او التكامل، ولفت الى ان خــدام وطلب منه (سرى) ما لدى المحلس النيابي من اورآق عمل تتعلق بإنشاء الشوق العربية وانه اخبره اثناء زيارته لبيروت ان مصر وسورية ستبدأن

بتحقيق السوق المشتركة». وعن مسوقف لبنان، قسال بري دانه سيدخل في حال موافقة المجلس النيابي آلذي يستطيع ان يفرض سوافقته على الحكومة التي يعود اليها التنقيق في بعض الامسور، وأنا لا استمح لنفسسي بالتسنخل في شسؤون الحكومة خصصوصاً أن وزير الاقتصاد (باسين جابر) قد يكون

اعلم مني في بعض الأمور. وبالنسبة الى قرار مجلس الوزراء زيادة الرسوم الجمركية على السيارات المستوردة واقرار الروزنامة الزراعية، قال دانا من حيث المبدأ مع هذه القرارات، فهناك اربعون في المئة من الشعب اللبناني يشعباطون في شكل او آخر الزرَّاعة، ووضع ابنَ كسروان في مسألة التفاح ليس احسن حسالاً من وضع ابن صسور في قضية الليمون. المسيية جامعة

في هذا الموضوع للغياب التام

وأضساف ان مخطوة اقسرار الروزناسة الزراعيسة لزتكون النَّهَانُيَّة، كننَ آدى قَسطه للعليَّ، بل يجب حصاية المستنهلك لمنع التجار والمرابين من الافادة منها، وتحديد الاستعبار، اذ أن الاوان لوقف التهريب الذي يضر سورية ولينان على السواء، وان كان بعض النباس في البلديين يستغيدون فالحكومتان اللبنانية والسورية لاتستقيدان والمطلوب تعزيز العلاقات الثنائية لحماية السبوق في البلدين، ورأى أن ولا مانع من أنَّ يعاد النظر في بعض المهل الواردة في الروزنأمسة الزراعية أذًا كانت تتعارض مع الاتفاقات المعقودة بين لبنان وعند من الدول، شسرط آلا تأتي على

وغن زيادة الرسيوم على السيارات، قال دفي المبدأ أنا مؤيد المقدرار. واذا وجدنا من خملّال التنفيذ أن هناك بعض الإخطاء، لا مانع من تصحيحها، خصوصاً

كميات منه لفقدانها في السوق

اللبيَّانِيةَ، وسيالُ مِنَاذًا كُلِ هُذًا

البطر؛ آلا بمكننا الاستغناء بعض

الوقت عن البقدونس؛ أو أن نأكل

الأن الكرر والضوح والبطيخ وان

ننتظر اياما لياتي موسم العنب

ونطرق مسجسدا الى زيادة

الرسموم. وقسال «اذا وجسَّناً ان

الرسم المالغة قصمته خمسة

ملايين ليرة سيرهق الفقير،

والمفترض بنا ان نعطله، ومشكلة

زحمة السير لم تعد تصنحل

وُنسبة السيارات قياساً الى عدد

سكان لبنان تفوق اى نسبة فى

اي بلد في العالم، وأوضح أن «لا

علاقة للمحلس النيابي بزيادة

الرسوم على السيارات التّي يمكن

ان تؤدي الى الابقاء على العملة

الصبعبية في لبنان، ولكن اذا

انخلت الرسوم أفي الموازنة العامة

من خــلال قــانون الموارنة يحق

للمجلس مناقشتها. انا مع القرار

بكامله ومع هذه الخطوة من حيث

المدا وقد اتخذت في مجلس

الوزراء بعد مشاكل وتعد كلام

كبير في العالي. وقيل لي ان هذا

التدبير أن يدخل اموالا أضافية

الى الخزينة بمقدار ما انه يحول

دون تحويل العملة الصعبيَّة الي

الخارج لتغطية نفقة شداء

السيارات. إن الحكومة تعزز النقل

المستسرك. ولكن لماذا لا يتسعسود

اللبناني ركوب الباصات للوصول

وقيل لرئيس للجلس ان هذه

الرسيوم بداية لفيرض ضيرائب

جديدة بناء على نصيحة البنك الدولي، فأجاب: «اني أفضح سرأ

للمسرَّة الأولى، طرحٌ على الإمسر

وكان موقفي حازماً جازماً لا لبس

فیه، وهو رفض زیادة ای قرش لا

على البدرين او على البلوط

المسمَـر، ونحن في المجلس لن

نقيل به حتى لو قامت الساعة

وعندما نسال من ابن بتامن

العجز، لدينا اجوية واضحة. اولاً

بتطبيق القوانين لمصلحة خزينة

الدولة، وفي منقدور الخنزينة

تحصّصيّل الإصوال من الهساتف

الخليوي. فهناك اتفاق بين الدولة

والشركات بجياز لها ان تعيد

النظر، خصوصاً أن هذه الشركات

تحقق ارباحاً. وتبلغت معلومات

غير بقيقة أن الأرباح تتفاوت

سنوياً بين ٢٠٠ مليــون دولار

وثلاثمئة طيون. وثانياً أن يعاد

النظر في قانون الإملاك البحرية،

فهو يؤمن مبلغا للخزينة وانا

اقصد تسوية المضافات لا بيع

الاراضى وثالثاً الغاء الاتفاقات

الرضائية، فالشيطان كامن فيها

حتى او كانت كلفتها ارخص من المناقصة، مع العلم أن ما قاله

رئيس الحكومة (رفيق الصريري)

بالنسبة الى التلزيم بالتراضي

صحيح، وأنا لمست ذلك يوم كنت

وزيراً للجنوب، اذ اننى لم أتقيد

بالمناقصة في معظم الإحدان. ان

التلزيم بالتراضي يؤدي احدانا

الى خُفُضُ الْاسبغَارَ، لَكنَّ الشُكُوك

تؤدي الى إضعاف الثقة. وتحت

أي ذريعسة فسيان الابقساء على

الأتفاقات الرضائية يعتبر مسالة

وفي شسسان سلسلة الرتب والرواتب، قال الرئيس بري عمان

يُحِبُ أَنْ تَقَسَرُ فَيْ ١٩٩٤/١٢/١٥،

بحسب الوعد الذي قطعه الرئيس

الحريري في الحكومة السابقة،

لذلك يجب أن تقسر وان تعطى

للجميع، أذ لا يجوز للموظف الذي

يُضــرَب ان ينالهـا على خــلافً

الى مركز عمله؟،.

بدلاً من أن نستورده؟..

الحياة، ومن الأفضل للسياسي أن بتعلم من الحساة. فعفى ألمرة القيانون تعرض الى الطعن من المجلس الدستتوري ما اضطرنا معه التعديل قبل اسبوعين من

يعرف قبل اسبوعين، كيف سيكون القانون؛ بالطبع لا، بل يجب ذلك لبنان سيتقرر اعتماده دائرة وأحدة، فيهذا يفرض على ابن الجنوب او العكس ان يجـول في

مناطق احرى. وأضاف عنصا تحدثت عن المصدلة بعددا انتهابنا من اليَّ البعضُ باللوَّم، وتمنَّى عليُّ الا استشخيدم هذه العبيبارة. لكني اصررت عندما قمت بجولة على

السقياع وساكنت اقتصدد، النبي اخشى أن يقوم المسلم بانتخاب المسلم والعكس، اي كنت اتضوف من تطييف الانتخابات، اجراء الانتخابات، وخصوصاً الذي طرحت الرئيس الحسريري وكان فضامة رئيس الجمهورية (الياس الهراوي) طرحه اصلاً،

انتخابية واحدة، وهو بحتاج الي نقاش وتشاور لا بجور ان بقتصر بل يجب أن نشرك فيه العند الاكتر مُن الأساتذة والخبراء قبل ان تحيله الحكومة كمشتروع قانون يمُكنَّ أَن نَنْجَزه في غَضون ثلاثة اشتهر او اربعة، وعن اوضياع المغيتيريين

واضاف وان اميركا دخلت على خيرات وثروات وأنضمت البهآ استرائيل لحشير فترنسنا ضيعن موقف للتقليل من دورها في سيسفغ الشمن وفي الصصيلة النهائية قد ينجح الأميركي في ان

وانما لعبت الحكومة لعبة نكية فأحضرت شغلة يصعب القبول بها، وتتبعلق بربط سلسلة الرتب

وعن مشروع قانون الانتخاب

وسيال عمل بجوز للمرشح ان قيل مدة طويلة، ولو افترضنا ان

ودعسا الى اقسرار قسانون ونصف العيام أو عيام من متوعيد عندما يطرح مشروع مثل المشروع ويقوم على اعشماد لبنان دائرة على المجلس النسابي والحكوسة على للجلس. وقانون الانتخاب ليس بحليب سريع الذوبان، ولا

الحسيد، قيال «كلنا يتعلم بن لَّنَاصَيْةُ اقْرِرْنَا الْقَانُونِ قَبِلُّ مِدَةً قصيرة من موعد أجراء الانتخابات. والجميع يعلم ان هذا الى الاضد به على نصو اجرينا

الأنتخابات الغرنسية. القــارة الســوداء وســا فـــــــــا من أوروبا، لذلك فان الشعب الأفريقي، المبير. والاغتشراب اللّبناني جيزء مَنَّه.

بالأمور الإدارية للدوظفين. اذا كانت مجحفة في حق الطبقات العادية والمتوسطة وكذلك لا مانع

القانون يجبأن يوضع قبل عام من اجراء الانتخابات

بري دعا إلى إقرار السلسلة:

نرفض زيادة أي قرش على الضرائب

من رفع الرسوم على السيبارات وعساد بري الى الحسنيث عنَّ الروزنامة الزراعية، وقال دانا لا اكشف سراً اذا قلت ان يقدوبسياً استتورد سنابقناً من الهند في طاكرة شيحن خياصية تولت نقل

الانتشاب على الأقل قبيل عبام

اللبنانيين في افريقيا، قال الرئيس بري ﴿ لا يُجِمُّونَ أَنْ نَنْظُرِ الَّي هَٰذَهُ القَضْية الْمُهمة، من دون أن نتطلع الى حدود الهجمة الأميركية على السياسة الفرنسية لمعرفة الى اين ستصل فالانتخابات الفرنسية الاخسيرة لم يكن الاسيسركسون واليهود بعيدين منها، بل كانوا حَرَّءاً مِنَ المُعَرِكَةِ. وما يحصل الإن في افتريقيها هو تشصة لنشائح

اللبنانيين النين كنانوا هجبروها عادوا فورأ بعد استثنيات الأمن والاستقرارء. الجمهورية، فقال اسئلت بالأمس بعد زيارتي فخناسة الرئيس عن الاجتواء فقلت انهنا عشيرة على عشرة فعلق البعض أنها صفر اي انهم بريدون استعمال علامة القسمة. أنهم يريدون منع التعاون

# للاشتراك في جريدة الحياة قسيمة اشتراك العنوان مع الرمر الدريدي ARABIC DAILY NEWSPAPER ابدأ يومك مع أيساة الجريدة المعيزة... للقارىء المعيز ارغب في الاشتراك في جريدة أكيكاة لمدة سنة واحدة. □ طريقة الدفع:بطاقة فيزا □ بطاقة ماستركارد Start your day with ALHAYAT 🗀 شك 🗆 حوالة بريدية The quality Arabic newspaper ...for the quality Arab reader التوقيع

الحيك أو مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا ، للاتينية، مجلون سيتيه اهام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩

الهاتف: ٣٥٥٠٠٤٦ /٣٥٤٦٦٤٦ الغاكس: ٣٥٥٨٠٤٣

For reunion ad's or more information call:

Mr. Khaled Saab Tel/Fax: 01/819074 Fax: 869400

BHS Old Scholars Association Tel: 04/960430/431/432 Tel/Fax: 04/964454

Mrs. Violette Chakhtoura Tel: 04/870817 Tel/Fax: 04/964454 Mobile: 03/816280

## الموظفين الاداريسين. وأنسا مسع أقسرارها الى جسانب اعطاء غملاء المعيشة.. وعن ارتضاع فواتسر الكهرباء، قال إنه على أستُعدادُ للتحرك فور تلقيه ،أي شكوى من وعاد الى الحديث عن سلسلة الرتب والرواتب، وقَسال ملو انهسا

# اسرائيل تنفي احتجاز الإيرانيين

■ القدس المصتلة - أ ف ب - . . رداً على أصمد حبيب الله، وهو نفت تل أبيب أمس أن يكون أربعة ايرائيين اعتبروا مفقوبين منذ في السجون الأسرائيلية.

غُزُوهًا لبنان في ١٩٨٢، محتجزين واكست الناطقية باسم لدارة السجوز الإسرائيلية أوريت سير هاريل واننا لا نحتجز هؤلاء الإشخاص، وجاء البيان

مسر جمعية للنفاع عن السجناء مقرَّها الناصرة في الجليل، سالها قبل اسابيع عن مصير الايرانيين الأُربِعةِ. وكأن حبيب الله قال أنَّه حصل على تاكييد بن الصائب الاسرائيلي، بأن الايرانيين الاربعة خطفوا في لبنان وهم محتجزون

وأفاد بيان صدر بعد الاجتماع ان

الضبرائب والرسوم وآلركود والجمود

في الاسواق وقانون الايجارات وغيرها

منَّ استَّ حقاقات تنتظرنا، فأصبح

رأسمال غالبية المؤسسات التجارية

بَيناً عليها،. وأصاف «توقف المجتمعون

امام القرارات الخطيرة التي صدرت عن

مجلس الوزراء، فاعتبروا أن القطاع

التجاري يدعم الجهود التي ترمي الى

تنمسيسة القطاع الزراعي والصناعي

والسياحي، صؤكدين ان لبنان

واقتصاده بنياعلى النظام الاقتصادي

الحر المنفتح ويتجه العالم باسرع نحو

هذا النظام المنفتح، لذلك فأن القرارات

الصادرة عن مجلس الوزراء وبالتحديد

اقتراح وزير الزراعة منافية لهذا النظأم

ومتعارضة معة. وجمعيات التجار في

لبِنَانَ تَرِي فَي ثَلَكَ مَـسَنَاسَاً فَـانَحَـا

بالنظام الاقتصادي اللبناني وبداية

تحوّل الى مناهات الاقتصاد الموجه. إن

يوم ١٠ حزيران (يونيو) - تاريخ صدور

القررات الحكوسية - يوم اسبود في

**■** انتقد اربعة نواب امس قرارات الحكوسة في شبأن زيادة الرسبوم على السنيارات المستوردة والروزنامية الزراعيية، وسط تخوف من تحول "الاقتيصياد اللبناني الى «الاقتصياد الموجَّه، أو الي «تغَّيييُّس وجه، هذا

. واعشيس الثائب بطرس هيرب «ان

بالمنتجات الزراعية غير اللبنانية.. وانتـقد النائب حـرب قـرار زيادة

الرسيوم على السيبارات المستوردة،

قائلاً انه «لا يجد أي مبرر على الأطلاق

سبباً لاتخاذه، واضاف طيس صحيحاً

ان رفع الرسوم الجمسركسية على السيارات المستعملة المستوردة سيؤدي

الى عدم استيراد السيارات القديمة أنما سينفع المواطن اللبنائي للاحتفاظ

بسيارته القديمة لانه غير قادر على

استبدالها ما قد بحول شوارعنا مرابأ

لسيارات قديمة تشوه البيشة وتلحق

بها الاضرار، ولا اعتقد، وباعتراف

وُزْيرِ المَالِ، أَنْ هَذَا التَّدبِيرِ سَيِوُدِي الْي

رفع مداخيل الدولة خصوصاً أنه الحق

وقَــال النائب نســيب لحــود «ان

التدابير الزراعية ليست سوى مقاربة

بسيطة ومحتزاة لشكلة مزمنة بالغة

التعقيد، وتهدف الى الألهاء الإعلامي

واستيعاب التململ الاجتماعي المتنامي

نتيجة الأزمة الاقتصادية، خصوصاً في

المنَّاطِقِ النَّائِيةِ منثل بعَلَيكِ - الْهرملَّ.

واضاف «أن طريق التنمية الزراعية

اكتر تعقيداً من ذلك ولا يمكن ان

يقتصر فقط على التدابير الحمائية

والحمركية. فأزمة الزراعة في لينان

مزمنة يمكن اختصارها بعنوان رئيسي

هو تدنى الانتاجية وتدنى القيرة

التنافسية. أن التدابير الزراعية

والجمركية مجرد ادوات جزئية يُفترض

ان تكون في خدمة سياسة زراعية عامة

تجيب عن كل عناوين رفع الانتاجية

والتنافسية». واضاف سجب الانقع في

وهم أن لبنان بلد زراعي قساس على

الإكتفاء الذاتي الكامل، وهذا ما تحاول

التدابير الإضّيرة أن توحى به. فهذا

وهم خطير، ومجبرد قبراءة سبريعة

للائحة المنتجات التي منع استيرادها

تشبت أستحالة ذلك. وعلى عكس

الحصابة الشاملة، يجبُّ تشجيع

المزارعين على التسخَّلُي عن بعض

الزراعات ذات القبية الإضافية المتدنية

والانتقال تدريجا نحو زراعات حديثة

مختبارة في عناية وذات مردود مرتفع

وذات مكون تكنولوجي وصعرفى اكثر

اهمية، وان تكون على مصلة وتبيقة

بالتصنيع والتصنير، ولفت الى دان

الاقتصاد اللبناني هو اقتصاد منفتح

تقليدياً، لهذا الانقتاح مساوىء، لكنه

يحمل ميزات بديهية لا بد من المحافظة

عليها، وتبني سياسات حمائية

عشوائية غير مدروسة يلحق الاذى

بمسورة البسلاد ويعسيق جسذب

الضُّرِي بالطبقة المتوسطة».

🗆 بيروت - «الحياة»:

﴿ القرآر الزراعي مبني على احصاءات حَسَّنَةٌ حَسَيِثَةً ويَمْكُنُ آلَا يؤدي الى الاهداف المرجوة باعتبار ان تدابير ألحصاية التي لجأت البها الحكومة إتجاوزها الزمن والعلم واصبحت سياسة بائدة حبتي في الدول ذات النظام الاقتصادي الذي يشكو من عدم المسرية،. وقبال «أن الحسماية لا تكون " بمنع الإستيراد بل توفير عناصر يمكن إِن تجِعل من الانتاج اللبناني انتاجاً ﴿ قَابِلاً على فرض نفسه في منافسة - الإنتماج غميس اللبناني في السموق زَ اللَّبِنَانِيَّةَ وَغَـيَـرِهَا. وَكُـانَ يُفِـتَـرِهُنَّ تالحكوسة مستاعدة القطاع الزراعي أاللبذائى على تأمين تمويل مسي للمسزارعين من حسلال السسمساح لهم تباعتماد تكنولوجيا حديثة ووسائل زراعية منطورة لجعل الزراعة اللبنانية مريحة بدلاً من ان تبقى خياسرة غير قادرة على المنافسة، وكان يُفترض بها ان تركّز على مشروع تعزيز التعليم ٱللَّهَنِّي فَي الْقَطاعِ الْزَرَّاعِي لِكَي يَصَبِح '' أصحاب المهارات الزراعية قاترين على تولي الشان الزراعي وتطوير الانتاج

ودعًا الى «تحفيس المؤسسات أألزراعيه لتطوير نفسها وتقديم المساعدة والدعم عبر التمويل بفوائد ميسرة للمؤسسات الزراعية،. وطالب «بالحفاظ على وجه لبنان المنفتح على الخارج الذي يعتمد سياسة السوق · · · ، ر ﴿ وَانْسَاءَ بِنُوكَ تَعَاضِيةَ أَوْ تَعَاوِنِياتَ : زراعية مدعومة من الدولة يسهم فيها المزارع والدولة والصناعي والتساجس لكي تتمكن من تحسويل قسم من المتخسرات الوطنيسة الى القطاع

وحَسَثُر حبرب من «اخطار قيد تنفع المكومة قريباً للعودة عن قراراتها، أولهما بقماء الانتساج اللبناني دون المستوى المطلوب للمنافسة اذا لم تحفز ٱلْمُؤْسِسَاتِ، مَا قَدْ بَرِفُعُ الْإِسْعَارِ وَيُلْحَقِّ الضِّس بالمستهلك اللعنائي، نَاهِيك بعبجيز الحكومية عن اغراق السوق

off Harley St)

وسأل الحكومة أهل تخلَّى لبنان عن الانتساب الى منظمة التجارة العائبة المنطقة من اتفاق الغات الأخسر؟ وعن صفاوضات الشراكة الاوروبية المتوسطية؛ إن لم يكن كذلك، فلتشرح لنا الحكومة كيف سشوفق بين اغلاق استواقنا في المطلق امام المنتجات الزراعية الخارجية اليوم، وضرورة رفع كل القيود عن الشجارة الخارجية غداً وهل نحن امام تدابير مرتجلة سيتم الشراجع عنها في الغد القريب، أم سياستة منقوصة ومشوهة تنهب تماما عكس التطورات والاتجاهات النظام اللوجَّـــه، ورأت ان يوم ١٠

وألتى لم تبحث في الاسباب الحقيقية لأزمة القطاع الزراعي والقدرة الشرائية لسَّائر المُوالطَّنيِّنَّ، وبَّالتَّاليِّ فإنها لرَّ تأتى بالنتائج الإيجابية». واعتبر «انها تشكل سبببأ صباشيرأ لتأزم الوضع المعيشي والاقتصادي في البلاد وسيكون لها انعكاسات سلبية واضحة تعيد دورتنا الاقتصادية اليومية والأستقر السجية الى الوراء. ورأى وان هذه القرارات تطور خطير في المنهجية الاقتصادية للحكومة وأسلوب عملها، لانها تعيد لبنان آلى دائرة الاقتصاد الموجَّبه المبنى على الصصابات غير المذروسة والرسوم والضرائب المرهقة

الحكومة ذهبت بعيداً، وقضت بالضربة القاضية على الفقير والمزارع على السواء. فالقرارات التي صدرت بالنسية الى التعرفة الجمركية اسقطت من الحسباب اقدام كل فقيير على محاولة اقتناء سيارة،. ودعا الى «اعادة النظر في هذه القرارات رحصة بالفقير ويالطبقة الكانحةء.

المرارع الصغير صاحب الحل مقتلاً،

وأبدى الحرب الشبيوعي اللبنان وقلقاً عميقاً، حيال واداء فريق السلطاً في الخــلاف والاتفــاق». وســـال «مــتي تتوقف هذه المهزلة ويبلغ المسؤولون سن الرشد؟، واعتب أن المقررات الحكومية الاخيرة اتعكس الإمعان في سيساسية الإعتنصاد على الضبرائب والرسوم غير المباشرة وغير العادلة اساساً لتمويل انفاق الدولة..

الاستثمارات الاجنبية. ■ انتقدت الهيئات الإقتصادية القسرارات الأخسيسرة لمجلس الوزراء والمتعلقة برفع الرسوم الجصركية على السيارات الجديدة والمستعطة بنسب تتفساوت بين ١٥ و٢٠٠ في المسة (السيارات الفخمة) وهدفت الى تقليص استيراد السيارات المستعطة حقاظا على البيئة (كصا رأت الحكومة)، ومنع استبراد نحو ٨٩ من المنتجات الزراعية والتصنيعية على معارضة هذه القسرارات. وتخسوكت على النظام الاقتصادي الحر. واعتبرت جمعية تجار بيروت ان البنان يتحول الى

حريران (يونيو) تاريخ انضاد القرارات وانتقد النائب أنور الخليل القرارات «يوم أسمود». ولم يؤيد هذه القبرارات سوى رئيس جمعية الصناعين اللبنانيين في لبنان جالًا صراف. واستقبل وزير الاقتصاد والتجارة ياسين جابر وفدأ من جمعيـة تجار بيروت برئاسة نديم عاصى الذي قال «انُ اللقاء هو للاحتجاج على قرارات مجلس الوزراء بمنع استيراد بعض الموَّاد وتَاتَيُّرُهَا فَي الِّتَجَارَةَ وَالْاسْعَارِ التي تنعكس ايضًا على المستهلك اللبناني الذي سيدفع الثمن غالداً. وكان مجلس الجمعية عقد أحتماعاً امسٌ برَّئاسَـة عـاصي للبِـحث في القرارات الحكومية الاخيرة.

للمواطئين، وقال النائب عبد اللطيف الزين «ان

وعن منع استيراد اي نوع من انواع الخَصْبَارِ أَوَّ الفَاكَنَّهَةَ، قَالَ «هَذَا انْ عَادَّ بالخير والربح على المزارعين الكبار وهم قلة بين المزارعين، يصسيب من

تاريخ الاقتصاد اللبناني، وقسرر المُحِتَّمِعُونُ «دراسة هذه القَّرَارات من الحهة القانونية لما تحمله في طياتها من مخالفات للنظام الاقتصادي الحر المعمول به، وسيدعون «الهيئات

الاقتصادية الى اجتماع طارئ في اقرب وقت لاتخاذ الاجسراءات المناسبية ويقومون بالاتصالات اللازمة مع كل السؤولين والهيئات الاقتصادية التحديد سلبيات القرارات على الصعيدين الوطني والاقتصادي وكلفة المعيشة، مطالباً في اصرار «بإلغاء قرارات المنع ورفع الرسوم الجمركسة التي سننعكس سلباً على الجميع ولا سيِّما المستهلك اللبناني، واعلَّنت الجمعية انها ستحتفظ ببحقها فى اللحوء ألى اتضاد المواقف المناسبة فيّ حال عدم تصليح هذا الوضع غييرً

الهيئات الاقتصادية تتخوف من ضرب الاقتصاد الحر

وأيد رئيس صمعتة الصناعتين اللبنانيين جاك صراف والحكومة وكل القرارات التي تصب في مصلحة المسحاب الدخل المحدود وتعطيسهم مقومات النجاح للدخول الى القطاعات الانتاجية كالزرآعة والصناعة،

والتقى ورير الدولة للشؤون المالية فؤاد السنيورة امس وفدأ من جمعية مستوردي السيارات الجديدة في لبنان برئاسة ابراهيم سعد. واعتبر نائب رئيس الجمعية سمير حمصي ان والضريبة على السيارات السياحية الكبيرة، ضد مصلحة الشركات الاجنبية التي تريد الاستشمار في لبنان وكذلك الشركات السياحية العاملة، وطالب وبضرورة وقف القرار ، داعياً رئيس الحكومة رفيق الحريري الى ان «يتفهم هذا الأصر وأنَّ يستَقَبُّكنَّا لنوضَح الامر لله، ولفت الى ان وقسرار رفع الرسسوم الجمركية لم يؤثر في الطبقة المتوسطة لأن القانون ما زال يحدد قيمة الرسم بـ ٢٠ في المئية على السيارات التي كانت

تدفع ألقيمة نفسهاء وشرح السنيبورة طريقة زيادة الرسم الجَـمركي الجـديد. وقال ان والسيارات المستعملة، ابأ كان تمنها، الحد الأدنى للاستيفاء الجمركي هو خمسة ملايين ليرة، وأضاف داذا افترضنا انليبنا سيارة مستعملة قيمتها ١٥ مليون ليرة وسيارة جديدة قيمتها ايضاً ١٥ مليون ليرة، الجديدة تدفع ثلاثة ملايين ليرة رسما جمركيا، والستعملة خمسة ملايين. وإذا كانت قيمتها ٣٠ مليون ليرة مستعملة او جَديدة الجديدة تنفّع على اول شطر (١٥ مليسون) ٢٠ في المئسة أي ثلاثة

# الزغبي طالب مؤتمر العمل الدولي بدعم النضال العمالي

مـــلايين ليـــرة، وعلى ثاني شطر (١٥ مليون المتبقية) ٥٠ في المئة اي سبعة

ملايين ونصف المليون، ما مجموعه

عشبرة مبلايين ونصف المليون رسسأ

جمركياً، بينما السيارة المستعملة تدفع

على اول شطر (١٥ مليسون) خسسسة

مسلامين ليسرة وعلى ثأني شطر (١٥

مليون) سبعة ملايين ونصف المليون،

ولفت الى أن مهذا القسرار لا يؤدي

الى رَيادة وآردات الخــــرينة، بلُّ اليُّ

ترشيد استعضال السيارات في البلد

وكننك خفض عددها ونتبجة زيادة

الرسوم الجمركية سيخف الطلب على

السيارات، فهذا يعوض تلك، وقال

ءيجب ان نتوجه نحو استعمال سيارات

النَّقُلُ المُشترك، لافتأ الى ان مسيارات

التاكسي والباصات وسيآرات الشحن لا

تزال تخضع لرسم جمركي حده خمسة

الحديدة، قال السنبورة الديهم اعتراض

على السيارات الفُضَّحة الكَبيرة. انهم

يستطلعون وجهة نظر الحكومة، وهذا

الاصر سيبودي الى ارتفاع الطلب على

السيارات الكبيرة، وتَثبيطُ همة بعض

المستَخْمرين بأنّ يستثمروا في البلد،

الجـمـركـيـة على السييارات، اقتفلت

معارض السيبارات المستعملة امس

بقرار من لجنة تجارها، اذ اعتبرت

والقرآر مجحفأ ويضر بشريحة كبيرة

من المستهلكين ذوي النخل المحدود عدا

عن الضرر تعدد لا يستهان به من

العاملين في هذا الحقلء وقررت زيارة

البطريرك ألماروني نصرالله بطرس

صفير ومفتي الجمهورية الشيخ محمد

ونقذ تجّار السيارات المستعملة في

صور وصواحيها أعتصامأ امام مركز

الجمارك في المرفأ. واعتبروا أن «القرار

طالم، وطالبوا بداعادة النظر فيهد

وزار وفد منهم رئيس المجلس النيابي

وابرق تجار السيارات المستعملة

ورای نائب رئیس جمعیة تجار

في الشحصال الى الرؤسياء الشلائة

معتبرين «القرار تعسفياً، وفيه خدمة

لشركات السيارات الجديدة ووكلائهاء

طرابلس عصمت هلال في برقية الي

الرؤساء الثلاثة انءالقرآرات المتخذة

تتعمارض مع النظام الحمر وتهلك ممسالح اصحاب النخل المصدود وللتوسطه.

نَبِيهُ بَرِي والنائب عَلي خريس.

رشيد قبائي أشرح الإمر لهما.

واحتجاجا على قرار رفع الرسوم

طبيعي هذه وجهة نظر».

وعن اعتراض مستوردي السيارات

اي ١٢,٥ مليون ليرة.

■ بيروت - «الحياة» طالب رئيس الاتصاد العصالي العام غنيم الرعبي منظمة مؤتمر العمل الدولي ان متكون اكثر دينامية وقدرة على مؤازرةٍ النضالات العمالية ودعمها وخصوصا في لبنان، وقال في كلمت في الدّورة النُّهُ ٨ للمؤتمر المنعقد في جنيف من حق شعب لبنان وعماله على المجتمع الدولي ومنظماته دعميه ومساعيته بالضيغط على اسرائيل عبر المصافل الدولية للخروج من بلدنا لنعيش في سيلام واطمئنان وتحقق السيلام معا على الأسس التي حبيد أطرها مبؤتمر

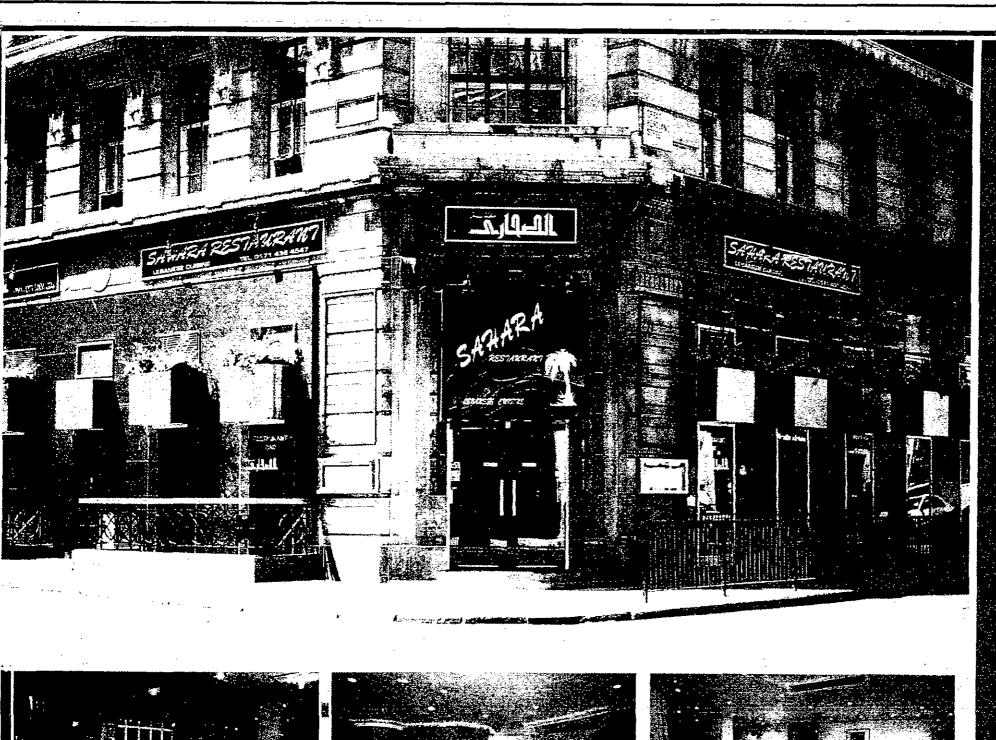
مدريد وقرارات الأمم التحدة. وفي بيان للاتحاد ان الزغبي التقي رئيس مُجْموعة العمال في المُظْمة بيل بريت وعرض معه الشؤون النقابية عُـمُـومًا والوضع النقابي في لبنان خـصـوصـأ، وشُسِد بريت عَلَى «وحـدة · الحركة النقائية اللينائية، مبدياً تأبيده الشرعية الاتحاد العمالي العام برئاسة غنيم الزغبي

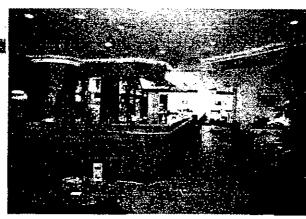
## مجلس الإعلام اوصى بالترخيص لـ ٧ إذاعات

■ بياروت - «الصياة»: صدرت امس الجبريدة الرسسية في عبدها التاسع والعشرين الذي تضمن رأي المجلس الوطني للاعتسالام المرثي والسموع في طلبات التراضيص

وقد أوصى بالترخيص لثلاث اداعًات من الفَـنَـة الاولى هي: مصوت لننان، (المساهم الرئيسي قيها حزب الكتائب) و،صبوت الشبعب، (الشبوعي) و،صوت الغد، (الوزير سليمان فرنجية) اضافة الى اربع اذاعات من الْفُئُـةُ الثانيسة هي: «باكس نتسورك» و «نوستالجي» و البان ستار، و «ميكس اف امه. وحجّب المجلس الترخيص عن تسبع اذاعات من الفئة الاولى وهي: وصنوت الوطن، وواذاعة لبنان العربي، و، الشَّرِكُةُ اللَّمْأَنِيةَ للبُّ، ورشيركُهُ الهالال اللبنانية للاعالام، وداذاعة الشسمس، واصبوت فان، وأصبوت بيروت، ووالمجموعة اللبنانية للاعلام،

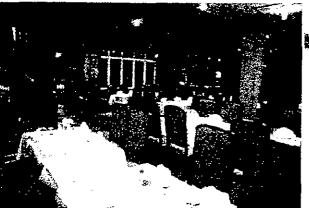
و ال بي. سي. اي. ه ولم يلحظ التقرير اي ترخيص لأي محطة اعلامية مرئية من الفئتين الاولى والشائية، يذكر انه بعد صدوره في الجريدة الرسمية سيعرض على مجلس الوزراء في جلسته المقبلة لمناقشية توصياته واعلان التراخيص الرسمية.





صالة المطعم الرئيسية

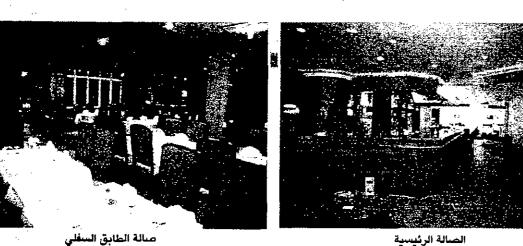




صالة للسهرات العائلية مع بخبة من الفنانين العرب والطرب الأصبيل مساءكل يوم



جناح خاص لرجال الإعمال والعائلات حيث تنفردون بالخدمة المميزة والراحة التامة



□ أنقرة - والحياة:

■ أجرى الأمير الحسن ولي العهد الأردني أمس محادثات في

انقازة مع الرئيس سليسمان

ديميسريل ورئيس الوزراء نجم

الدين اربكان واكسد ان «الاردن لا

يقبل أي تغيير في خريطة

وأوضح ولي العهد الاردني

في تُصَـريحـاًت ادلي بهنا في

العاصمة التركية ان زيارته اتاتي

في اطار المسوار المساشسر مع

المسؤولين الاتراك وانه جاء لنقل

موقف الأربن من التحرك التركي

في شىمال العراقء ومعروف انَّ

الأردن اكسد مسرارا ضسرورة

المصافظة على وحسدة اراضي

العراق وسلامتها وعدم التبخل

في شــؤونه الداخليــة. وفي هذا

المجال أكد الأصير الحسن أنه

سحب أن يكون النسميرك التبركي

ومبرراته مقبولة دوليأء مشبرآ

الى انه دفى ما يتسعلق بالإرهاب

فإن موقف الأردن واضح بالنسبة

الى إدانته كل انواع الأرهاب في

وقسال: وإن الأردن يؤمن بحل

النزاعات من خلال الحوار المباشر

والتفاعل البناء مع الدول

وبعد لقاء مع بيميريل شند

الصديقة،.

🗀 طهران –

من غسّان بن جدو:

اساس لها من قريب أو بعيده.

وأصابت عيارات نارية سيارة

خاتمي الذي نجسا منها لكن

سائقه أصيب بجروح وبليغة.

المحاولة بث في أذاعة للمعارضة

الايرانية في الخارج ويلتقط بثها

لكن مصادر خاتمي أكدت ان

هذا الأمر «مجرد اشاعة، وأشارت

الى انه مصاط بدراسة أمنية

مشيدة منذان اعلنت نتائج

الانتسخابات الرئاسسية وبات

خاضعا لتدابير أمنية تخصص

لرئيس فعلى للجمهورية. وأتهمت

اوساطاً سياسياً واعلامية

بالمصارضة الايرانية المقيمة في

الضارج، بانها تروج لمعلومات

وزائفية هدفيها تشبويه المسبار

النيموقسراطي الناجح في نظام

في ايران.

■ نفت مصادر قريبة من

# مجلس الأمن نحو مطالبة العراق بالتعاون مع فرق التفتيش

🗆 نيويورك -من راغدة درغام:

🗷 ناقش مـــجلس الأمن في جلسة مغلقة أمس الأزمة الجديدة بين الحكومة العبراقيية وين اللَّحِنة الخَّاصِية التَّابِعِيَّة للْأَمْم المتحدة المكلفة أزالة الأسلحية المراقية المحظورة التي يراسها السفير رالف اكيوس، واجتمع رئيس المجلس للشيهر الجياري السفير الروسى سيرغى لافروف مرتين مع منتوب العراق السفير نزار حمدون، فيما توجه مجلس الأمن نحو اصدار بيان يدعم فيه اكيوس ويطالب العراق بالتعاون غير المشروط مع اللجنة الخاصة وفرق التفتيش.

وقال منسف الأمم المتحدة في العراق ستفان

دي ميستورا امس ان الحكومة العراقية لم

تستكمل بعد خطتها لتوزيع الغذاء استعدادأ

للاشهر السنة المقبلة من التصدير الجزئي للنفط وأضاف أن مسؤولي الاغاثة التابعين للامم

التحدة في بغداد يجب أن يوافقوا على الخطة قبل ارسالها الى الامانة العامة للمنظمة للتصديق

ويسمح اتفاق النفط مقابل الغذاء الذي أبرمه

العراق مع المنظمة لبغداد ببيع كميات محدودة

من النفط تبلغ قيمتها بليوني دولار على مدى

ستة أشهر لرفع المعاناة عن الشعب العراقي

الذي برزح تحت وطأة عقوبات تجارية صارمة

فرضت على بغداد منذ غزو قواتها الكويت عام

ويدأ تنفيذ الاتفاق في كانون الاول (ديسمبر)

من العام الماضي وجدده مجلس الأمن التأبع

الأزمة الحالية ،وجهتي نظر، وان المهم هو الحفياط على تعياون العراق مع فرق التفتيش واللجنة ونفى حمدون ما قاله اكيوس من أن فرق التفتيش تواجه «قراراً متّعمّداً بعرقلة مهماتها، وكان اكنوس نكر الحوانث الأربعة التي وتعرضت خلالها مروحيات اللجنة

نبيل العربي ان لا داعي لإصدار مجلس الأمن بياناً ما دام العراق

قد أكد التزامة ألمضي في التعاون والحفاظ على سلامة ألمفتشين

والطيارين. وأشار الى أن في

الخاصة وطواقمها للخطر يسبب تصرفات العاملين الجوبين العراقيين، النين كانوا على متنها. وقال انها ليست تصرفات فردية بل انها جزء من نمط عام.

فوق مواقع حساسة ويقومون بتصويرها علما أنها لاتقع في أطار المُواقع الخاضعة للتفتيش، وقال حمدون انه اجتمع مع ممثلي الدول غسيسر المنحسارة الأعضاء في مجلس الأمن، كمّا التـــقى ربّيس المجلس، أمس الأربعاء وفسرحت موقف العراق بأن العبمليات ليست حجيدة، ولدينا ٥ ألاف و١٥ ساعة طيران حتى الآن. شرحت ان المواقع التي

والمشاغل الأمنية للعراق. منذ ۱۹۹۲ء۔

ستخدمونه يمر فوق مواقع

للحِنةُ الخاصة) خلالُ هذه الفترة اذ انهم يضتارون ممرات جوية

ورد حمدون بالقول: «ان النمط هو في سلوك الطيارين (التابعين حساسة لتست أصبلاً سوقع تفسيش. وهذا يضالف برنامج التعاون المشترك لعام ١٩٩٦ الذي ينص على أن اللجنة الخاصة تُحترَّم حقَّوق العراق في السيادة واعتبر حمدون الأحداث الأخيرة ، حُرقاً للتفاهم المتفق عليه لكن أكثرية اعضاء محلس الأمن اعتبرت الأحداث مضالفة عراقعة للالتزامات تجاه اللجنة

الخاصة. وتوقعت اوساط المحلس صندور متوقف رستمي يطالب العراق بالتوقف عن عرقلة أعمال اللجنة الخاصة، ويدعم مواقف اللجنة الخاصية في الأزمية

للامم المتحدة كوفي انان احتج فيها على طلب

مندوب الولايات التحدة في لجنة القاطعة (٢٦١)

تعليق عقود طبية ومواد عدائية، خصوصاً

وجاء في الرسالة، إن الحنطة والسكر، كمثال

صارع، مائتان اساسيتان في القائمة الصنفة وقد وافق الندوب الاميركي على عقود لتجهيز

تلك المانتين الى العراق في مناسبات سابقة وهما يشكلان أساس البطاقة التموينية التي توزعها

وزارة التجارة. فلا أدري كيف يجرؤ نلك المندوب

على الكذب على اللجنة وعلى السكرتارية بالقول

بانهما غير موجوبتين في القائمة المصنفة المواد

والشيء نفسه يسري على العقود الطبية ايضاً..

وزأد الصحاف: «انني اذ اطلعكم على هذا

التصرف الذي يعبر عن استخفاف بلجنة (٦٦١)

ناهيك عن عدم الشعور بالمسؤولية وعن التصرف

بدوافع بعيدة كل البعد عن الاهداف الانسانية

لاتفاقية النفط مقابل الحاجات الانسانية. فانى

بعد اعلان ١٣ نائباً موافقته على

منح الثقة بشرط تضمين البرنامج

اقترحاتهم وتوجياتهم وتغيب

عن الجلسـة ٢٦ تائمـاً انسحت

منهم ١٠ اعضباء قبل التصويت

الناصري المسارض وهم ثلاثة

عن استناعهم عن التنصبويت

وقدموا موافقة مشروطة النائب

جعيل طعيمان الذي طالب بتحريم استخدام المساجد

لأغراض حزبية واعتبار تطرقها

للشؤون السياسية من صميم

رسالتها، والنَّائب حميدٌ الإحمرُ

الذي طالب سالف صبل بين الطلاب

والطَّالبات في الجامعاتُ والتحكم

في است. في است. في القنوات

القضائية وتحديد مهام الجيش

بحيث لا تتدَّلْخل أختصاصاته مع

لجهزة الأمن.

ومن النواب الذين تراجيعيوا

توجبهوا اليها لايوجد فيبهآ مشياكل تفتيش، وأن الفرق الأرضية موجودة في المواقع، وزاد دان المسر الجسوي الذي THE JACON WILLIAM STATE OF THE PROPERTY AND THE PROPERTY

للامم المتحدة لدة ١٨٠ يوماً اخرى في وقت ■ بغداد، نيويورك - «الحياة»، رويتر -سابق من الشهر الجاري. وقال دي ميستورا أن خطة الحكومة العراقية احتجت بغداد امس لدى الامم المتحدة على تعليق عقود غذائية وطبية، في حين اكدت النظمة الدولية انها لم تستكمل خطتها الغذائية بعد.

ستشمل وسط البلاد وجنوبها فقط وستضع وكالات الاغباثة التبابعة للمنظمة خطة خياصية لتوزيع الغذاء في الأقاليم الكردية الشلاثة في شممال العراق حيث يدير الاكراد شوونهم بانفسهم بعيداً عن السلطة العراقية. وحصل العراق خلال الاشهر الستة الأولى على نحو ١,٣ بليون دولار خصصت ٢٦٠ مليون

دولاً منها للاقاليم الشمالية. ونهبت بقية الاموال الى صندوق تعويضات ضحايا حرب الخليج ولمقابلة نفقات اخرى للامم المتحدة منها ازالة آسلحة الدمار الشامل العراقية. وقال دى ميستورا ان العراق سيحصل علم

مبلغ مماثل في الاشهر السنة التالية لذلك فهو لا يعتقّد ان تواجّه خطة توزيع الغذاء اي صعوبات.

ارجو منكم التدخل الشخصى لدى لجنة (٦٦١) الى ذلك، بعث وزر خارجية العراق السيد

العمل على تسريع تمشية العَقود بشكل سلس ويعيداً عن الاهداف السياسية المغرضة، محمد سعيد الصحاف رسالة ألى الأمين العام

، البالغ ٢٢٦ بائباً حول نقاط في

تقرير اللجنة المكلفة التعقيب على

برنامج الحكومة وهي الخلافات

التي تم تجاوزها مساء أول من

أمس في احتماعين ضم الأول

وضم الثانى اعضاء هيئة رئاسة

مجلس النواب واعضاء اللجنة

المكلفة التبعنقيب على برنامج

الحكومة. وتم التوصل الَّي اتفاقُ

على الاكتفاء بالتصوية على

البسرنامج من دون مناقستسه

وتطبيق قانون التعليم الذى ينص

على توحيد التعليم بصورة

وصوت في جلسة امس ٢٣٢

العام الدرأسي المقبلُ،

# رئيس الوزراء وعد بإعطاء افكار النواب واقتراحا تهم القيمة التي تستحقها

# اليمن: حكومة بن غانم تفوز بثقة مجلس النواب

من مراد هاشم:

■ حنصلت حكومة الدكشور فرج بن غائم على ثقة مجلس امس في حضور رئيس المجلس الشييخ عبدالله بن حسين الأحمر ورئيس وأعضاء الحكومة وصوت ٢٥٥ نائباً لصالح منح الحكومة الثقة وامتنع عن التصوبت ١١ نائباً وعارض أربعة نواب فيما

تغيب عن الجلسة ٢٩ نائياً. وواصل المجلس في جلســة أمس الإستماع الى مالحظات النوآب واقتراحاتهم واتفق على اضافتها مع تقرير اللجنة التي شكلت من نواب غالبيتهم منّ المؤتمر لنراسية برنامج الحكوسة والتعقيب عليه الى البرنامج في مُقَابِلُ ٱلْتُصَلِّوِيثُ عَلَيْهُ مِنْ بُونَ مناقشته مما اعتبره عدد من

وأكد رئيس الحكومة الدكتور فرج بن غائم لاعضاء المجلس أن الأرآء والإفكار والمقستسرحسات سحتكون تحت نظر الحكومسة وستعطى القيمة التي تستحقها. وتعهد في كلمة ألقاها في نهاية الجلسة بتحقيق الالتزامأت التي تضمنها برنامج الحكومة وقال:

سنبذل ما نستطيع لتحريك أجهزة الدولة وقطاعات الشبعب للدفع بكل المهام نحو التنفيذ على أرض الواقعء وشكر المجلس على تقته وابدى استعداده مواصلة التعاون معه.

(الحرب الصاكم) وعدد اعضائها

تدريجية بدلاً من دمج المعاهد الدِّينية فَى الْتعليم العآم بدءاً من وتأجل التصويت على الثقة بالحكومسة الجسيية ثلاثة ايام

#### نائباً لصالح منح الثقة وعارض خمسة نواب وامتنع ٢٣ نائباً، ثم متتالية بسبب خلافات بين نواب من كتلة المؤتمر الشبعبي العيام ارتفع عدد المصوتين بالموافقة على برنامج الحكومية الي ٢٥٥ نائباً

مبارك وديميريل كانا اتفقاعلي ابرامها

مصر تصرف النظرعن توقيع معاهدة صداقة وتعاون مع تركيا

العام الماضي عندما اتفقا على قيام

نائبة رئيس الوزراء وزيرة الضارجية

□ القاهرة - من محمد علام:

أكنت منصباير منصبرية مطلعية لوالحياق أن القاهرة وصرفت النظر عن عقد معاهدة صداقة وتعاون مع تركيا الى اجل غييس مستمى في ضيوء السياسات التركية حيال العراق، والتعاون العسكري مع إسرائيل حتى تتنضح الصبورة ازاء شيكوك في نوايا تركيا في المنطقة في هذا التوقيت الذي يشهد تُطورات خطيرة تعرُضُ عمليةً ا

تصرة مستادتات الرئيسين المصري حسسنى مبارك والتبركي سليمان ديميريل في انقسرة في تموز (يوليو)

التركية تأنسو تشيئلر بزيارة لمصر في تشرين الاول (اكتوبر) المأضى للبحث في الصباغة النهائية للمعاهدة وزيارة

السلام العربي- الإسرائيلي للانهيار بسبب سياسات حكومة إسرائيل. وكبان الاتفاق على هذه المساهدة

ديمريل آلى القاهرة في كانون الأول (ديسمبر) للتوقيع قبل تاجيلها ألى خيسان (ابريل) الماضي، الا أن أي شيء

من ذلك لم يتم يسبب تطورات السياسة التركيبة في المنطقة والتصفطات المصرية حيالها. وأعسريت المصساس الممسرية عن اعتقادها في ان دتركيا أجلت ولم تلغ

وعدم رغبة تركيا في عقد قصة الدول الاسلامية الثماني في استنبول التي ستبدأ الاحد المقبل فيما المناورات جارية حتى لا ينعكس الموقف منها على

أحواء القمة». ولوحظ في هذه الاجواء شن صحف مصرية حكومية هجومأ غير مسبوق على تركيا، تراوح بين مطالبة القيادة السياسية بـ «مراجعة العلاقة مع تركيبًا، بالنظر الى دأن الاصور وصلت الى حسد لا يمكن السكوت عليبه بما يتطلب لجراء للراجعة الآن اكثر من أي وقت منضىء وبين اعتبار التعاون التسركي مع إسسرائيل طيس تعساونا

المناورات العسكرية المستركة مع عسكريآ فقط بل ايضا تعاون لتباثل الخبرات في مجال احتلال الاراضي

إسرائيل التي كان سبق الاعلان رسمياً عن بدئها في الثالث من الشهر الجاري وتستمر اسبوعينه وعزت التاجيل الي

انتهاك سيادة الدول.

# موسى ينسلم رسالة من المحاف ويبوقي الحامن يسيارة العراق

وكرر موسى للسفير نجم ما قاله للمسؤول التركي، وهو: «لا يمكن أن نقبل أن تكون الاراضي العراقية «سدام مداح» ونرفض انتهاك سبادة العراق. والحفاظ على وحدة

> The second secon

المنزورى براس الوقد المزدالي فعار حماهم العالى في العارة على المنازوري والمنازوري

وجدد موسى دعوته تركيا الى الحفاظ على علاقات

حُسن الجوار وسحب قواتها العسكرية من اراضي

العراق. وقال إن «التعاون في مواجهة الارهاب ليس معناه

من جهة ثانية، أناب الرئيس حسنى مبارك رئيس

وزرائه الدكنور كمال الجنزوري لرئاسة الوفد المصري الى

اجتماع قمة مجموعة الدول النماني التي ستبدأ أعمالها

في أنقرة بعد غد الاحد. فيما سيشارك وزير الخارجية

عمرو موسى في اجتماعات وزراء الخارجية التي ستعد

جدول أعمال القمة وتعقد أعمالها عشية اجتماعات هذه

وينغلانيش ونيجيريا وماليريا واندونيسيا ومصر

بهدف دعم التحاون الاقتصادي والسياسي بين هذه

ويشارك في قمة الثماني تركيا وباكستان وايران

# العراق وسيادته الكاملة على كل أراضيه آمر ليس محلأ

🛘 القاهرة - من أشرف الفقي:

■ في تطور جديد على صعيد العلاقات المصرية -العراقية ألتقى وزير الخارجية المصري السيد عمرو موسى مندوب العراق لدى الجامعة العربية السفير نبيل نجم ويحثاً في تطورات الرضع في شمال العراق ونتائج زيارة ويرير الدولة الشؤون الخارجية التركي عبدالله جول القاهرة

وجاء لقاء موسى والسفير العراقي الذي استمر ٤٥ دقيقة بناء على طلب الأخير الذي سلم وزير الخارجية المصرى رسالة من نظيره العراقي السيد محمد سعيد الصحاَّف تتناول «ابعاد الغزو التركي لشمال العراق واحتفاظ العراق بحقه في اتخاذ التدابير المناسبة للنفاع

🔳 تراجع رؤساء أربع نقابات مهنية أربئية أمس عن استقالاتهم ائتي قدموها في الرابع والعشرين من شسهر أيأر (مايو) الماضي احتيجاجا على اصدار الحكومة قانوناً موقتاً للصحافة، من منطلق المحافظة على النقابات والمصلحة الوطنية.

□ عمان - «الحياة»:

وقال رئيس مجلس النقباء نقيب الصيادلة الدكتور عبدالرحيم عيسى دان مجلس التقباء درس على مىدار ما يزيد على ساعتين، مسالة الاستقالة من رئاسة النقابات، وقرر الجلس بالأجماع عدم تقديمه الاستقالات، وأن يعود النبن استقالوا الى مواقعهم حفَّاظاً على النقآبات والوقُّوف في وجه الهجوم الذي تتعرض له منَّ الحكومةء.

وكان رؤساء نقابات المحامين والمهننسين، واطبيساء الإستان، ورابطة الكتباب السبادة: حسين مُجِلِّي، ليتُ شبيلات، سعيد أبو سيرزر وفخري قعوار، قدسوا استَقَالَاتُهم عَقَبُّ اجتماعٌ عَقدود في ٢٤ الشهر الماضي احتجاجاً على قانون الصحافة الجنيد، وانذروا الحكومة بان استفالاتهم جميعا ستدخل حير التنفيذ اعتبارا من ٢١ من شهر حيزيران (يونيس) الجاري اذا لم تتراجع الحكومة عن القانون. ويضم مجلس النقباء ١٣ نقيباً بمثلون ١٣ نقابة هي نقابات والأطباء والمحسامين والمهندسين واطباء الاسنان والصيابلة والمهندسين الزراعيين والمصرضين والأطباء البيطريين والبيولوجيين

والصحافيين ومنققى الحسابات والمقاولين ورابطة الكتاب. وينتسب الى هذد النقابات نصو ٨٠ الف علقسو، وتعارض

رؤساء نقابات أردنية تراجعوا عن استقالاتهم

مسعساهدة السسلام الأربنيسة -الاسرائيلية والتطبيع مع اسرائيل وقال رئيس مجلس النقباء ،أن المملحة تتطلب بقاء النقياء فح مواقعهم للقيام بدورهم، وخاصةً في هذا الوقت بالذات الذي يتطلب اعادة الصيوية لهذه النقابات لمواجهة ما تتعرض له من هجوم حكومي بقصد تحجيمها وافشأل بورهاءً. وأضاف «أنّ اجتمعاع

النقياء مع مجالس نقاباتهم في ٢١ الْجارِيُّ سيبقى قائماً، وسيتمَّ حَـٰلاله بِحَثُّ الْأَسُورِ النَّفَّائِيةَ، لَكُنَّ الاستَفَالة لن تَنْفَدُ، وسيبقى الحميع في أماكيهم. الى ذلك، دعسا وزير الداخليسة السيد ننير رشيد النقابات آلى دضبط أمورها وتفحص واقعها وأن لا تشجَّاوز بورها في خيمة

المهنة والمهنيينء وقال رداً على سؤال لـ «الحياة» دان النقابات محمية بقوانين يحترمها الجميع، لكننا نرجوها الانض ساط و خدمة المهنة، وعدم تجاوز الدور الذي تحدده قوانينها لها، وترك السياسة وشؤونها

للأحزابء وأضَّاف أنَّ النقابات لم تتجاوز دورها الى الأصرّابُ فسحسب، بل تعنت ذلكَ الى تَجَاوِرُ صلاحيات الحكومة، دوهذا ما لا نقبله،. ويشار الى أن قانون الصحافة الجنيد أثار ردود فعل في الشارع الأردني، باعتباره يضاعف رأس مال الصحف الاسبوعية الى ٢٠ ضعفأ، ويشند العقوبات على

وكان أللك حسين انتقد بشدة سرات عدة النقابات المهنيسة وتجاوزها لنورها في تطوير المهنة وخدمة المهنيين وأتهم بعضبها بالولاء لا هو خارج الأردن وتلقيها تعليمات من خارج الوطن.

الصحافيين.

البرلمان مرشح القوى المتنفذة في الحكم والسلطة على أكبس ناطق

ولى العهد الأردني على اهمينة

الدور التركي في المنطقة معرباً

عن وازتساحية لتباكسه المسؤولين

الاتراك له ان تركيا تحترم سيادة

العسراق ووحسدة أراضسسه

وتدعمهما». وأشار الى «المُحَاوف

في المنطقة والصرص على وحدة

العراق وعدم التدخل في شؤونه

التركية - الاردنية وحرص تركيا

الى الأوضَّاع المستَسقُّورة في

ومسعلوم ان الانتسخسابات

ما ديميريل فأكد دعمق العلاقة

الرئاسية الأخيرة شهدت منافسة الرئيس الايراني المنتخب سيد حدية وحامية بين خاتمي ورئيس محمد خاتمي في تصريحات الى والصياة، منا ذكر عن تعرض خاتمي لمحاولة اغتيال قبل ثلاثة نوري. وكانت التوقعات ترجح كفة ايام نجا منها فيما أصيب سائقه بجسروح. وشسندت على أن هذه ناطق نوري بما انه حظى بدعم رالاشاعة عارية عن الصحة ولا سياسي ودبني واعلامي ومالى كبير ومن قبل أوساط مدنية وغير صدنية. لكن النتائج النهائية ويروج بين أوســــاط أفرزت عكس ذلك، وحَقق خاتمي ديبلوماسية اجنبية معتمدة فى طهران وكذلك بأن شخصسات فوزأ ساحقأ وحصد أكثر من عشرين مليون صوت وحصل على سياسية وأعلامية معلومات بأن ٧٠ في المستنبة من امتسوات موكب خاتمي تعرض لإطلاق نار في أحد الشوارع الكبرى شمال المقترعين. العاصمة قبيل ثلاثة ايام واختلطت الفرحة الشعبية

العسارمسة بكثسيس من الحسنر والهواجس، تمثلت في مقولة راجت في أرجاء البلاد ومفادها شىدىدة وألن يترك له سبيل العمل، وأقرت مصادر خاتمي بان اشاعبة أولى لمصاولة اغتنيال راجعت أيضسأ بين الناس ضلال الأبام التبالسة لانتخابه، لكنها اعتبرتها وعلامة قلق أكثر منها معلومة حقيقية،. وشدنت على انه وليس في متصلحية أي طرف في البلاد أنَّ يلحق ضرراً بالاستقرارُ القصائم، واكسبت أن تسارأت وجماعًاتُ «النظام» المُتلقَّة «ستتعاون» في المرحلة اللاحقة من دون ان يعني ذلك والغاء لقومات الحياة السياسية، واستبعدت أن

يغلب دالصسراع، على عسلاقسة

البسرالان الذي يحظى فسيسه

السيد خاتمي، لُكنها شُدَّدت على

ولى العهد الاردني الامير الحسن خلال لقائه رئيس الوزراء التركي نجم الدين اربكان في انقره امس (رويتر)

على تجاوز المسيسرة السلمية

للعقبات الني تواجههاء وقال

الأمير الحسن ءان مسالة تحريك

المفاوضات خصوصاً على المسار

الفلسطيني سستكون من بين

المواضيع التي ستشملها

ان الأرين وطف علاقاته وقدرته

على الحوار المباشر مع المسؤولين

ا الاتراك للتعبير عن الموقف الداعي

وقالت مصادر عربية في انقرة

محانثاته مع الرّئيس كلينتون،

ولي العهد الأردني في تركيا:

لأنقبل تغييرخريطة المنطقة

ان «سيلامية، النظام السيياسي تستوجب «القصل بين السلطات وعلى كل منها ان تؤدي واجبها وتمارس صلاحيتها التي كفلها كذلك قالت المصادر أن خاتمي

ستنباشير صييفة جديدة في مخاطبة مباشرة مع الرأى العام، وسيبدأ قريباً في اقامة حوارات المواطنين على شنأشية التلفيزيون الرسمي. وسيكون نلك بورياً مرة كل اسبوعين، يتلقى فيها خاتمي اتصبالات هاتف به وبرد علي استفسارات ومطالب المواطنين وسيخضيض كل حلقة تدوم ٥٤ بقيقة اليُّ شُبريحة معينة، مثل الشبياب والنسياء والمثقفي ورجسال التسجسارة والصناعسة

و الحامعيين. وسستكون هذه المبسادرة الاولى من نوعسها في تاريخ نظام الجمهورية الإسلامية. وأوضحت المصادر أن مؤسسة الإذاعية والتلفيزيون التى تتبيع ميرشيد الجمه ورية الأسلامية وليس الحكومة تنظر حالياً في امكان تطبيق هذه التجربة وما أذا كان قانونها الداخلي يسمع بامر مثل هذا لرئيس جسم عسورية أم لا، خصوصا أن البرنامج سيبث مساشرة على الهواء. وتوقعت المصادر أن تنفذ رغسة خاتمي التى تؤكد جساهيريته وحرصة على أن تكون سياساته وبراحجه

■ لوزان (سویسرا) - ا ف ب - قبال قُناض سيويسيري امس الضيفيس انه يشك بمسيؤول ايراني كبير آمر باغتيال المعارض

, الى احترام وحدة أراضي العراق

وعَــدم التَــدخل في شـــؤونه

الداخلطة، كذلك قالت أن الأرين

يسبيعي الى الحسميسول على

أيضاحات في شان العلاقات

وكان ولى العهد الاربني وصل

امس الى انقرة في زيارة تستغرق

يوسأ واحدأ بنشقل بعدها الى

واشنطن في زيارة بلتقي خلالها

أصابع اتهام الى السلطات الايرانية

فى اغتيال معارض في سويسرا

التركية - الاسرائيلية.

الرئيس كلينتون

الايراني كاظم رجوي منذ سبع سنوات قبرت جنيف. ويبيدو ان خطة هذا الاغتيال اتبعت بعد ذلك بعامين في حادث اغتيال ؛ معارضين ايراندين في برلين. وصبرح القاضي رولان شبائلين لوكالة وفرانس برسي: وأعنقد بأن

الاعتشداء أصر به جسهان الاستخبارات، لا نعرف بعد اذا كبان الوزير نفسته الذي انهسه القضباء الالماني بإصندار الأوامر لتنفيذ اعتداء برلين كان بشيغل هذا المنصب لدى وقوع الاعتداء، وأضبأف هذا القبآضي الكلف التحقيق بعملية قبثل ممثل

المجلس الوطنى للمسقساومسة الايرانية في ٢٤ نيسيان (الربل) ١٩٩٠ في كوبيت في كانتون فود اتهم الوزير الحالي ا**ه السادة** ص وتنابع انه تنوصل التي هذه العناصر الجديدة بفضل تعاون

وثيق مع القضاء الإلماني خلال عام ونصف عاد. وبعد تحقيق دقيق، انهمت محكمة برلين في نيسان (ابريل) الماضى كبار المسؤولين الابرانيين في الوقوف وراء اغتسال أربعة معّارضين في مطعم سيتونوس في العام ١٩٩٢. واتهمت كذلك الوزير المكلف الاستتسف بسارات على فلاحيان، وتابع القاضي شباتلينَّ ان اثنين من المتهمين الرئيسيين. أحدثما منفذ الجريمة، ما زالا يشتغيلان متصبين كسيرين في

في كنفَّ الشَّفافية والصراحة مع

وقال الامين العام للمرّب: • نمن مرزب سياسي سيكون له برامج تضعها لجان تَخْصَصُهُ خَلَّالُ فَتَرَةً قَرَّبِهُ ۗ . وَأَضَافُ أَنَّ

برنامجنا اذا تحقق نلك في المستقبل.. وصرح في مؤتمر صحافي عقب اعلام أشهار الحرب الذي حضره ما يزيد عن الفا شُدُفُس معثلين لأحزاب عربية: واذا شكل الحكومَّة غَيْرِنا، والتَّزم تَطَبيق برنامج حرَيناً، فنحنَّ مَعه، واذا لَم يلتـزم تطبيقـهَ

ودأن الحصيار المفروض على الشبعب العراقي مؤكداً إنّ استمرار بلك الحصار يخسَّالفُّ كل المواثيق والإعسَّراف الدوليــة. وطالب الدول العربيية برفع الحيحسار عن العراق اسجتمعين لا منفردين، مشدرا الى ان الاطفال النين يقضيون جبوعاً ومن قلة العلاج والعناية الصحية بشكلون وصمة عار على جبين الأمة وعلى ضُمير المُجتمع التولي، وأضَّاف: «ارفَّسعَّسوا أيِّديكم عزَّ العراقّ، فسيبقى العراق العربي موحداً وصاَّمْدَا رغم أنفَّ الإعداء والمناسرين، كسا

نقسول لهم ارفسعسوا الديكم عن ليسيس والسودان، وبالنسبة الى العلاقة الأرينية ...

🗖 عمان – من طارق المومني: ■ أعلن في عمان مساء أول من أمس اشبهار «الحرّب الوطني الدستوري»، الذي يسبعي مؤسسوه ليكون الحبرب الآول على الساحة الأربنية خصوصنا أنه محصلة اندماج تستعثه احتزاب وسطيعة وامتلاد الاحسساس بضرورة التقاء التسارات السياسية المتقاربة في اطار واحد على حد تعبير أمينه العام عبدالهادي المجالي.

استبلامنا السلطة أمر مشتروع، وسننف

السلام العادل والشامل واكسد أن الحسرب مع السسلام الشسامل والعبادل، وقبال: «لا سبلَّام من دون تحبرير الأرض الفلسطينيسة وإقسامسة الدولة الفلسطينية المستقلة وعاصمتها القدس، ولا سلام من دون الجولان السورية والجنوب

لفلسطينية، قبال المجالي: «إنها عبلاقة وحسدوية تجسمع الشستعسبين الاردنى والفلسطيني في صبيغة برضاها الشعبان ويقبلانها بشكل يضمن إبراز الهبوبة الفلسطينية في مواجبهة اطماع الاحتلال

ويعتبر حزب جبهة العمل الاسلامي قيام الحسرب الوطني الدسستسوري بأنه مسربة موجهة له. يقول قيادون أسالامبون ، أن التسرب الوطني هو حسرب الحكومية، وان الهدف من قيامه استلام السلطة ومحاربة الأسلاميين ومصاولة تصحيم دورهم. وأضافوا: «أن هذا الحزب سيأخذ كل الدعم من الحكومة خيصوصياً أن رئيس الوزراء الدعتور عبدالسلام المجالي هو من الذَّبِي ساهموا في اندماج الاحراب التسعة وقيام

وقال الاصين العام للحزب الدستوري سي تعليقه على علاقة الحرب مع صرب حمية العصل الاستلامي: «نَحَنَّ مُؤْمِّن أَنَّ جَنَّهُ عَالَمُ الْحَبَّالِيةِ عَالَمُ اللَّهُ عَنْهُ اللَّهُ عَنْهُ ال العسقل الاستبلامي حسؤب وطئي وسنيساسي أربني اخذ شرعيَّته وَتُرخَيضَهُ مِنْ خَوْلُ الشَّرَّعية الدستورية والقَانونية، وله اراؤه الشركة والمداف، نختلف معه في كتبير بديا. وسنتعامل معه على الساس الله حرب

الأربيث ولم يخف المجالي انتقاده لحزب جبهة العيمل الاستلامي في دغيدغية عيواطف

واهدافه وعلاقاته الداخلية والخارجية. واكد انه ليس من حق أحد الأست قواء أو الاستغراد أو احتكار العمل لمصلحة الوطي والأصة. وتسأل: «سنتسحماور مع الجسمية بالحكمة والموعظة الحسمة والمحالة بالتي

كببيرة ليكون موازيأ لممرب جبهة العمل الأسبلامي ويبلغ عند الامتراب الأرسية ١٦

# عمان: اشهار "الحزب الوطني الدستوري"

النظام الايراني.

الاسسرائيلي وإبراز الهسوية الآردنية في مواجهة مؤامّرة الوطن البديل،

الحزب النستوريء كالاحزاب السياسية الاحترى على الارض

المواطنين واللعب ببيا والبشاء على أوشام لا تُستند ألى الواقع. وتناول المجسالي منطلقسات الحسرب

شی احسن، آ ويتسوقع أن تنضم الى الحسزب هوالو

بِشِ الْمُعَالِّحُ الْحَالِيَ الْحَالِيَ الْحَالِيَ الْحَالِيَ الْحَالِيَ الْحَالِيَ الْحَالِيَةِ الْحَالِيَةِ

وبشر الصابرين الذين إذا اصابتهم مصيبة قالوا إنا لله وإنا إليه راجعون

رئيس ونائب الرئيس وأعضاء مجلس الادارة والرئيس التنفيذي والمدراء التنفيذيون وجميع العاملين في

# بنكانفستكورب

ينعون بمزيد من الحزن والأسى وفاة المغفور له بإذن الله تعالى

# الشيخ صلاح الدين عبدالجواد

ويتقدمون بأحر التعازي القلبية والمواساة لحرمه وأبنائه وبناته وعموم عائلة عبدالجواد الكرام وأنسابهم وأرحامهم. ضارعين للمولى عز وجل ان يتغمد الفقيد بواسع رحمته ورضوانه وغفرانه بواسع حفاته وأن يلهم أهله وذويه الصبر والسلوان.

«إنا لله وإنا إليه راجعون»

المغرب: انتخابات البلديات اليوم

لانتمائهما الى منظمة ارهاسة

وتزويرهما وثائق شخصية.

أضافة الى حبيازة سليم على

مشيعل قنبلة. وتخلت النيابة عن

تهمة تهريب الأسلحة الى الجزائر

الشقيقين أرادا من خلَّال تزويرهما

وثائق وجوازات سفر اسساعدة

مواطنين لهم من الملاحقات بحقهم

وقيال متحيامي الدفياء از

لعدم وجود أنلة كافية.

ونكرت مصادر ديبلوماسية افريقية في القاهرة لـ والحياة، أن رئيس جنوب افريقيا نيلسون مانديلا على وشك اعلان قبيول بلاده محاكمة المتهمين في قضية لوكريي في جوهانسبورغ، في ضُوء اتَّصاُّ لات جرت ضَلال الايام القليلة الماضية بينه وبين قادة عدد من الدول الافريقية منها مصر وزيمبابوي (الرئيس الحالي للقمة الغريقية) ونيجيريا وليبيا. وتوقعت المسائر أن يكون أقتراح مانديلا الذي يعد بعثابة مضرج لانهباء القنضية تمهيدا لرفع العقوبات للفروضة على ليبيا مُنذِّ نيسان (ابريل) ١٩٩٢، مطروحاً على المصادثات بين الرئيس مبارك والعقيد القذافي في ليبيا خلال زيارة مبارك لطرأبلس، مشيرة الى أتصالات جارية بين مانديلا

وعواصم بول اطراف الازمة. وكان الرئيس سيارك بدا امس زيارة رسمية الى ليبيا تستمر يومين. واستقل طائرة مصرية الى مطار سيدي برائي على الحدود، ثم انتقل بالسيآرة الى مدينة

طبرق الليبية حيث يمكنه

الصين وهونغ كونغ

الادارية المحلية في الجزيرة. اما سكان هونغ كونغ فبامكانهم بخول الصين

من دون تأشيرة أو إنن وببطاقة مويتهم العآدية. ثُم أن وزارةُ الخارجية في

الحكومة المركزية سترسل مندوياً عنها ألى هونغ كونغ لتمثيلها في ما يتعلق

أجِل الدفاع عنها». وسيكون لهونغ كونغ أضافة الى علم الصين، علِّم أُخر

خاص بالسلطة المحلية، عرضه السفير أمام عدسات المصورين مع شعار

للجزيرة وسلطتها. ولدى سؤاله أي النظامين يتوقّع أن يتثّر بالآخر ّ أو يؤثر

به، قَالُ السفير لـ «الحياة»: وبما أنَّنا اتَّخذناً قرار أعِنْماد مُبدأ بولَّة واحدة

بنظامين فنحن واثقون من انفسنا ومن نظامنا ومن قُدراتنا. نحن سنواصل

سياسة الانفتاح والأصلاحات الاقتصادية عندنا، لكن ما يهمنًا هو الحفاظ

على ارْدِهار هونَّغُ كونغ واستقرارها. وهذا مفيد لناَّء. وقاَّل: «نَجْنُ نطمح

الى تطور تدريجي في الديموقراطية في هونغ كونغ. في السابق كان الحاكم منتهباً من البريطانيين. الحاكم الحالي منتدب من الحكومة المركزية في المسين في ظل الوجود البريطاني. وهو التأثيب من حمعية الـ 20. عضو

بالاقتراعُ السرّي. الهدف النهائي هو أن يُنتخب كل الحكام والنواب في

استفتاء على عودة الجزيرة الى الصين، لأنَّ الاتفاقات التي كأنت سلختها

هوس جهاز التسجيل

تتعة الصفحة الاولى

حسب المزاج. وغالباً ما تدل طريقة تسجيل الرسالة الصوتية، الى شخصية

احد المُثقفين الذي يتسم بالحيوية ترك على الآلة تسجيلاً يتضمن عزف عود ثم صوت الشيخ امام يشدو: «به أنا كل منايه ادوق اللوم ويقول علي

النَّاس حبيب، لكن عَنْدما يُتعكر مزلجه ريما يترك الآتي: «أترك رسالة بعدُّ

وأضل شخص آخر ترك النموذج الآتي: «أهلاً وسهلاً. نعتذر عن عدم وجودنا في المنزل، الدخر أن عن عدم الرسالة ورقم الهاتف لنتمكن من المدالة عن المدالة

الاتصال بكم فوراً، وشكراً، فيما سُجِل ممثل احدى المنظمات الفلسطينية

المعارضة مسم الله الرحمن الرحيم. السلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

نعتنر العدم تمكننا من أخذ رسالتكم، الرجاء اتركوا رسالة، وانشاء الله

ويترك مثَّقف آخر تسجيلاً مختلفاً وانتم فعلاً على الرقم الصحيح لمحمد

وانتصار، نعتنر لعدم استقبالنا مكالمتكم ألآن. نتمنى بعد سماع الصافرة

أن تتركواً رسالةً أو الشارة لنتمكن من الاتصال بكم. وشكراً، سلاَّم، وهناك

والأطرف أن المعاكسيات التي كانت تتم سأبقا على الهواء مباشرة

صارت تبت حالياً مسجلةً، فيتركُّ لحد المعاكسين الرسالة الآتية: وإذا كان

صاحب هذا التلفون رجلاً وحيداً هذا أخر اتصال، لكن إذا كانت هناك فتاة

وفداقتصادي عراقي

في مقدم المستقبلين رئيس اتصاد غرف التجارة السورية الدكتور راتب

الشلاح، اضافة الى رئيس غرفة التجارة في حلب السيد محمد صالح الملاح وأمين سر غرفة التجارة في دمشق الدكتور عبدالرحمن العطار

ورئيسًا غُرِفة الصنَّاعة في دمشقَّ الدكتور يحيى الهندي وحلبِّ السيدّ

واوضحت المصابر نفسها ان جنول أعمال زيارة العراقيين تشمل

لقاءات مع نائب رئيس الوزراء للشؤون الاقتصادية الدكتور سليم ياسين

ووزراء الآهتصاد والتموين والزراعة والصناعة والصحة، اصَّافَة الَّي

لقّاء مع رجال أعمال سوريين في مبنى غرفة التجارة وفندق «شيراتون». وقالت أن الوقد سيجري يومي الاثنين والثلثاء مُحادثات مماثلة في حلب وسيرور عندا من المصانع قبل ان يعود الاربعاء الى نمشق استعداداً

ذكرىسنة

لمناسبة مرور سنة على وفاة المرحومة كاتبة ابراهيم دانيال، يقام

قداس وجناز لراحة نفسها يوم السبت الواقع فيه ١٤ الجارى الساعة

التاسعة والنصف صباحاً في كنيسة مار بطرس وبولس - الحازمية.

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا

سنتصل بكم فور وصولنا بإنن الله،

سلحاول مرة ثانية».

من ترك فيروز تقول: «لشو الحكي طالل علينا قمر».

عنها غير عائلة والأمر تم بالاعلان المشترك بين الصين وبريطانيا».

بَنَّ السكان الذين يبِلَغ عددهم، بحسب ارقامنا، سنَّه مالايين

# والمحافظات الصحراوية تشارك في التصويت

استخدام الطيران الداخلي الليبي تفادياً لخرق الحظر الجسوي المفروض على ليبيا منذ نيسان

زيارته وفد رفيع الستوى بضم رئيس الحكومة الدكتور كمال الجنزوري ووزراء الاعسسسلام والخسارجسيسة والنقل والمال والتجارة الداخلية والصناعة ووزير شسؤون مسجلس الوزراء ورئيس ديوان رئيس الجمهورية. وقسال الرئيس مسبسارك لدى وصوله الى طبرق حيث اجريت له مراسم الاستقبال الرسمية ان ريارته لليبيا تاتي في وإطار

ويرافق الرئيس مسبارك في

التشاور والحوار المستمراء مع القذافى وأنه سيتم بحث الوضع الراهن في المنطقسة العسربيسة والقضايا ذات الاهتمام المسترك. وعبّر عن سعانته بزيارة ليبيا متمنياً أن تسفر الزيارة عن زيادة حسجم التسعساون بين البلدين والشعبين المصري والليبي. وقال:

وليس هناك فسرق بين مسدينة مطروح المصرية وطبرق الليبية. وفي اعقاب الاستقبال عقد مبارك والقذافي جلسة محانثات في قصر الزيتون في مدينة طبرق استمرت نحو نصف ساعة انضم بعدها اعضاء الوقدين في جلسة محادثات موسعة. وكان القذافي الذي استقبل الرئيس مبارك في طبرق يرتدي عباءة بنية اللون والعمامة الليبية وقاد سيارته بصحبة مبارك الى قصر الزيتون. إلى ذلك ستتناول محادثات

مبارك والقذافي تطورات عملية السلام والاتصلات المصرية الرامية الى استثناف المفاوضات ا وفق اسس مدرید.

□ الرباط - من محمد الأشهد:

■ يختار ملايين الناخبين المغاربة اليوم ممثليهم في انتخابات البلديات التي يجري التنافُسُ علَّيها بِينْ ما يزيدُ على مـَّائَّـةُ الفَّـ مرشح أَى اكْتُر مَنَّ ٣٤ الفُّ دَائرة انتخابية، مبوزعًـةً في كل ارجِـاء البِـلاد، وضنمنهـا المحسافظات الصسحسراوية التي دابت على المشاركة في كل الإستشبارات الشبعبية ذات البسعَّسد المُحلي والوطنيُ منذ عسأمُ ١٩٧٥. وصُرحت مصادرٌ رسَميّة إلى «الحياة» بُأن هذه المشاركة تعتبر تأكيداً لإرادة السكان في تكريس خطة الاندماج النهائي، مؤكدة حرص السلطات على الوفاء بالتزاماتها لجهة التنفيذ الكامل لخطة الأمم المتحصدة لإجراء

الى ذلك، توقعت تقارير عدة ارتفاع نسبة المشاركة في اقتراع اليوم بعدما اصيف ما يزيد على ملبوني ناحب ألَّى القوائم الجنديدة، فَّي

سياق خطة لتكريس الزامية التسجيل في القوائم، ما يعني أن النسبة سنكون قياساً الى وجود ما يزيد على ١٤ مليون ناحب مسجل لكن المعطيات النهائية حول هذه القضية لن تكتسمل الأبعد أغلق مكاتب الاقتراع في السانسة مساء بتوقيت غرينتش. ومن المقرر اعطاء النتائج الأولى مباشرة بعد احصاء الاصبوات. وقدَّ تحبُّتُت مُنكرة أمبيرها وزير الداخلية المغربي عن الاجراءات المتبعة لاعلان النتائج في حضور مراقبين عن المرشدين في مكاتب الاقتراع. ومن للقرر أن يعقد الورير ادريس البصري مؤتمرأ صحافيا السنت

وتفيد توقعات مختلفة ان ححم الترشيحات وتوزيع الانتساب الى الفَّاعلياتُ السياسية في المعارضة والغالبية سيكون له تأثير واضح في نتائج الانتخابات، سيما وأن أي حزب أو تكتل سياسي لم يقدم مرشدين في كل الدوائر. وعرت المسادر هذه الظاهرة الي

للاعلان عن نتائج لانتخابات البلديات.

جهودها لحسر المناصرين في مناطق معينة، على أساس ان حيازة الغالبية في المجالس المنتخبة سيكون لها تاثير في تشكيل الغرفة الثانية، ذات المهمة الاشتراعية، يهدف اقامة التوازن بين الغرفتين بضّاصية انّ الدستور العدل يرهن تنفيذ برنامج اي حكومة قادمة بحيازة تَّايِيد الغَّالبِيَّة في الغَّرفة الأولى، لكن دور الغرفة الثانية يمكن أن يؤثر في حال عدم

حول الملاحظات السياسية أو الاقتصادية. أُلَّے، ذلك، دعا الزَّعْيمُ النقَّابِي نُوبِيرِ الأموي الى لجنياز اقتراع الجمعة الذي «سبكون بمثَّاية امتحان للديموقراطية في البالده. وقال في تجمع لمناصرية: «لا يهمنا حيازة مقعد (في البِّلسِات) لأن هدفنا الحقيقي هو ان تنخرطً جماهير شعبنا في هذا السلسل وتختار ممثليها بعيداً عن أي أكراه،

الاطراف مساشرة حبول طاولة

الْلْفَأُوصَاتُ وانه يَنْبِغِي، من اجل

اظهار حسن النوايا، اتَّخَاذُ مثل

هذه الخطوات التي لم يكونوا

على استعداد لأتخانها في

الماضي. ووصف نلك بأنه يمثلُّ

تقدماً. إلا أن بيكر نفى أن يكون

اجتماع لشبونة بمثابة سؤتمر

دولي وقال انه لن يتقرر شيء الي

أنْ تَأْتُمُ المُوافَــةَــة على كلَّ شيء

والموافقة على الخطة برمتهاً. وعن

الدور الذي سيلعبه في الاجتماع،

قال بيكر انه سيمثل الامين العام

للامم المتحدة لكن لن تكون لديه

المقتدرة على فترض اي اتفاق أو

الإعتراض بالفيتو على أي قرار.

الرضى على ادائها، كون النستور المُعدل يوفر

لها امكان أطاحة الحكومة بعد توجيه أنذار

سنتين وثمانية السهر وسجن 🗆 بون - من اسكندر الديك: اقبال لفترة سنتين واربعة اشهر

المانيا: الدفاع عن نجلي مدني

يدعوالي احكام مخففة

■ طالب صحابه النفاع عن نجلي رعيم الجبهة الاسلامية للأنقَّاذ في الجزَّائر الشبيخ عباسي مدني، من هيئة متحكمة بوسلدورف اصدار احكام مخفقة علَّيهماً. وقال أحدّ محامي الدفاع انه يامل من المحكسة أن تصدر عقوبة السجن في حق الابن سليم (٣٠ سنة) تصل الى اقبل من سنتين وعبقبوية اخبري في حق شَعَيْقَهُ اقْبِالُ (٢٥ سنة) اقل من تلك التي طلبتها النيابة الإلمانية.

وتقديم العون لهمه وطالب متصامي دفساع أخس بتسرية مستهم جسرائري ثالث وكأنت النيابة العامة طلبت وتخفيف الحكم عن رابع. الاسبوع الماضي بسجن سليم لمدة براغ تأمل في بيع الجزائر منة دبابة من طراز تن -٩٢

■ براغ - i ف ب - اعلنت محطة تلفزيون «بريما» التشيكية الخاصة ان الجيش التشيكي يعد لبيع الجيش الجزائري منة دبابة معدلة من طراز - ٧٢. بواسطة شركة تجارية تشبكية. ونقل التلفزيون عن وزير النفاع التشيكي ميلوسلاف فيبروني القول إن الدبابات التي ستؤخذ من الفائض اللوجود لَّدي الجيش التشيكيِّ، إن تخضع لعملية تحدّيث قبل تسليمها إلى الجزائر. وأضاف أن العقد مع الجزائر يفترض أن يحظى بموافقة الحكومة التشيكية وفي الأسابيع المقبلة.

# جَمَاعَةُ جَزَالُرِيةَ: العمليات السلحة توقفت خلال الانتخابات

□ لندن - والحداقة:

■ قالت جماعة اسلامية جزائرية ان اعضاء الجماعات المسلحة توقفوا بأنفسهم عما سمته «العمليات الجهادية» خلال الانتخابات الجزائرية. وقالت حركة الباقون على العهد، في بيان وزعته في لندن «الجالية الحيزائرية في بريطانيا، (وهي اطار يضم معارضين أسلاميين) أن الانتخابات التي جرت في الجزّائر وليست إلا مكيدة جديدة استعملها الحكم لـ «تبييضً ، صورتة امام الحكومات الغربية وقال البيان الموقع من أمير هذه الحركة عبدالرحمن أبو جميل «أن المجاهدين الذين حدروا ألأمة من هذه الانتخابات فضلوا الانسحاب وتوقيف العمليات الجهادية حتى لا تلصق بهم التهم المعهودة وليتركوا كلأ حسب عقيدته .

#### الامم المتحدة تدعو المغرب و'بوليساريو 'الى مفاوضات مباشرة في لشبونة تنفيـدُ هذه الخطة ما لم تجلس ٥٠ الفأ الى ٦٠ الف شخص في

🗀 لندن – «الحياة»

■ وجــه الامين العــام للامم المتخدة كوفي انآن امس الدعوة الى الغرب وجُبهة بوليساريو لاجراء مصادثات مساشرة، بمشأركة الجزائر وموريتانيا كمراقبين، في لشبونة يوم ٢٣ حريران (يونيو) الجاري تحت رعساية ممثله الخساص لتسسوية مشكلة الصحراء جيمس بيكر.

واعلن بيكر بعد ظهر أمس في مؤتمر صنحافي بعد يومين من المصابثات المنفردة التي أجراها في لندن مع الاطراف المعنيسة بمشكلة الصحصراء أن هذه الدعسوات وجسهت امس من

على تأجيل البحث في أمر نصو

التسوية المرجوة، لكنه تحدث عن التوصل الى بعض التقدم مشيراً

وأبلغ بيكر الصحافيين في

ختام هذه المحادثات انه لا يزال

امسامنا طريق طويل لتسحيق

الي ان ما جرى يمثل خطوة في ما يتعلق بالنزاع بعد ان قسبلت الاطراف دعوة الآمين العام لتنفنذ خطة التــسـوية. ونكــر ان هناك بعض الدلائل على أن الاطراف تری ان ما جری بمثل افیضل فرصة لخيرة لتنفيذ الخطة. وتحدث بيكر عن موافقة الاطراف على اتخساذ بعض الخطوات البناءة ومن بينها موافقة الغرب

الفور على ان تستانف مباشرة مشاركتها في عطية تصديد الهوية كمسًا وافقت على أن يبدأ مفوض الامم المتحدة لشبؤون اللاحئين عمله في مهمات اعادة توطينهم. غير أن بيكر حنر من انه ولا يزال اسامنا طريق طويل، لكن اعتقد أنه في ضوء ما جرى

فاننا حققنا هنا يعض التقدم، و أضاف بيكر أنه أبلغ الأمين العام للامم المتحدة ان من الصعب الحكم يما اذا كسان من المكن

ما يتعلق بتحديد هويتهم س

الذين كانت أوضاعهم محل نزاع.

فقال بيكر انها وافقت ايضا على

أما بالنسية الى بوليساريو

«الرفاد» في انتخابات مبكرة. واصطدمت مساعيها لتمرير تعديلات اقترحها اريكان لاتقاد «الرفاد» من ملاحقات قضائية بمعارضة قوية من نواب حزب الطريق الصحيح. وحتى في حال تمرير هذه التعديلات، من المتوقع أن ينقضها الرئيس سليمان بيميريل والمحكمة النستورية.

لحزب المربق الصحيح، أستانفت أحزاب المعارضة اتصالاتها للبحث في تشكيل انتلاف بديل. وأفادت تقارير انها تستعد لتقديم مشروع قرار اخر بسحب الثقة في الحكومة يطلق عليها رصاصة الرحمة. أ

#### الخرطومه نتمة الصفحة الاولى

عن هذا الموضوع. من جِهَةَ اخْرَى، اللي المتهمون في «المحاولة التخريبية» التي اعلنت الحكومة السودانية اعتقالهم بأعترافات بثها التلفزيون السوداني عن الورهم والدور المصريء في هذه المصاولة. ووزعت في الضرطوم أمس اعترافات المتهم عادل محجّوب الذي قال ان صابطاً مصرياً سلمه الي مكتبّ ،قوات التّحالف السودانية، الْعارضة في القاهرة التي يتزعمها العميد عبدالعزيز خالد. وأضاف انه غائر القاهَّرة الى اسمراً في شياط (قسواس) الماضي، حيث التقي العميد خالد ثم غاس الي الخرطوم التنفيذ اعمالُ في الداخلُ ضد النظام الحاكم (...) ونسف البرلمان.

وفي القاهرة، استغربت مصادر رسمية مصرية ما ريدته الحكومة السودانية، عن اعتقال سوداني محكوم بالسجن في مصر ضمن شبكة خططت لتفجيرات واغتبيالات في السودان واوضحت المصادر ان السوداني صحيحوب، الذي كان حكم بالسجن لمدة ١٥ عاما في كانون الثاني (بِنَّاير) ١٩٩٥، اعيدت محاكمته في تشرين الثاني (نوفمبر) مَنْ العام تُنفسه، وقررت المحكمة شفض الحكم عليه الى سنة واحدة مع وقف التنفيد، واطلق مند ذلك الوقت.

وكَّانَ النفَّاع عن محجَّوب، الذي اتهم بخطف طائرة سودانية الي بطار الاقصر في نيسان (ابريل) ١٩٩٤، قدم التماسا لاعادة محاكمتُه عقبُ صدور الحكم علَّيه بالسجن لمدة ١٥ سنة.

وبموجب الالتماس، اعاد مكتب التصديق على الاحكام القضية في تَشْرِيْنَ ٱلْثَانِي (نوفبير) ١٩٩٥ إلى محكمة أمَّنَ الدَّولَةِ العليا، التي قررتُّ حبسه سنة واحدة مع وقف التنفيذ.

وقالت المصادر أن هذا الحكم استند إلى اقتناع المحصة بالإسباب التيُّ نكر المتهم انها دفعته الى ارتكاب جريمته، وهيَّ «تردي الاوضاع في السُّودانَ في ظُل نظام عهر البشير الذِّي استُولِّي على الحكم بقودٌ السلاح، واتَّحَدُ الاسلام ستاراً غاربه، ما نفعه إلى خطف الطائرة بهدف لغت العَّالَمُ إلى معاناة الشعب السوداني. واشتارت المحكمة، في حيثيات حكمها، اللي منا نكره المتهم من أن الرئيس البشير كان أكد أن من يريد تغيير النظام عليه أن يحمل السلاح،،

وقالت المصادر أنَّ النظام القانوني المصري يسمح باعادة محاكمة اي متهم يتظلم من حكم صدر في حقَّه. واضافتُ أن «السَّلطات السودانسةُ تحاول تضليل العالم عبر الايحاء بان محجوب محكوم عليه بالسجن لمدة ١٥ سنة في مصس، وهي تعلَّم أن هذا الحكم تم نقضْتُ عُندَا اعْيَيتَ سحاكمتهُم. واكتت أنَّ منه للمَّاولة لن تنظلَى على نحد، أو تقلَّحَ في صرف الإنظار عن تورط النظام السوداني في دعم الارهاب، خـصـوَص بوره في محاولة اعَــتــِــال الرئيس حسنَـي مــِــارك في انبِس ابابًا في حزّيران (يونيو) ١٩٩٥، باعتراف مسوّولين سودانيين اقروا بأن مرتكبيّ هذه الجريمة تخلوا السودان، فضلاً عن أشادة الدكتور حسن الترابي بهم في يوم وقوع الحائثة أذ وصفهم بأنهم «مجموعة من المجاهدين».

واوَّضَحَت المُصابر ان أي منهم يصدر حكم قضائي في حقه مع وقف التَنْفُينَدُ لا يدرج على قوائم المعنوعين من السفر في المطارات والموانئ المصرية، ما لم يرتكب جريمة معاثلة خلال المدة المحكوم بها عليه، وهي سنة وَّلَحدة في حَّال للتَّهمَّ السوداني محجوب. وأكنت أن حرية الإنتَّقالُ مكفولة للجميع سواء مصريين او أجانب، في حال عدم وجود موانع قانونية، مشيرة الى أن السوداني عادل محجوب لم يكن مطلوبا لاي جهة

من جهة أخرى، أعلنت «القوات العسكرية المستركية، التابعية لـ والتجمع الوطني النيدوقراطي، السوداني العارض أن قواتها نفنت وعدلية إغارة ناجمة على ميليشيات الجبهة الإسلامية فجر اليوم (امس) في منطقة جبل أبو الصقور التي تبعد ٨٠ ميلاً جنوب شرقي مدينة خشم القَربة. وقد تُكبِدُت قواتُ الجبِهُةُ الإسلاميَّة حُسَّائُر بِلْغُتُّ ١٧ جريحاً بعضهم في حال خطرة،. وأوضحت في بيان تلقت «الحياة، نسخة عنه أمس، وأنْ هُنه العملية تقّع ضمن عمليات المرحلة الأولى من القطاع الجنوبي في الجبهة الشرقية.. وفي تطور سياسي في شان انفاق السلام، قالت مصادر ديبلوماسمة

غربيّةً لـ «الحّيام، أمّس أن السّفير الأميركي لدى السودان القيم في نيروبي تيدوثي كارني الموجود حالياً في الخرطوم يحمل اقتراحات اميركية في شأن الاجتماع الرباعي الذي يشارك فيه رؤساء السودان وكينيا واوغندا وانبوبيا نهاية الشهر الجاري.

## قراررفع الرسوم الجمركية

الزراعية لن تكون الغهائية اذ يجب حساية المستهلك لمنع التجار والمرارعين من الإفادة منها، وتحديد الإسعار. وبدأت اسعار الغاكهة والخضر ترتفع في السوق اللبنانية فيسا انقسمت الهيئات الاقتصادية بين مؤيد مثل رئيس جمعية الصناعيين جاك صراف الذي اعتبرها في مصلحة نوي الدخل المحدود، ومعارض مثل جمعية تجار بيروت التي اعتبرت ان أقتراح وزير الزراعة شوقي فَاخُورِي (الذي اتَخُنَت قَرارات الحكومة على استأسب) مُنَاف للنظام الاقتصَّادِّي الحَّر... وبداية تحول نحو مناهات الاقتصاد الموجَّه. وراتُ

and the second s

جمعية تجار بيروت ان يوم ١٠ حزيران (يونيو) ،يوم اسود في تاريخ الاقتصاد اللبناني، واعترضت على رفع الرسوم الجسركية على السيارات جمعية مستوردي السيارات المستعملة. وصدرت ردود فعل عن عدد من النواب عارض بعضهم هذه القرارات وحذروا من أن تتحول حماية القطاع الزراعي الى اغلاق للسوق اللبنانية. وكان الحريري شارك في اجتماع لَّجِنَّةُ المَالُّ النِّيابِيةِ لَلبِحثُ في مشروع قانون سلسلةَ الرَّبِّ وألرواتب. واقرت فيه المادة الخامسة معدّلة اذ رادت ساعات الدوام اربع ساعات أسبوعياً بدلاً من ثمان، والمادة السابعة التي تحدد اسلوب تعيينٌ المُوظفين في الفَتْدَين الأولى والثانية لجهة تشكيل لَّجِنة تجرى المبارياتُ

# التفتيش المركزي. (راجع ص٢ و٢)

لأحراجها من الحمود

فرنسا ستطرح مبادرة اوروبية

مسيرة السلام، وشنًّا الملك حسين على مجموعة المدادرات التي قام بها في هذا الإطار، مشيداً على إن فرنسا تعطي الأولوية لسياستها العربية وعلمت والحياة، من مصدر فرنسي مطلع إن فرنسا تسعى إلى الخال

من جانب مُجلس الخدمة المدنية، يضاف البها عضو برنبة مفتَّس عام في

نصُّ عن الشرق الأوسط في بيان القمة الأوروبية في امستردام على ان يتضمن فقرة تشير الى القلق الاوروبي الناتح عن جمود عملية السلام والتذكير بالمبادئ الاساسية خصوصا الارض في مقابل السلام والتزام اتفاق اوسلو. واضباف المصدر أن فرنسنا كنانت تريد الإشبارة الي ضبرورة وقف الاستيطان وموضوع الدولة الفلسطينية ألا انها واجهت بعض التحفظ

من بعض شركائها الاوروبيين عن هذه المسالة. وأشار الى أن الرئاسة الهولندية لم تشبع الخسال فقرة عن الشبرق الاوسط الا أن الرئيس الفرنسي ورئيس المكومة الاشستراكي ليونيل جوسبان اقنعا رئيس الاتحاد الاوروبي ويم كوك الذي زار فرنسنا الاتنين الماضي بضرورة ذلك فيما تحفظت مُولِّنداً والمانيا عنَّ ذلك. ويعقد صدراء قسم الشمرق الاوسطافي وزارات خمارجمية الدول الاوروبية اجتماعاً اليوم في بروكسيل بشارك فيه مدير قسم الشرق

التي سننخل على بيان قمة المستردام المقرر عقدها في ١٦ و١٧ حزيران (يونّيو) الجاري. وردأ على سؤال عن قران الكونغرس اعتبار القيس عاصعة لإسرائيل قال الملك حسين «هذا القرار في غير وقته وغير أوانه وصدر في ما مضى قرار مقائل وكانت له مضياعفات ونتائج سليبة. وأضاف أنه تناول مع شيراك المرحلة التي تجتازها مسيرة السلام معربا عن امله بعمل جاد

الأوسط في الخارجية الفرنسية جان كلود كوسران للبحث في الفقرة

وعلى صبعيد أخَّر تمني الملك حسين أن يستعيد العراق مخانشه في المجتمع الدولي وان تبقى وحدة العراق دائماً محترمة وان ببقى العراق حزءاً من الشرق الاوسط

وحضر الغداء في قصر الإليزيه الملكة نور ورئيس الوزراء النكثور عبدالسلام المجالي ووزير الخارجية الدكتور فايز الطراونة وسفير الارين في قرنسنا الشيريف فواز شرف، وعن الجانب الفرنسي حضر وزير الخارجية الاشتراكي الجديد هوبير فيبيرين ومستشار الرئيس برنار الميية ومدير دائرة ألشرق ألاوسط وسمال أقريقها في وزارة الخارجية جَّانَ كُلُودَ كُوسُرانَ والسفيرَ الغَرنسيِّ في الْأَردنَ بْرِنَار بْاجْولْي.

ونكر مصدر فرنسي ان شيراك اكد للعلك حسين تمسئه بدعم مسيوة السلَّام، ومواصَّلة سيأسة فرنسًا العربية والمتوسطية، واشأر الى انهمًا تطرقا الى العلاقات الفرنسية - السورية طويلاً. وفي وقت لاحق استقبل الملك حسين رئيس الحنومة الجديد ليونيل

جوسَباً نَ في مقر آقامته في فندق ،بريستولَّ، وقال جوسبان بعد اللقاء الذي استغرق ساعة، رداً على سؤال حول ما اذا كانت فرنسا الاستراكية عَارِّمَةَ مثل فَرنسا شَيْراك عَلَى لَعْب دوّر في الشَّرِق الأوسط البس مَنْاك فرنسا اشتراكية وانما فرنسا فقطه وانه مهتم بالعالم العربي خصوصا بالإرين وطترم المساعدة في انجاح مسيرة السلام الني تواجه حاليا تَهِدِيدَاتَهُ. واكَّدُ وَانْنَا نَبِثَلُ كُلُّ مَا فَيَّ وَسَعَنَا لِلْمَسَاعِدَةِ فَيُّ هَدَا الْمُجَالِءَ وقال متصدر فرنسي أن الملك حسين عرض مع جوسسان مجمل

المحادثات التي اجراها مع رئيس السلطة الوطنية ياسر عرفات ورئيس حرَّب العمل اليهود باراك ورَّئيس الوزراء الاسرَّائيليُّ ببيامينٌ مَنائياتُمْوْ وأشار ألى أنَّه لمس لديَّ المُلكَ حسَّين قلقاً حَبِال الوضع لحنه لدَّ بلمس منه ياساً. وأضاف الله ثمَّ تناول علاقَّات الاردن مع أوروبا، خصوصناً بالنسبة الى اتفاقية الشراكة الاربنية الأوروبية ونقل المصدر عن جُوسِبان قوله أن العَلاقات الاردنية " الفرنسية جَيْدة جِداً. وغادر الملك حسين بعد ظهر اسس باريس.

وَفَي كَلَمَةُ ٱلْقَاهِا أَمَامَ حَسْد مِنْ أَرْبَابِ الْعَمَلِ الْفَرِنْسِيِيِّ. دعا المُلك حسين ألى رفع مستوى الأستثمارات الفرنسية في الأردن والستعادة من الفرص التي باتت منوافرة في ظل التحرر الاستصادي وفال اله رعد والبطاء المستعل على عملية السلام، فإنه وملتزم بحزم مسبوة السلام الشاملة في المنطقة. التي ستفتح المجال امام التعلور.

ويرافق الملك وفعد اقتصمادي أرتني رفعع المستوى بضم وزيرة رين من المنافقة والمنافقة المنافقة الم المتعنفية الراسية ويدون اعتمدت لاصلاح الاقتصاد الاربني واشارت خلَّف الى ان هذه الأجراءات سمحت بالسيطرة على التضخم

وخفض العجز في الموازنة من ٢٠ في المنة الى ٢٠ ؛ في المنه بين سبني 1997 9 1991

وكنان الملك جسين وزوجته الملخة نور وسيراك وزوجته برناست افتتحوا صباحا معرض الأثار الاربنية الذي يقيمه معيد العالم العربي في باريس برفقة رئيس بلدية باريس جان تُبيبين ورئيس معهد العالم العربي كميل كابانا وحشد من الشخصيات الغرنسية واعضاء السلك التنطوناسي العربي

وسترسل عقودها الى مجلس الأمن لإقرارها. وقال تجار وصناعيون سوريون لـ «الحياة، أنهم أرسلوا مندوبين لهم «عبر دول اخرى للاقامة في العراق واستطلاع وضبع السوق العراقية». وعلى صعيد فتح الحدود رسمياً، اكدت هذه المصادر أن الإجراءات مستمرة وأن دالقرار الرسمي سيعلن بعد زيارة الوقد العراقي، لتفتح امام التجار فقط وفق شروط منها حصول التاجر على ورقة مُن غرفة

وكانت والحياة، كشفت الاسبوع الماضي نبا اعتقال الثلاثة النين تقول الشرطة انهم جرَائريان وتونسيّ، في اطَّار حملة استهدفت ناشطين اسلاميين يُعتقد أنهم مؤيدون لـ «الجماعة الاسلامية المسلحة، الجرائرية. وقال ناطق بأسم الشرطة لـ «الحياة» الاسبوع الماضي ان المتهمين الثلاثة هم سفيان كابيلين (جزائري) وَفريد بوكميش (تونشي ومحمد رياض سويدي (جزائري). واوضح آنهم إتهموا بـ «التكليف أو الإعداد أو التحريضُ عَلَى أعمالُ إرهابية خَارِجُ الْمُلَكَةُ الْمُتَحدة، إضافةٌ الى عدد من التهم الجنائية المتعلقة بالاحتيال وأمتلاك وثائق مزورة،.

ومثل الثلاثة في ٢٦ أيار (مايو) الماضي أمام محكمة مارلبورو في لندن. ثم مثلوا ثانيةً في الثاني من حزيران (يونيو) الجاري، امام محكمةً بلمارش. وقالت ناطقة باسم محكمة بلمارش له «الحياة» أن المحكمة قررت تعديد فترة سجنهم حتى ٣٠ الشهر الجاري اذ من المقرر أن يمثلوا مجنداً امامها. واوضحت النَّاطقة ان سفيان كابيلين متهم بـ «التَّامر، والتزوير، والإرهاب، وأن بوكميش مشهم به والأرهاب، وثلاث قضايا تزوير، وان سويدي مستهم بدء الارشاب والسروير، وأقرت بان من بين الاتهامات الموجهة آلى الثلاثة الحصول على تجهيزات تتعلق بموآد كيماوية، إضَّافة الى أجهزة إتصال. ولم توضِّح ما هي هذه المواد الكيساوية المرّعومة، لكن تقريراً صندر أمس في منجلة أف. اس. د، الفرنسية نَّكر أنَّ هذَّه المادةِ هي مآدة غاز السيرين الَّذي استخدمه اتباع منهب بأباني متّطرف ضد مترّو الانفاق في طوكيو في أذار (مارس) عام ١٩٩٥. وَلَمْ يَكُن لـ «الحياة، وسَيِلة للتأكد من صحة التقرير عن حقيقة

المادة الكيماوية. أما على صعيد وضع الاربعة الأخرين، فقد اوضحت ناطقة باسم الشرطة لـ «الحدياة» آمس انهم اعتقلوا في ٢٢ ايار (مايو) الماضي في اليوم نفسه لاعتقال كابيلين وبوكميش وسويدي. وقالت أن الاربعة الذين لإيمكن تسميتهم لاسباب قانونية بسبب عدم توجيه انهامات اليهم أَفْرَج عَنْهِم بِكُفَالَةً فِي اِنْتَظَارِ اسْتَكُمالُ الْتَحَقِيقُ. وَأُوضَحَتَ انْ فَرِنْسِياً يبلغٌ من العمر ٢٧ عأماً بين المفرج عنهم، وان الثَّلاثَة الآخرين حِرَائريونَ

# تشيلرتدعوعسكرتركيا

استقالته قبل ١٨ حزيران (يونيو) الجاري ليترك منصبه لها. ووافق اربكان في الاجتماع الذي استغرق اربع ساعات على تسليم خصبه لتشيلر من دون انتظار تصديق البرلمان على تعديلات قانونية تهدف الى انقاذ حزب والرفاه، من مالحقات قضائية تهدد باغلاقه. وافادت تقارير ان تشيلر رضخت في المقابل لطاب اربكان اجراء انتخابات في غضون ثلاثة اشمهر. ورغم الاتفاقُّ على ابقاء الاتتلاف الحاكم، فشل اربكأن وتشيلر في

قاننا لن نسلم تركيا لآي قوة غير ارادة الشعب.

اذا اقدمنا على هذه الخطوة؟ لا يمكن أن نتسبب في ايجاد جو من الاضطراب، وكان الجيش اكد أول من أمس حقه الدستوري في الدفاع ولو بالقوة عن النظام العلماني، معتبراً أنه مهدد بالتطرف الاسلامي الذي يساعد عليه وجود حدرب الرفاه، في السلطة. واتهم رئيس شعبة الإستخبارات في هيئة الاركان العامة الجُنرال فوزي تركاري ايران وليبيا والسودان ودولاً أسلامية أخرى بتقديم الدعم المالي والمعنوي له ومجموعات الخرين الاسلامين، لتحطيم الجمهورية العلمانية في تركيا. وفسرت الصحف التركية امس اللهجة العنَّيفة التي اتسمت بها

التصدي لسيرة الاسلاميين وانها وجهت رسانة صريحة الى الحكومة

و٢١٠ ألاف نسسمة، ٩٥ في المئة منهم صيبيون. وقبال: «لم يحتصل أي

واشمار الى أنه مسيكون هناك جواز سفر خاص بسكان هونغ كونغ ولكن يُكتبُ عليَّه هونغ كُونغُ – الصين، وألزائر ألذي يريدُ تأشيرة بُحُولُ الرَّ هُونغ كُونغ وهو من دولة لا علاقات بينها وبين الصين، يتطلب اعطاؤه التَّنْشَيرة، أتصالات بين السلطة الادارية في هونغ كونغ والسلطة المركزية الصينية. أما قنصليات الدول التي لا علاقات بينها وبين الصين، والمجودة في الْجَزيرة، فستضْطرُ الَّي الفَّاء معثلياتها عْلَى هَذَا الستَّوَى لَتتَّحُولُ مَكَاتِب لِلتَمثيل التجاري في هونغ كونغ.

(والحد في الد ٢٤ من العمر، واثنانَ في الـ ٢٩).

واشبأرت الى ان اثنين من المفرج عنهم بكفالة سيعودون مجدداً للمثول امام الشرطة في ٢٤ حزيران (يونيو) الجاري، فيما يمثل الاثنان الأخران امام الشرطة في ١٧ تمور (يوليو) المقبل.

اقتاع زعيم حزب «الوحدة الكبرى» الصغير في الانضمام اليهما كشريك ثالث الساعدة الانتلاف على استعادة غالبيته في البران. وقالت تشيار للصحافيين الر الاجتماع «تمكنا بوضوح من طرح حل.

بالسياسة الخارجية، أضافة الى انها سترسل قوة من الجيش الصيني من

وقَّفَهَا خُلال زيارته لبِّغُداد بين ١٩ و٢٢ الشهر الماضي، وأن قيمة هذَّ العقود تبلغ نحو ٢٠ مليون دولار وتشمل منتجات زراعية وصناعية

التجارة تكون بمثابة تاشيرة بخول الى العراق، وأضافت أن «الحدود لن تفتح أمام جميع المواطنين،

تتمة الصفحة الاولى

الحل هو الديموقراطية. واضافت التهتم كلُّ مؤسسة بشؤونها الخاصة

وتابعت أن والبعض يطالب بأن ننسحب من الائتلاف لكن ماذا سيحصل تصريحات الجنرال تركاري بانها مؤشر الى تصميم العسكريين على

في عَضون ذلك، يبدو أن التمرد المتزايد دلخل حزب الطريق الصحيح يقطع الطريق على امال تشيار في تعزيز حزبها المتداعي عبر التحالف مع

واشارت الى ان المحادثات الاقتصادية السورية - العراقية ولا علاقة لها بالسياسة، وإنَّ «اتصالات رجال الاعمال تستُّهُدف البحثُّ في تصدير بضائع سورية الى العراق اضافة الى المواد المسموحة حسب قرار ومع تزايد التوقعات بانسحاب مزيد من النواب من الكتلة البرلمانية ولفتت المصادر نفسها الى ان غرفة التجارة ارسلت أخيراً موظفين اثنين الى بغداد للتوقيع النهائي على عقود كان الوفد التجاري السوري

معونات للتنمية الإقتصابية

الفلسطينية قندرها ٥٠٠ مليون

وكشف بيرنز تحت ضغط الاسكئلة الموجهة آليه التباين

الصارخ بين هذا الموقف والطريقة

التى تتعامل بها الادارة الاميركية

مع قصصاياً بيع الاراضي داخل

اسرائيل. ورداً على سؤال عما اذا

كانت الولايات المتحدة تؤيد او

تعارض القيود الاسرائيلية على

بيع اراضِ اســرائيليـــة، او بيع

اراض يملكها يهود لفلسطينين

قَالَ أَنُّ "مَا لا نُرْغُبُ في القيام به

يتعلق الامر باغتيالات والتهديد

باغتيالات فان حكومات مثل

. حكومتنا لديها مسؤولية في ان

غير ملزمة باحترام مضمون

التعنيلات الني يجري تمريرها

في الكونغــرس على صــعــيــد

السياسة الضارجية. وبهذه

الطريقة يمكن لاعضاء الكونغرس

ان يُرَّضُوا جُـمَاعَـات المُصَـالِحُ الخَـاصَـة التي تمارس ضَـغُـوطاً

لتبني مثل هذه المواقف - والتي

تمول الحملات السياسية – من

دون الاضرار بشكل غير مجرر

بالسياسة الخارجية الاميركية

التي يدرك كثير من المشرعين انها

تندرج بالاساس ضمن صلاحيات

البيت الابيض ووزارة الخارجية

ووزارة النفاع. ويحدث لحياناً ان

تبلغ المشاعر تجاه قضية معينة

حداً ينفع الكونغرس الى تمرير

صيغة مآزمة للسلطة التنفعنكة

ونلك بالتلويح بوقف الانفاق في

يشار الى ان السلطة التنفينية

تعلن ما هو صائب،

دولار على مدى خمس سنوات.

## أبرزها يتعلق بالاعتراف بالقدس عاصمة لاسرائيل وآخريدين الرئيس الفلسطيني

# الكونغرس الأميركي يمرر تعديلات كثيرة تؤثرني علاقات واشنطن الخارجية

🗖 واشتنطن – من حسن سندروسي:

■ شهد الاستبوع الجاري تمرير وفسرة من التسعسديلات ومشاريغ القرارات في مجلس النواب أو مجلس الشيوخ من شانها التاثير في علاقات الولايات المتحدة مع بلدان ومؤسسات اخرى. ويدين احد هذه التعبيلات رنيس السلطة الوطنيية الفلسطينية ياسس عسرفات لتحريضه المزعوم على قبتل فلسطينيين تورطوا في بيع اراض لاسرائيلين. ويعتبر تعديل آخر القنس والعاصمة الابدية لدولة اسرائيل، ويحض ادارة كَلينتون على أن تتخذ موقفاً مماثلاً وتخصص مبلغ ١٠٠ مليون دولار لتغطية كلفة نقل السفارة الإمدركية من تل ابيب الى القدس. وتسعى تعديلات اخرى الى: وقف كل العونات الاجتبية عن أي بلد بنشهك العقوبات الثي تفرضها آلامم المتحدة ضد ليبيا، ومنع مبدعات الاسلحة الى البلدان التي لا تُتَمَامُني مِع دَقُواعَد سِلُوكَ، فَيَ محال صَفُّوق الإنسان، ومنعّ اندونيسيا بشكل مطلق من شراء اي أسلحة اميركية بسبب آثامها

أي المرابع من الشرقية. المرابع المستسوري وهناك تضارب دستسوري متأصل بين صالاحيات الرئيسُ الاسيركي في تقرير الشوون الخارجية باعتباره القائد الاعلى اللبولة ورئيس السلطة التنفسنية وبين السُلطة التي يمارسها الكونغرس بموجب النستور على كل حِـوانبِ الأنفاقِ العام - سا يطلق عليه «قوة محفظة النقود» -ومن ضمنها حسابات الدفاء القومى والشبؤون الخارجية وتشهد كل سنة سواجهة بين ألكونغيرس والبيت الأبيض في شيان اولويات الوازنية، وهي

-تشمل مشاحنات حول قضاياً

محكمة اسرائيلية ترفض

تعويض عائلات ضحايا

مجزرة الحرم الابراهيمي

🗷 القدس المحتلة – أ ف ب -

رفضت محكمة اسرائيلية امس

طلبات بالتعويض قدمتها للدولة

عشر عائلات فاسطينية قتل أقراد

منها في مجزرة الخلّيلُ في الضُّفة

الغربية التي ارتكبها مستوطن في

وُذكبر منصيدر فيضيائي ان

المحكمة اعتبرت في حيثياتها أن

الدولة ١٠ يمكنها تُوقع مثل هذه

المُجَّزِرة، وهي بالتالي غَير معنية بالتعويض على العائلات.

اصيبوا بجروح خطرة على يد

المستوطن باروخ غولدشتاين الذي

اطلق النار من رشاش من مساقة

قريبة على المصلين المسلمين في

الحرم الابراهيمي في ٢٥ شُباطً

(فبرأير) ١٩٩٤. وأنت المجزرة الي

مقتل ٢٩ شنخيصياً وعشيرات

الجسرحي. وقستل المصلون

غولدشتاين خلال المجزرة.

وقستل أفسراد العسائلات أو

والمراه والمراه

اله والمناجع المسادة

سنادح عارضها بعفاه

ا جياز في معادر ڪاريو.

وران المنت والواضوا

را د به و سیانه -

پېښىدى. ۋالىدى سى 🕶

مستوق وستسر

علق بشر متوسعار يلاء

ييد زنيان ماسي ها

للماعي والأساليمة

ر ستارت قب سيرفيه

للواد سولت أأستناف

لها مصافاهي الا

المسعار التعدس عاصفاته

" of we want of the g second a summer

سه ۱ معول ما ساله

" the I want was " out"

يشابع أأورست أفيدانه

و فد نه زمانه

لأريان لقريس فلله

للريد والمستثلث لرساه

ين على تنهيب عني الرياء والمالا

الراسيد سعوم

Van Come Jane 1 is

to my managed a

have region was

Marian Commercia

Same of the same of

Mark Like 1 and

had a second

in saine - will make to

Toda - was a sone as!

Constitution and the

the way the first the firs

1

Charles Con ass.

The second second

A service of the serv

I was a superior

James & wast & sening

Been been been Table San

was a sure

Sold of the following of the second

A had year and a had had a had

إصاعم أن ورومي

merce was

١٠ و١

الخبلافات حبتى عثيمنا يسيطر لحقوق الإنسان والقواعد الدولية، واضاف أن «أعمال القتل الحرب ذاته على البيت الابيض يجب أن تدان من قسل القسادة والكونـغـــرس. ومع وجـــود الفلسطينية وان تتوقف فوراً، والآ بيموق راطي في البيت الابيض فيما يخضع الكونغرس لسيطرة فانى ساعارض بشدة استمرار اي الجمهوريين تصبح المواجهة اكثر حدة. من هذا المنظور، ليس هذاك مسأعدة للسلطة الفلسطينية. هذآ نوع من التسمسرف الذي نقسرنه ما يثير الاستغراب في الجولة بالناربين. الأخيرة من التعديلات الطنانة الخارجية الاسيركية نيكولاس والعروض التشريعية على صعيد السياسة الخارجية في مجلسي

بيرنز اول من امس مع غينغريتش النواب والشبوخ الشاضعين فى استنكار قبتل شخص يبيع لسنطرة الجمهوريين الأرض. لكنه اعترض على الجراء ما يثير القلق بالنسبة الى مسقسارنة بالنازيين، وقسال ولن استخدم كل الكلمات، أو الأسارة المراقبين الإجساني هو مدى استعداد رئيس مجلس النواب الى النازيين، واتهم بيرنر احد مسوولي نيبوت غينغريتش واعضائه وزارة العسال الفلسطننسة لـ الجمهوريين وزملائهم في مجلس الشبيوح لاقتصام انفسهم في التحريض على العنف، وقال انه يجِب أنَّ ديتبرآً مما نسب اليه أو مجموعة واسعة من قضاناً السياسة الخارجية التي تمتاز

يُعَـرَل، وقال ان «مـسـوُولين بحساسية بالغة، خصوصاً الشرق قضائيين كبار دعوا علانية الى الاوسيط ويتحمل الديموقراطيون اغتيالات سياسية، وهذا شيء خاطئ. هؤلاء الإشخاص يجب أن ايضاً قسطهم من المسؤولية على هذا الصعيد لتأييدهم المواقف يتبرأوا مما نسب اليهم او ان المتطرفة التي تتضمنها تعديلات يُعسرُلواء. وكسانَ وزير العسدل ملحقة بمشاريع قوانين تمويل الفلسطيني فريح ابو مدين اعلن في ٥ ايار (مسايو) الماضي ان انشطة وزارة الخَـّارجـيـة. على سبيل المشال، جرى تمرير ادانة عتقبوبة الاعدام سيتطبق على الاشخاص النين يبيعون او رئيس السلطة الفلسطينية ياسر عُرِّفات في ما يتعلق بقضية بيع يشساركسون في بيع اراضي لاسرائيليين. الأراضي بغالبية ساحقة في اقتراع علني لبل الثلثاء الماضيّ. وفي الْجِلسة نفسها، اقر النوابُ بغالبية ٤٠١ اصوات سقابل

واضاف بيرنز ان ادارة كلينتون لا

لكن بيرنز رحب بالتصريحات الاخيرة للرئيس عرفات في شان قسضيلة بيع الاراضي. وقسال ان عبرفيات دابلغ القنصل العيام الاسبركي ادوارد ابينغتون انه معارض هذا التحريض على العنف ويرفضه، وانه سيضع اعضاء أدارته قيد المحاسبة اذأ ثبت تورطهم في هذا التــحـريض

وأتفق الناطق باسم وزارة

على العشف ونحن ترجب بتصريصات الرئيس عرفات.

#### واللي غينغريتش بتصريح استفزازي الثلثاء الماضي ايد فيه ادانة الرئيس عرفات، معتبراً أن قستل فلسطينيين باعسوا اراضي لاسسرائيليين بماثل ممارسسات تزال تحبُّذ الاستمرار في تقديم

## النازيين. وقال ان اقتل وسطاء عقاريين من قبل مسؤولين امنيين سورية تدعو تركياالي 'إعادة نظرشاملة'

١٧صوتاً التعديل الخاص

بالاعتثراف بالقدس عناصمة

لاسرائيل.

🗖 ىمشىق 🗕 من ابراهيم حميدي:

■ ىعت يمــشق انقــرة الى وإعادة نظر شاملة في علاقاتها مع دول الجوار، بعدماً استغربت اتهامات سغض الأوساط العسكرية التركية، لسورية بدعم مصرب العصال الكريستانيء بزعامة عبدالله لوجلان. وكتبت صُحِيفَةً والبعثِّ، الناطقة ياسم الحرب الحاكم أن الطريق الوحيد الى تُحسين العبلاقات مع الدول المجاورة يمر عبس اعبادة نظر شَامَلةً فَى عَلَاقات تركيا مع دول الجوار، وفي معالجة أسباب الداء باحترام حقوق الأخرين والاعتراف بهم وباحترام المواثيق والاتفاقيات الدوليية». واضيافت الصحيفة الرسمية أن ديعض الأوساط العسكرية التركية يزعم

بتاكيد أن دهذا أمر مستحيل، اذ أن مقاتلي حزب العمال يقاتلون

الأسرائيلىء

في علاقاتها مع دول الجوار

داخل تركبيا منذ ١٥ سنة (...) وبلغت خسائر الجيش التركى ٨٥٠٠ صَابِط وعسكري والقشالُ مستمر منَّذ ١٩٨٣ أَفَى جنوب وشرق تركيا ولم يتوقف، ويعتما لفتت الى أن «الجسيش التسركي الجرار الموجود في شمال العراق، لم ينته من المشكلة، اكست ان «الصعوبات التي تواجهها انقرة من شسعسوبها لا يمكن ان تكون مستوردة ولسورية مصلحة في استقرار تركيا وليس لها مصلحة في عندائها ويكفينها العنو

دبالإجراءات التي اتخنت أخيراً

صنع سورية، لكنها ربت على نلك

#### هذا الجانب او ذاك. ولا يندرج اي من التعديلات الإخيرة ضمن هذا الصنف، ما يعني انها تترك القرار النهائي للرئيس.

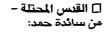
الشعبية تستنكر

قرار مجلس النواب الاميركي الاعتراف بالقدس عاصمة موحدة 'لاسرائيل ان سورية تحتضن مقاتلي حزب العسمال وحساول الايهامَ ان 🗷 يمشيق - 1 ف ب - استنكرت «الجبهة الشعبية لتحرير الصعوبات التي تواجهها (انقرة) فلسطين، بزعامة جنورج حبش مع الأكسراد داخَل تركـيـا هي من امس قُــرار مــجلس النواب

الإسيسركي الاعتشراف بالقندس «عاصمة موحدة» لاسرائيل ودعت الى وقف المضاوضات الفلسطينية - الاسرائيلية. واعتبر الناطق باسم الجبهة المعارضة لاتفاقات اوسلو مأهر الطاهر في تصريح لوكّالة «فرانسٌ برس، ان السياسة الاميركية حيال الشبرق الاوسط سيتساسية مسه بسونيسة، وانّ النيسن «يراهـــنـون على دور امــيــركي

مسحسايد يجب ان يدركسوا انّ مراهناتهم اوهام، وأكسنت الطاهر أن الولاينات المتحدة وتنحاز بشكل كامل الى جانب اسرائيلء

# قريع: قرار الكونغرس بخصوص القدس دعوة واضحة الى عودة العنف



التشريعي الفلسطيني السيد احسد قسريع من خطورة قسرار مجلس الشيوخ الاميركي الأخير فَى شُلَّانِ القُّلِّسِ وَالَّذِيِّ أَعَلَىٰ ان القنس عاصمة موحدة وابنية لاسترائيلء ووصف قبريع القرار أنه اقرار حرب ودعوة وأضحة من الكونغرس الى عودة العنف وقتل

مشروع السلام. واعتبر قريع ضلال مؤتمر صحافي عقدة أمس في مدينة البيرة في الضفة الغربية أن قرار الكونغرس بمشابة معدوان، على هو ان نسكب البنزين على النار بجعل انفسنا جزءاً من القضية،. الشبعب الفلسطيني والعنملينة وأوضح، في معرض الدفاع عن هذا الموقف المتناقض، انه اعتدما السلمينية، ورأى أنَّ القرار «قيد يفجر كوامن الغضب المحبوسة فَّى صُدور الفلسطينين، محملاً مسؤولية نتائج هذا الانفجار الي والادارة الاسرائيلية والكونغرس الاميركيء

ودعا قريع العالمين العربي والاسلامي وجميع المسيحيين في العالم الى تُحديد مواقفهم في ضوء هذا القرار. وطالب الرئيسُ بيل كلينتون وادارته به واحتباط

هذا القرار الظالم ورفضه. وقسال قسريع أن الشسارعين العبربي والاستلامي طن يسكتنا على هذا القسرار المعسادي لكل القرارات الدولية التي تؤكد ان القدس هي ارض محتلة يجب على الاحتلال الانسحاب منهاء. وتساخل كسبسيسر النواب الفلسطينيين عما هو المقصود من هذا القــــرار واهل يريد (الكونفرس) اعطاء اقطاعتات

واقترح قريع على اعضباء مجلس الشيوخ الاميركي دان يقدموا مبنى الكونغرس لاسرائيل ان ارادوا ولكن لا يحق لهم ان يقدموا الأرض الفلسطننسة لاســـرائيل ولا أي ذرة تراب أو

مقرار مجلس النواب الاميركي يزيد من تعقيد المشاكل

على السار الفلسطيني ويشكّل ضوءاً اخضر لرئيس

الوزراء الإسرائيلي لاستمرار خططه في تهويد القدس».

وحذر عبدالمجيد من تداعيات القرآر وقال: «الخطوة

الاميركية تفتع الباب لتزايد أعمال العنف التي لن

يستطيع لحد وقَّفها »، مشيراً إلى أن مثل هذا القَّرار

يزيد من الشكوك في صدقية الدور الاميركي كأحد

راعبي عملية السلام. ووجه عبدالمجيد رسالة مفتوحة

الى وزيرة الخارجية الاميركية مابلين اولبرايت اشار

فيها الى أن الاتفاقات الفلسطينية - الاسرائيلية التي

رعَّتُها الولايات المتحدة نصت على أن القدس تخضعَّ

لمفاوضنات المرحلة النهائية وان مصيرها سيتحدد على

مائدة التفاوض. وتابع: «نعلم خصوصية العلاقة

لاسترائيل على حسنات شنعوب

واتهم الكونغرس الاميركي الذي صوت اعضاؤه بغالبياً ساحَّقة لمُصلحة القرآر بأنه «يريد حر الأدارة الاميركية الى بور لا ينسجم مطلقا مع دورها كراع

للعملية السلمية. وأضاف ً منحن نعــرف ان الولامات المتحدة منكازة لاسترائيل، لكسنه (الكونغيرس) بريدها أن تحسسارب سع

وحمل في شدة على مجلس الشيوخ الاميركي الذي قال انه «يستنفر كل امكاناته ليـشن الحرب على شعب بذاضل من اجل حريته واستقلالهم موضحأ أنه دبدون القصدس لا يستطيع فلسطيني ان يبسقى هادئاً أوّ ساكتاً أو يتحدث عن السلام،

رئيس المجلس التشريعي الفلسطيني أحمد قريع يتحدث في البيرة امس.(ا ب) 

وكان مجلس الشيوخ الاميركي ١٩٩٥/١٠/٢٤ الا ان الادارة

«الحسياة» أن الفلسطينيين اذا وصلوا الى قناعة بان معتملية السلام لا جنوى منها ولا فائدة وان الجانب الأسرائيلي لا يريدها، وأنا اعتقد ان الحكومية ألاسترائيليية لا تربيها بالقيعل فإنهم سيعودون لممارسة نضالهم بأشكاله المختلقة.

وشند على ضرورة ،تحسس الادارة الاسيركية لمضاطر قرار الكونغرس».

سبق وتبنى قراراً مماثلاً بتاريخً الاميركعية والرئيس كلينتون رقضا المصابقة على قرار نقل أنسفارة الاميركية الى القدس الشرقية وهو مُا تضمُّنه القبرار في نلك

### الأميركية - الاسرائيلية لكن يجب الا تكون هذه العلاقة 🗖 القاهرة – من أشرف الفقى على حساب الحقوق العربية،، مشيراً الى «قرار مجلس وجيهان الحسيني:

داود كتاب يسجل مذكراته عن أسبوع في ضيافة الشرطة الفلسطينية '(٧ من ٧)

الامن الرقم ٢٥٢ الذي أكد أن القدس أرض محتلة يسري عليها قرار مجلس الامن الرقم ٢٤٢ء. ■ انتقدت الجامعة العربية ومصر بشدة قرار ووصف أمين سر الجلس الوطنى الفلسطين مجلس النوآب الأميركي الاعتراف بالقيس معاصمة موحدة، لإسرائيل ورصد ١٠٠ مليون دولار لنقل مندوب فلسطين أدى الجامعة السقير محمد صبيح القرار بأنه «عدواني وعنصري» لا يحترم تعهدات السفارة من تل ابيب الى القدس. وقال الامين العام للجامعة النكتور عصمت عبدالحبد له والحياة وإن

الولايات المتحدة التي وقع رئيسها بيل كلينتون اتفاق واوسلو،، ويخالف رسالة الضمانات التي سلمها وزير الضارجية الاميركي جيمس بيكر الي آلرئيس ياسر عرفات قبيل مفاوضات مدريد والتي أكدت أن القدس تخضم للمفاوضات.

وأوضح أن الكونغرس سمح لنفسه التدخل في شنؤون الفلسطينيين متحييا منشاعير السلمين والمسيحيين في العالم، مشيراً الى أن هذا القرار تم اتخاذه بضغوط يهودية بناء على ما تقرر في اجتماع «أيباك» السنوي. وقدم صبيح مقتطفات من التقرير الذي أصدرته وأيباك، قبل شهرين عن قرار مجلس النوآب وحددت فيه الأولويات خلال العام القبل ومنها تأمين التطبيق الكامل لقرار نقل السفارة الاميركية الى القدس والاعتراف بها عاصمة لإسرائيل.

## حيش يستأنف لقاءاته مع المسؤولين السوريين

تبرعاتاضافية

من السعودية والسويد

لإنقاذ أونروا

منالافلاس

وكالة غوث وتشغيل اللاجئين

الفلسطينيين التابعية للامم

المتسحدة (اونروا) أمس أن دولا

سانحة تعهدت برفد الوكالة

ب ٤.١ مليون دولار، لكنها اكدت

ان شبح الافادس ما زال يخيم

عليها ما لم تغط مع انتهاء العام

المالى عجزاً في موازنتها يقدر

ل داونروا، في حتام اجتماع غير

رسمي للدول الثائحة عقد في عمان

يومي الاربعاء والضميس أن

الوكالة حصلت على تبرع اضافي قدره ٢.٤ مليون دولار من المملكة

العربية السعونية، لتصبح

مساهمة هذا البلد ثلاثة اضعاف

ما كانت عليه في العام السابق،

اي ٣٠٦ مليون دولار كنلك اعلنت

السويد عن تبرع أضافي قدره

١.٢ مليون بولار لبرنامج التعليم

في لبنان في حين تبرعت هولندا

والعجر البنيوي ما زال قائعاً

بالرغم من التجرعات السخية،

مشيراً الى ان الوكالة مما زالت

مهددة بنفاد سيولتها قبل نهاية

العام الحاليء. وقال هانسن في

مؤتمر صحافي ان العجز في

موآزنة الوكالة كأنَّ انْحْفَضْ اخْيراً

من ٥٠ مليون دولار الى ٣٠ مليوناً

وبجمع ١.٤ مليون دولار من

الدول المانحة في اجتماع عمان

يقف العجز حالياً عند ٢٦ مليون

دولار من موازنة الوكالة السنوية

التى تقدر بـ ٢٥٠ مليون دولار

سنوياً. وشاركت في اجتماع عمان

٢٨ دُولة وجهة مأنحة، وحضت

الوكسالة المساركين على داعسادة

النظر في حجم تبرعاتهم لضمان

توفير الخدمات للاجلين في

وتقدم داونروآه منذ تأسيسها

في العام ١٩٤٩ مساعدات انسانية

للأجستين الفلسطينيين النين طردوا من ديارهم بعد الحرب

العربية - الاسرائيلية وقيام الدولة العيرية عام ١٩٤٨.

مستوياتها الحاليةء

مفضل ضغط التفقات.

لكن المقوض العام حكَّر من ان

ب فأه الف دولار اضافي

وقسأل المفسوض العسام

ب ۲۱ مليون دولار.

📰 عــمـــان - ا ف ب - أعلنت

■ بمبشىق ÷ «الحسياق» – قبال التكنتسور مساهر الطأهن الناطق فلسطين، برعامة جورج حبش ان الأمن العبام السباعيد لحيزب والبغثء الحاكم السيد عبدالله الإحسار التبقي امس وفيدأ من الشعبية، بقيادة حبش، وبحث معه في والأوضياع الفلسطينية». وأضياف الطاهر لدالحيناة، ان وحهات النظر كانت مدّفقة في شأن الموقف من الاجتياح التركي لشمال العراق والتحالف التركي -الاسرائيليء وكان قادة والشعبية، اعسربوا عن الرعساجسهم لأن المسؤولين السوريين لأ بلتقونهم مع أنِهم يقيمون في بمشق، ليما يعطون وقتا أكبر لقادة وفتح، والسلطة الوطنية القلسطينية».

# عرفات يأمر باعتقال ضباط بينهم أحد مرافقيه للتحقيق معهم

استناداً الى المسادر نفسها. وياتي اعستقال الشلاثة

■ غزة، القيس المحتلة - أ ف ب – صبرحت منصباین امنینه فأسطينية لوكالة «قرانس برس» امس الخُــمــيس بان الرئيس القلسطيني باسس عسرفات أمسر باعتقال ثلاثة ضياط بينهم أحد مرافقية والتحقيق معهم بتهمة التبورط في قبضيايا فيسباد واوضحت أن امر اعتقال صدر بحق العقيد صلاح الدين شديد وهو نائب رئيس جهار المخابرات في الضفة الغربية.

وطال الاعتقال كذلك ضابطأ برتسة عقيد في شرطة رام الله بلقب برءابه جعفره وهو يخضع ِلْلَتَحَقِّيقِ الْأَنْ فِي غَرْةَ لِتُورِطِهِ فِي قَصَابًا وَقُسَاد واسْتَغَلَالُ يَفُوذُهِ. وامر عرفات كنلك بإعفاء أحد مرافقيه الذي لم يكشف عن هويته من منصبه وأطلب اليه لزوم بيته،

لضَّلوعه ايضًا في قضاياً فساد،

والتحقيق معهم في اطار حطة ضد الفساد في صُغُوف مسؤولي السلطة الفلسطينية اثر صحور تقرير لهيئة الرقابة الفلسطينية اخسرأ كشف عن هدر بمشات مسلاسين الدولارات للمسال العسام الفلسطيني. وكان النائب العام الفلسطيني خالد القدرة قدم استقالته الى عرفات الاحد الماضي. واعتقلت السلطة .....ي . الفلسطينية الثلثاء الماضي مسؤولاً آخَر في الاستخباراتُ العسكرية في رأم الله بتهمة الفساد. ورحيت منظمة فلسطينية للدفاع عن حقوق الانسان امس داعتتقال الشرطة القلسطينية

بُحقٌ مُ سؤولينٌ مننبين، وثلكُ تعليقاً على إعشقال السلطة الفلسطينية التثلثاء الماضي حسين

علىان السواعدة المستؤول في حهار الاستخبارات العسكرية في الْضُفَّة الغربية والمتهم «بالْفُسادُّ وإساءة استخدام السلطة وسوء معاملة المواطنين، وتتهم اسرائيل جهاز الاستخبارات الذي يقوده السواعدة بالتورط في عمليات قتل فلسطينيين باعوا قطعاً من الأراضي الى يهود. واكدت منظمة الدفاع عن حقوق الإنسان انها كانت تمارس ضغوطاً منذ اشبهر عدة لإقالة السواعدة الذي تتهمه بتعنيب معتقل فلسطيني. ويعتقد

أن المسواعدة تلقى أمسوالاً من

مسؤولاً في الأمن منهماً بالفساد. شبركات تأمين اسرائيلية مقابل اعادة سيبارات استرائيلية واشبادت المنظمية ومتقرها القدس الشرقية في بيان لها

# "الاتحاد الاسلامي" يتهم اثيوبيا بغزو الصومال مجددا

القوات الاتسويسة مدعوسة بما

يصل الى ٢٥ بيابة وعربة مدرغة.

من جانب الحكومة الاثبوبية التي

أرسلت قواتها الى المنطقة نفسها

حِمْاعة ألاتحاد الاسلامي بأنها

مجساعة ارهابية ستعسدة

مرتين في العام الماضي واصفة

ولم ترد تاكيدات عن الهجوم

■ مقديشو - رويتر - قالت حماعة اصولية أسلامية في الصسوميال إن قبوات حكومييا البوبية شنت مجوماً مفاجلاً امس واستولت على بلنتين داخل

والإتحاد الاسلامي في مقيشو ان بلنتي لوك وبولو هاوو وقعتاً في أيديّ القوات الأثيوبية، وافسادت تقسارير واردة الى مقسشو من المنطقة الحدودية ان

وقبال ناطق باسم جساعية

الحنسياتء وقال لحمد بيلي حسن الناطق باسم الجماعة في العاصمة المسوسالية ان معليشسيات

«الاتحاد» تقاوم الهجوم الاثيوبي. لكنه قال انها تراجعت عن معقلها فى لوك التى تبعد ١٠٠ ك**يلومـت**ر عن الحدود. واضاف ان اثيوبيا تسيطر

على بلدة دواو الصــومــالبــة الحدودية منذ غزوها السابق عير الحدود في كانون الأول (بيسمبر)

الماضي وانقطع الاتصال اللاسلكي بين مقيشو وبليتي لوك وبولو هاوو منذ ظهر اس.

🗆 هذه هي الحلقــة الســـابعـــة والأخيرة من منكرات الصحافي ُ الفَلْسُطِينِي داُود كتاب عن داسبوع في ضيافة الشرطة الفلسطينية،:

🗷 اليموم هو اليموم السمايع لاعتمقمالي والشامس لأضرابي عن الطعام. لم أشعرً حمتي الأن بالجوع ولكنني انتظر بتلهف الساعة الحادية عشرة للخروج للساحة للتمتع بـ «الفورة». الساعة تصل الصادية عشسرة والنصف ولم يضرجني الصراس الساحة أخيراً يخرجني الحراس في الساعة الماعة البياعة البياعة الماعة البياعة الماعة ال عشرة يمر الطباخون من السَّاحَّة بوجية الغداء وهي مجدرة (أرز وعدس) مع يصل مقلى وسلطة، الأمر الذي جعلني اشعر لأول مرة بالجوع واكنني ابعد نظري عن الاكل مؤكداً لنفسى انني مضرب عن الطعام لبدأ عند عودتي للغرفة بدأت أشعر باليأس.

السنجين الذي اعطيته الرسالة يؤكد لي انه سيوصلها ألى أهلي غدأ من خلال موعد الزيارة الاسبوعية. تُسلل اليأس الى نفسى وتنكرت أن السجين الذي تعرفت عليه أمضى شهره العاشر من بون محاكمة أو توجيه تهمة اليه. هل سابقي في السجن عشرة شهور؟ استطيع التحمل ولكن ما نتب أولادي الذين لا يجب أن يتالموا. كنت متاكداً ان استمرار اعتقالي هو عقاب للولايات للتحدة بسبب مواقفها السياسية من القضية الفلسطينية. في البداية كنت رمن الصراع بين السلَّمة التشريعية والتنفيذية والآن أنا رهن للصراع بين السلطة الوطنية والولايات للتحدة. على أن أعمل شيئاً ما، ولكن مأذا؟ على أن الحاطب الرئيس مباشرة كما فعل الدكتور أياد السراج عندما كان معتقلا، لذ ريما هذا هو الطريق الوحسيسد. ابدأ في الرسالة الى الرئيس بتوضيح انني عملت من

خلال رخصة رسمية من وزارة الاعلام وعقد من المجلس التشريعي وانه لم يطلب مني احد التوقف عن بث جلسات المجلس التشريعي. انهى الرسىالة بالقـول ان زوجـتي مــريضـّة واقترح انني مستعد الثبات نَّلك طّبياً، واخلص الى نعوته لاطلاق سراحي لأسباب انسانية، أوقع على الرسالة وادعو الحارس للسماح لي بلقاء مدير السجن ولكن الحارس

عَضْبِي يُزْداد، أنا مستعد لطلب الرحمة ولا يوجد أحد لقبول طلبي! في حوالى الخامسة يتم السماح لي بلقاء مدير السبجن اقدم له الرسالة ويعدني بارسالها فوراً. بعد مدة يأتي منير السجنُّ ألى زنزانتي مع طبيب جديد يحاول اقناعي بالعدول عن الاضراب عن الطعام. أرفض الطلب واقترح عليه أن يقوم بعمله، ويقحص الطبيب الضغط والنبض وينظر الى لساني وينهي الفحص من دون ابداء أي مشاعر، هلُّ بدأت صحتي بالتردي؟ بعد ترك الطبيب اطلب من مدير السَّجِن البِّقاء للتَّحدث معه على انفراد: «أنت تريد أن انهى الاضراب عن الطعام وأنا أرفض طلبك وأكن لدي اقتراح وسط بينى وبينك لا ضرورة لاحد أن يعرف عنه. استمع لي ان اكلم زوجتي بالهاتف

يرد طلبي بالقول ان مندير السنجن ناثم.

الاضراب عن الطعام من دون أن اوقيفه مدير السجن يرد بأنه مستعد لرقع اقتراحي للادارة العليا. لا شك ان الاقتراح فشل. ثم سألت مدير السجن: «هل مُنع الاهل والمحامي أمر من القيادة، فلم يجب. وقلت له بلهجـة جـ بية: «انصـحك ان تحـصل على ألاوامر خطيأ مانا سنخرج عاجلاً أو أجلاً وسأقدم شكوى لهيئة الرقابة العامة التي كانت قدٍ أصدرت في اليوم السابق تقريراً خطيراً حبول الفسياد في السلطة، وعند التحقيق في ظروف اعتقالي سيتنصل كبار

وسنشرب الشاي معك أي انني سنقلص

مدير السجن ينظر لي نظرة ثاقبة ويترك الزنزانة من بون تعليق. الساعة السابعة وحان ميعاد خروجي اليومى الاخير الساحة، أخرج والكنني لا زلت

مكتنباً. بعد مرور عشرين بقيقة ياتي حارس ويامسرني بالعسودة للزنزانة... لمأذا؟ أوامسر المدير؟ بِدَّأْت بِالقَلْقِ... مِاذَا حِدِثِ؟ هِلْ قَلْت شبيئاً أغضب مدير السجن؟ عند عاربتي لاحظت ان الشرطة يحملون أكياس حليب رأسي بدأ بالدوران... هل يحضرون سائل الحليب المخلوط مع بيض والذي يفرض على السجناء المضربين عن الطعام حفاظاً على حياتهم؟ ماذا سأفعل؟ هل سأرفض ام سأقبل من دون عراك؟ الخوف يسيطر علي. فجأة اتذكر علبة عصير المانغو التي جات مع مـلابسـي ليلة أمس، هـل سـأشـربْ منهـا قـبلّ وصولهم كي لا أعطيهم الشعور بانهم قاموا بكسر اضرآبي عن الطعام؛ الوقت يمر بسرعة وأنا أتوقع لخــولهم في أي لحظة. لا بد أن أشرب العصير بنفسي، أفتّع العلبة بواسطة قلم الحبر واشرب من العصير بعض الشيء وعندها اسمع محاولة فتح باب الزنزائة. مأذًا أُفعل بعلبة المانفو؟ لا أريد ان يلاحظوها. خباتها بسرعة خلف الفرشة. مدير السجن ينخل ومعه عند من الشرطة الضامنة. لقد جازوا لكسر اضرابي بالقوة. مدير الشرطة يطلب إن أضع ملابسي العانية (كنت البس بنطاوناً قصيراً). البس بسرعة ولكني لا زلت مقتنعاً انهم يريدون كسسر الاضراب، ريما بريدون اخمذي الى مكان أخر بعيد عن السجناء. أخرج مع مدير السجن، لو كان يريد اطلاق سسراحي لطلب منى ان لحسرم ملابسي. نخرج الى خارج السجنّ ونركب في سيارة واقول لنفسى انه جيب للشرطة. بدأت اشعر بالارتياح، اذ لا بد أنهم قرروا السماح

لي بلقاء احد افراد العائلة أو القنصل الأميركي. نصل الى مخفر شرطة رام الله ونصعد آلى مكتب العقيد فراس وهو يتكلم على الهاتف، عند بخولي يقدم لي الهاتف

بدأت أشعر بالغضب والخوف في أن ورد: دستتحدث عن ثلك في ما بعد، لمهم يكون هناك صحافيون لا بد أن تتنبه

انتهت المكالمة وطلبت السسماح لي الاتصال هاتفياً بروجتي. انتظر قليلاً، العقيد يبدأ بكتابة تعهد يحتري على تعهدي باحترام قوانين السلطة الوطنية ويطلب مني التوقيع عليه، اقرأه بسرعة وأوقع من دونً تربد مِّؤكداً انني احترم قوانينَ السلطة، فرند موضد، التي مصرم حودي المستحد متمنياً في داخلي لو كانت الشرطة تحترم قوانين السلطة، اتصل بزوجتي وأطلب منها تحضير صحن حساء، العقيد يكرر أقوال مسيره بأن الترم الصنر لدى تصدئي الى الصحافة، لا أرد ويسالني: الذا لا ترد؟ أرد بالقول اننى سمعت ما قاله. في هذه الأثناء يصل شقيقي الصامي جرنثان ويسمع أقوال العقيد ويحاول الدخول في نقاش معه حول محاولته المبطنة تهديدي ولكتنى غير مهتم بهذا النقاش فغى هذه الاتناء وصلت مسلابسي من السسجن وخسرجت الى الخسارج من دون انتظار شقيقي. لا أريد سوى العودة الى البيت. في الخارج التقي مع الزملاء فادي القَّاضي من مؤسسة «آنترنيور» والزميلة ليس اندوني. ادخل في سيارتهم وبعد رد سريع على سؤال من أحد الصحافيين عن تصميمي على السير في نفس الطريق الذي

الثلثاء ٢٣ ايار. . . اليأس يتسلل وأقرر ارسال رسالة الى الرئيس الضباط وستكون انت كبش الغداء الا اذا كان لديك اثبات بالاوامر لانهم سينكرون الاوامر

«أنا غازي الجبالي وبعد قراءة رسالتك قررنا الافراج عنك. واحد وقلت: «ولكن يا سيادة اللواء أنتم ظلمتموني... لم يكن هناك حاجة لاعتقالي..

بدأت فيه أتوجه للبيت حرا طليقا

INTERNATIONAL AFFAIRS

انتقاماً من 'سي. ان. ان 'التي 'اساءت الى سمعته'

مجرم حرب صربي يقاضي اميركا

"على ما ارتكبته من جرائم في الأرض"

حالكة عن الولايات المتحدة منذ أن

شناهد قبل سنوات في التلغريون

دبابة اميركية تحطم سيارة في

داخلها أب وأم وطفلهما في بنماً.

وقال: طذا قبررت ان تتبضمن

الدعوى ايضاأ طلب محاكمة

اميركاً على جرائمها في

هيـروشيهما وناغازاكي (في

اليَّابَّان) وقيتنَّام وكمبُّودياً

من جانبها اجرت صحيفة

طيتس، الصربية الستقلة

اتصالات مع جهات بولية عدة

معنية بملاحقة مرتكبي الجرائم

الخطيرة وحصلت على معلومات

خطية من نائب مدير الأمن العام

للانتربول في ليون بفرنسا سيرج

شابورين جاء قيها: «انني اؤكد

من غيير المرجح ان تنفذ باريس

قريسا خُططُ العودة الى الجناح

العسكري للحلف ألذى انسحنت

منه عبام ١٩٦٦ في خيلاف بشيان

ومن المقرر كنلك ان تناقش

الدول الست عشرة الاعضاء سبل

تعزيز التعاون مع روسيا العدو

السابق للحلف بعدما وافقت على

تشكيل مجلس مشترك لها مع

الحلف يعتنين الثنمن الذي

تتقاضاه موسكو مقابل الموافقة

ومن المتسوقع كسذلك ان تبلغ

واشنطن حلفاعها انها تفضل أن

تقتصر توسعة الحلف على ثلاثة

اعضاء جدد فقطهم على الارجح

بولندا والمجسر والجسم ورية

التشيكية في المستقبل المنظور

ان الجنرال الأمسيسركي ويلسي كلارك اختير لخيلافة الجنرال

جورج جولوان قائدا اعلى اقوات

وأضبأف البسيان ان كسلارك

سيدخلف جولوان في تموز

(يوليو) المقبل، ويجب أن يقر

مجلس الشيوخ الاميركي ترشيح

العسسكري في الاطلسي شكرت

جولوان على • الخدمات البارزة

وقال البيان ان لجنة التخطيط

الحلفاء في أوروبا.

الجنرال كلارك.

التي أداهاء.

وأصدر الحلف ببانأ جاء فيه

على الأثل

على توسعة الحلف شرقاً.

الهيمنة الأمريكية.

اختيار الجنرال الأميركي ويلسى كلارك لخلافة جولوان قائدا للحلف

البيت الأبيض يدعم ثلاث دول

في الانضمام الى الاطلسي

الانتربول ومطلوب بسبب جرائم

واجباب السوول الاعلامي في

محكمة لأهاي لحرائم الحرب في

يوغوسلافيا السابقة ان اركان

هو واحد مِن بين ٧٤ شخصاً

مشتبها بهم بارتكاب جرائم

وابلغت دائرة الاسكوتلانديارد

البريطانية الصحيفة بأنها

«تُحتُّفُظ بِملف خاص عن اركان».

وعندما طلبت الصحيفة معلومات عن محست وبات الملف، احساب

مسؤول في سكوتلانديارد: «هذا

غير ممكن من عندنا ولكن الشرطة

المحلية عندكم (في صدبيا) لها

علم بكل شيء... أسَّالوهاَّء. ۚ ويذكس أن شــبكة «سي أن أن»

التلفزيونية الامسركية عرضت

من جلال ألماشطة:

■ قــــر الرئيس الروسي

بوريس يلتسس الغياء دعنب

الاستقلال، الذي احتفات به بلاده

امس الخميس وتسميته «يوم

روسسيساء واعستسرف بأن لدى

الْمُواطنين ‹شَكَاوِي كَثْيِرةُ، ولكنه

دعا الى الوفاق وبناء سولة عظمي

وكان مجلس السوفيات الإعلم

في روسيسا الاتحسادية برئاسية

يلتسن اقر في ١٢ حزيران (يونيو) عَامَ ١٩٩٠ «لَائضة السبيانة» في

اطار الصراع بين القيادة الروسية

والمركسز السيوفيياتي بزعيات ميضائيل غورباتشوف أنذاك. وفي

اليوم نفسه عام ١٩٩١ انتخب

يلتسن بغالبية ساحقة رئيسا

لروسيها التي كانت جيزءاً من

ومنذ ذلك الحين اعتسبسر ١٢

الدولة الموحسدة التي سناهم في

حزيران (يونيو) عطلة رسمية

اسمها وعيد الاستقلال الا أن

احداً لم يتمكن من تقديم تفسير

معقول لماهية استقلال روسيا

وعمن استقلت اذ انها كانت تشكل

الاستساس والمحسور الركيسسي

للاتصاد السوفياتي ومزقبلة

وفى خطوة اعتبرها المراقبون

الاسراطورية القيصرية.

تفكيكها اواخر العام ذاته.

من بون جبال من الأسلحة.

الإبادة البشرية،

ALHAYAT

ساعبة اعدتهما المتحافية

كريستيانا امانبور التي تابعت

الحرب البوسنية وتناولتا جوانب

من جرائم أركان وحياته الخاصة

ونشساطاته التجارية المسبوهة

ومصاكمته في زغرب عام ١٩٩١.

وتحدث في الحلقتين كل مر

للبعوث الأميركي الخاص السابق الى البوسنة ريتشارد هولبروك

وخبير الامم المتحدة لشؤوز

جرائم الحرب شريف بسيوني وغيرهما من المطلعين على ما

قَامَتُ بِهِ مَيْلَيْشُنِياتَ نَعُورِ الْكَانِ

وكنان اركبان قد اعلن في وقت

سابق انه سيرفع بعوى قضائمة

ضيد وسي. ان. ان، للمطالبية

بتعويض مآلي كبير لانها داسانت

بمثنابة انتكفير عن الذنوب، طلب

يلتسنن في خطاب وجسهسه الى

أتشعب اغتبار العطلة بيوم

وذكر الرئيس ان روسيا اليوم

تتمتع بـ «هيبة واسعة، في العالم

وان أي قضية تولية مهمة ولأ

يمكن أن تحل ولا تحل الآن من

وردأ على أتهام متحسسها

بالمبالغة في شان بلاده قال يلتسن

ان دول حلف الإطلسي وتجلس

وذكر يلتسن أن بلاده أتمضى قدماً (...) وتسبق الكثيرات مزّ

حاراتها، ولكنه اعترف في الوقت

ذاته بان لدى المواطفين أشكاوي

كشيرة من الرئيس والحكومية

أودعنا ألى تناسى الضبغبائن

والتأكيد على انتماء الجميع الى

العظميء. وزاد أن عظمية الدول

وليسست بجبيال السيلاح بل

بالمواطئين الذين يشسعسرون

قرار بلتسن ونكر رئيس الوزراء

السنوفيياتي السبابق نيكولاي

ريجكوف ان بلتسن «الغي مفهوماً

كان يثير الحيرة والاستغراب،

اللَّيْل فِي قَطاع سَيالكوت الشرقي.

واضَّاف البيان أن ضوة أمَّن

وايد عدد من قادة المعارضة

واستبرة واحسدة تشكل روستي

والبرلان والسلطة عمومأء

معنا لتتفاوض وتلتزم بمراعاة

روسيسا، ملغيباً بذلك كلما

والإستقلال.

من قتل وسلب ونهب.

يلتسن يقرراعتباريوم

"الاستقلال" عن الاتحاد

السوفياتي عيدأ وطنيأ

🗆 سکویتا -

من جميل روفائيل:

■ أعلن مجرم الحرب الصربي

ونشرت مجلة سنفيدوك

عالمية ضد اميركا بسبب افترائها

المستمر عليه بقصد التأثير

السلبي على الإحترام الذي يحظى

به وستمعته الطيبة ومكانته

أ ف ب - اعلن البسيت الابيض

اليوم الخصيس أن الرئيس

الاسيركي بيل كلينتون قرر الا

تدعم بلاده سوى ترشيح ثلاث من

دول وسط اوروبا للانضمام الى

حلَّفَ شَـمَّالُ الاطلسي وهي المجسر ويولندا والجسم ورية

وفى بروكسيل اجتمع وزراء

دفساع ألدول الاعتضباء في حلف

شحال الإطلسي أمس الخميس

لبحث مستقبل التحالف الغربي

الذى يستعد للتوسع بضع دول اوروبية شيوعية سابقا والتكيف

مع ادوار جــديدة في نظأم الأمن

الأوروبي في صرحلة سا بعد

وهذا هو الاجتماع الاخير قبل

القمة المقرر عقنها في منزيد في

اوائل تمور (يوليو) ومن المتوقع

ان تدعى خــلالهـا ثلاث من دول

حلف وأرسبو سايقا للانضباء

لحلف شُمَّال الإطلسي. وتوقعت محسائر في الحلف

الاطلسى أن لا يتسوصل الوزراء

الى الاتفاق على النفاصيل

النهائية بشأن هيكل قيادة معدل

وهو ما يعتبر امرا حيويا ليصبح

الحلف مرنا بما يسمح بقيامة

بالمزيد من مهمات السلام مثل تلك

واضافت المسادر ان انتخاب

حكومة اشتراكية في فرنسا جعل

التي شهدتها البوسنة.

الحرب الباردة.



# دبابات فرنسية الى برازافيل بعدسقوط هدنة استمرت طوال الليل

■ برازافسل – 1 ف، روبتس – سقطت الهدئة في برازافيل امس الخميس وتجددت الأشتباكات بين القوات الموالسة للرئيس، باسكال ليسوبا والميليشيات التنابعية لسلفيه بنيس سناسيو

وأعلنت فرنسا انها سترسل دبابات الى جنودها في برازافيل لمساعدتهم على التحرك لأجلاء الاجانب المحاصرين في العاصمة الكونغولية.

وكان سكان برازافيل افاقوا على دوي انفجارات وقدائف مورتر في محيط المطار بعد لبل هادئ الترَّم خلاله الطرفَّان بوقفَّ اطلاق النار. وسيرعان ما امتنت الاشتنساكات لتشمل وسط

ليسوبا. ومعلوم ان الاشتباكات بدأت عندما حاول الجيش تجريد فرنسية أن ميليشيات كوبراء الملتشيات من اسلحتها تمهيداً التبابعة للرئيس السبابق حققت لاحراء انتخابات رئاسية في ٢٧ تقدماً على القوات النظامية في تمور (يوليو) المقبل. المسارك صبحاحاً. وتمكنت منّ وكأنت الخارجية الاميركية السيطرة على منطقة قريبة من المطار. وتراشق الجانبان

المحمولة على الكتف. ولم يحل نلك دون مسواصلة القرنسيين عملياتهم لأجلاء الاحانب فيما كانت الإذاعات تبث نداءات من قسيادتي الجسانبين للالتزام بوقف النار.

دعت الرئيس الكونغولى السابق ساسو تغيسو محسآء اول من امس الى احستسرام وقف اطلاق النار الذي اقتترحته الرئيس باسكال ليسوبا والى الموافقة على

وعلى وساطة دولية.

عبر افغانستان وذكر ان هذا هو السبب الذي

يفسسر وتغاضي، حكومة اشخباد عن زحف

وطالبان، شمالاً. وعلى عكس ذلك فإن دوشانيه

تقف الى جانب الزعماء الأفغان الطاجيكيي

مصدر في قوات الحدود الروسية انه ولا يملك

أي معلومات عما تقوم به السلطات الطاجيكية.

يفغيني بيلوف الى هذا الموضوع في حديثه الى

«الحسياة» لكنه قال أن الوضع في شبعال

افغانستان مقابل للتغير باستمراره. وذكر ان «ظهـور اعـلام «طالبـان» على نهـر امـوداريا

الحدودي، يلزم القيادتين الروسية والطاحبكة

بأن تكوناً على أهبة الاستعداد لأي تطور. ونكر

ان حال التاهب القصوى كانت اعلنت في

وحدات الفرقة (الروسية) ٢٠١ المرابطة في

طاجكستان وقوات الحدود الروسية، ولكنها

الحاضر تتمثل في التحضير للقاء موسكِّو الذي

ستوقع فيه اتفاقية بين حكومة بوشانب

والمعارضة لانهاء المجابهة وقال ان ارجاء التوقيع

من ١٤ إلى ٢٧ الجاري كان لأسباب مقنية، لا

علاقة لها يتطورات الوضع في افغانستان.

وتابع السفير أن مهمته الأساسية في الوقت

الغيث بعد «انحسار التوتر».

ولم يتطرق السفير الروسي في دوشانبه

وأضَّاف بيرنز دنامل في ان يوافق ساسسو نغيسسو زعيم المعسارضية الذي نفع بقواته الى الشارع على وقف الطلاق النار وأكد دعم الولايات المتنصدة

اختارت نقل صراعها الى شوارع برازافيل، محملاً بنك ضمناً

انتصار ساسو نغيسو مسؤولية

استحرار المعارك التي تجري منذ الخصامس من المسسهر

لجهود الوساطة التي يقوم بها رئيس بلدية برازاف يل برنار كوليلاس والرئيس الغابوني عمر بونغو والرئيس الفرنسي جاك

وقال الناطق باسم الخارجية

# «وسساطة بولسسة». وتجساوب ساسو نغيسو مع ذلك معلناً وقف

لكن المعارك خفت حدتها قليلاً

#### الإميركية نيكولاس بيرنز ،نعرب عند الظهر فيما نقل مراسلون عن عن اسفنا العميق لأن مجموعات المقاتلين الموالين لساسو نغيسو من موسكو إلى دوشانبه عبر طشقند بحثاعن الخوف من طالبان!

🗆 دوشانبه – يوري تيسوفسكي:

■ الطريق من طشقند الى دوشانيه غدا كابوساً مستمراً بعد وقف الرحلات الجوية بين اوزيكستان وطاجيكستان ويسبب الفتور الذي تشهده العلاقات بينهما. ولم ينصح الزملاء الصحافيون باللجوء الى سيارات الاجرة اد أن حوادث النهب والسرقة والخطف ازدادت في الأونة الأخيرة، واتفقوا مع مالك سيارة يتعاملون معه باستمرار لنقلى عبر ١٠٠٠ الحدود بين الجمهوريتين.

وزاد في الطين بلة أن الحدود اغلقت بسبب مرض اصبآب الماشية، لذا ترتب علينا أن نقطع ٧٠٠ كيلومتر شمالاً، تبايلنا خلالها، مع السائق عسكر قيادة السيارة، وعند الحدود سلَّمني الى سائق أخر قاد سيارته ولم يستوقفه أحد على الحواجز «لأن الكل يعرفني». ومن مطار خوجند (لينين اباد سابقاً وهي عاصمة شمال طاجكستان) نقلتني الطائرة الى دوشانبه التي لم أزرها منذ أريع سنوات ولاحظت أنه لم تعبد تسمع فيها لعلعة الرصاص وأن الشوارع لا

تقفر مع حلول الظلام. ويجمع أهالي العاصمة على أن همومهم اليومية تشغلهم أكثر من الحديث عن اختراق محتمل لحركة مطالبان، عبر الجبود. ولكنّ مسؤولي مديرية الاعلام في وزارة الخارجية الطاجيكية اكدوا لـ «الحياة، أنهم يخشون تدفق اللاجئين ووالاختراقات الايديولوجية، كما يشعرون بقلق من احتمال تشدد المعارضة الاسلامية الطاجيكية عشية توقيع اتفاقية سياسية مع الحكومة جنري أعدادها بعد مفاوضات طويلة ومن المؤمل ابرامها في موسكو في ٢٧ حزيراًن (يُونيو) الجاري. وقال ممثل مفوضية الأمم المتحدة لشؤون

Portfolio Travel

In business we're first class

Now providing you with a wide range of

9662 - 660 4500

9661 - 461 6008

9663 - 899 7877

9666 - 532 5256

travel services throughout Saudi Arabia

And opening soon in Taif, Jubail, Dammam,

Yanbu, Abha, Makkah and Madinah.

اللاجئين في دوشانبه له والحياة، فرانك ريموس ان الصحافة العالمية دريما بالغت، في حديثها عن احتمال تدفق أعداد كبيرة من أللاجنين، ولكنه أضاف أن المشكلة «قائمة نظرياً» وكان يمكن أن تغدو واقعاً لو أن حركة مطالبان، بدأت حملة تنكيل واسعة في الشمال.

أي تسلل غير شرعي. وعرض القائم بأعمال سفارة افغانستان

• Jeddah:

• Riyadh:

• Hail:

• Dhahran:

لجمهورية. وبناء على احصاءات وكالة ا وطنهم في حال نشوب معارك واسعة النطاق في قنذز وطهار وبلخ

وفي لقاء مع «الحياة» قال مسؤول في

(حكومة برهان الدين رياني) في دوشانبه سعيد ابراهيم حكمت تصور القوى المناوئة لصركة طالبان، عن الوضع. وقال في لقاء مع عدد من الصحافيين بينهم مراسل «الحياة» ان باكستان تطمح الى «الهيمنة على أسيا الوسطى، ولهذا الغرض ساعدت «طالبان». وأضاف أن اسلام أباد تريد ان «تضع يدها» على التروات الطبيعية في المنطقة وتربطها بالموانئ المطلة على المحيط الهندي ويصر العرب. ونكر ان واشنطن تدعم هذه المخططات وتهيئ لـ «ازاحـة» روسيـا من المنطقة. وأشار الى أن هناك خططاً لد خط أنابيب لنقل الغاز من تركمانستان الى باكستان

الأصل وفي مقدمهم أحمد شاه مسعود. وكانت صحف روسية ذكرت ان طائرات مسعود وأوضح ريموس أن أعدادا غييس كبيرة والجنرال عيدالرشيد دوستم نقلت الى مطار وقلاب في طاجيكستان لمنع طيران وطالبان و من تجمعت أيام تفاقم القتال، على الصدود الطاجيكية وسمح لعدد منهم بدخول أراضي ضريها. وأكد مصدر أعلامي طاجيكي أ ليساقه ان هناك زهاء ٣٠ طائرة من طراز

اللاجئين يوجد في أراضي افغانستان حوالي ميغ، في حقلاب، اضافة الى عشر هيلكوبترات. وبما أن طاجيكستان لا تعلك طائرات حربية ٣٠ الف لاجئ طاجسيكي يمكن اعدائهم الى يمكن الاقتراض أن الطائرات تعود الى مسعود ونقلت من قاعدة بغرام، أو لدوستم. ورداً على سؤال لـ «الحياة» في هذا الضصوص قال

الاستخيارات العسكرية التابعة لقوات الحدود الروسية «أن الخوف ليس من اللاجئين بل من احتمال تسلل أجانب معهم، وذكر أن بين مؤلاء مواطنين من باكستان وبلدان عربية. وتابع أن عمليات التفتيش ستكون دقيقة على الحدود لمنع

# 🗷 اسلام اباد - رویتر - اتهم

جوهر ايوب خان وزير الخارجية الباكستاني الهند انس الخميس بتصعيد ألتوثر قبل مصادثات السلام بين البلدين.

وأشأر خلال مؤتمر صحافي الى أنتهاك للمجال الجوي الباكستاني ونشر صواريخ ذاتية الدفع متوسطة المدى قرب الحدود المشتركة الى جانب اشتباك حدودي وقع الثَّلثَّاء.

وقسال وزير الخسارجسي الباكستاني، في اشارة الى رغبة تيودلهي في حضور اجتماع مقرر

في اسلام أباد، يحضّره مسؤولو الخارجية الهنبية والباكستانية بعدما استانف الجانبان محادثات سلام في أذار (مارس) في اعقاب توقف دأم ثلاث سنوات وأشارات مختلطة تصدر من نيودلهي،

العسكرية الهنبية مخلقت توترأ لا ضرورة له. انها لا تساعد

اشتباك على الحدود بين البلدين

المستحقة الى الأمم المتحدة.

وأضاف خان ان التحركات

■ واشنطن - رويتر - يناقش أعضاء الكونغرس

ومسؤولو الإدارة الأميركية التغاصيل النبائية

والمسرور في المرابع المسروع قرار لدفع المسروع قرار لدفع المسرة الأكبر من بيون واشتطر

وأعلنت لجنة العلاقات الضارجية في مجلس

الشيوخ أن اعضاءها الديموقراطيين والجمهوريين

توصلوا الى اتفاق تمهيدي يسمح للولايات المتحدة

بأن تلفع ٨١٩ مليسون دولار خسيلال ثلاث سنوات

وقالٌ متحدث باسم مكتب رئيس اللجنة جيسي

هيلمًر أن مشروع القرار يضع شروطاً لدفع النيوز

الأميركية تتضمن خفض انفاق النظمة الدولية

وخفض المستحقات السنوية الآميركية وبعض

وأضاف مارك تيسين المتحدث باسم اللجنة وانه اتفاق منته تقريباً، وتوقع ان تصادق اللجنة على

مشروع القرار على أن يعرض على مجلس الشيوخ

لكن المتحدث باسم الخارجية الأسيركية نيكولاس

بيرنز قال انه على رغم ترحيب مانلين اولبرايت

وُزْيِرَةُ الصَّارِجِيةَ وَبِهَذَا السَّقَيْدِهِ، الا أنَّ الْآتَفَاقُ لَم

وأضاف بيرنز «أمامنا الكثير من العمل لننتهي

ويقول مسؤولو الادارة للكونغرس أن دفع الديون

من الاتفاق، وقال أن اجمعالي المبلغ المطلوب دفعة

امر وأجب حتى تحتفظ الولايات المتحدة بمسقيتها

في الأمم المتحدة. وتقبول الأمم المتحدة أن بيون

الولايات المتحدة تزيد على بليون بولار، الا أن الاتفاق

المطروح يقضى بدفع ٨١٩ مليون دولار.

بكامل ميئته في الرابع من تمور (يوليو).

يتطلب مزيداً من العمل.

قتل فيه ضابط باكستاني برتبة ﴿ بِرَتِبةَ مِيجِر فِي قواتِ الأَمْنُ قَتَلَ مِيجِر. ﴿ فِي اسْتَجِبَاكُ عَبِر الصَّدُودِ خَلَالُ

وفى كلمة اذاعها التلفزيون حضَّ شَريف بلده على التَّفْكيرِ فَي ما جلبته عداوة ٥٠ عياماً بين البلدين منذ الاستقلال، وأشار الي ان الوقت حسان لشجربة ،وسسائل اخرىء، وقال: وفي الخمسين عاماً الماضية خضنا حروبا وتوترت وادلى شىسىرىف بهسند التصريحات بعد ساعات من بيانِ

الحسنود الهنبية الثي اطلقت نيرانها من الجنزء الذي تحكمه الهند في اقليم كشمير المتنازع عليه تعرضت لخسائر أيضا لكن الأعداد لم تعرف. وهذا أخطر اشتباك حدودي منذ بضبعة أشبهر بين البلدين اللذين يعدان لجولة ثانية من محانشات السلام التي استونغت

#### عسلاقساندا. اليس في هذا يرس المفاوضات. للبلدين من تاريخ الخمسين عاماً، الباكستاني نواز شريف دعا أول من أمس الى السلام مع الهند بعد

عسكري باكستاني نكر ان ضابطاً

#### الكونغرس والبيت الأبيض يدرسان قمة المانية فرنسية تسوية الديون المستحقة للتأكيدعلي موقف للأمم المتحدة واحدمن الاتحاد الأوروبي

□ بون - من اسكندر الديك:

■ نجحت الوساطة التي قام بها رئيس حكومة هولندا فيم كوك، الذي تراسُ بِلْأَبُهُ صَالَبًا الاتصاد الأوروبي، في تقسريب وجسهساتُ نفلر حكومستي بون وبأريسس بشأن العَقْبة ألتي نشات عن اصرار رليس الحكومة البغرنسية ليونيل جوسبان على الخال فتصبيل عن العسميالة في وسعياهدة الإستنفيرار الاقتصادي، للوحدة النقبية الأوروبية. وتمثل هذا النجباح في الاتفاق على عبقد شمية

في الأونة الأخيرة.

فرنسية - المانية في بواتييه التاديد على التعاهم وأعادة اللحمة الى موقف العارفين الاساسبين في وكان الستشار هلموت كول عقد اجتماعاً مساء

أول من أمس مع رئيس حكوميسة هولندا، وهو السُتراكي بيموقراطي، واطلع منه على الحل الوسط الذي بحشه في باريس مع الرئيس الغرنسي جساله شيراك ورئيس حكومته جبوسبان ويقضى بقبول المانيا انخال فصل خاص عن العمالة في المعاهدة، لكن مَن دون تخصيص باب موازية له.

ونشرت صحيفة مفأنوفرشه الغماينه تسبايتونغ الإلمانية أمس إن الثمن الذّي تقدمه الحكومة الإلمانية وهو في أعلان فبولها الرسمي الخال فمل العمالة، وهذا ما قام به وزير الخارجية علاوس كينكل امام البسرغان الاتحسادي اول مّن أمس «مَسَّفَسأبل تخلي جبوسيسان عن مستساولة اعبادة النظر بمعباهدة

الاستقرار الانتصادي. وبنلك تكون المانيًّا كانها لع تتنازل عن شيء أد أن العمالة منصوص عنها في الانفاقات الاساسية

# على رغم الحاح واشنطن عليها لالغائها

# تايوان تعلن عزمها اجراء مناورات عشية تسليم هونغ كونغ

وقال بيرنز ايضاً: «أن الصين

حسزيران (يونيو) الجاري وان الصين تعسره ايضا القيام بمناورات قبل نهاية حسريران الجاري.

وتابوان تفهمان انه لابد أنّ يحسدت خفض لحسدة التسوترء واوضح مسؤول كبيرفي الشارجية الأميركية طلب عدم نكر اسمه ان الولايات المتحدة تأمل في تلقي جواب من البلدين عخلال يوم او اثنين، واضاف قسائلاً: منحن قلقون من الأنبساء (عن المناورات) ونعتقد انهما لا ينبغي ان يقوما بهاء

وكان البلدان شارفا على أرمة في أذار (مــارس) ١٩٩٦ عنَّدمـــا اطلق الجيش المسيني صواريخ فوق مضيق تايوان بالتزادن مع انتخابات الرئاسة في تابوان، فأرسلت الولايات المتحدة سننتأ حربية الى المنطقة تعبيراً عن مساندتها لحكومة تايبيه.

## وكان المتحدث يرد على استقسار عما نشرته صحيفة «واشنطن بوست» من ان تايوان تعد لمناورات عسكرية في ٢٣ و٢٤

وأضأف للتحيث: «يجب الا تربطوا هذا بمناورات الشيوعيين وكانت وزارة الضارجية الاسيركية اعلنت الأربعاء انها

#### أعلنت تايوان أمس الخميس انها لا تنوي الفّاء ما سمته تدريبات عسكرية روتينية عشية تسليم هونغ كُونغُ الَّيُّ الصِّينُ رافضَةُ بذلك طلباً من الولايات المتحدة.

الصبينيين. ليس هذا منافس عسكرية معهم،

وقال المتحنث باسم الخارجية

وقبال ستنحدث باسم وزارة الدفاع دهذه مناورة سنوية عادية وسنمضى قدماً في لجرائهاء.

الأميركية أن والخفض التدريجي للتسوتر، بيز البلدين ويدعسوه للتفاؤل، وأعرب عن أمله في ان ويستمرا في جهاود ضبط النفس خسسوصاً في ما يتعلق بالنشاطات العسكرية في الفترات والإماكن الحسناسية. وأضناف قَائلاً: ولقد طلينا منها ذلك

طلبت من الصين وتبايوان ألا تنظما مناورات عسكرية قبل عودة هونغ كونغ ألى الصين مباشرة في

أول تُمورُ (يوليو) المقبل.

🗖 باكو - من إبراهيم خياط:

وتأهيلها لعمليات التصدير.

■ قال وزير العلاقات الخارجية التجارية

في أنربيجان قدرة غولييف إن بلاده تتوقع

ستمرار العجز في الميزان التجاري حتى مطلع

القرن المقبل بسبب واردات المعدات والتكنولوجيا

النفطية التي يحتمها تطوير حقول النفط والغاز

وأشار إلى أن العجز في الميزان التجاري

بِلَمْ الْسَنَةَ الْمُاضَيِّةِ ٢٠٠ مليتُون دولار، وإلى أنَّ

هذا العجز مرشح للاستمرار في الارتفاع قبل

أن يبدأ في التراجع تدريجاً في مدى خمس إلى

سبع سنوات مع تصول أذربيجان إلى منتج

نفطى كبير في الأسواق الدولية، ووذلك على رغم

ان الميزان التجاري كان ايجابياً في الربع الأول

من السنة الجارية، منوهاً في هذا الخصوص

إلى أن بلاده ستبدأ تصدير النفط ابتداء من

فصلٍ الذريف المقبل بمعدل ٧٠ ألف برميل

«الحياة؛ خلال لقاء مع مجموعة صحافيين في

مقر وزارته في باكو بأن هناك مخاطر ترافق

عملية الاصلاحات الاقتصادية التي تقوم بها

أذربيجان للتحول من الاقتصاد الموجه إلى

اقتصاد السوق، لكنه أكد أنه «لا يمكن أن تكون

هناكِ أعمال حتى في أكثر البلدان الاقتصانية

ورفض أعطاء أي تقدير محدد حول نسبة

ارتفاع العجز المتوقع، وقال: «هناك علاقة طردية

بين تفاقم العبجن بسبب نشاط اتصادات

الشركات النفطية ووارداتها من المعدات

والتكنولوجيا النفطية وبين انضفاض العجز

نفسه، بسبب زيادة صادراتنا النفطية واجمالي

نخلنا القومي، مؤكداً أنه لا يستطيع التنبؤ بأي

رقم ولأننى لو اعطيت أي رقم تقديري فسأكون

وتخصيص الاقتصاد وكبع جماح التضخم أبرز

معالم السياسة الاقتصادية التي حاولت

أذرييجان السير عليها منذ مصولها على

ويه صندوق النقسد الدولي

(سبتمبر) ۱۹۹۲ بعد عامین فقط من نیلها

وحصلت أنربيجان بموجب تقاهم رسمي مع

صندوق النقد عام ١٩٩٥ على ٨٦. ١٠٥ مليون

دولار عقب تصرير الحكومة أسعار السلع

والخدمات - باستئناء الخبز والطاقة والمحروقات

- وتوحيدها صرف العملة الوطنية «المانات» أزاء

وازداد حجم العجز أفي الميزان التجاري من

١١ في المئة إلى ١٩ في المئة من اجمالي قيمة

الأسباسيية وتبائل الأسبهم فى

أستواق المال وحسركية الطائرات

بحقبة الدرب الباردة لكنه، مثل

سيداريو الخطر النووي، يقوم

على مبادئ رياضيمة لا تقبل

الجدل. إذ ان وسائط تقنيلة

المعلومات، التي تعتمد اعتماداً

كسبسيسراً على عسامل الزمن، لن

تستطيع التعرف الى أي تاريخ

بتعدى اللبلة الأخبرة من القرن

الحالي ولن تتمكن بالضرورة من

القيام بالوظائف المطلوبة منها

المعلومات تؤكد براعتها مما

سيحدث لنا، في حال ضويّه،

وتقول ان الاضرار المتوقعة الَّتي

يستحيل تقدير مبلغها وحجمهآ،

لن تنتج عن خلل او عيب متأصل

في التَّجِـُه يسرَّاتَ اوَ البسراميِّج

الحاسبية، وتشير بأصبع الاتهام

صراحة الى خطأ بسيط وقع فيه

الكثير من الخيارات، مشيراً الى

ان الإمكانات الفنية للتواضعة

الكى ميزت نشأة الصناعة أواخر

الستينات ومطلع السبعينات لم

تمنح المبرمج قسرا كافسا من

المروّنة لشَّفَ أدّي الوقوع في خطا

ويقول جاغر؛ ،دعنا لاننسى

ان الرقاقة ذات سعمة ٣٢ بت

يبدو الآن بديهياً.

والمثير في كل ذلك ان تقنية

حسيما هو مرسوم لها.

وينكر سيناريو القرن المقبل

والسفن الفضائية.

وتشكل السيطرة على العجيز التجاري

تباتأ من دون مخاطرة.

كانباً ، على حد قوله.

العملات الصعية.

واعترف الوزير الذي كان يرد على أسئلة



الذهب فى سوق لندن اقفال الخميس \$ 757.50 السعر السابق T£T. A-

## شركة وطنية مساهمة رأس مالها ٣٥٠ مليون دولار

# لبنان: رسوم عبورلتمويل بناء ثلاث اوتوسترادات دولية

من دَانْيَال الضاهر:

فى سوق لندن

(+ ۱۷،۱۹ توفیت لندن)

■ كلّف مىسىجلس الوزراء اللبناني في جلسته اول من آمس المؤسسة العامة لتشجيع الاستشمارات تأسيس شبركية وطنعة لينانعة لتنامين تنفيذ الاوتوسستسراد العسربي والأوتوستراد الدائري والمدخل الشيمالي لمدينة بيروت. وسيتم فسنرض رسينوم مينزور على مستخدميها لتمويل بنائها.

وكنائث المؤسسسة اقتصرحت تاسيس الشركة لتنفيذ مشأريع الطرق الثلاثة ولأن رأس المال الذي وضعته الشركات المعنيية لم يكن مرتفحاً. وهذا هو الضلاف الاساسي ببننا وببنها، على حد قسول رئيس المكومسة رفسيق الصريري بعد جلسة سجلس

واضباف: «انها وضبعت رأس مال راوح بين ١٢٥ و١٥٠ مليون *بولار. ووجدت صعوبة في ايجاد* الاموال اللازمة. وطلبت كفألات من

وقسالُ رئيس مسجلس ادارة المؤسسة يوسف شقير لـ «الحياة» أن الشبركية سيتبؤسس بحسب قنانون الشبركبات المستاهمية اللبنانية وسيعلن الاعتتاب في اسهمها بين تشرين الاول (اكتوبر) وتشرين الثاني (نوفمبر) المقبلين وسيسبق تلك تاليف هيئلة

ووفق النظام الاساسى للشركة تتالف الهدئة من تسعةً اعضاء على الاكثر من المولين المرتقبين. ويتم أَخْتَيارٌ هُؤُلاء، بعد دعوة في الصحف، من الأشخاص الكشر قدرة والشابشة سلاعتهم بشبهادة مصرفية من المؤسسة العامة لتشجيع الاستثمار وبضاف اليهم مندوب عن الدولة اللبنانية يعين بمرسوم بناء على اقتراح رئيس مجلس الوزراء.

وتتولى الهيئة التاسيسية احراءات التاسيس وتعود اليها الموافقة على المصاريف التي تقتضيها هذه الاجراءات وعلى اكلاف الإعمال القانونية واعمال التسويق ودراسات الجدوي واكلاف الدراسيات الفنية التي

ه البيد السياد والساو

الواديين المستور والأ

تهدد في سيد تشعيره

ا وحد المحر المحالة

بمعدر شعبان للمولمته

انية وفرنسه

يرعلي موقف

الاتحاد الأوراب

يون المجل في والمهمّا إليهم. الم

in the many of

ير المولي سندت تعرف عالم

" sal comment the face !

The same of the

which was a series of the

may we say they

مور دو . عقد مله

The same of

والقدم بعد يسى

Angel Livering and the

making - many some cons

ر المعالى الحال المعالى المال الماليان الماليان الماليان الماليان الماليان الماليان الماليان الماليان الماليان المعالى الحاليان الماليان الم

Consider the of the first

a second and a set

الرسطان الرحال الماري

hay'ce and steel

was some of go

العار العلقة

الموادر الوالحاف

يعدها مجلس الانماء والاعمار او مجلس تنفيذ الشاريع الانشائية، على أن تعرض على ألجنم عية التأسيسية للموافقة النهائية بعد اخضاعها لموافقة مكتب تدقيق متعارف عليه. وتنتهي مهمة هذه الهيئة فور انعقاد الجمعية التأسيسية وانتخاب اول مجلس (اغسطس) ١٩٦٧ فرض جَعالة

وأقر مجلس الوزراء الخطوات

التى اقترحتها المؤسسة لإنشاء

للجعالة متبع في كثير من الدول

هذه الشـــركـــة، وهي تقـــضـي بتسسيس شسركسة وقفق الاسس المبينة في النظام واعتداد عُنقد استىسار (B.O.T) بين الشركة والحكومية واعتداد مستندات التحسويق استنادأ الي دراسات جدوى مالية تقوم بها مؤسسات دولية متخصصة واعداد عقد مع شركة متخصصة للاشراف على تنفيذ عقد الـ (B.O.T) وتوقعه وتكليف مجلس الانماء والاعصار ومجلس تنفيذ المشاريع الانشبائية أستكمسال وضع الخسرائط

وأفاد شقير: «أن المؤسسة تعد الآن الجدول الزمني لأستكمال الدراسات المالية والهنسسي واعداد مستندات التسويق واعداد عقد امتياز .B.O.T الذي سيوقع بين الشركة والحكومة، وتوقع انصاز هذه الاعتمال مطلع الربع الأخير من السنة الصارية. ولفت الى أن تصميم المشتروع من

الناَّحية الهندسية قيد الدرس في مجلس الأنماء والاعمار ومجلس تنفيد المساريع الانشائية بالتنسيق مع آلمؤسسة واختصاصيين ماليين وحصلت الحياة، على نص سشسروع بناء الاوتوسستسرادات الشيمالي والدائري والعربي الي سورية ألذي اعدته المؤسسة. وتضمن عرضاً لخلفية تنفيذ هذه المشاريع. واقترح أن يتم تأمين

تمويل بناء هذه الشبكة من الطرق فى شكل واسع بواسطة القطاع الخاص. ومن الممكن انجاز هذاً. الامر باللجوء الى نظام عنقود سيوقع مع الحكومة. البناء والتشيغيل والإعادة (B.O.T) قيتم التمويل بواسطة رسوم (جعالات) يدفعها مستعملو الطريق. فنظام الطرق الخاضعة

من شبكات الاوتوسيتسرادات المتطورة. اذ أن المسافسر الذي بختار أستعمال الطريق الخاضع للحجالة يسافر عادة مسافات اطول. ويكون الوقت بالنسبة اليه ثميناً. وقي لبنان يجيز المرسوم الاشتراعي الرقم ٧٠ تاريخ ٥ أب

على مستعملي الاوتوسترادات. وعرض المشروع طريقة البناء والتشغيل والإعادة (B.O.T) عبر تأسيس شركة خناصة تبنى وتستثمر المشروع بواسطة عقد (B.O.T)، مع امكان انشياء مراحل اخرى من الشَّبِكة مستقبلاً. وتكون طريقة العمل يتوقيع الشركة مع الحكومة اتفاقأ لدراسة المشروع وتنفيذه وتشغيله واستثماره وفقأ لقواعد يتفق عليها بين الحكومة والشركة. وتنفذ الشركة المشروع على نفقتها ومسؤوليتها.

وحسدت فستسرة عسقسد الـ آ (B.O.T) بـ ۳۵ سنة. وهـي مبنية على اساس براسات الجدوى التي أعدها المستشارون Tams & Louis Ber-، الصاليون ger J.V.å. وهي تتــمــاشي مع العروض المُقَدَّمة في هذا الشَّيانُ والتي تم استهلامها من تكتل الشركات الفرنسية - الالمانية.

وبالنسبة الى هيكلية الشركة حدد رأس مال الشركة المقترح تسمعتها الآن Altroc Lebanese Toll Road Company مليون دولار اميركي. وتكون اسهم الشركة لحامله وتطرح في بورصة بيروت عند اكتمال التأسيس وتحرير قيمة الاسهم كاملة، على أَنْ تَمُولُ سُقَاطَعَ افْسَرَادِيةَ مَنْ الطريق الضاضع للجحالة يتم بواسطة اموال مومنة من رأس مال Altroc مدعمة باموال يستحصل عليها من الدائنين. وعند نلك تحسضسر «Altrocå مخططات تغصيلية وتنشئ هذا الشروع وتشغله، كطريق خاضع

للجِعالةً، لمدة تحدد في العقد الذي ُ وعُسرضَ النص المشسروع في شكل عسام وتكسر ان Altrocå ستحصل على اتفاق مع الحكومة لتطوير ثلاثة اجراء رئيسية من البنية التحتية وهي الاوتوستراد أ مراحل.

الشسطلي واوتوستراد بيروت الدائري والاوتوسيتراد العربي المؤدي آلي سورية. وفي سا يتعلق بمواصفات الاوتوستراد الشمالي فإنه يقع

بين نهر بيروت والمعاملتين ويبلغ طُوله ٢٠ كَيلُومتْراً تقريباً. وطُورٌ التصميم الاساسى الموضوع من مجلس الأنماء والأعمار ليتلاءم ووضعية طريق خاضع للجعالة مَنَّ جانبٌ تكثلُ شركاتٌ فرنسي -الماني (/ Walter Bau / Bouygues Diwydag). وتقع منعظم الاراضي ضمن الإملاك العامة، وتبلغ الكلفة المقدرة لإنشباء هذا الأوتوسيتراد ٤٠٠ مليون دولار اميركى تضاف السها كلُّفة السَّمويل. ويمكن ان يوضع في الخدمسة ابتداء من السنة ٢٠٠٠. وسيخضع هذا الاوتوستراد للجعالة.

اما اوتوستراد بيروت الدائري فقد أعد مخططه على اسباس مقطعين: الاوتوستسراد الدائري الجنوبي والمحسدد بين خلدة والحازمية والاوتوستراد الدائري الشمالي المند من الحازمية الي انطلياس والطول الكلي لهذين المقطعين يبلغ ٢٠ كيلوم تسرأ والكلفة المقدرة لإنشائه ٢٤٠ مليون دولار اميركي. وأنجرت معظم اعمال التصميم، ومن المقدر ان يصبح جزء من هذا المسروع جاهزاً للانشاء مطلع ١٩٩٨ مع

أمكان افتتاحه التداء من السنة امسا الاوتوسستسراد العسربي المؤدي الى سورية فقد بوشس البحثُّ في هذه الوصلة المهمة في شبكة الأوتوس ترادات الدولسة للبِّلاد اواَحْلُرْ السِّسْيِنات. اسَّا الوضع الراهن فيتمثل بتخطيط ممير يمند من مفترق في الحدث على الاوتوسيتيراد الدائري الجنوبى ويمر بطريق صسوفس وشتورة حتى الحنود السورية. ويبلغ طول هذا الاوتوستراد ٦٢ كيلومترأ، واخر تقدير لكلفة انشسائه تبلغ ٧٠٠ مليسون دولار اميـركي. وسيخـضع للحـعـالة. وانجزت معظم اعمال التصميم ويكون جزء من المسروع جاهزاً لمباشرة البناء مطلع ١٩٩٨ على

اساس ان يفتتح للاستعمال على

الشاريع النفطية.

وأشار إلى أن صناعة النفط والاتفاقات الخمس التي أبرمتها باكو مع اتحادات لشركات نفط أجنبيةً عملاقة بقيمة ١٨ بليون دولار ساهمت في دعم الاقتصاد الوطئى وزادت اهتمام الشركات الأجنبية في القطاعات الأخرى

وإقبالها على الاستثمار في أنربيجان. ونوه إلى أن الاستشمارات الخمارجية يتجاوز ١٠ مالاين دولار مصدره الولايات قال مسؤولون في شركة النفط الوطنية «سوكار»

ويلعب القطاع الضاص دورا أساسيا في

وقال الوزير غولييف إن الحكومة الانربيجانية تعتمد بقوة على الاستثمارات الخارجية وعلى دور الشركات الأجنبية في حفز الاقتصاد. وأفاد أن عدد هذه الشركات ميفوق حاليأ ثلاثة الاف شركة أجنبية تنشط فوق أراضى الجمهورية القوقازية، بينما كان عددها

الناتج القومي العام الماضي، ولم يوضع الوزير غولييف ما أذا كأن البلغ الذي ذكره والبالغ ٢٠٠ مليسون دولار يأخذ في الأعشبار تدفق الرساميل والاستثمارات المخصصة لتعويل عمليات التنقيب في حقول النفط والغاز، إذ تشير الاحصاءات ألرسمية للنشورة إلى أن العجز الحالي كان سيصل إلى سبعة في المئة فقطلولا الاستثمارات في استيراد معدات

عددالشركات الأجنبية يفوق ٣ آلاف والمعروضة للتخصيص ٦ آلاف

أذربيجان: عجز الميزان التجاري حتى مطلع القرن المقبل

نتيجة واردات المعدات والتكنولوجيا النفطية

وقدم غولييف عرضاً للواقع الاقتصادي في البلاد منذ أن باشرت السلطات، بالاتفاق مع صندوق النقد الدولى وبعشات الخبراء التي أوفدها على مدى السنوات الخمس الماضية، عملية اصلاح الاقتصاد.

أضعاف ليصل إلى ٧١ دولة.

لا يتجاوز أصابع اليد الواحدة قبل سنوات

وأشار إلى أن أذربيجان تخوض حالياً غمار

وقال إن العلاقات الاقتصادية الخارجية لبلاده تضاعفت منذ عام ١٩٩٣ وزاد عدد الدول التي تتعامل أنربيجان معها اقتصابيا ثلاثة

تضاعفت ٦٠ مرة مقارنة مع العام ١٩٩٢ حينما اقتصرت الاستثمارات عامذاك على مبلغ لا المتحدة. إلا أنه لم يوضع أيضاً ما إذا كانت هذه الاستئمارات البالغة ٦٠٠ مليون دولار والتي يتسوقم أن ترتفع إلى ٨٧٢ مليسون دولار السنة الجارية تشمل أيضا الاستثمارات النفطية التي المياة، إنهاً بلغت حتى الأن ٥٠٠ مليون

الاقتصاد الوطني في المرحلة الحالية، إذ يعتبر سسؤولاً عن ٢٥ في المئة من اجسالي الناتج القومي الذي يناهز ثلاثة عشر بليون دولار، إلا أن تداخل الاحصاءات والغموض السائد حول حقيقة الأرقام والبيانات بجعل من الصبعد تكوين فكرة حقيقية عن مستويات الانتاج

تجربة التخصيص منذ أن وقع الرئيس حيدر علييف الخريف الماضى مشروع قانون قاعدة التخصيص والذي يطأل تتفيذه أكثر من ستة ألاف منشأة صغيرة ومتوسطة. ولفت إلى أن البرلمان أقبر اكتبر من ١٠٠

قانون وتشريع في قطاعات السياحة والمصارف فضلاً عن قانون معدل في ١٩ نيسان (ابريل) الماضي ينص على ترحيل ارباح الرساميل الأجنبية وخفض الضرائب عليها وحماية الملكية الأجنبية، وقانون رئاسي أخر سمح بتأجير -وعدم تملك - الشركات الأجنبية للأراضى التي

وقال إن انربيجان نجحت في تخطي امتحان كبح جماح التضخم الكبير الذي تراجعت نسبته من ١١٢٠ في المئة عام ١٩٩٢ إلى سبعة في المئة العام للاضي، وولحد في المئة كنسبة متوقعة واكد أن سعر العملة الوطنية المانات ثبت

خلال السنتين الماضيتين مقارنة مع الدولار الذي يعتبره الانربيجانيون العملة «الوطنية» الثانية المفضلة لديهم للتداول. وأشاد بالعلاقات مع صندوق النقد الدولي

والبنك الدولي ومساهمتهما في برامج الاصلاح وقال إن الزراعة تؤمن ٢٠ في للنة من لجمالي الدخل القومي وهي النسبة نقسها التي يشكلها ببخل قطاع النفط والغاز ومشتقاتهماء في حين تتوزع نسبة ٤٠ في الله على مختلف قطاعات الانتاج الأخرى، لا سيما الصناعة.

وقال إن هناك ما يفوق نصف مليون شخص - من أصل عدد السكان البالغ ٧٠٥ مليون نسمة - يعملون في انتاج القطن والخضار والحبوب والقمح التي كانت تصدر سابقا إلى بلدان الاتحاد السوفياتي.

ومعلوم أن انتاج القطن تدهور في شكل بالغ خلال الأعوام الثلاثة الماضية، في حين تحولت أذربيجان من بلد مكتف ذاتياً ومصدر القمح إلى بلد مستورد، وذلك بسبب عدم اهتمام للزارعين ببيع محاصيلهم إلى الدولة التي تشتري منهم

وأشار إلى أن هناك ١٠ مصارف أجنبية تعمل في أنربيجان، وإلى أن حجم التبادل التجاري ابتدا يرتفع مع الدول الخليجية لا سيما دولة الإمارات التي تعتبر الشريك التجاري الخامس لأنربيجان.

وقال إن هناك اهتماماً سعودياً بالاستثمار في قطاع النفط وأن هناك مستثمرين سعوديين ينشطون حالياً في قطاع الصناعات الغذائية

ان أي برنامج يتعامل مع الوقت

والتأربخ طبقا للصبغة الثنائية

ومن الواجب الانتسساء الي

التحنيرات المتعلقة بالحاسيات

الشخصية. إذ من المفترض ان

تتمكن الكومبيوترات الحبيثة،

خنصوصنا للزودة رقاقات ذات

سلعبة ٣٢ يت، من الانتيقيال الى

القرن الجنيد بسهولة. كما ان

بعض الماركات الشبهيرة مثل مماك

أو اس، ودايل مساكفت وش، لن

تحتاج الى تُحديث الغَالَبِيةَ

على الصعيد التجاري، تؤكد

حصيلة العقود المعلنة في السوق

الأميركية على مدى الاستوعين

الماضيين ان حصلات التوعمة

المكشقة التي تقوم بها شبركات

تقنية للعلومات في اطار التحنير

من عواقب التهاون في معالجة

المشكلة، سُاهمت في أثارة قسر

ملحسوط من الاهتشمسام لدي

المؤسسات والشركات الكيري

واشار خبراء السوق الى ان اثارة

للزيد من الاهتــمــام يصطدم

بعبوائق ابرزها ارتضاع كلفة

الحلول المتاحبة وضخامة الجهد

العظمى من برامجها.

سيكون موضع شك.

٤٨٦ بليون دولار كلفة توفيق المعلومات للقرن المقبل

الأسطر.

# تقنية المعلومات تنشط في التحذير من التهاون ازاء "مشكلة السنة ٢٠٠٠"

رقاقة لا تزيد سعتها على £ بت

وذاكسرة تقسوم على تقنيسات

التحصريم، (اشسارة الى بطاقسات

ەھولىرث، التى استىخىمىتىا

الصناعسة في بداياتهسا الأولى

لتخزين المعلومات ولا تزيد سعة

الواحدة منها على ٨٠ حرقاً فضلاً

والواضح أن صبغر مساحة

الذاكرة في الاجهزة الصاسبية

الأولى اضطرت المسرمسجين

(والمستخدمين عصوماً) الي

الحروف وبالتبالى التوصل الي

حل وسط لكتابة الكثير من الصبغ

المتداولة مثل اختزال التاريخ من

صبغته الرباعية الواقعية الى

صيغة ثنائية اقتراضية آكتفت

بايراد المرتبتين الصغريين الأصاد

والعشرات، أي كتابة ٩٧ لتعنى

وتيدو عملية الاختزال شصحة

البراءة في ظاهرها خصوصا انها

لا تبتعد كثيراً عن عادتنا الشائعة

سنة ١٩٩٧.

عن كلفتها الباهظة).

#### المستغرب ان تجد بعض الشركات الكبرى ان اعداد تطبيقاتها والبريد الإلكتروني وخسعات المحاسبة والتنقيق المالي. والمؤكد وذاكرة الجيغابايت تقنيات حبيثة نسجياً ويستحيل مقارنتها مع الفساصلة عن ٣١ كسانون الأول وحاضنات الأطفال والخدمات استلزم أستخدام مئات الملايين من

■ سجلت شركات تقنية المعلومات المتخصصة بمعالجة ما اصطلح على تسميته رمشكلة السنة ٢٠٠٠، زيادة ملحوظة في محم اعمالها أخيراً. ومن غير الواضح إذا كسان هذا يعنى أن المصالح المعتمدة في درجة كبيرة على البرامج والتطبيقات الحاسبية بائت مقتنعة بضخامة المازق الذي ستواجهه بعد أقل من ألف يوم بسبب عجز غالسة اجهرتها عن التعامل مع عامل

الأوروبي وتحديدا بريطانيا. وأوضّح فلوري، الذي حصلت شَرِكْتُهُ عَلَى ثَالَثُ عَقَدَ رَئَيسَي لَهَا ِ الأسبوع الجاري، ان هناك انراكاً متعاظماً لخطورة المشكلة، لكن غالبية المصالح الرئيسية لا تزال متريدة في القيام بالإجراءات المطلوبة لضمان توافق اجهزتها الحاسبية مع متطلبات القرن المقبل على رغم قلة الخيارات

(دیسمبر) ۱۹۹۹.

الأوروبي.

مطلع القرن المقدل. الحياة اليومية من أبسطها الى

وليس المقصود أن المؤسسات

الأميركية تبدي تجاوباً أقل من غيرها في هذّا المحال. إذ ان الغالبية غير المتحمسة التي اشار اليها رئيس شركة واكسلر ٨ تكنولوجي، تمثل، حسب بعض التقبيرات عير الرسمية، نحو ٦٠ في المئة من اجمالي المؤسسات والشركات الأميركية مقابل نحو ٨٥ في المئسة في دول الاتحساد

مجَّال تقنية المعلومات من مقرهاً في دينفر (كولورادو) وقررت عام ١٩٩٥ تركير نشاطها في تطوير تقنيات خياصية بمشكلة السبلة ٢٠٠٠، ان الوقتِ ليس في مصلحة السوق، مشيراً الى احتمال فوات الأوان بالنسبّة الى المصالح التي لم تبدأ حستى الآن في النّصاد الأحراءات المطلوبة. وعكس فلوري وجهة نظر مشتركة لنحو ٢٩ آ شركة من شركات تقنية المعلومات الأُ<mark>سْـيِــُركـُـيــة والْكنبية التي</mark> تتخصص في تقديم حلول شاملة للمشكلة في السوق الأميركية والمناطق الأشرى، فضلاً عن عدد من شبراء تقنية المعلومات النين دابوا على التحثير من مضاطر رقَبَيْلَةَ م**وقو**تة، صهياة للانفجار

وطبقأ لتصور افتراضي رسمه خبراء مثل استشاري تقنية للعلومات الكندي بيتر جاغر الذي ينسب اليسه اطلاق الانذار الأول عَام ١٩٩٣ٌ، يفترض ان نستيقظ صبياح أول كانون الثاني (يناير) ٢٠٠٠ لنحد العالم من حولنا مكيلأ بأرقى انجازاته العلمية وعاجرًا عن التقاعل مع ضروريات

وحسنر فلوريه الذي تقدم شركته خدمات استشارية عامة في

وقسال هاري فلوري رئيس

ورأى احد المعنيين مساشرة برصد حركة السوق ان الشاط الأخير علامة ايجابية في الاتجاه الصحيح لكنها غير كافية لمعالجة مشكلة تعتبر من أخطر التحديات التي واجهتها تقنية المعلوسات منذ نشأتها في أواخر الستينات. نسركية واكتسلل ٨ تكنولوجي، الأميركية في مقابلة اجرتها معه والحياة، أولَّ من أمس أن السوق الأمسركية، خصومياً المؤسسات العامَّةُ وَّالشَّرِكَاتُّ الْكَبِرِيُّ، لم تبِد حتى الأن الحماسة الطلوية أراء صُرورة ايجاد حل للمشكلة، على الإقل بالمقارنة مع الأسواق الأخرى

المناحة أمامها وقصر المدة الزمنية

🗆 مونتريال – من محمد خالد:

ستل البابان ودول الاتحساد

□ مسؤول في شركة • انصارسات ، يعرض نظاما هاتفيا نقالا يعتمد الاقمار الاصطناعية في معرض «اسيا تليكوم ٩٧» في سنغافورة. سعر الجهاز ٤٠٠٠ يولار اميركي (ا ف ب)

# شركة صينية تفوز بصفقة اتصالات سعودية قيمتها ١٠٠ مليون دولار

■ بكين - رويتر - قال مسؤول في الشركة الصينية الوطنية الهندسة النظم الالكترونية أمس إن الشهركية فهارت بعسقيد من ألباطن قيمته ١٠٠ مليون دولار التنفيذ الإعسال الإنشائية التسوسيع شنبكة الاتصالات في السعودية.

وقال المسؤول إنه تم توقيع العقد بين الشركة الصينية وشركة سعودية خاصة لم يكشف عن

الأميركية.

وقبال المستؤول الصبيتي إن الصفقة جزء من مشروع رئيسي لنسوسسيع شسبكة الأتصسالات السبعودية آهم الشركنات الخاملة فسيسه شسركسة داي. تي، الله تي،

ولم يتسن على الغور الإتصال بمكتب الشسركة الأسيسركسة او بالسنفارة السنعودية في بكين للتعقيب على هذا التصريح.

في تدوين التاريخ، والحقيقة انها الجيل الأول من المبرمجين بحسن لم تتوافق مع قدرة الحاسبات نيسة وصسار قنبلة موقوتة حين تحول الى منهج شاع استخدامه . على التنبؤ بما سيأتي بعد العدد ٩٩ وياتُ من المؤكد ألأن ان هذه في اعداد التطبيقات الحاسبية. ومن المبالغة الإعتقاد أن هفوة الحاسبات لن تستطيع التمييز بين السنة ٢٠٠٠ وسنة ١٩٠٠ من الميرمجين لم تنل نصيبها من طريق التسعسامل مع زوج من التشهير. وخبير البرمجة الكندي ظافر برهان لا يتكرها، لكنه بؤكد الأصفار. ومجددا تبنو المشلكة هنا أن الجـــيل الأول لم يكن يملك

سبهله الحل ولا تحتاج الى اكثر من تعويض المرتبتين اللفترضتين للعودة بالتاريخ الى صيغته الحقيقية. وهي هكذا فعلاً لو ان التطبيقات الحاسبية تقوم على عبد منحسود من أسلطر الرمور البرمجية التي يمكن الوصول اليها بسهولة. والمؤسف أن الواقع بخستاف تمامساً. وليس من

التشسفيل والابطال مما بجعل البحث عنها مهمة شاقة ومكلفة جهدا ووقتاً. ولأحظ لحد الخبراء أن يعض المبرمجين درج حتى وقت قريب على استخدام الصبغة الثنائنة للتاريخ في اعداد التطبيقات الحاسبية على رغم توافر لغات برمجية تعنح المبرمج الخيار في

واشَّارت مجموعة «أي بي ام،

التي تعتبر احد الراجع الرئيسية

في ما يتعلق بمشكلة السنة

٢٠٠٠، أنَّ الأصورُ ارْدانتَ تَعَقَّيداً

بسبب قيام المبرمجين باستخدام

مُجِمُوعةً مِن الصيغ المُحْتلفة في

كتابة التاريخ ولجوء البعض الى

استخدام الرقيمين د٩٩، رميزاً

برمجياً لعدد من الوظائف مثل

صناعية تقنيلة المعلوميات والجمعيات المعنية بمشكلة السنة ومن الخطأ الاستنتاج ان هفوة للسرمجين تنحيصس في التطبيقات خصوصا القبيمة منها التي يطلق عليها اسم والرمز التسرائي، أذ اكست المجسسوعية للنكبورة ان مشكلة السنة ٢٠٠٠ تمتد أيضاً الى غاالبية البرامج

اعتماد الصيغة الرباعية وعلى

رغم التحنيرات التي تصبرها

والتجهيزات الحاسبية وتصل الي ترجنة بالغنة التعقيد في حال الشُّسركَات التي تملك شُّبكات معلوماتية واسعة ومنداخلة. وقدرت مجموعة دغارتذه الأميركية في هذا الخصوص ان نحو ٩٠ في المشة من البرامج الحاسبية معرضة للناثر في شكل

او آخر بما في ذلك برامج معالجة

النصبوص وقبواعد البيبانات

المطلوب لتنفيذها. واشبارت جستية ادارة المعلومات الأمسركية الى أن الشركَّات الراغبة في ضمَّان توافق انظمتها الحاسبية مع متطلبات القرن الجنديد سنتنضطر الي تخصيص نسبة تراوح بين ٢٠ و٣٠ في المنسة من مسوارناتها الخناصة بتنقنية المعلوميات السنوات الثلاث للقبلة (نحو ٧٠

بليسون دولار لكامل السسوق ألأميركيةً) فيما قدرت حجم الانفاق العالمي بنحو ٤٨٦ بليون



### مجموعة إماراتية تعرض أعلى سعرلشراء 'بنك حبيب 'الباكستاني

● اسلام اباد – رویتر – تقدم أمس كونسورتيوم يقوده رجل اعمال في دولة الامارات العربية المتحدة بأعلى عرض لشرآء دبنك حبيب للاعتماد والتجارة، الباكستاني. وعرض الشيخ نهيان بن مبارك آل نهيان سعراً

قدره ٣٨ روبية للسهم في الصفقة التي تشمل ٤٢ مليون سهم تشكل حصة ٧٠ في المئة في المصرف الذي كان يتبع «بنك الاعتماد والتجارة الدولي»

وقال رئيس لجنة التخصيص خواجة اصف بعد تلقى العرض في المزايدة التي عرضها التلفزيون على الهواء مباشرة ان اللجنة ستبلغ للجموعة الأماراتية لاحقا بموافقتها او رفضها للعرض. واضاف دلنا الحق في قبول أو رفض هذا السعره.

وكان الطرف الآخر الوحيد الذي حضر المزايدة من بين تسع شركات اجنبية ومحلية أبدت اهتماماً بشراء اسهم «بنك حبيب» مؤسسة فوجي فاونديشن وهي مجموعة اعمال خاصة. وعرضت فوجي سعراً يبلغ ٢٧,٦٠

### مؤتمرا قليمي لوكلاء 'ديملر-بنز' في الشرق الأوسط وافريقيا

● دمشق – والحياة، – يعقد بين ١٦ و١٨ الشهر الجاري في اسطنبول مؤتمر اقليمي لوكلاء شركة ديملر - بنز، (مرسيدس) في الشرق الأوسط وافريقيا. ويشارك وكيل بمشق السيد كمال سنقرفي في المؤتمر الذي سيتناول نشاطات الوكلاء في المنطقة، اضافة الى ما يريده الزيائن في ما يخص الشاحنات التي تصنعها الشركة.

### مصر: نحو تخصيص الضارب وتمليكها للعاملين فيها

● القاهرة - «الحياة» - قال وزير قطاع الاعمال العام في مصر الدكتور عاطف عبيد انه تقرر تعليك المضارب للعاملين فيها عن طريق اتحاد

واضاف في تصريحات صحافية أول من امس انه سيعرض على لجنة التخصيص البّحث في امكان تملك العاملين لتلك المضارب بقيمتها الدفترية، مشيرا ألى أن «القابضة للمضارب والمطاحن، ستساعد شركات المضارب (۷ شركات) في تسوية مديونياتها وتقدر بـ ٣٤٠ مليون جنيه (١٠٠,١)

واشار الى ان عملية السداد ستكون على عشر سنوات على ان يتم بيع الاراضي الملوكة لتلك المضارب للصرف منها على عملية التسويات، لأفتا الى أن خسائر شركات المضارية انخفضت من ١٢٠ الى ٢٦ مليون جنيه.

### مصر تشارك فى اجتماعات المنظمة الافريقية للتعاون النووي

 ● القاهرة – «الحياة» – تشارك هيئة الطاقة الذرية في مصر في اجتماعات منظمة الدول الاقريقية للتعاون في المجال النووي (افرا) في الفترة من ٢٢ الشهر الجاري الى ٢٨ منه في مقر الوكالة الدولية للطاقة في

وتقدم مصر ورقة عمل عن التعاون بين دول المنظمة في مجال الاستخدام السلمي للطاقة، خصوصاً في اغراض البحوث العلمية والطبية.

## السيغل تبيع أصولاً في كندا فلتعزيز استثماراتها الخارجية خصوصاً في مصر

 فیلتورد - رویتر - قال محللون ان شرکة «سیفل انرجی کورب» قد تجمع اکتل من ۲۵۰ ملیون دولار کندی (۲۵۰ ملیون دولار امیرکی) من بیع أصولها على كندا في اطار خطتها لتعزيز استثماراتها في الخارج وخصوصلاً في مصر.

وقال كلوت انجليس المطل في وقيرست انرجي كابيتال كورب، في كالفاري إلى هناك اهتماماً كبيراً بأصول «سيغل» من شركات شتى منهاً مكانديان آلمًا انرجى كورب، ومغلف كندا ريسورسز ليمتد، ومتاليسمان انرجي، ويُحانديان أوكسيدنتال بتروليوم ليمنده.

وتبلغ المحتياطات مسيغل، ما بوازي ٢٠,٧ مليون برميل من النفط في ٢٧٥ الفَيْهِدان وفي ٤٠٠ ألف فدان أخرى لم يتم تطويرها بعد. وقالت أأسيفل انها ستستغل فرصة الأسعار المرتفعة التي تدفعها شركات الشاقة فقابل أصولها في أميركا الشمالية وأن الصفقة التي ينتظر أن تتم في أواخر الخريف المقبل سترفر لها أموالاً للاستثمار في دول . خارجية القرَّفا مصَر. وقد أعلنت «سيغل» يوم التَّلنَّاء انها أتمت بنجاح حفر بثر في مَدِّيقة امتياز جنوب الغربقة التي تملكها بالكامل في مصر وتتوقع

بدء استخُرُواج النفط من الحقل بمعدل ٨٠٠ برميل يومياً في الربع الثالث من السنة الطُّلِريَّة تزيد الى ٤٠٠٠ برميل يومياً بنهاية السنة. ` كما تنهج الشركة من حقل قارون في مصر بمعدل ٤٠ ألف برميل يومياً

## ارتيفاع صافى أرباح الشركة التونسية للبنك عام ١٩٩٦

 ■ توتيل - رويتر - أظهرت نتائج مصرف • الشركة التونسية للبنك. أمس أن المُحمرف وهو ثاني أكبر مصرف في تونس حقق أرياحاً صافية قدرها ١٣ۚ فِجْ ١٦ مليون ديناًر (٨- ١٥، طيونُ دولار) في عام ١٩٩٦ ارتفاعاً من ٦٢٥, لَمْإِا عليون بِيتار في ١٩٩٥. وقال ألْإِصرف الحكومي أنه سيوزع أرياحاً على المساهمين بواقع نصف

بينار عن أِلسهم الواحد اعتباراً من ١٦ حزيران (يونيو). وبلغ الجُبِعالي الموازنة العمومية للمصرف ٢,٢٥٠ بليون دينار في عام ١٩٩٦ بَالْقُأْرِنةُ مَع ٢,١٨٩ بليون دينار في ١٩٩٥. ويلغت عائدات المصرف ٦٣,٢٦٦ أَيْزِمُليونَ نينار ارتفاعاً من ١٤٨٠ مايون دينار في عام ١٩٩٥.

## إلانيا تخطط لبيع جزءمن احتياطاتها النفطية

سنوياً في المامي ١٩٩٧ و١٩٩٨ لكن ركسروت قال ان عملية البيع لن يكون لها تأثير على سوق النفط العالمية.

والسنة المقبلة لتلبية معايير الاقتراض الصارمة المطلوبة للانضمام الى الوحدة النقدية والاقتصادية الأوروبية.

## مجموعة السبع ستطالب طوكيو بخفض فانضها التجاري

وقت لاحق من هذا الشهر.

مجموعة السبع سيقدموا هذا الطلب في بيان اقتصادي سيصدر اثناء الاجتماع من ٢٠ إلى ٢٢ من حزيران (يونيو).

## يرعاه رئيس الوزراء المصري

# مؤتمرفي القاهرة عن ربط البورصات العربية

🗖 الرياض – من محمد اليامي:

■ يــرعــى رئــيــس الـــوزراء المصري كمال الجنزوري المؤتمر السنوي الثالث لاتحاد البورصات وهيئات أسواق المال العربية الذي سيعقد في القاهرة بين ١٥ و١٧ حزيران (يونيو) الجاري بعنوان دربط البورصات العربية، الآلية و الأهدافء.

وقسال الأمين العسام للاتحساد صعفق الركسبي: دياتي المؤتمر ايماناً من الاتحاد باهمية دور البورصات في تمويل التنمسة الاقتصادية واجتذاب رؤوس الأموال للاستشمار في اسواق الأورأق المالية والسمساح لها بحرية الانتقال من سوق إلى أخسرى في ظل التسحسولات الاقتصالبة التي يشهدها عبد كبير من الدول العربية، إضافة إلى أهمية اتفاق التعاون الذي رعاه الاتصادبين كل من مصر ولدنان والكويت الذي سيناقش المؤتمر تجسريته في الربط التي بدأت السنة الجارية كمدخل لربط السورصنات العربيبة والشعناون الفعال في ما بينهاء.

ويهسدف المؤتمر إلى زيادة

ودور الاعسلام في خسمسة اهداف الربط وتشارك في المؤتمر وفود من ١٢ دُولة عُربيةً تَمثلُ أكثر من ٨٠ مؤسسة مالية واقتصادية. ويتسوقع الاتحساد أن يبلغ عسدد الحضور أكثر من ٢٥٠ مشاركاً،

التعاون المشترك بين الأسواق المالية العربية وتشجيع انتقال رؤوس الاموال بينها وتشجيع التعاون بين مؤسسات التقاص في الأسواق المآلية العربية من خبلال وضع قبواعد مشتدركة لتسوية الصفقآت التي تتم فيها وما ينشبا عنها من حنقوق للوسطاء او عــمـــلائهم وبرس امكانات انشياء شسركة عسربية مشتركة للتبقاص في الأسواق المالية العربية. وتشمل الدراسات والبحوث التي سنناقشها المؤتمر الجهات ذات العلاقة بأسواق المال في الدول العربية أخذاً على عاتقه نظرة على السورصنات العربية عملية متابعة تطبيق الاتفاقات ومحاولة إقامة سوق مالية عربية فيحال التوصل إليها كمرحلة مشتركة وتجربة ربط البورصات تلَّم عمليات التنسيق بين العربية من خلال الاتفاق الثلاثي الأسواق المعنية. بين أسواق مصر ولبنان والكويث ويشار إلى أن اتفاق التعاون والجسوانب القسانونيسة لاتفساق التعاون ونور مؤسسات التقاص

في ربط البورصات العربسة وألوسطاء ودورهم في الربط محكمين يشرف عليهم الاتحاد.

يمثلون هيئة سيوق الجال والبورصة المصرية ومختلف . المؤسسات المالية فيها. ويطمح اتحساد البسورت وهيئات أسواق للال العربية، الذي تأسس عام ١٩٨١ كـمنظمـة اقتصادية تابعة لجامعة الدول العربية، إلى ربط جميع اسواق المال العربية في المستقبل بالأسلوب نفسسه الذي تم فيه الربط الثلاثي بين الكويت ومصر ولبنان عن طريق انفساقسات بين

الثَـُلَاثِي وُقَعَ العَـامِ الْمَاضِي فَي بيروت بين كل من سوق الكويت للأوراق المالية والهيئة العامة لسوق المال في مصير وبورصية ببروت برعابة الاتجاد وحضور أمينه العام بعد ستة أشهر تقريباً من توقيع الاتفاق الثنائي بين الكويت ومنصدر. وأتفق الأطَّرأفُّ الثلاثة على حل النزاعات التي قد تنشا بالطرق الوبية او عن طريق

واشَّنار الى أن ما سناعيد على

جنب هذا العدد الكبير من

المستثمرين الارباح الرأسمالية

للحققة المتمثلة في الفرق بين

سعر اصدار السهم وسعر بيعه،

خصوصاً أن الفترة الماضية

شهدت المزيد من المضاربات التي

انت الى رفع الاستعبار منا بين

ضعف الى خمسة اشعاف سعر

اخسرى سساعدت على ذلك منهسا

انخفاض القيمة السوقية للسهم

الى ١٠ دراهم وتمتع السسوق

المحلية بقنائض عن السيبولة

تبحث لها عن استثمار سريع

ومضمون. ولفت الى ان الاسهم

الجديدة سحلت اسعارأ غيير

اقتصادية اعتبرت سعر النورة

لها في أوقات مختلفة ووصل

سعر سُهم والاتحاد العقارية، الي

٢٠ درهماً «ودبي للاستثمار» الي

ه,٥٠ درهم وسنعر سهم مشركة

السفنء ٥٠ درهما وسهم والخرنة

للتامين، ٤٠٠ درهم و اعمار

الاكتتاب في سهم الواحة

ومسصسرف أبوأظبي الاستبلامي

واخبار أولية عن قرب طرح المزيد

من اسبهم الشركات الحديدة

اختفت ظاهرة المضاربة من سوق الأسهم بعد أن انتعشت لمدة لا

تزيد على عام واحد حقق بعض

المتعاملين خلالها مكاسب مابية

ولحقت باخرين خسائر مؤكدة

بسبب عدم تسييل محافظهم

وقال: «بعد الاعلان عن قرب

العقارية، ٢٥ بري

ىسرغة.

ونكر الكسواني أن عوامل

السهم الإسمي.

### اضافية إلى حوالي ١٥٠ مشاركاً رؤوس أموالها بلغت ٢,٥ بليون درهم

# الامارات: تأسيس ثلاث شركات ينعش سوق الأسهم

# □ أبو ظبي -من شفيق الأسدي:

🗷 أعلن في دولـة الامــــارات تاسيس ثلاث شُركات في النصف الأول من ١٩٩٧ تسبيطيع رؤوس اصوالها ٢,٥ بليون درهم (٦٧٥ مليـون دولار). وأكَّدتُ مصـادر في ســوق الاســهم ان تـأســيس هذه الشركات كان له تاثيرات مهمة على سوق الأسهم الإماراتية وأدى الى تحـوّلات جـذرية في السـوق. وشملت الشركات الجديدة داعمار العسقسارية، ودمسصسرف أبو ظبي الاسسلام، بمبلغ بليـون درهم لكلّ منهما ودالواحة، براس مال ٥٠٠ مليون برهم.

وقال زهير الكسواني خبير الأسسهم المُحلَيسة في الأمسارات: نتحت هذه التحولات من الفرق الكبير بين طروحات الأسهم خلال الـ أكَّا عَاماً الْمَاضِية ابتداء من ١٩٨٤ حيث تعطلت سوق الإصدار الأولى حتى بداية ١٩٩٦ ليتم في نهاية العام الماضي طرح خلمس شركسات جديدة هي والاتحساد العقارية، برأس مال ٢٣٢ مليون درهم ودببي للاستشمار برأس مال ٦٥٠ مليون درهم ووالسفن، ١٧٢ مليون و«الخرنة» ٣٨٠ مليوناً ومشاركة في رأس مال شركة وعمان والامارات، بمبلغ ٧١ مليون درهم بإجـمالي ١٥٠٥ مـالايين

ولقتت المصادر في السوق الى ان ما تم طرحه من شركات جديدة في النصف الأول من السنة الجارية (٣ شركات) يوازي بنسبة ١٦٧ في ألمئية ما تم طرحية في ١٢

وقسالت: ﴿إِنَّ الْأَصْسَدَارَاتُ الجنيدة جاءت سريعة وفي فترة زمنية قصيرة اذا ما قورنت بما تم طرحته عنام ۱۹۹۳ بمقندار ۲۸۰

الخزنة للتامين. واشبارت المصادر ان السوق ستشهد خلال النصف الثاني من السنة الجارية أكبر إصدار في تاريخ السوق الاماراتي بالاعلان عن الكتتاب في اسهم المنطقة الحرة في أبو طبي التي يبلغ رأس مالها ثلاثة بلايين دولار وستكون مفتوحة للاكتتاب أمام شركات الاستشمار المطيبة والدوليبة ومستثمرين محللين، اضافة الى توقعات بأنشاء شركات جديدة

الغذائية برأس مال ٣٠٠ مليون

الشركات والمصارف في السوق تبلغ حالياً نحو ٦٧ بليون درهم وحبجم التداول نصو ٣,٥ بليون ىرھم سئوياً. وقال الكسواني: «ان الطرح

الجديد للاسهم أدى ألى استقطاب اكثر من ٢٠٠ ألف مكتتب جديد منهم ۳۰ آلف مكتتب يستطيعون ادارة محافظهم الاستثمارية من

مليون درهم فقط من خلال شركة

اخرى من بينها شركة للمواد

وتوقسعت ان تزيد قسيمسة الاصدارات الاولية السنة الجارية على ١٥ بليون درهم (أربعة بلايين دولار) تشكل نسبة ٢٥ في المئة من القيمة السوقية الإجمالية لأكثر من ٣٢ شركة يتم تداول اسهمها في سوق الإمارات غير الرسمية. وتقدر مصادر السوق ان القيمة الأجمالية السوقية لاسهم

# التجارة غيرالنفطية لدولة الامارات

# 🗖 ىبى - دالحياة::

■ افساد مستصرف الإمسارات الصناعي ان التجارة الضارجية لدولة الأمارات سيجلت العام الماضي رقماً قياسياً جديداً، إذ ارتفعت قيمتها الإجمالية ينسية ١١,٧ في المئة لتصل الي ١١٢,٤ بليون درهم (٧, ٢٠ بليون دولار) مقابل ١٠٠,٦ بليون درهم عام ١٩٩٥ مما بجنعل الأمنارات ثاني اكسير شدريك تجساري عربى مغ العسالم الخسارجي بعسد المملكة

بعدما كانت سنغافورة تحتل هذا

ألمركسر لأعسوام طويلة سساهم في

تنشيط الصركية التجارية في

العربية السعودية.

وأعتبر المصرف أن النمو المستمس للتجارة الخارجية للاميارات بات لحيد اهم الظواهر الاقتصادي للبالاد، الأمر الذي ترك أثارأ ايجآبية في حجم التبائل التجازي مع مضَّتلف دول العالم للف القطاعات الاقتصابية، خصوصاً قطاعي المصارف والصناعات التحويلية في منطقة الخليج. ونلك من خبلال تنشبيط القطاع المصسرفي وريادة صسادرات المنتجات الى الأسواق الدونية، مشيراً الى ان السياسة الرسمية سساهمت في تعسرير القطاع التجاري بعوامل جديدة تؤدي الي زيادة النشاط التجاري وتعزيز . أهمية الإمارات كعركز تجاري في المنطقة. ولاحظ المصرف، في تقرير شامل اعده عن تصارة الأمارات الخسارجسيسة، أن المعسارض والمهرجانات التسويقية خصوصا دم هرجان دبي للتسوق، الذي استحونت دبي من خيلاله على المركسز الأول في تحسارة النهب

تحقق٣٠ بليون دولارعام١٩٩٣ الدولة وفى ارتفاع الطلب على سخنتلف آلسلع والخسسات في الأسسواق المطلسة مما ادى الى

اربياد حجم الواردات. وأشار الى ان واردات الامارات ارتفعت العام الماضي بنسبة ٨ و٧ في المُشَة لتـصل اليَّ ٢, ٨٤ بليـون درهم (۲۲٫۸ بلیسون دولار) في مقابل ٩١,٥ بليسون درهم عام ١٩٩٥ و٢٤,٦٩ بليسون درهم عسام ١٩٨٦ أي ما يوازي نمواً نسبته ٢٤٠ في المئة.

وسجلت تجارة اعادة التصدير العام للاضى نموأ بلغت نسبته ٣٣ في المئسة ووصلت الي ٢١،٧ بليون درهم (٩,٥ بليون دولار) في مقابل ١٢,٣ بليون درهم عام ١٩٩٥ لتتضاعف بذلك قيمة اعادة التنصدير في الأعبوام العيشرة الماضية أربع مرات تقريباً، مما يجعل دولة الامارات تتحول العقد الماضي الى أهم منطقة لتجارة السلع والخدمات المعاد تصديرها

وكان نمو الصادرات الوطئية الاساراتية العام الماضي اقل من نمو الواردات واعادة التصدير. أذّ بلغت نسبة نمو الصادرات غير النفطية خمسة في المئة تقريباً لتصل الى ٦,١ بليون درهم (١,٦ بليسون دولار)، واتجسهت هذه الصادرات الى دول ملجلس التسعساون الخليسجي والدول المجاورة في صورة رئيسية لتتضاعف بذلك قيمة الصادرات غير النفطية خلال العقد الماضي تلاث مسرات. وسساهم الإتفساق الخاص بمنح شهادات المنشا للسلع الوطنية بين دول مجلس التعاون في صورة فاعلة في ريادة صنائرات ألنولة الى بقينة الدول الأعضاء في المحلس.

## غولدستار الكورية تغير اسمها الى أِل. جي ً الرياض-

من سعد الإسمري:

🔳 بدأت شىركىة «غولد سىتار» الكورية الجنوبية حطة اعلامية كبيرة لتغيير اسم الشركة الى شركة دالجيء للألكترونيات اعتباراً منْ أول آيار (مايو) الماضي.

ويعود السبب في تغيير الاسم الى أن الشركة بدأت تنظر الى منتجانها على انها وصلت الى مرحلة متقدمة من الجودة ولم يعد المستهلك ينظر اليها على أنها ذات جودة متدنية ورخيصة الثمن.

وشننت الشركة على ضرورة

ان تحمل منتجاتها الجديدة الشبعبار الجنبيد (5 أ) وعلى التبوجية آلى الاستواق العبالمية بتقنية متقعمة واسعار عالية تعكس الوضع الحالي للشركة. ويشير مسؤولوً الشركة ان الحملة بدأت من كوريا الجنوبية الوطن الإم للشبركية وستستثمر حتى نهاية كانون الثّاني (يناير)

وسيتم من خلالها تغسر الإسم في انصاء العالم حست للشركة حضور من خلال ١٢٠ فسرعسأ بينهسا ثلاثة فسروع في السعسودية (الرياض وجسدة والمنطقة الشرقية). يشار الى أن الشركة الأم تعمل في سجالات الالكتسرونيسات

والمعبدات وللعبادن والتسميوين والخيمات العامة. ويزيد عسند العساملين في الشركية على ١٤٠ الف شيخص ويقدر رأس مال الشركة باكثر من ١١ بليون بولار. وبلغت قسيمية مبيعاتها عام ١٩٩٥ نحو ٦٥

بليون دولار.

والكيماويات والطاقة الكهربائية

<u>v.v.</u> بطاطا (جنبه) الجدان الثالبة مقدمة من الخزينة الاميركية، لسعار سـ حجرف العملات العربية السمار ا ● € عدول اسعار صرف عملا 🗪 اسعار النفذ من شركة .

فاندة سندات الخزينة الاميركية ، سيدعير)

٢سنوات مستوات ١٠٠ سنوات

37,001 : 70,001 : 78,001

7,14 7,77 7,71

السلع بالطن - سوق السلع النسية

٦/١٢ : السابق

1-10 1-47

AT . \$0 : AT . 0

AV,1 A0,0

YYY : Y.OFY

1770

1710

# حؤشرات أسواق اللال واسمار السلع

العملة	الدولار الاميركي	الجنيه الاسترليني	المارك الإلماني	الين الهاباني	الغرنك الغرنسي	الفرنك : السويسري
نار الكويتي	.٣٠٢٦	1410	۸۸۲.۵	7.7.7	14.71	1,777
ال السفودي	۲,۷٥	7,177	.204-	4.44	1,00+	TALY
م الإهارات	7.777	1,	£LAY	T1	1.01	ATET,
نار البحريني	,7779	,7104	1,077	T.T.1	72,01	٣.٨٢٧
ال العماني	.77.59	,774.	1,111	740.A	10,10	7.757
ال القطري	7,779	739.0	.:٧٢٠	T1, 14	1.01/	, 17472
رة اللبنانية	10ml	TO.4.1	A4Y.1	17.51	**** !	1.71.0
ره . <u></u> نبه المصري	7,740	0,000	0.40	TT.71	1,714	1771
1	.V.A	1.104	7.571	174	317.A	T TY
نار الارتفي نار العراقي	17:-	141-1	\£	. 484	· · · tA	17

		20000019112	لاحالتولي	بارصرف العم		
القرنك السويسري	القرن <i>ك</i> الغرنسي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الإسترليني	الدولار الاميركي	Healf
1373,	,1.04	,	,0000	· -	17,	ننبه الاسترليني
134 <b>T</b> •	,1714	• • AV	,0A·A	1,1774		ولار الاميركي

لعملة	الدولار الاميركي	الجنيه الاسترليني	المارك الإلماني	الين الياباني	القرنك الغرنسي	الفرنك السويسري
ه الاسترليني	17,		,0000	07	,1.07	,2721
ر الأميركي		1,1774	,0A+A	•• AV	,1714	: 34r+ 📑
لياباني	117,44	141, 4	17,10		14.00	_v, 1r
الإناني	1,7717	Υ,ΑΊΥ				7.19r
ے الفرنسی	0,417	4,0.Y	~~ r,44x ~		· - :	- t.:r1 📫
	1,5574	Y, 70V	, ۸۲۸٠	1117	,7£A+	
الايطالية	1111	7771.	410,1	15.44	741,7	1100.5

بحريني	النينار ال	القطري	الريال	لإمارات	درشم ا	معودي	ريال س	كويتي	ىينار	العملة
الى	من	الَّـى	من	ألَّي	من	الى	من	الى	من	لاجل
٥٫٥٠	71,6	-	-	۵۷,۰	70,0	ο,ΛΥ	0,40	٦,٨٧	٦,٦٨	شهر واحد
0,74	٥,٣١	-		YA, o	0,77	0,47	۵,۸۱	٧,٠٦	٦,٨١	۳۰ اشهر
0,41	0.57	- '	-	0,47	0,77	٦,٠٦	0,97	٧,٢٥	V	ـ ٦ اشهر
7, 7	3 W	-	_	7,17	VA, o	7,71	1.14	٧,٣٧	V,11	- ۱۲ شهرا

	٧	ايام	شه	شهر		ثلاثة اشبهر		شهر	سنة	
leels!	من	الى	من	الى	من	. الي	دن .	الی	: من	الى
ولار الاميركي	0,00	۲۲, ٥	۰٫۰۰	۲۲, ه	77,0	0,40	0,40	0,AY	Ø.A1	٦,١٨
نية الإسترليني	7,41	٦,٤٣	7,71	1,01	7,17	0V, F	7,00	1,47	7,47	V.•1
ن الباباني	٠,٣٧	٠,٥٠ ز	۰,۳۷	.,0.	٠,۲٧	٠٠,٥٠			• , 14	·, A1
رك الإلماني	٣	7,17	7,47	۲,۰٦	٣	7,17	٣,٠٦	Y.1A	4,11	٣,٢٥
ريك الفرنسي	٣,١٨	۲,۲۱	7,70	۲,۲۱	7,71	۲,1۳	7.77	7.0.	۳.0٠	77.77
ريك السويسري	٠,٨٧	1,17	١,٠٦	1,14	1,14	17.1	1,17	1.55	1.27	1.03
رة الإيطالية		٦,٨٧	7,70	٧٨,٦	1,74	1.41	7.77	7.10	7.07	A.7.8

ادنى سبعن	اعلى سعر			1447			1
(1111/21117)	(144Y/144Y)	3,7	1/1	3/1•	1/11	7/17	عدن 🖥
***1.1·	\$18.30	T1:	711.10	711	757,40	727,70	عب
T 67	7	1.45	1,17	٤,٧٩	٤,٧٨	£,V£	ضة
TT4, 40	204,70	٤٧٠	٤٧٤	££4	101.00	٤٣٥,٥٠	لاتىن

ا مد میر	المدى الساعا	هد. در سوغ	هر السبيت لقد الاستان الاستان		ن ابالط	العادر			
	تسليم ٢ اشهر					وري)	' (تسليم ف	111	
1	4	1,11	2/11	7/17	3/3	1/4	1/1•	3/11	7/17

Y09.

Yaiv Toil

\* 12104 | \* 1210T

\* قعمة الحدث على مقابل البولان

. . . . . .

1,0.40

1,4.10	V14+	174. 1	710	1,44.0	7107	۷۱۸۰	٧١٢٠	VY1•	VITT	نيكل (دولار)	
الوسوء ١٩١٧	<b>,,,,,</b> ,	<b>⊥</b>		• (J.	رديرد	نطادوا	भ		, si		
وی ۹۷،۹۳	 ادنی مستو	44.44	ستوی	اعلى م	1447					الخام	
الناريخ	السعر	ناريخ ا	الز	السعر	1/1	3/1	1/1•	1/11	1/11	, <u>,                                   </u>	
31/7/4	11.36	1971,	٦ .	77,41	14.00	17,40	17,50	14,5.	17,10	ئبي	
12.7 11		1	/ <b>11</b>	74.41	14,10	17,74	۱۷,۸۰	14,40	17,0.	مزيج برنت	
11-7:1-		1	A	47,20	14,50	٠٨,٨١	14,4	14,.0	14,4.	غرب تكساس	

7074

الومنيوم (بولار) ١٥٠٥ ٢٠٠١ مماه مركاه مركاه مركاه المراه ١٦٠٠ ١٦٠٠ م.١٠١ م.١٠١٩ م.١٠١٩

زنك (دولار) ٥,٥١٣١ ١٢١١ ٥,١٣١١ ١٢١١ ٥,١٣١١ ١٢١١ ١٢١١ ١٢١١

FAST FOOT

1757 1377

نحاس (دولار)

الساعة ١١ صباحاً

العرض

السلعة

سکر (دولار)

كاكاو (جنيه)

اقعج (جنيه)

شعير (جنيه)

صوبا (دولار)

بن (دولار)

7/11	77:17	العدلة	الدولة
2.	٤٠	البرة	سورية
34.	١٣٠	اربال ا	البدن
• 7AT0	+ TATO	البينار	ليبيا
1	170	اىيتار	تونس
24,04	44,44	ادينار	الجزائر
4,077	4.077	درهم ا	المغرب
115	157	اوسَية ا	بوريتانيا
100,00	100.01	[ىيار ]	السبودان
177,777	111,111	[فرنك	ڊيبوتي <sub>.</sub>
111	477.	أشئنغ ا	الصومال
v.vit	V,V17	ادولار	هونغ كونغ
20,17	10,57	[روبية	باکستان
11,11	11,77	ابسو ا	الغيلبين
1.17.	1.5772	<b>دولار</b>	سنغافورة
11, 14	117,34	ادولار	تايوان
14, 77	71.11	[مات	تايلاند
		أبتو	العملة الأوروبية
TVT_L1	717 71	دراخما	اليوشان
111,334	110.17	الإزينا	اسبانيا
447.04	517.00	- [	الفرنك الافريقي
T1,34	11.44	بعرة وسعى	نيجبريا
YA	YA+	[ليون	سيراليون
64T.6	317 00	اغرنك ا	غابون
1,4144	1.77.1	<b>دولار</b>	استرالیا کندا
\$7A7, I	1 7117	ادولار	يدا حقمة السحد
	T	2	تفعه السيدي

استراك	يسان ۱۹۹۸
کند! حقوق	ر ئيسور للنون. سنوان
[قبرص	أندة الاوروسية. استعان عمن الشيئة
	ي الشنزا

s١	
1	
١.	ن بنك الكويت المقتصد عي ليس فيسعد لنمن. سيدات
	سوف العملات التولية، اسمان الفائدة الاوروسية، اسمان
i į	عرف استحد عربياء استعال عديره ادوروسه استعال
ئـ	الغائمة على العملات العربية والمعامن الشبينة
	لات متغرفة من بعك التقليح الدولي الشين)
	-بتروليوم الكوسيكس- المدن) -
	، بېزونېوم خوموميوس، اسدي

تسليم شهر

تشرين-۲

(114/1/11		Thirties House and the second								
تاريخ احم متعب	عدد الإسهم المتداولة	عد الاسهد المعروضة	سعر النثنيات ل.ل.	سعر التثبيت ؟	سعر التلبيت السابق \$	سم الشركة				
1445 - 7 - 1 1445 - 7 - 1	0017A 17:47 17:47 17:47 17:4 14:4 17:4A	174907 74707 47301 47301 47301 17-7 74-71 74077 74077 74077	14/5 14/5 14/5 14/5 14/5 14/5 14/5 14/5	1. TV 1. Yo 1. Yo 1. Yo 1A. Yo TT 1T T.AV 1. TA	14. 170 14. AV 14. 0 14. 11 17. 11 17. AV 1. 7A 1. 7A 1. 7A 1. 7A 1. 7A 1. 7A	سوليدير فلا دام التلبيت الاول سوليدير فنة دام التلبيت الاول سوليدير فنة دام التلبيت اللاني سوليدير فنة مب التلبيت الثاني بنك عودة حب بنك عودة حب بنك بيروت حب شركة الرابة النيانية شركة الإسفات الإبيض (اسمى) شركة الإسفات الأبيض (اسمى) شركة الرسفة الأبيض (اسمى) بركة الرابة الارابة المنافية شركة الإسفات الأبيض (اسمامة) بونيسيرافية (احامله)				

## ويبلغ رُأس مال الصرف ٨٠ مليون دينار وهو مسجل في بورصة تونس للأوراق المالية.

● بون أَ- رويتر - نقلت صحيفة عن وزير الاقتصاد الألماني غونتر ركسروت أنس قوله أن المانيا لا تزال تنوي بيع ٧,٢ مليون طنَّ نفط من لحتياطاتها الاستراتيجية على مراحل للمساعدة في تحسين الوضع المالي للحكومة. وقال ركسروت لصحيفة «هاندلسبلات، الاقتصادية اليومية ان احتياطات إلنفط تبلغ قيمتها نحو ١,٤ بليون مارك. وعرض النفط للبيع يمكن أن ينر على المانيا نحو ٥٠٠ مليون مارك

وتسعى بون جاهدة لايجاد وسائل لخفض عجز الموازنة هذه السنة

 طوكيو - رويتر - قالت صحيفة بابانية أمس أن زعماء مجموعة الدول الصغاعية السبع الكبرى سيحثون اليابان على خفض الفائض الكبير لميزانها التهاري وتتفيذ اصلاحات اقتصادية في اجتماعهم في دنفر في

ونقلت «يوميوري شيمبون، عن مصادر حكومية يابانية قولها أن زعماء

واضافت أن البيان سيحدد أهدافاً للسياسة الاقتصادية لكل بلد للمرة الأولى منذ قمة طوكيو عام , ١٩٩٢ وقالت الصحيفة أن البيان سيسال الأعضاء الأوروبيين لمجموعة السبع بريطانيا وقرنسا والمانيا وايطاليا خلق فرص عمل وتقليص معدلات البطالة المرتفعة من خلال اصلاحات لسوق

# 1991/11/11 2000



محاولة اغتيال النيباري في الكويت

تصفیة حسابات أم ترتیب أوضاع؟

# الجزائر: حرب مستمرة عبر صناديق الاقتراع

وزيرا خارجية مصر والسودان في مواجهة ساخنة عبر «الوسط» عمرو موسى: ليس للسودان غير مصر علي عثمان: نرفض الوصاية الاستعمارية المصرية

سماسرة الشعر يقتحمون بورصة النجاح السريع «المجلات الشعبية» في السعودية: ظاهرة ايجابية أم خطر على الثقافة؟

محمد بوستة لـ «الوسط»: مرحباً بالإسلاميين في المغرب إذا كان لديهم برنامج اقتصادي واجتماعي

«الوسط» قرأت السجلات العسكرية المصرية لحرب ١٩٦٧

عملية «رأس العش» بروفة مبكرة لحرب اكتوبر

رئيس قسم بحوث الفضاء المصري يؤكد لـ «الوسط»:

محفار مصري يهبط على سطح المريخ عام ١٠٠١

هل تتزوج الهام شاهین وتنتقل للعیش فی عاصمة عربیة؟ فی عاصمة عربیة؟ ولماذا بکت لطیفة العرفاوی؟ ومن هشم سیارة رانیا فرید شوقی؟



اسبوعية سياسية مستقلة تصلر صباح كل اثنين

برنامج عمل للقرن الحادي والعشرين (ا من ٤)

# البنك الدولى يدعم التنمية وسياسة الاصلاح في الدول التي تتحول الى اقتصاد السوق

🛭 قدم جوزیف ستیغانس، نائب رئیس البنك الدولي وكبير الاقتصابيين فيه هذه الورقسية الى المؤتمر السنوي الخسياص باقتصادات التنمية الذي عقد في ٢٠ نيسان (ليريل) وأول أيار (مايق) ١٩٩٧، وقدمها مرة أخسرى في منتدى التنسيسة لدول الشسرق الأوسط وشمال أضريقيا الذي أقيم في مراكش منتصف الشهر الماخس.

🗷 يوفر تعيين رئيس جديد لخبراء البنك ألدولي الأفستسحسانيين، وهو للؤسسية الدولية الرئيسيية التي تكرس جسهودها لشعارين الثنم والترويج لها في العالم، فَرْصَمَة لَلْتَأْمُل والتفكير في عملية التنمية وفي ما كان عليه العالم وفي ما هو ماثل حالياً، وفى مسيرتنا واتجاهاتنا الراهنة وهذا الْأَمْنِ الْأَخْيِنِ اهْمَ مِنْ الْأَمْرِينَ السَّابِقِينَ. وأود أن أغتثم هذه الفرصة السائحة لأرسم منا اعتبره الشيل الصالحية

وأعشيس الوقت الراهن سشسرأ بالنسبة الى النبن منا يقعلون كل سا بوسعهم قعله في سيبيل التنمية ألآلت صادية ومكافحة الفقر ودعم سياسة الاصلاح في الدول التي تتحول اليّ اقتصماًد السبوق او تحسين مؤسساتها في اقتصاد السوق. ويبيِّنُ فسلاح عسد من الدول، لا دولة واحسدة فقط، في مجال التخلص من الفقر الذي عانت منَّه على مدار قرون من الزمَّن، انَّ

ويبدو الأن ان الفقر الذي سبب في الماضى أزمسة الديون وركسود النمسو الاقتىمسادي مسارٌ في نمنة التناريخ. وتُبِينَ الاحصاءاتِ الأَخْيِرةِ ان الدول النامية ككل تنمو على نحو اسرع بما لا يستهان به من الدول الصناعية. وبدات اخيراً حتى افريقيا، التي كان النمو في عدد كبير من دولها سلبياً في السبعينات والثمانيناته تشهد نموأ اقتصادياً. ومن هذه الدول غانا، التي تبئت اصلاحات اقتصالية على مدار عسدد من السنوات وهي آلآن تتّمسوّ التصادياً على نحو مطردٌ بنسبة ٤ في الملتة أو أكثر سنوياً، ما يدل على وضع افضل بكثير مما كان سائداً منذ بضع سنوات رغم ان الوضع لا يزال متخلفاً بالنسبة الى ما حققته وتحققه دولة

وبات من البسيّن الآن ان الدول التي حفلوقلها من الفلاح الاقتصادي أكثر مما تُفعل الدول التّي تهمل سيأساتُ من هذا القبيل. ويرّدأد تراكم الأدّلة على أن للساعدات الأقتصابية تسبب بموأ اقتصادياً اذا تضافرت مع سياسات جيدة، خُصوصاً في النولُ الأقَقَر في.

وهُذا كله طبعاً بيشير بالشير لا بالنسبة الى الدول المعنية فقطبل بالنسبة ايضاً الى النين منا يقدمون الشبورة والمساعدات والنبن يقدمون ويؤخسرون ويؤثرون بالفسعل لكن التحدي الذي يواجه للعنيين كافة يكمن في تعيين ما نعنى بالسياسات للناسية المتألحة وتحنيد طبيعتهاء وفى توجيه المساعدات بحيث تروج للنمو وتعززه وتكافح الفقر وتخفف من ويلاته على النحوّ الأكثر فعالية. ومن الجلي أنَّ الأمسِّر كله يَشطلُب مسيفة سنصرية، ولو كان في الأمر ستحبر او باست سنحبري لكأن عند الدول الفالحة اكبر بكثير مما هو عليه

ببعض التسواضع فسيسمسا نفكر في أَتْجِاهَاتُنَا وَافْكَارِنَا فِي الْسَتَقْبِلِ، وَلَهُ، بالنظر الى أن مُا تمسكنا به من افكار فَي الْمَاضِيَّ تَغَيِّر وتَعدلَ، وَبِالنَظر الَّي أنَّ عَدِداً كَبِيراً مَنْ الدول الَّتِي سِجِلت فلاحاً بيِّناً لم تتناول الدواء - الأفكار -الذي وصيفيته الاوسياط العلييمية الخبيرة العنبية بالنمو والهتمة

ويجب على الأقل أن نتسملي

والوقت الراهِن منتيس أبضناً. لأن التبدل في العالم سريع الوتيرة ولأن التبييل السريع يشبمل الأفكار، وهو التبدل الذي يفرض بالضرورة تعديل الاستراتيجياً حتى ولو كانت الاستراتيجيا افلحت في الماضي

وثمة ثلاثة تبدلاته شهدها العقد الماضيي خنصبوصياً، اثرت كشييراً في استر أتبحيات التنمية. وأول هذه المتغيرات أن الاقتصادات الاستراكية انهارت مما أفادنا بامثولة فورية فعلى مدار قرن كامل تقريباً تنافست نظريتان في عَقُولَ الذين بِكَافَحُونِ الفَقَر بِحَمَّاسَ وانتفساع وفي قلوبهم. وكسانت احسدى النغاريتين تركز على اهمية قوى السوق فيمأ كأنت الأخرى تركز على أهمية القوى الحكومية.

ويبدو أن فشل الاقتصاد الاشتراكي بيين أن الفكرة التي تشيد على أهمية المكومية لا توفر فكرا أو بسلا أَسَالًا للحسيساة. لكن بعض المعنيين بستمدون ويشيرون آلى امثولة اخرى مما جسرى وهي أن الأسسواق وقسواها بحد ذاتها لا توفر الجواب الشافي الوافي، وإن التحربة التأريضية والنظريات الاستسمسادية لاتسسوغ الاعتقاد بان السواق وقواها هي الكلّ

وكنت قلت في كـــــابي الذي نشــر تحت عنوان «الاشتراكية الى أين؟» لِق ان الافتترامُعات، التي على أستأسبها أعطيت الأبلة على أن الأسبواق تعطي





اسحاق ديوان منسق عمليات معهد التنمية الاقتصادية في الشرق الاوسط (الحياة)

نتائج فعالة، صحت، لكانت افلحت شئتتراكية السوق أو لكانت هذه الاشتراكية على الأقلُّ أقلُّ احْفاقاً مما كَانِتْ عَلَيْهُ بِالْفَعَلِ. كَمَا أَنَ التَّجِرِيَةُ التباريضية لا تدعم بالكامل النظرية القبائلة بأن الأسواق بحد ذاتها ويقدرتها الذاتية تولد التنمية وتكون وسيلتها أو كانت هذه الوسيلة. فكل النجاحات أو القلاحات الكبيرة، بما فيها تلك التي سجلتها اقتصادات أسييا الشرقية والولايات المتحدة وسجلها عدد كبير من دول أوروبا، تطلبت مقداراً كبيراً جداً من الشاركة الحكومية وكنت في الواقع قلت في مقام أخر ان ثمة تشابها كبيراً بين النشباطات الحكومحة التي بذلتها وتبنلها نمور آسيا الشرقية وبين النشاطات الحكومية التي تم بذلها في الولايات المتحبدة ستأبقناً وفي المرحلة المشابهة المماثلة من التنم الاقتصادية فيها. لكن توجِّد أمثلة معنودة، من جهة اخرى، عَلَى حدوث فسلاح ونجساح من دون مسشساركسة حكومية.

ومن اكثر الامثولات وضوحاً، التي برزت من تجربة انتهاء الحرب الباردة، ان انشساء الاسسواق أمسر في غساية المسعبوبة فشملة بنى تصنيبة مؤسساتية يتطلب انشاء جزء كبير مثَّهَا عملاً حكومياً يهدف ألى إرسَّاءً قواعده واساساته وصيانته، وهو جزء يعتبره عبد كبير من النين ينعمون باقتصادات متطورة متقدمة تحصيل حاصل. وقد يتطلب انشاء سوق قوية وجود حكومة قوية، وهو امر ساعود الينه لاصقناً في حديثي النسوم. أمنا اليب مـــــ مي ــــي التبدل الرئيسي الثاني فهو الفلاح الذى سجلت دول أسيا السرقية واشرت سابقاً الى تائير ما حدث في أسيبا الشرقية على التفكير التنموي العام. فقد أصبح من البينُ أن التنميةُ ممكنة، وأن التنمية الفائحة تتطلب تبني الحكومات سياسات صالحة مناسبة ملائمة لأتكتفي فقط بترك الإستواق تفعل منا تشبيّاء وبأطالة. العنان لها من دون أي تدخل، أو أن التنمينة الفالصة تتبعرز على الاقل متعنى سياسات صالحة ملائمة مناسنة.

ولا يزال الحبوار قنائمنا حبول الامثولات الصحيحة النقبقة التَّهْ، يجب أن نستمدها مما حصل، وحولًا مدى ما يمكن تطبيق ما حدث في دول اسيبا الشبرقيبة في دول أخبري في العالم لكن لا شك في ان الحكومات على الإقل في راني، لعبت دوراً حافراً

الكن فلاح هذه البول النامية كانت له نتيجة آخرى فقد كانت هذه الدول محرك النمو في معظم انحاء العالم. ويقول بعض التقارير، على سبيل

- See - 2 see - 1

الدولي لمنطقة الشرق الاوسط وشمال افريقيا (الحياة) المشال، أن ثلث النمو الذي حققته ، المناخ الاقتصادي الدولي فيما نصمم

وجهة نظر ناتجها المحلى الأجمالي

بالفرد الواحد. وقد أصبحت الدول

ألنامية قوة اقتصادية لا يستهان بها

والتبدل الرئيسي الثالث الذي

شبهده العالم أن الاقتصاد الدولي

«تعولم». ويعزى هذا الى أسباب منَّهاً

التسراجع المدهش في تكاليف النقل

والاتصالات في خلال ألعقود الأخيرة.

وأدت العسولمة الى ازدياد التسبسادل

التجاري وتدفق الرساميل، واستفادت

اكثر من غيرها بكثير الدول النامية

التي عملت بتصميم واندفاع على فتح

اقتصادها، وارداد تدفق الرساميل

الضاصة الى الدول النامية خمسة

أضعاف في عقد التسمينات وحده.

واستند فلأح دول اسيا الشرقية الى

الصادرات، فلم يتحدد انتساج هذه

الدول بحجم اقتصاداتها المحلية،

وادى التنافس للنجاح في مجال التصدير الى تحسن مستويات.

النوعسية والى ازدياد الفسسالسة.

وسبهلت الصبادرات نقل التكنولوجيا

المتطورة المتقدمة والممارسات الأدارية

السسوية. وعنى ازدياد الاندمساج أو

ازدياد العولمة في الاقتصاد الدولي ان

مُصَنَعًا في اندونيسيا قد يكون على

ارتباط وثيق باسواق صوجودة في

الولايات المتحدة وأوروبا ما غنى عملياً

ان التبدل في الأدواق وفي ما يفضله

الشاري على عسره، وفي الطلب كان

يترجم بسرعة الى تبدل في ما يتم

وبات من المكن ان يتصل مبرمجو

الكومسيسيوتر الهنود بمسرمسجي

الكومبيوتر الأميركيين الناشطين في

سيليكون فالي. وتقلصت المسافات

وخفّ مقدار الانْعزال الصغرافي. وهذه

الإنجاهات كلها هي الآن في طفولتها

وأول منطلقاتها وتتيح فرصا كبيرة

متعددة متنوعة حديدة، كما تطرح

تحسيات أمام الدول كافة. ومن هذه

التحديات بالنسبة الى الدول النامية

ما يجب أنْ يبنل لتضيييق الهوة المعرفية والمورسية التي فصلت ما

بيسنها وبين الدول الاكثر تقدما ورقبا

وتطوراً. لكن التحدي ايضًا يتمثل في

أن الهدف الذي تسسعى اليسه الدولّ

النامية قد يكون يتحرك ويتبدل

بسرعة اكبر مما كان يحصل في

هذه التجارب كلها وهذه التبدلات في

ويتعين علينا أن ناخذ في الاعتبار

جوزيف ستيغلتس كبير نواب رئيس البنك الدولي والي اليسار كمال درويش نائب رئيس البنك

الولامات المتحدة في خيلال السنوات الأربع الماضــيــة، يُعــزى الى نَمو خلال العقود المقبلة. صبابراتها وشصبوصنأ الى تعناظم الأهداف المتغيرة صيادراتها ألى الدول النامية. ومن

الضيشب الصلب والتي لا يمكن تعويضها يوفر فرصة لزيادة الناتج

المحلي الاجتمالي المقاس الذي لا يمكن على الأرجح ان يستمر ويبقى. ومنذ نصو ضمسين عاماً كانت

وهذا التوسيع للأهداف يؤدي الي رسم استراتيجيات مختلفة تماماً عن ستراتيجيات الناضي فالتنمسة الديموقراطية، على سبيل المثال، تؤدى الى ريادة التسسيد على الشاركة أبتك.

استراتيجيات التنمية ونرسمها في المكن أن تصبح الصين ثاني أكسر دولة اقتصادية في العالم قريباً على لكن كانت هناك مجموعة أخرى من التبدلات الني كانت ولانزال مهمة انضاً في التّاثير في التفكير رغم انها لا تزال دولة نامية من

المجموعة هي تبدّل الغايات. في الماضي كانت التنمية تعتبر بكل يساطّة ازبياد الناتج المحلّي الاجمالي أو زيادته. لكن الأهداف تبسدلت الآن وباتت اعرض قاعدة مما كانت عليه في الْمَاضِي، فنحن نركز حالياً على التّنميةُ الديموقراطية وعلى التنمية التي يمكن أن تستمر وتتعاظم وعلى تحسين مستوى العيش. ويتنا نعتقد وندرك أن مستوى العيش أكبر وأكثر أهمية مما يشبير اليه الناتج المحلى الاجتمالي. فتحسين مستوى التربية والتاهيل ومستوى العناية الصحية ليس وسيلة لُغَانِةً زِيادةً الانتاج بل أن هذا التحسين هو الغاية بحدُّ ذاته، وبتنا ندرك ما يكلف عدم الاطمكنان الاقتصادي أو قل ففدان الأمن الاقتصادي بالنسبة الى الفرد والمجسمع. وتحن لم نعد نستخف بالبيئة وتَدرك ان الهواء في عدد كبير من مدن الدول النامية بات ملوثاً حداً بحيث أصبح تقريباً لا يطاق ولا يمكن العيش قدة قيميا سعت هذه الدول الي زيادة ناتجها المحلي الاجمالي. ونحن ندرك ان استهلاك غأبات الأشجار ذات

الْإستراتيُّجي الخاصُّ بالنَّتنمية، وهُذهّ

الحكمة السائدة تقول ان النمو السريع لا ينسبجم ولا يتسعسايش مع الدُّيموقراطية قَقَد كان بالأمكان انَّ تدمو روسيا على نحو اسرع لكن على حساب الحريات الأساسية. لكننا ندرك اليوم أن الناس النين يعيشنون في ظل النظم الديكتاتورية يتخلون عن حريأتهم ويضحون مع هذا بالنمو الاقتصادي. ونحن ندرك الآن ان انعدام الحربة الصحافية قد يؤدي الى جوع ملايين البشر وموتهم من دون احتجاج وضبجية ومن دون نشبوء الإهتيصام الإنساني الذي يحرك الحهود لانقائهم وانتنشالهم من برائن الموت. ويزداد الادراك في الدول النامية لمزايا التنمية الديموقرأطية ولفضائلها كهدف نهائى

مهم بحد ذاته: ``

لدكتور مهدي البزاز الخبير في معهد التنمية الاقتصادية التابع للبنك الدولي.(الحياة)

الشعبية وعلى تنمية المؤسسات

وتطويرها وعلى التربية والتأهيل. لكن مع هذا كله، وتمشيأ مع ما كان دائماً واحباً، بتعين علينا أن نكون واقعيين شمصوليين في نظرتنا الي الأمسور. إذ على رغم ان زيادم الناتج المحلي الاجسالي ليست غرضاً نهائياً بصدأذاته أولسست الغرض الأوصد، تعتبر هذه الزيادة ضرورية واساسية لتحقيق الأغراض الأخرى. فتعزيز التربية والتأهيل واعلاء شانهما وتحسين العناية الصحية يتطلبان موارد مألية والموارد هذه معملة نادرة ويتبعين علينا ألا نخلط بين ان بعض الدول لم بستخدم موارده الاضافية المزدادة بالطرق التي تتناسب وتتلاءم مع الغسايات والأغسراض التنمسوية الأعرض والأشمل، وبين الحقيقة الساطعية وهي ان ازدياد الموارد يعزز

الفرص التنصوية المتاكة لدولة من الدول ويزيدها. ۗ وايضًا نحشاج الى التدقيق الدائم في مَا نَفَعَلُ عَلَى رَغُمُ أَنْ زَيَادَةً ٱلْمُسَارِكَةُ الشَعبيَة جزء لا يتجزأ وأساسي من التنميية الديموقسراطية. ويجب أن نتساعل على سبيل المثال، عن مدى ما تمثله الأصبوات التي ترتفع وتُسبمع وتعرب عن رغائبها. وفي بعض الحالات، وخصوصاً في مجالي التربية والتناهيل والعنابة الصبحبية، حيث تشكل المشاركة الفردية جزءا أساسيا لا تتجزأ من العملية الانتاجية، بوسع الشاركة أن تساهم في تحقيق أغراض اخرى (منها على سبيل المثال تحسين مقدار التعلم الذي يحصل وتكبيره). لكن في بعض الحالات الأخرى قد تكون التأثير في النتائج اقل شاناً أو موضع

وأظهرت دراسة أجريت منذ فترة أن ترتيب الآثار المرئية، التي تخلفها مختلف المخاطر البيئية غلى الصحة من قبل العلماء يَختُلُفُ عَن ترتبيها من قبل غينر العلماء ما يعنى أن العلماء يرتبسون هذه الأثار، من وجهة نظر أهميتها أو لجهة اهميتها، على نحو لا يرتبط أبدأ بالطريقة التي برتب بها غُيرُ العُلْماء هذه الأثار. ويُعنى هذا ان الذين يرغبون في ضمان أن تنفق الأموال المتوافرة على تحسين البيئة، بغية خفض المخاطر الصحية العامة، بحب أن يرغبوا أيضاً، أو من المؤكد أنهم يرغبون أيضاً، في زيادة الاعتماد على منا يقوله العلمناء المطلعنون العبارفون بدلاً من الاعتصاد على أراء مستمدة من العملية الديموقراطية التي يشارك فيها الجميع، مع وجوب ابرآك أهمسة تثقيف الناس على نحق شأمل بالأبلة العلمية التي تشيير الى نشوء مخاطر صحية معينة فعلية من مخاطر بيئية معنية، والى ارتباط هذه.

السجائر الإجنبية المهربة باتت تشكل 🗆 عمان – من صلاح حزين: أ ما نسبته ٢٥ الى ٣٠ في المثة من سوق

تراجعت مبيعاتها بنسبة ٢٣ في المئة وخسرت ٢.٥ مليون دينار

"التبغ والسجائر الأردنية"

تنفذ برنامجا لإعادة الهيكلة

■ قيال السبيد على قريد السعيد، رئيس مبجلس أدارة أشبركية التبعغ والسجائر الأردنية، أن الشركة بدأتُ في تطبيق برنامج لاعادة الهسكلة بالتعاون مع شركة «أر، جي، رينولدر، الامسركسة للتسغلب على المصاعب التي تواجهها الشركة منذ اعوام.

وأضاف السعد، في اجتماع عادي عقدته الهيئة العامة للشركة لمناقشة الأوضباع المضطربة للشبركية، ان هذا البرنامج وضع لوقف التحدهور في اوضاع الشركة التي تكبدت خسائر قدرها بنصو ۲٫۵ مليون دينار (۳٫۵۳ مليسون دولار) وذلك للمسرة الاولى منذ

تأسيسها قبل نحو ٦٥ عاماً. وقبال أن برنامج أعبادة الهبيكلة يتضمن خطوأت منها تقليص النفقات العامة والادارية والانتباجية الى أننى حد ممكن، وتخفيض الإيدي العاملة الفائصة، مشيراً إلى أن الشركة بدأت منذ مطلع السنة الجارية بتسريح عدد من العاملين في الشركة، فنضلاً عن

تخفيف الرواتب والأجور ويتضمن البرنامج ايضا انتاج اصناف جديدة وبنوعيات جيدة وفق برنامج وضع بالتعاون مع شركة «أر. جي. رينولدرَّ» ويتم فيه التركير على الاصناف الوطنية الأربنية، وبذل للساعي لتنمية الصادرات أأردنية

وفتح أسواق جديدة للشركة. كما يتضمن السعى نحو زيادة راس مال الشركة في صورةً تضمن تخفيض الفوائد الباهظة على القروض المصرفية المتراكمة على الشركة.

غير ان السعد قال ان من الصعب اللجوء الى هذا الضيار يسبب عدم وجود حساسة لدى المساهمين أو الجهات الاخرى لعملية زيادة رأس المال

اقستسرح ان تكون شسركسة ءار. جس. رينولدز، شريكا أستراتيجيا للشركة في عملية اعادة الهيكلة أن الشركة المذكورة غير متحمسة لهذه الفكرة.

وكانت شركبة النبع والسنجائر الأردنيــة اتفــقت وشــركــة «أر. جي. رينولدر، على انتاج بعض منتجاتها من اصناف السحائر مسئل أسبن وغولدكوست وونستون وكاميل.

وقال السعد أن من بين الخطوات التي ستقوم بها الشركة بيع بعض أصبول الشبركة خصوصنا العفارات لتخفيف اعياء الشركة المانية.

وبرر السعد خسبائر التسركة وتراجع سبيعاتها في العام الماضي بنسبة ٢٣,٧ في المئة بالمقارنة مع ما كان الوضع علية عام ١٩٩٥، بعدد من النقساط، من بينهسا تدهور الحسال الاقتصادية السائدة وتدهور القوة الشبرائيسة لدى المواطنين، وانتشبار التهريب في البلاد آلي درجسة ال

السجائر في الأردن. وربط ذلك بإحسجسام المؤس الاستنهاكية العسكرية عن شراء السجائر الوطنية، وبدلاً من ذلك، لجأت

الى شراء السجائر المهربة وبيعها في أسواقها. تمثلت في دخول شركة حديدة الى السوق الْأَرْدَنِيةَ، هي «الشركة النولية

للسجائر، والتي حصّلت على امتيار من شبركة ءرو ثمانزه لانتاج السحائر التي تنتحها محلنأ وأشبار اخبيرأ الى توقف تصبدين السجائر الأردنية الى الدول العربية المجاورة منذ أزمة الخليج عام ١٩٩٠ وحستى اليوم، بعد انكانت هذه

الاستواق سفتوحية اميام المنتجيات

وقال ان هذه العوامل مجتمعة وتأثيراتها السلبية على الشركة ادت ألى حدوث هبوط كبير في المبيعات، ما استدعى قيام الشركة بدرس الامكانات لإعادة هيكلة امورها على اسس جديدة تؤهلها الاستمرار بالقيام بواجباتها والتراماتها، والتأقلم مع الواقع الجديد للمحافظة على حقوق مساهميها وحقوق مستخدميها والقطاعات كافة

المعتمدة عليها منذ ٢٦ عاياً. وأوضح السحد أن عدم نجاح الشركة في تنفيذ هذا البرنامج سيدعوه الى طلب عَدْد الْجِيْماع غير عادي للهيئة العامة للشركة. حديث ستصان حقوق الجميع متجنبا القول صراحة ان هذا يعنى تصفية الشركة.

وكانت «شدركية التبيغ والسنجائر الأردنية، تاسست عام ١٩٣١، وبقيت في وضع شب احتكاري في السوق الأردنية، حيث لم يكن هناك غيرها، وكانت تصدر منتجاتها الى اسواق الخليج في صورة خاصة.

غير أن العام الماضي شهد تراجعاً نسبته ۲۳٫۷ في المئة في مبيعاتها حيثُ انخفضت مَّن ٩٥٫٥ مليون بينار عــام ١٩٩٥ الى ٥, ٥٠ مليـون في العــام ألماضي، فبلغت خسائرها نصو ٢٠٥ مليون دينار، وهو ما جعل ادارة سوق عمان المالية تشطب الراجها في السوق المالية، وتدرجها في السوق الموازية.

وينص قانون الاوراق المالية على تحويل أي شركة الى السوق الموازية اذا زُادَت خُسائَرَها علَى ٣٠ فَي المئةُ مَن

ويبلغ رأس مال الشركة ١,٥ ملبون دينار، وتنتج الإصناف التالية: توب تونتى وهو توع انكليزي، وفيالدلفيا وهو آميركي، وغولنستار انكليري وريم انكليـزي وحُـمـال وهو خلطة مـحليـة خاصة ونسيم وهو بنكهة النعناء.

وكانت الشركة أوقفت خطين للانتاج في العام الماضي هما فيالاتلفيا كنغُ أ ستاير وكمال.

ويخطط التونسيون لزيادة حصتهم

من مستسوردات الزيت الاسيركية،

خصوصا بعد تخلى الديوان الوطني

للزيت، (قطاع عام) عن احتكار التصدير

وأفسح المجال امام مستشمرين من

القطاع الخاص لانشاء مضازن لجمع

ويسخى التونسيون الى تطوير

صيغة الشراكة مع دول مستوردة

للربوت من اجل استقطاب استثمارات

لانشباء مصانع تعبئة محلية، وفي هذا

السياق وقع احيرا رئيس مجلس أدارة

«الديوان الوطني للزيت» عبدالحكيم

مقدمي اتفاقاً مع رئيس مجلس ادارة

«الشَّرِكَة الوطنيَّة القَطَّرِية لَلتَّصنيع

الغذائي والزراعي، حمد سعد السعد

يرمى لأنشاء مؤسسة مشتركة لتعبئة

ريتُ الرينون التونسي وترويجه في

وتوقع خبراء ان يفتح الاتفاق

مجالات جديدة اسام صادرات الزيوت

التنونسنية على نصو يساعد على

استيعاب فائض المحاصيل التي يتوقع

ان يرتفع حـجـمـهـا من ١٧٠ ألف طن

لسنة الجارية الى نصو ٢٠٠ ألف طن

في سنواتُ خُطَّة التَّنمية التاسعة التي

الزيدون في العالم وتصدل استبانيا

وتعتبر تونس رابع منتج لريت

الأسواق الخليجية.

تَنْتَهِي سَنَةَ ٢٠٠١.

الزيوت ومكاتب للتصدير

# تونس: ايرادات صادرات زيت الزيتون ترتفع الى 100 مليون دولار سنوييا

🗆 تونس - من سميرة الصدفي:

■ ارتفعت نسبة ايرادات الزيوت بين الصادرات الزراعية التونسية الي ٣٠ في المئة. وأظهرت أحصاءات رسمية ان متوسط الرادات زيت الزيتون أعوام الخطة الخمسية التي انتهت العام الماضى بلغت ١٠٦ مالاتين دينار (نصو ١٠٠ مليون دولار) في السّنة.

وتشمل مساحة أشجار الزيتون في تونس ١,٦٢ مليون هكتار، أي ٣٣ في المشة من الأراضي الصالصة للزراعة. ويعمل ٥٧ في المنَّة من العمالة الزراعية في تجميع محاصيل الزيتون وتحويلها

وقنر وزير الزراعة التونسي مبروك

الأسواق الاوروبية التقليدية. وقدر خبراء تحدثوا في الندوة

البحري حجم الزيوت التي صدرتها تونس ألى الخسارج الموسم الحسالي حــو ٢٠ الف طن. وأوضح لدى أَسْتِراكِهُ فِي ندوة عن «أفاق تصدير الزيوت، الى الولايات المتسحسدة ان المنتجين المحليين يسعون الى الوصول الى اسواق جديدة في افريقيا وأسيا واصيركا للعشور على زبائن شارج

مجم المستوردات الامبركية من زيت الزيتون بنحو ١٢٣ ألف طن في السنة سايدر على المصدرين ايرادات قدرت بنحو ۲۷۰ مليون دولار.

🗖 رئيس الوزراء البريطاني طوني بلير لدى مغادرته فندق في لندن بعد الاجتماع مع رئيس مجلس ادارة شعركة فورد الاميركية اليكس تروتمن الذي تنوي شركته استثمار ٤٠ مليون جنيه في مصنع شمال لندن. (رويتر)



# دخل العراق وحصص توزع شهرياً على الأكراد

#### نضال الليثي \*

📰 انتبهت الفشرة الأولى من تنفيذ وتفاهم النفط مقايل الغذاء الذي والحق مجلس الأمن بموجمه للعراق على تصدير كميات محددة من تُفطّه لأُغراض أنسأنية بهدف التخفيف من سأساة الشعب العراقي ومعاناته الستمرة منذ فرض العقوبات الدوليية على بعداد قبل اقل من سبع سنوات. ويفترض ان يكون العراق قد معدر بليوني دولار نفط خمام الى

الإسواق خبلال الأشبه الستية الماضية، استخدم عبا ١٠٢ بليسون دولار لشسرا غسنية وَالأِدويةِ، وبِلغَتِ حَصِبةِ المُنطقَّةِ الكرينة منها ٣٠٠ مليون يولار والوسط والجنوب ٩٠٠ مليون يُولِارٌ، بعد استقطاع ٢٠٠ مليون روار. دولار من المبلغ الكلي لتسعسويض متضرري حرّب الخُليج الثانية، وفيقاً لما نص عليه القرار الرقم ٦٨٧ الخــاص بوقف اطلَّاقَ النَّارُ و١٠ في المُئسة (مَا يِعَادُلُ ٢٠٠) طيون تولار) لتغطية نفقات الأمم المتكدة في العراق المتضمنة تفاقات تدميس أسلحية الدميان الشبامل من قبل فرق التغشيش ونفقات تنفيذ قرار بيع النفط نفسه، وكانت حصيلة تنفيذ القبرار خيلال الاشتهير السبثية الماضية تحسن نسبي بطيء للاقتصاد العراقي نتيجة بخول قيم حقيقية اليه على شكل سلع ويضَّائع بثمن النفط المباع. وهذه هي المرّة الأولى التي تدخلُ اليه مثل هذه القيم منذ فرض عقوبات الامم المتحدة عام ١٩٩٠ والحظر على تصدير النفط الذي يعتبر

المصدر الرئيسي للعملة الصعبة.

وأعلنت الامم المتحدة أن حجم الموآد التي وصلت الى العسراقُ منذ بدء تنفيذ القرار بلغ ٦٦٠ الف طن، منها ٤٩٠ أَلفُ طَن بطريق البحر الي ميناء أم قصن العراقي. وتشكل هذه المواد ثلث مساتم أنتحاقد عليه لتحسيرها الي العراق والمستراة بشمن النغط واعلن العراق تقديمه أكثر من ٥٧٠ عـقـداً الى لجنة العــقـوبات المكلفة تنفسي أالقسرار، وتُمت الموافقة على ٢١٧ عقداً منَّها فقط وعلق او الغي ١٥٦ عقداً السياب مختلفة، كان قسم منها موضع خــــلاف بين الطرفين. واذا مــــا استكمل وصول الاغنية المشتراة التفط خلال الأشهر الستة الماضية فإنها ستسد ٤٠ في المئة من حاجات العراقيين الغدائية السنوية استنادأ الى لحصناءات منظمة الاغنية والزراعة العالمية التي حند كلفة احتياجات العراق الغنذائية بنحسو ٢٫٧٥٨ بليـون دولار سنويأ لاستسراد الأغنية، وأن المبالغ المطلوبة للاحتياجات الإنسانية الاخرى للسنة ٩٦ – ٩٧، فيما عدا الغذاء، وتبلغ نحو ١٩٥ مليون دولار في ضوء تقديرات تقرير الأمم المتسحدة الإنسساني الصيادر عن قيسم الشيوون

(ابريل) ١٩٩٦. ولم يعلن العسراق أو الامم المتحدة قيمة العقود التي أقرتها لحنة العشقسوبات (لحنَّة ١٣١) التبابعية للامم المتحيدة والمكلفية تنفيذ القرار وما هي نسبة قيمتها من الـ ۱,۲ بليت ون تولار المستحصلة من بيع كميات محيدة من النفط، وإذا كنان هذا المبلغ استنفد فعلأ للغرض الذي خسمس له، ام ان هناك جسرءاً متبقيأ منه يمكن استخدامه لشراء أغنية واتوية اضافية.

الانسانية في المنطقة في نيسان

وصدر الغراق خلال الفترة الأولى من تنفيد القرار ١٢٠ مليون برميل من النفط الضام منها ٥٤ مليون برميل في الأشهر الثسلاثة الأولى التسأليسة لدخسول الاتفاق بين العراق والأمم المتحدة حير التنفيذ في ١٠ كانون الأول (ديستميس) ١٩٩٦، ثم ٢٦ مليون برميل في الأشهر الثلاثة الأخبرة. وكانت السلع الغذائية المتدفقة الى العراق ورآء إقدام الحكومية العراقية على زيادة كميات السلع الموزعة بالبطاقات التموينية، أي انها ّ زادت الحصة الغذاّنيّة للفردّ الواحيد وأضيافت البيهيا سلعيا است هالاکیده اخسری لم تکن تتضمنها في السابق، فقبل تنفيذ

■ انقرة - 1 ف ب - اعلن وزير

الطاقة التركي رجائي كوتان امس

انه سيتوجَّه الثلثاء المقعل الي

كازاخستان لتوقيع انفاق خاص

بنقل النفط الكاراخي الى تركيا

وفي حديث لوكالة «الإناضول»

التركية أفاد كوتان أن هذا الاتفاق

يقهضني بنقل مها لا يقل عن ١٠

ملايين طن من النفط سنوياً من

كازلخستان الى سيناء جيهان -

يومورتاليك على البحر المتوسط

عبر انربيجان.

الاستواقَّ، الا انهنا سنرعانُ منا شبهرياً للفرد الواحد ٧ كلغ من الدقيق فساصبيت في الوقت ارتفعت مسرة اخسري الي ١١٠٠ سنار بسبب تاخر توزيع الاغنية الحاضر ٩ و١,٢٥ كلغ من الرز فاصبحت ١,٥ كلغ و٧٥,١ كلغ من الشتراة بثمن النفط وظلت الحكومية العبراقيية ريت الطعسام فساصسيسحت الكلغ كانت حصلة السكر نصف كأغ والولايات المتحدة طيلة الفترة المامسية تتسادلان الاتهامات في فأصبحت الحصية ٢ كلغ. وكان شبان عرقلة تنفيد القرار. واتهم الفرد يحصل على ٢٥٠ غراماً من المساحق الخباصة بالغسيل العراق ممثلي الولايات المتحدة فاصبح يحصل الأن على ٣٥٠

غراصاً و ۲۵۰ غراماً من صمابون

الى دخل الفرد الحقيقى المتدهور. ونصت منكرة الشفاهم على

ضرورة ان يكون سعر الحص الغندائية للفرد متناسياً مع

وكانت الحصة الغذائية للفرد الواحد حتى ايلول (سبتمبر)

۱۹۹۶ تباع بسلعر ۲٫۱۰۰ دیدار

ورفع هذا السعر الي ٥٠,٤٥ دينار

فَى كَسَانُونَ النَّسَانِي (بنابر) ١٩٩٦،

ايّ ان السعر ضوعّف ٢١ مرة، في

الوقت الذي ظلت فيه كعبياتً

السلع المورعة على حالها ما عدا

الطحين الذي زيدت كميته حينذاك

للفرد الواحد من 40,00 دينار الي

۱۰۰ بینار فی ادار (مارس) ۱۹۹۳.

وتركسرت هذه الريادة في نلك

،الوقت على سبعس الطحين الذي

رفع سبعرة من ٨٥٠ فلسناً آلم، ٥٠ ديناراً، وزيد سعر الصابون من

٦٩٥ فلسناً الى ٥,١ ديناراً بينما

طلت كميته على حالها. ولم تتغير سعار وكميات المواد الأخرى.

ووزعت الحصص الغندائيسة

على العراقيين خلال الاشهر الستة

الماض بيسة بواسطة البطاقسة

التموينية وتحملت وزارة

التجارة مسؤولية توزيع المواد

الغذائية شهريا على الوكلاء في

مناطقهم المحددة لتامين توزيعها

على الأسر المسجلة اسماؤهم عند

الوكيل. ويوجد في العبراق ٣٥ ألف وكبيل لتبوزيع الحبصص

الغذائية وتحتوي البطاقة

التموينية على كوبونات تتوافق

مع حجم المواد الغذائية الموجودة

في نظام البطاقيات التيميوينيية

مواطن عراقي وأجنبي مقيم في

العراق ان بحصل على بطأفات

التموين من مراكز التسبعيل في

أنحاء العراق والبالغة ٤٠٠ مركز.

الغذائية المقدمة من قبل الحكومة

العراقية الى الامم المتحدة قبيل

تنفيذ ألقران يحق للمستفينين

من نظام التموين ان يقدموا

شكواهم الى ورارة النجارة ضد

الوكلاء الموجودين في مناطقهم

اذا ما انتهكوا نظام التموين. ووزعت وزارة التجارة استمارات

عليها اسئلة عدة على البيوت

المسجلة في المراكز. وتبين أن ٥١

في المُثُمَّة مِنْ الأسسرُ تَرفعُ شكوي

ضُد وكيل ما، فستسحب وزارة

التحارة الرخصة من الوكبيل

الأشهر الثلاثة الماضية الى تحسن

في قليسمة البينار انعكس على خفض اسعار السلع الاستهلاكية

في الاستواق، وكانتَ قيمة الدولار

الواحد في السوق السوداء تراوح

بِينَ ١٣٠٠ و ١٤٠٠ دينار قبل سَفَيدُ

القرار، وسرعان ما انخفضت هذه

القسمة الى ٩٠٠ دينار بعد بدء

وتطرق الى الإنفساق النفطى

الذي عسقد التلثاء المأضى بين

انربيجان وكازاخستان. واعتبر

ان الاتفاق التسركي - الكازاذي بدخل في اطار الاتفسساق

الانربيجاني - الكازاخي، وكانت كازلخستان وانربيجان دعتا الثلثاء الماضي شعركات النفط

الاجنبية الى تمويل مشروع

اتغقت الجمهوريتان السوفياتيتان

السابقتان على تنفيده بهدف

تصدير النفط من كازاخستان الى

الإسواق الغربية عبر بحر قزوين.

وادى تنفسد القرار خطال

وإبداله بوكيل آخر.

وزيرالطاقة التركى يزور كازاخستان

لتوقيع اتفاق نفطي

ووفسقسا لخطة توزيع المواد

ويحق بموجب القانون لكل

وتكفى لمدة سنة واحدة.

وتم رفع سعر الحصة الغذائمة

الدخول الحقيقية للسكان

الغسيل بعد ان كانت الكمية ١٥٠ خسلال ممثلي البلدين في لجنة العقودات المُكلِّفة من مُجلسُ الأمن غراماً. وكانت الحكومة تحهز ١٫٨ على تنفيذ القرار واستمر البلدان كلغ من الحليب للأط ون سن السُّنة فارتفعت الدَّ عَاني ٢,٧ فى توجيه الاتهامات بعرقلة التَّنْفَيِّدُ جَراء التاخر في الموافقة كلغ، وزاد توزيع البن يات بواقع عليه وتنفيذ ما نصت عليه منكرة كلغ واحد للفرد الواد.. التفاهم طيلة عشرة أشهر. وتمييز وينصت منكرة التفاهم على ان تلبى الصصبة الغنذائيلة للفرد دور الأمم المتسحسدة بالحكمسة مواصّفات الغذاء الصحى المعتمد والدرص على استمرار تنفيد القسرار وعسرت التسأخسر الي من قبل منظمة الزراعة والأغنية العَالَمَية «الفاوء. وسبق لمنسق البيروقراطية واعتبرت نفسها مسؤولة عن تَضَعَنُفُ معاناًة عملمات الامم المتحدة الإنسانية في العراق جنب الانتباه الي أن الشعب العراقي واستمرار تنفيذ القرار. مع الاشبارة احيباناً الي موَّاد الحصنة الغُذائية للفرد، حتى تحميل بعض الاطراف مسؤولية بعد تنفيذ قرار بيع النفط لأ تتضمن سوى البقوليات، وتفتقر وفى الحقيقة تضمنت منكرة الى اللحوم الحصراء والبيضاء، مما يتطلب أخصد ذلك بعبن الاعتسار. وعلى رغم التحسن فيَّ

التنفأهم الموقعة من الحكومة العراقية نظامأ صبارما للرقابة على بيع النفط واستيراد الاغذية كصيات الاغذية الموزعة بالبطاقة وتوزيعها على العراقيين، وفسر التصوينية ظل سعر المصة الغذائية للفرد مرتفعاً، قياساً الى ما كانت عليه عام ١٩٩٤، نسبة

هذا النظام الرقابي الصارم لمنع الحكومة العراقية التي تفرض عليسها عقبوبات الامم ألمتحدة للاست فادة من ايرادات النفط بالعطة الصعبة أو تحقيق أهداف سياسية من تنفيذ القرار.

وخولت مذكرة التفاهم لجنة العقوبات حق الرقابة على كمية ع المصدر ونوعيته وتطابق كيته مع الكمية التي حدها القرآر، وارسلت اللَّحنة مُفتشبها ويريطانيا بضرقلة اقرار عقود استبراد الأغنية والأدوية من لرصند الصادرات التقطينة غيس المتغنين المحددين في القرار. وهما خط أنَّابيب كركُوك - يومورتاليك عببر تركبيا، ومن سيناء البكر العراقي، لتحصيل النقط لكفالة اتفاقها مع القرار، وتولى وكلاء تفشيش رصد صادرات العراق التغطية من ميناء البكر ومحطة الضبخ على الانبسوب التسركي في راحو، وتحققوا من كمية النفط

العراقية كانت تتولى ابرام العثود النفطية من خلال شركة التسويق النفطي (سومو) مع شركات النفط الاجنبية، فأن خبراء مختصين تابعين للجنة العبقبوبات تولوا اقترار هذه العبقود، ولا يجتري تحميل الناقيلات بالنفط الأبعد حـصـول هـذه الموافـقـة، مما كــان يسفر احياناً عن حدوث التأخير. واستبعنت الحكومة العرأقية

كطرف مقرر في المصرف الذي فتح فيه محسباب العراق التابع للاعم المتحدة، الذِّي أودعت فيه أيرادات النفط لشررة . لاغنية وحولت هذه الصبائحية انى الأمين العام للادم المتحدة على أن يقوم به التشاور مع حكومة العراق. وأقرت مذكرة التفاهم بحق

الحكومة العراقية بالتعاقد مع الشركات والدول لشراء الأغذية والأدوية، الا أن هذه الصنفقات المعقودة لن تكون سارية المفعول، الابعد موافقة لجنة العقوبات عليها، بعد أن تتأكد من أن السلع المستبوردة هي مواد انسبانية ·سلع واغُدية، أي ان مواصفاتها يجب ان تكون مطابقة لمواصفات السلع المحددة في القرار رقم ٩٨٦ ومع مواصفات السلع التي سنمح نظام العقويات باستيرادهاً. و الشرط الثالث هو توافر المال

اللازم لتغطية الإعتماد الخاص بالصفقة في محساب العراق، وقت عـقـدها، وبعـد توافـر هذه الشروط وموافقة لجنة العقوبات، يقوم البيك المركزي العراقي ب «الالتسماس» من المصرف الذي يحتفظ بحساب العزاق فيتح خطاب اعتماد غير قابل للالغاء لصالح المستفيد. وتقوم لجنة العقوبات قبل الموافقة على تسديد قيمة الصفقة من الحساب المنكور، التناكد من مطابقة الاستعار في

الاستواق العنا؛ ـة. وهناك اشكال اخری عدة مر به تضمنتها سنكرة الشفاس حدالي تأخير اقرار العقود مما كنان موصفأ لانشقادات الحكومة العراقية ومطالبتها بعملية تسريعها وتغيير الألبة المتبعة.

وسجلت الامم المتحدة خاقاً لمنكرة التنفاهم من قبل شركة التسسويق النفطي وأحالت هذه الشركة أحد عقود ألبيع الى شركة الف أكيشان الفرنسية للجنة العقوبات، قصبل تمريره على الخبراء النفطيين المكلفين باقرار عقود بيع النفط واحد موافقتهم عليه، كما نصت عليه منكرة الجَفَاهُم، وايقَافُ الصِفَقَةُ مع الشيركية القيرنسيية. وأضطر الخبراء النفطيون المكلفون باقرار العبقود التي تبرمها شركة التسويق النفطي الي تعليق عدد من العُقُود لبيعُ النفط العراقي، خشية تجاوز الشركة المنكورة

كمية النقط يتصديرها. بخولهم الحقيقية. وتباع الحَصَة الغذائية في ورفض دبرنامج الغ العالمي، التابع للأمم المتحدة للصافظات الكربية باستعار منخفضة قياسأ الي السعر الذي الارقام ألتى قدمتها وزارة التجارة تباع به وسط العراق وجنوبة العراقية وقالت فيها أن عدد سكان البالغ ١٠٠ دينار للحصة الغذائية العبراق (مساعدا المصافظات الواحدة بينما لا ينفع الاكراد الشتمالية بهوك والسليمانية سوى ربع هذا المبلغ مستفيدين واربيل) يبلغ ٢١ مليون نسمة. من قيمة الدينار المرتفع قباساً الـ، وطلب البرنامج تقديم معلومات

اكثر بقة. و ادى تنفيذ تفاهم النفط اضَّافة الىَّ ذَّلك تقرّر أنْ لَا يُتجاورُ مقابل الغنداء في المناطق الكردية (محافظات السلّيمانية، اربيل، سعر الحصة الغذائية للفرد سوى تغطية نفقات التقل. دهوك) الى تحسسن ملمسوس وأدى تنفيذ تقاهم النفط مقابل للاومناع الاقتصادية فيها، فكما قلناً أن ألقرار رصد ٣٠٠ مليون الغيداء في مشاطق الإكسراد الي يولار لشسراء الأغسنية والأتونة للْأكراد خلال ستة اشهر، توزع عليسهم عن طريق المنظمسات

عودة اعداد كبيرة من العائلات التني هجرت الى قراها القديمة التقيم فيها مرة اخرى والتتمكن من الاستفادة من الأغذية الموزعة الانسانية وأصبح بامكان الاكراد وتحصل على الحصص الغذائية وغسيسرهم من القسيسمين في القررة لإقرابها، وسيؤدي نلك الى المصافظات الشلاث المذكبورأ الحصول على حصص غذائية اعادة بناء هذه القرى مرّة اخرى واستنقسلال الأراضي الزراعيسة شــهـرية بشكل منتظم، بعــد أن حرموا منها منذ ان سحتت أللهملة لسنوات طويلة الحكومسة اداراتهسا للركسزية من مناطقهم عام ١٩٩١.

ولا بد من الاشتسارة الى ان تنفيذ الصبغة المنكورة ادي الي تقليص نشاط البرنامج الانساني واقتصر توريع الاغنية المباعة باسعار رخيصة مدعومة على الطارئ للاكراد الذي تتولاه الامد سكان وسط العراق وجنوبه ممآ المتحدة والممول من الدول المانحة الغربية التي قلصت منجها بعد زاد من تدهور الإوضاع المعيشية ان ظهرت امكانية لبيع النقط للأكراد، بسبب شراء أحتياجاتهم العسراقي، ولعب هذا البسرنامج، الغذائية من السوق الحرة باسعار مرتفعة حداً لا تتناسب مع اضافة ألى ما قدمته النظمات الستقلة من مساعدات انسانية للأكراد دوراً مهماً في مساعدتهم من خُسلال اللسباعيدات الغيدائبة والوقود التي قدمتها لهم وبناء البيوت لاعادة توطين اللاجئين الأكراد في قراهم التي تركوها أو هجروا منها.

\* صحافي عراقي مقيم في لندن.

# وفرالوقت والجهد واعتمدالأسلوب العصري في إسترجاع المعلومات معلومات الجبكة بين يديك في لحظات أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء



نُشر في دالحياة، منذ شهر كانون الثاني (يناير) حتى شهر كانون الاول (بيسمير)

● متوفر لدينا دارشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٥، الذي يقدم على قرص واحد ما نُشر في «الحياة، خــلال عام ١٩٩٥ .

AL HAYAT on CD ROM

1997\_1990

● يُغنيك عن حفظ قصاصات الصحف، ويريحك من متاعب القص واللصق والتصنيف والترتيب. يوفر عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة

● تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»: عام -أخبار – إقتصاد – رياضة – سيارات – علوم – كومبيوتر.

● تصنيف جغرافي اوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة ويعض الدول الأسيوية والاقريقية ودول أميركا اللاتينية.

• نظام إسترجاع يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتّاب والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات.

أكثر من ذلك، فإن نظام الإسترجاع المُستخدم يسمح لك بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

● سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (Boolean Operators) (مع، بدون، أو) ضمن حقـول البـحث وضـمن الوثيقة.

● إشترك الآن واحصل على «ارشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٦، الذي يقدم على قـرص واحـد مــا

# السعر ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات ٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

## مستلزمات التشغيل:

□ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE)

□ ۸ میغابایت رام (RAM)

نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية

الك على القرص الصلب (Hard Disk) ميغابايت على القرص الصلب

AL HAYAT PUBLISHING CO

لزيدمن المعلومات الاتصال به الدكتور عماد بشير

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W14 8YT Tel:0171-6052084 Fax:0171-3714215

### ستكر دفتر ملاحظات بوست إت يزور الخليج

● تحتفل شركة •ثري إم• العالمية السنة الجارية بمرور عشرين عاماً على ابتكار إحدى منتجاتها الاكثر شبهرة، فقاتر الملاحظات «بوست إت»، التي أصبحتا وسيلة لا غنى عنها في الاستخدامات المكاتبية والمنزلية. وبهذه للناسبة، قام أرت فراي، العالم في شركة وثري إمه الذي ابتكر هذه الأوراق الصيف رام، بزيارة اقليمية ضمن الجولة العالمية التي قام بها للترويج



وتعتبر «بوست إت»، احدى المنتجات العشرة الأكثر مبيعاً في الأسواق الأوروبية للوازم المكاتب. وقال جون فن فورن، المدير العام في شركة «تَري إم غلف» إن يفتر ملاحظات وبرست إن، اكتر المنتجات شهرة ونجاحاً منذ **تاريخ تنسيس الشركة الذي يعود الي ٩٥ عِاماً حيث** 

تنتج «ثري إم، أكثر من ٥٠ ألَّف صنفاً مَختلفاً. وقال أرت فراي في هذا السياق: مفي عصرنا هذا حيث تسيطر أجهزة الكومبيوتر والتكنولوجيا على الأعمال وتتطلب السرعة والفعالية بشكل أكثر، تعد هذه الأوراق بمثابة أجهزة الفاكس وبرامج التشغيل وأجهزة الـ «مودم» (جهاز التشفير) وأجهزة النسخ، لأنها احدى أهم الابتكارات في محال لوازم المكاتب. وبالرغم من الاتجاهات الجبيدة نحو التخلى عن الأوراق في الكاتب، تبقى أوراق «بوست إت» الطريقة الأكثر بساطة ومباشرة وقعالية للاتصالات».

### فريق الأسهم الحمراء البريطاني يشارك في فعاليات معرض دبى للطيران

 تأكد أخيراً مشاركة فريق «الأسهم الحمراء» البريطاني للألعاب البهلوانية الجوية في فعاليات معرض دبي للطيران ٩٧ الذي يقام في تشرين الثاني (نوفمبر)



ويقدم هذا الغريق المكون من ٩ طيارين يتبحون لسلاح الجو الملكي البريطاني طائرة تنتجها شركة مبريتش ليروسبيس البريطانية التدريب النفاتة المتطورة من طراز «هوك» البريطانية في تدريبات استعراضية جبيدة يومية تحفل بالاثارة خلال انعقاد معرض دبي للطيران ٩٧، وهو المعرض المتخصص بالطيران والدفاعّ

وقالت فرجينيا كيرن المديرة التنفيذية لشركة مفيرز اند اكسب شنز، التي تنظم المعرض: «ان المساركة البريطانية سيتعزز وجودها بعد القرار الذي اتخذه سلاح الجو الملكي البريطاني في المشاركة بمعرض دبي للطيران ٩٧ عبر ارسال فريق الأسهم الحمراء». وأبدت حالياً أكثر من ٥٠ شركة بريطانية تأكيدها للمشاركة في هذا المعرض من بينها ٣٤ شركة تشارك ضمن جناح وطنى تقويه جمعية الصناعة الجوية البريطانية، ومن بين هذه الشركات الرائدة شركة «بي اي ايه» و«يوروف ايتر»، و«جي اي سي» و«جي کي انّ ويستلانده واشورت لأنظمة الصواريخ.

### شركة النداء الآلي اللاسلكي الأردنية تتبنى **بروتوكول فلكس أ**لفائق السّرعة من 'موتورولا'

 اعلنت مجموعة منتجات النداء الألى (البيجر) غي موتورولا تبني شركة «النداء الآلي اللاسلكي الأردنية، مروتوكول افلكس، كسعيار لنظام البيتجر الذي سيستخدم لتوسيع نظام النداء الآلي الحالي الذي تعيره. وتوفر شركة «النداء الآلي اللاسلكي الأردنية» خدمات البيجر العامة العددية والعددية ألمرتبة وفق معيبار POCSAGa منذ ١٩٨٩. وتتوقع الشركة ان تحقق نعواً سريعاً عبر استقطاب اكثر من ١٠ الاف مشترك جديد في نظام النداء الآلي خلال الأشهر الـ ١٢

وقال سعد بسيسو المدير العام لشركة «النداء الآلي اللاسلكي الاردنية» أن مؤسستنا ستكون أول شركة توفر خُنِمَّات البيجر تستخدم تكنولوجيا اغلكس، في الأربن. وسيتمتع مشتركونا خلال وقت قريب بفوائد

# لـ ميرندا البرتقال " فى السعودية

■ ستكون الملكة العربية السعودية أول بلد في الشبرق الأوسط تُطرح فيه ،صيرندا البرتقال، بعداقها الجديد. وسيصباحب هذا المذاق الجديد بانتعاشه المنشط تغيير في تصميم العبوة بغرض ايضاح المذاق المنعش والصورة العصرية لميرندا البرتقال. وقال قاسم خان، نَأَنْب رَبِّيسَ المنطقَة لبيبسي كولا العربية السعودية: ﴿ انَّ مُدِرَنُدا هِي ثَانَيُّ أَكْبِر مُشْرِوبٌ فِي الْمُلْكَةُ العربية السعودية ويأتي بعد بيبسي الذي يعد أكبر مستُروب في المُملَكة. ومن المناسب إن المستَّ الكين في الملكة العربية السعودية هم أول من يحصلون على ميرندا البرتقال بمذاقها الجديد وبشكلها المبتكرء وقام المستهلكون السعوديون ايضا بدور مهم في اختيار التصميم الجديد للعبوة. وقال قاسم: ﴿قَمَنَّا بِأَبِحَاثُ مكشفة على الشصيصيم الجديد واعرب المسشهلكون السعوديون عن تفضيلهم القوي لهذا التصميم الجديد. كما أن المذاق الجديد لميرندا وشكلها المبتكر هما من جهوبنا المتواصلة لكي نقدم الى المستهلكين السعوبيين منتجات وعبوات متميزة.

وسيدعم طرح ميرنذا البرتقال بمذاقها الجديد وشكلها المبتكر في الملكة باعلانات تلفزيونية ومواد ترويجية في أماكن البيع. وستكون الشخصيات الميزة للاسم التجاري ليرندا ويعدما حققته هذه الشخصيات من نجاح هائل في المملكة هي وعشاق معرندا، الذين سيظهرون في الاعلانات التلفريونية.



تتضمن سرعة وطول عمر بطارية اجهزة البيجر التي تعمل بتكنولوجيا «فلكس». لقد درسنا خياراتُ تكنولوجيا البيجر المتاحة لنا بعناية، وقررنا ان بروتوكول «فلكس» كان أفضل بروتوكول يواكب مستطلبات مشتركينا الحاليين والمحتملين وكنا بحاجة السرع وافضل وأفعل نظام للمراسلة اللاسلكية، ولهذا اخترنا

وقال غرايك نيلسون نائب رئيس المدير العام للقسم الأوروبي للمشتركين في خدمة الندأء الآلي في موتورولا يسرنا أن تختار شركة والنداء الآلى اللاسلكيُّ الأردنية، تكنولوجيا «فلكس»، وهي البروتوكول الفائق السرعة لخدمات النداء الآلي التي سبق لعدد كبير من شركات شبكات البيجر حول العالم أن اختارتها.

## يو. اي. بي توقع مشروعاً مشتركاً لوساطة التأمين مع مؤسسة 'ماروبيني' اليابانية

● لندن - «الحياة»: انشأت شركتا «يو. اي. بي، وهماروبيني، اليابانية شركة مشتركة في سنفافورة



سميت ديو. اي. بي. اشيا ري انشورنس بروكرز ليمينده. ووقع ألاتفاق بتاريخ ١٥ الشهر الماضى بين الشركتين في مكتب بيفيد رولند رئيس مجلس آدارة «لويدز» في لندن. وحضر مراسم التوقيع بالاضافة الى كل من الدكتور منير قبان رئيس مجلس أدارة ويو. اي. بى، وكوماتسو رئيس شركة مماروبيني، لافريقيا وأوروبا وعدد من المسؤولين في الشركتين.

وتبلغ نسبة الأسهم التي تملكها «يو. اي. بي» في هذا المشروع المسترك ٤٥ في المنة وماروبيني ٣٠ في المئة. وتتوزع بقية الأسهم على شركات مساهمة أخرى. وتقوم شركة «يو. اي. بي. اشبا ري انشورنس بروكرز ليمبتد، بأعمال اعادة التأمين الاتفاقي والاختياري في التأمين البحري وغير البحري. وتغطَّى منطقة جنوب

## المعرض الأول للصحة العربية في القاهرة

● حصل معرض الصحة العربي ٩٧ الذي سيقام بالقاهرة على دعم عالمي كبير من أجل انجاحه بعد أن أبدى عدد كبير من الشركات العالمية موافقت على

وأبدت ١٧ شركة عالمية حتى الآن تأييدها للمشاركة في معرض الصحة العربي ٩٧ والتزام بالمشاركة في أجَّنحة وطنية من المانيا والنَّمسا وسويسرا والدانمارك والولايات المتحدة الأميركية وايران وروسيا والماكة المتحدة وفرنسا ومنغاريا. وقال مايكل النيال المدير التنفيذي للشرق الأوسط

في شركة «أي أي أر اكزبيشنز»: أنَّ الاهتمام الدولي الكبير بالمعرض الأول للصحة العربي ٩٧ الذي يقام بالقاهرة نابع من أن شركات صناعة الدواء العالمية ترغب في تطوير سوق الدواء في هذه المنطقة. ويضم المعرض الذي يقام في الفترة بين ١٢ و١٦ كانون الأول (ديسمبر) المقبل في مركز المؤتمرات الدولى

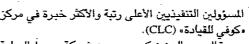
بالقاهرة أجنحة طبية عدة منها صحة الأسنان والعيون

والمعدات الصيدلانية. وتأتى مشاركة هنغاريا عبر المكتب الرسمي اجمعية الرعاية ألصحية الهنغارية الذي يمثل الجانب ألتسويقي في الجمعية ويشارك للمرة الأولى في معرض الصحةً

### انتركونتننتال الرياض يستضيف ورشةعمل عن العادات السبع لأكثر الناس فاعلية

 استضاف فندق • الرياض انتركونتنتال • ورشة عمل بعنوان والعادات السبع لأكثر الناس غعالية، التي نظمتها شركة سدا الدولية ومركز مكوفي للقيادة، واستغرقت ثلاثة أيام.

وترأس ورشة العمل السبيد دوغ وود، وهو أحد



وقال عبدالعزيز كريديس من شركة «سدا الدولية المحدودة،، وهي الشركة التي تمثل مركز مكوفي للقيادة، في الملكة العُربية السُعودية: «يواجهُ الأفسراد والمؤسسات فمي بيئة العمل سريعة التغير السائدة اليوم في الملكة، تحديات السعودة الحقيقية، بالإضافة الى المنافسة الأكثر حدة ومبادرات الخصخصة وفرص الأسبواق الجديدة واحتمالات عمليات الاندماج والتغييرات الهيكلية. وستمكن ورشة العمل التي تنظمها العاملين في المؤسسات من تغيير الطريقة الأساسية التي يتعاملون بها مع وظائفهم وعلاقاتهم ومشاكلهم، وذلك لنفعة الشركة التي يعملون بهاء.

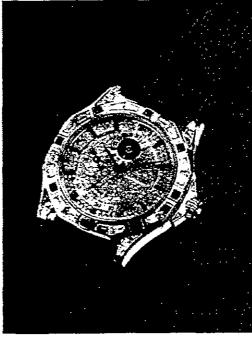
## تحالف ستار يبرهن على الاتجاه السائد فىقطاع الطيران

● وصفت «الخطوط الجوية البريطانية، التحالف الذي تم تأسيسه بين خمس شركات طيران تعد من شركات الطيران الرئيسية في العالم الذي تم الاعلان عنه أخيراً بأنه «برهان أخيرً على أن التحالفات في مجال الطيران أصبحت حالياً من المعطيات الرئيسية في سوق النقل الجوبةء. كما حثت الخطوط الجوبة البريطانية الهيئات الحكومية التنظيمية على الموافقة على تحالفها مع «أميركان ايرلاينز».

ويشكل تحالف مستار، الذي يضم كلاً من شركة طيران «لوفتهانزاء و«يونايند ايرلاينز» و«ساس، و«اير كندا • و"تاي انترناشيونال ايرلاينز •، التحالف الاكبر في سركات مضطلعه بمجال الطيران. وسيخدم الأعضاء الصاليين لشحالف استار، ٢٤٠ وجهة في الأميركتين، بالمقارنة بـ ٢١٩ وجهة التي سيشملها تحالف الخطوط الجوية البريطانية وواسيركان ايرلاينزه أما في ما يتعلق بالوجهات العالمية الأخرى، فسيخدم أعضاء تحالف «ستار» ٨٤٥ وجهة بالقارنة بـ ٤٠١ أ وجهة بالنسبة لتحالف الخطوط الجوية البريطانية وأميركان ايرلاينر.

### كونكورد تقدم تشكيلة ساعات ساراتوجا سيليندور

 احتفالاً بمرود ٢٠ عاماً على اقامة معرض بازل العالمي لساعات اليد والصائط والجوهرات، افتتحت «كونكورد»، صانعو ساعات النضبة، أول يوم من أيام هذا المعرض الزفيع المستوى بطرح تشكيلة من الساعات غير العادية: أربع ساعات فريدة من نوعها تقدر قيمتها الاجمالية بتلاثة ملايين فرنك سويسري. وتجمع هذه التكشيلة من ساعات وهوت هورولوغيري، بين المقة المتناهية بفضل الحركات الميكانيكية المعقدة للغاية



وعظمة وجمال الأحجار الكريمة. ومن منطق عراقتها غى مجال الإبداع في التصميم اتجبت كونكورد الى ابتكار العجائب والروآئع الفنية التي تضاف الى عجائب الننيا بالاعتماد على الأحجار الكريمة مثل الماس والساغوت والزمرد والزفير وثأتي هذه الاعمال القنية الرانعة من كونكورد بعد مرور عامين من ابتكار ساعات ساراتوجا الكسور، التي تعتبر واحدة من أغلى الساعات التي بيعت في العبالم على الاطلاق. ففي عام ١٩٩٠ أشترى أحد هواة اقتناء الساعات ساعة اكسور النادرة بمليوني غرنك سويسري.

and the second s



17-17, 1.1211

لمعلق العدويون

AL/HAYAT FRIDAY 13. JUNE; 1997 ISSUE NO 12523 ALHAYAT 15 الحياة الافتصادية 🐧

بنك الرياض

بنك الجزيرة

بنك الإستثمار

البنك الهواندي

البنك الفرنسي

البنك البريطاني

منك القاهرة

البنك العربي

البثك المتحد

أ سانك

الإسمدة

الخزف

صافولا

الدوائية

الغاز

الحبس

الغزائية الكابلات

رجاج

اعيانتيت

العدك الإمريكي

شركة الراجحي

المصافي العربية

التصنيع الوطنية

المتناعات للتطورة

الإحساء للتنمية

الإسمنت العربية

اسمئت اليمامة

اسمنت القصيم

أسمنت للجنوبية

اسعنت ينبع اسعنت الشرقية

اسمنت تبوك

الثقل البحري

النقل الجماعي

المواشي للكيرش

تهامة للاعلان

طيبة للاستثمار

مكة للإنشاء

العزيزية بنده

الباحة

التعمير

الكهرباء

الصابرات

كهرباء الوسطي

كهرباء الغربية كهرياء الشرقية

كهرباء الجنوبية

القصيم الزراعية

حاثل الزراعية

تبوك الزراعية الإسماك

الشرقية الزراعية

للسيارات

. للعقارية

الخدمات المفنادق

الاسمئت للسعوبية

7V.YA

77.717

Y.10Y

\$7.+**7**8

Y.YAY

338

1.YAP

7.717

10.755

70. . 1 .

1. \*\*\*

1+.37+

17.17£

1.7.7

7.774

7.807

7.770

....

70.14-

1.030

AAV

V. • • £

1. • ٢٨

10,700

£.YA4

T.770

£7.771

YATT

Y. . A.

1.071

171.177

£7.17E

14.418

4..

1.37.

17.777

1. ...

Y, YY \$

\*\*

47.

1.711

٨

14.7\*\*

11.44-

T, EAT

TOT

17+

YPA

707

øyy

222

999

717

1175

2 - 3

170

277

Λŧ

١٧٤

47

111

۸٦

1 . Y

111

404

157

797

741

Tio

TOY

177

4

£Y

47

٦1

YA

٤A

Y£Y

74

114

11

W

А٨

ΑY

1.4

11

7.0

٨٦.

¥0

YaY

17.

YOA

Tot

PYY

T=1

£££

1.1

717

11.

170

£V4

A•

49

A7

197

747

701

727

TOV

177

44

1.1

f۲

44

7.7

٧٨

754

11

114

11

77

M |

AY

1 - 5

\*\*

70

74

40

· | 10 | 10 | 10

1. ir. ir. it.

٥.

1177

400

171

۲۲.

707

ova

101

111

7.7

271

1170

211

٦٤٧

EAT

78

17

λÁ

148

74A

Tet

Yo.

704

172

•3

1.1

٤٣

15

77

YA

01

78+

11

114

73

٧A

\*\*

۸Y

1.1

\*\*

70

۲۸

7.

ζ ;

179 177

111 | 117

1.4

127 127

YOY YOT

40£

177

YeA.

£A1

700

**EYY** 

Ye.

114

1+7

771

1171

111

111

TT.

440

ZAY

7.

177

174

۲۲۰

117

77

\*\*

47

170

1-4

127

TOS

144

111

TOT

70.

704

ìY£

ITT

171

•4

17

4£

37

YA

٤A

70.

11

112

35

۱£Y

44

77

۸٩

ΑY

٩. ۸¥

1.4

11

30

71

145 Yo

-ه

٥\_

1:-

1.-

1--

•--

۲-

۰ــــ

t-

1.

٦٠-

\_ه\_

4\_

¥+-

0-

1.-

o\_ |

**Y-**

-

\_

Y-

Y-

Y-

7-

**Y**-

۲ .

المشاعة

الخيمات

تأمين

بنك الاتحاد الوطئي

بنك الشارقة الوطني

بنك القجيرة الوطني

بنك أم ا**لقوي**ن الو**طني** 

البنك العربي المتحد

بنك نبي الاصلامي

ينك الامارات ألنولى

شركة الظغرة للتامين

شركة الإمارات للتامين

أبو ظبي الوطنية للفنادق

شركة الجرافات للوطنية

شركة طيران ابو ظبي

التميالات

ابو ظبي للعواد الغذائية

شركة العين الإهلية للتأمين

بنك المشرق

بنك الاستثمار

بنك رأس الخيمة الوطني

Y.-

14-

۲-

۲-

**Y**-

۲-

۲-

1-

1-

البنوك

العيناعة

							S
	4.445	vis wilder	10g 17				
			10.00			مصر	
							77 74 177
			-144	77/ 4	۲۱	بنك الانتمان الدولى ـ مصر	البنوك
1,11	v	٧١٠,٠٠	٦٧٤,٥٠	AY, · ·	71.1.0	البنك الأهلي سوستيه جنرال	,
1,11	31,74	۸۳,۵۰	17,0T	71,	V.11.Y	البنك الوطنى التنعية	-
1,.0-	۲۱,٤٦	¥1,80	VY.4-	Y1,T•	77.71=	البنك التجاري الدوليء مصر	
0,1:-	ολ	DYE,4.		977,**	1.707	بتك مصر الدولي	
1,.4	01,44	47,-0	07,00	۵۱٫۰۰	17.4	البنك الوطني المصري	
·,i-	٤٠,٠٠	10,10	٤١,٠٠	14,4+	1	ینگ افوئیس - ایران این از ۱۰۰۰ – ۱۰۰۰ –	
	۲۰۰,۰۰	<u> </u>				ينك فيصل الإسلامي الصوي	
1,17-	70,.4	70,00	10,70	71,70	4.+80	مطلحن شرق الدلثا مطاحن ومخابز شمال القاهرة	مطاحن وصناعات
7,00	147,	141,00	14	141,00	¥.400	مصر للمياة الغارية . مصروب	غدائية
1,00	110,4.	117,70	117,00	110,7.	7	الاهرام للمشروبات	
۰,۸۵	£T,Ye	\$\$,1-	20,10	£7,·1	۲.۵٦٠	مطاهن مصر فوسطى	
7,10	70,70	٦٧,٧٥	₩,1•	٦٥,٠٠	Y.Ato	مطاحن جنوب القاهرة والجيزة	ļ
۰٫۸۰	A\$, Y0	۸۵,۱۰	۸٦,٠٠	A£,+1	74-	مطلحن وسطوغرب الدلتا	ļ
1,-1-	1.,.1	74,	2-,-1	74,	۲.۱۰۰	للصرية لصناعة النثبا والجلوكوز العلمة للصوامع والتخزين	1
1,17	47,	47,17	17,17	97,00	11-71 A.110	مطلحن عصر العليا	
٠,٨٣-	Y4,	YX,1V YY,70	Y4,1•	YA,+0	7	مصر للزيوت والصابون	ابوية
1,00	T+,+T	T1,00	71,eT	71,27	77.0	الزيوت للستخلصة ومنتجاتها	وصناعات
•,••	17.,	14.,	177,	17	14.01.	للبويات والصناعات الكيماوية	كيماوية
•,••	۲۰۸,۰۰	Y+K,++	T+A,++	۲۰۸,۰۰	10,020	للصرية للصناعات الدوائية	
٠,٧٠ــ	14,00	۱۷٫۸۰	14, **	17,40	۲۰۰	فايزر عمير	
-,	T+,++	۲۰,۰۰	19,7.	19,10	Ve	الصناعات الكيماوية المسرية ـ كيما مصر لصناعة الكيماويات	ļ
1,41	7.,	7.,4.	7.,4.	19,	77.700	العربية للادوية	
1,70	00,	00,10	00,00	07,00	1.772	النيل للانوية	
0,70_	110,10	1.4,50	1.9,70	1.4,50	170	الاسكندرية للادوية	
٠,٥٠	AT, ••	۸۳,۵۰	۸۳,0٠	٧٩,٠٠	711	ممقيس للادوية	
1,40	07,0.	01,40	00,**	07,01	Y .AY	القاهرة للأدوية	ļ
1,11	184,4.	100,00	10.,	120,00	0.7.0	كغر الزيات للمبيدات والكيماويات	7-4
1,81	1.,	٤٠,٥٠	1.04	£ . ,	\\\0	الاسكندرية للغزل والنسيج العربية والمتحدة للغزل والنسيج	مناعة
*,5,-	74,00	۲۸,۱۰	۲۸,۵٦	77,17	1,240	النيل لحليج الإقطان	<u> </u>
1,	05,21	- 0.,		a.,	1,511	العربية لجليج الالطان	<u></u>
1,10	1-1,70	1.7	1.5,	1,	٨٨٥	النمير للملابس والمنسوجات - كابو	
	17,70		_	-	- i	العامة لصناعة الورق، راكتا	
-,19-	AE,44	At,o.	At,e.	AT, \$1	117-	الشرقية إيسترن كوهباني	
•,••	71.,	77.,		70.,	7.7.7	الاسكندرية للمديد والصلب	ļ <u>.</u>
-,٣٩-	٧,٨٠	Y,£1	Y,£0	٧,٤١	1.•1•	الحديد والصلب المبرية	
*,**	A,4Y	۸,4۲	1,54	۸,۹۰	<del></del> :	الصناعات الهنسية والعمارية . ايكون الكابلات الكهربائية المصربة	
1,70	1.7,70	1.0,	100,00 40,£0	7A,	7.910	العربية للرانيو والترانزستور . تليمصر	<u> </u>
1,4.	70,00	1.,1.	7.,07	Υ.,	1270	للتحدة للإسكان والتعمير	عقارات
1,75	19,40	Y+,££	Y+,££	14,00	7.,00.	القاهرة للإسكان والتعمير	
٠,٣٠	٣٨,٠٠	۲۸,۲۰	۳۸,۳۰	44,04	7,770	التعمير والساكن الشعبية	
٠,•١	19,99	۲۰,۵۱	Y+,0+	19,00	12.797	الشعس للإسكان والتعمير	
	£77,01	-				مدينة نصر للإسكان والتعمير	
۳,۰۰-	794,	740,	740,31	YA0,	770	مصر الجديدة للإسكان والتعمير	ļ
1,14-	17,A0	Y1,A•	TY,	₹1,1·	4.4	النيل للكبريت والمساكن الجاهزة القومية للاسمنت	إسعنت
·,··	77,77	77,47	77,57	77,47	Y,YT1		-
1,70	77,72	77,44	77,44 77,74	Y1,4A	A.\$00	اسمنت بورتلاند حلوان	
1,01-	A£,	AY,01	۸۸,۱۰	۸۳,۵۰	17.577	السمنت العامرية	
1,41-	м,	AV, o.	M,10	AY,0.	77.770	اسمنت طرة للصربة	
1,33	77,-1	14,00	٦٨,٠٠	٦٧,٠٠	77,70	الاسكندرية لاسعنت بورتلاند	
	۲,۹۸		•		•	الشرق الأوسط لإستميلاح الإراضي	زراعة
	T1,1.		-	<u> </u>		القاهرة للنواجن	
· ·	1,.4			<u> </u>		المصرية للدواجن	
۰,۱۰	AY,P.	۸۲,٦٥	AY,	۸۲,۵۰	1,710	ابو قبر للأمعدة والصناعات الكيماوية	<u> </u>
2.747.7	\$ () ()	CHA	<b>3</b> 788 - 118	h i i i	74 T. Car	,	

TP	Υ.σ.	7.0	10	14.3**	السوالية الوراعلية		1 .	T1,1.	١.	-	Γ.	-	القاهرة للدواجن	
37	7.7	77	7.7	7.77	الجوف الزراعية		1 .	1,.4				-	المصرية للدواجن	
41		-	<u> </u>	·	بيشة الزراعية		1,10	۸۲,۵۰	۸۲,٦٥	۸۲,۰۰	AT, c.	1,710	ابو قبر للامعدة والصناعات الكيماوية	
71	-	•	-	· •	حِارَان الزراعية				<u> </u>					
						· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	,			· */ */ * · · ·		vene veneda	. , ,	
					#11								عُمان ٰ	
					الكويت								<u> </u>	
					#3			\						
<b>a</b> 4.		٥٩.	•۸-	<u></u>	3111.45.4	4	1,151-	1,71	٤,٢٠٠	1,700	٤,٣٠٠	4,045	المطاحن العمانية	السوق
۰۸۰	•4.		-	1.04	البتك الوطني	البنوك	1	0,***	0,***	۵,۰۰۰	٤,٩٠٠	70.00	ريسوت للاسعنت	النظامية
٥٧٠	۵۲۰	۰,۲۰	#1.	Y ,	بنك الخليج	1		2,.4.	-				الوطنية للمنظفات المساعية	
7.,	740	۳۰۰	790	£. Y ,	البنك التجاري		-, 77	1,17.	٤,٧٠٠	٤,٧٧٠	٤,٢٠٠	Α,•••	اعتلاف ظفار	
7+0	۳۰۰	7.0	۲۰۰	17.14	للبنك الإهلي		.,	Y. 2	۲,٤٠٠	7,2	Y,£	1-7	الوطنية لمنتجات الإلبان	
710	710	40.	720	17	الكويت والشرق الاومنط			0,7**	0,7	0,7	0,7**	10.070	الوطنية لصناعة البسكويت	<del>†</del>
٤١٠	£ . 0	21.	2.0	31	البنك العقاري	<u> </u>	1 -,	<del> </del>		-,,,,,,				
720	170	450	770	71	بنك برقان		] <del>  -</del>	۲,۸۰۰	ļ <u>:</u>	•	<u> </u>		الغاز الوطنية	
۸٦٠	۸ø۰	AT.	Yo.	T1	بيت التمويل الكويتي		1,-1-	1,4	1,41.	1,810	1,011	1	مسقط للغازات الصناعية	
700	440	700	TEO	1.27	الكويت الاستثمارية		] ] .,	4,70.	7,70.	7,70.	7,70	1	صناعة الكليلات العمانية	1
₩.	17.	٦٧٠	₹¥•	240	التسهيلات التجارية	استثمار	٠,٠١٠	۲,٤٠٠	T,£1+	Y,£Y.	۲,۰۰۰	14.14	الكروم العمانية ٥٠٪	<u> </u>
To:	710	70.	72.	170,000	الاستثمارات المالية		1,151-	۲,۸0۰	۲,۷۱۰	۲,۷۱۰	Y, V1.	7.0	صناعة قرطاسية الكمبيوتر	
YY£	YYY	777	777	P.T	الاستثمارات الوطنية		٠,٠٨٠_	۳,۷۸۰	r,v	Y,V	۳,۷۰۰	Y,0	اسمنت عمان	
Yee	Yeo	Yas	700	4 2	مشاريع الكويت		1,.0	7,8	Y,74.	7,77.	7,70.	17.4	الانوار للاعمال الصناعية والتجارية	<u> </u>
٤٩٠	£A0	. £4·	£A.	17	الإهلية لاستثمار	1	1 1	<del> </del>		<del>                                     </del>				
IYA	171	1YA	172	Y, A	الساحل للتنسة		1,17	۸,۰۹۰	۸,۱۰۰	٨,٤٢٠	۸,۱۰۰	V4,0**	البنك الوطني العماني	<del> </del>
190				1	مستثمر دولی			7,7**	7,7	7,7	7.1	1.774. • 17	بنك عمان والبحرين والكويت	
770	77.	78.	37.	1.710	البيت اوراق مالية	<del> </del>	1,11	1,700	٤,٠٩	1,7	£, . A.	A2411	بنك عمان الدولي	
TVO	- TT0	770	770	7.04	الاستثمارات الصناعية	<del> </del>	1.,.0	۵,۹۰۰	۰٫۸۰۰	3,	٥,٨٢٠	74,70-	العمانية للتنعية والاستثمار	
Tt.	770	re.	170	Υ	م. الأوراق المالية	<del></del>	٠,١٢٠-	£,AA•	£, Y0.	£,AA•	£,Yo.	V1.0	ظغار الدولية للتنمية والاستثمار	
TAO	YA.	4740	74.	10.,		<del> </del>	.,00	11,	1.,50.	1.,4	1-,20-	74	الحفظة الإملية للاوراق المالية	<b>†</b>
74.	79.	190	14.	14	التولية للفرايحة	<del> </del>	.,70-	1,000	1,7	7,700	1,700	٧٢.١٠٠	للوطنية العمانية القابضة	
74.	77-	77.	77.	<del>  </del>	للركز المائي	7 t= H	.,17	۲,۸۸۰	7,73	۲,۸۷۰	4,44.	37.300	عمان والامارات للاستثمار ٥٠٪ عمان	
			- '''	100,000	الكويت للتامين	اللتامين		7,1	†					
٥٩٠	<b>-</b> -	-	<del> </del>		الخليج للتامين	<del></del>	<b>!</b> ├──		<del>-</del>	-	<u> </u>		عمان والامارات للاستثمار ٥٠٪ الامارات	<u> </u>
- 09.	:	•	-	<del> </del>	الإهلية للتأمين			۳,۸۸۰	-	<u> </u>			التامين الإهلية	
٦٠٠		-	-		وربه للتامين		1,151	Y,41.	۳,۰۸۰	٣,٠٨٠	4,.1	77.71	العمانية المتحدة للتامين	
- 13	44.	790	79.	17.45	عقارت الكويت	العقار	[ •,•••	٣,١٥٠	7,10.	4,100	7,100	11.154	طَعَارِ للتَّلْمِينَ ٥٠, ٦٢٪	1
440	440	177+	770	1.48	العقارات المتحدة	ļ <u>.</u>	,170-	٣,٢٢٠	۲,۲۰۰	٣,٣٠٠	7,7.	17.000	مسقط للثامين ٦٠٪	
£10	210	٤٢٠	£10	7.44	الوطنية العقارية		1,110	٣,١٧٠	T, 7A+	7,7	7,17.	T+ . AT1	مؤسسة خدمات الموانىء	
01.	_:	-	<u> </u>		الصالحية العقارية		٠,١٢٠-	T,AY.	۳,۲۰۰	٣,٨٢٠	۲,۷۰۰	TT.01.	العمانية لخيمات الطيران	
107	101	107	107	7.4	لؤلؤة الكويت العقارية		1,10-	T, 20.	٣,٢٠٠	٣,٤٠٠	٣,٣٠٠	18 **	الإسماك العمانية	<del> </del>
74.	TA#	790	YAO	14.20	التمدين العقارية		1 .,	۰,۸۷۰	۰٫۸۷۰	٥٫٨٧٠	۰,۸۷۰	2,		
710	710	710	۳۱۰	£4	الدولية م. ا	<u> </u>	1,.٧	7,77.	7,17.	Y,Y	7,17.	1.0	الكهرباء الوطنية العمانية	
77-	TT-	177	77.	14	أجيال	<u> </u>	!		<del> </del>		<u> </u>		نسيج عمان	السوق
٧٢٠	٧١٠	77.	٧١٠	M	الصناعات الوطنية	المناعة	<u>',</u>	۲,٤٦٠	۲,2٦٠	7,27.	۲,٤٦٠	0,	الوطنية لمنتجات الالمنيوم	اللوازية
40.		-		-	مساعة الإنابيب للعسية		1,.11	1,200	1,84.	1,17.	1,200	1.171	الاهلية للمنطقات الصناعية	
11.	£40 ·	<b>₹</b> ٣#	£73	۸۰.۰۰۰	إسمنت الكويت		1,,	1,01.	.1,01.	1,01.	1,01.	7.0	مصنع السجاد الوطني	1
٤٧٠				-	صباعات التبريد		1,141-	1,17.	1,800	1,2	7,2	۲.۰۰۰	زجاج مجان	. t
1	•	•		_ !	الخليج للكابلات			1,74.			•		تمور عمان	
700	40.	*7*	40.	4.74	اصلاح السقن		1 7 .	7,70.	۲,۲۸۰	۲,٦٨٠	٧,٦٠٠	V.4Y£	مطاحن صلالة	` ' ;
71.	75.	Y0.	****A	7.17	الخدمات البحرية			1,700		-	-		العمانية لصناعة الفلائر	i
٧١٠	٧	γ	v	7	اسمنت بورتلاند		7,***	۲,۰۰۰	۲,۰۰۰	۲,۰۰۰	Ϋ,•••	٥٦	الوطنية للصناعات الدوائية	- 1
7				-	الشعبية للصياعات الورقية		1,,,,,	1,774	1,77.	1,77.	1,77.	1	الوطنية للأرز	- 1
29-	•				الكويت لتجميع المعادن		.,	1,2	1,1	1,2	1,2	A. 5		
٧٩٠					سکپ ِ ك		1,	1,27-	1,27	1,27-	1,17.	+ • • •	الخليج الدولية للكيماويات	- 1
71.	170	770	77.	74	خرسانة	ļ	\ <del> </del>			1,41	1,41	Y1.YT0	الخليجية لمنتجات البولي برويلين	
777	TYE	AYY	775	٥,٠٨٠,٠٠٠	ص. متحدة		, <u> </u>	1,7				- ,	مصانع مسقط للخيوط	1
٥	190	0	140	4	السينما الكويتية	خدمات	•,•••	0,74.	0,79.	0,7	0,7**	177.700	المحفظة العمانية للاوراق المالية	
٤٣٠	240	24.	£Yo	A1+.++	للخازن العمومية		٠,٣٢٠	٦,٥٠٠	٠٢٨,٢٠	٦,٨٢٠	٦,٨٢٠	47	بتك مسقط الإهلي العماني	i
٤٢٠	٤٣٠	ŧŧ.	£10	A. VY * * *	مجمعات الإسواق		•,•٣•-	٠٢٨,٢	Y .V1+	Y,A++	۲,۷۹۰	10,800	بنك عمان التجاري	
1	1.***	1,	44.	££+,+++	الإتصالات للثنكلة		-	٣,٢٠٠			-		مسقط للتعويل	i.
YYA	71.	TEA	T£.	17,430,000	الحاسبات الالكثرونية	ļ	.,.0.	1,70.	1,4	1,410	1,70.	195,573	حساب اوريكس للاستثمار الشنترك	
Y#-		•			الخرمات التطيعية		.,٢٠٠-	Y,0	٧,٣٠٠	٧,٤٠٠	٧,٢٨٠	£7.A••	الخليجية لخدمات الاستثمار	
717					للجموعة البترولية	ļ	-,-0-	7,70.	Y,£**	۲,٤١٠	7,70.			
1,.1.		-		<del>                                     </del>	للوطنية للتنظيف	<del> </del>	· •					30.10	مشوق مؤشر معقط لحساب الاستثمار	L[
790	79.	79.	YAD	710.000	م ـ سلطان	<del> </del>	•,•1•-	1,72.	1,71.	1,71.	1.7	71	حساب مجان للاستلمار الشنزك	1
700	Te-	Yes	74.	17	م ـ سنطان خقل وتجارة المواشي	וצאנים	*,***-	٤,٠٠٠	7,40.	4,400	4,40-	10,000	عبر الخليج للاستثمار الصناعي	
777	m.	7777				،رسيب	<u> </u>	1,004		-			: للعهد الوطني للضيافة ٥٠٪	3
	''		11.	1,22.***	الإسماك الكويتية		٠,٠٣٠-	۲,۸۷۰	Y,At.	۲,۸۸۰	Υ,Α••	171.44-	للتحدة للطاقة	1
77.			<u> </u>		للتحدة للدواجن	ļi	1,	1,00.	1,40.	1,400	1,40.	1.0	كلية العلوم الإدارية	
٦٢٠		•	•		للكويت للاغنية			Y,1**	_					<del> </del>
114	127	124	187	YA	بتك البحرين الوطني	شركات		Y,			·		العمانية للتنعية الزراعية	
172	177	171	- 177	1.74	شعاع	غير	<u> </u> -						الزارع الحبيثة النواجن	
177	17.	17.	17.	12	اسعنت الشارقة	كويتية		Y, 1A	-	-	-		عمان أوريكس للتلجير	<u> </u>
117+	TTY	TTT	177-		اسمنت الخليج 🟃		٠,٠٧٠	1,0	1,64.	1,04	1,04.	0,0++	خدمات مياة الباطنة	1
11	A4	1.	A5	A	اسمنت ام القيوين		-,17	۲,۰۲۰	Y,4	۲,۹۰۰	7,44.	17.44	النهضة للخدمات	1
117	12.	180	NYA	17	اسمنت الفجيرة			1,7**	-	-			العمانية للمشاريع الطبية	

	. J Z.			ing ye. NY Capatan		VI	
			\$0.7 <sub>0.0</sub> 0.			الاردن	
1,0	700,0.	Y01,	Y##,0-	Y#E,	TE-	البنك العربي	البنوك
*,==	7,.7	Y,-1	۲,۰۵	۲,۰۳	٧,٣٤٦	للبنك الأهلي	
·,·v	7,17	7,14		-	1-,44-	بنك القاهرة عمان	
٠,٠٢_	.,44	1,14	*,14	7,10	7.181	بنك الاربن بنك الشرق الأوسط	
٠,٠١-	T,TA	Y,YY	7,77	7,77	7	بنك الإنماء الصناعي	-
•,•1-	1,51	1,4.	2,41	1,4.	1+.117	ىنك الإسكان	
*,•1-	۳,۲٤ ۱۸ژه	7,7	7,75	7,14	T. TT+	البنك الأربني الكويثي	
	7, Y.V.	- ,41	•,٨٤	.,	44.10+	بتك الأردن والخليج بنك الاستثمار العربي	
1,61	1.10	17,70	7,10	7,77	7.79.	البنك الإسلامي الاردني	
1,513	3,17	1,17	1,18	1,17	1.4	بنك الإتجاد	
	<b>₩</b>	7,10	7.10	7,10	110	الارىنى للاستثمار	
	),+£	1,.4	1,-4	1,.1	۸۰۰	بيتنا بنك المؤمسة العربية	
	i, i,W	1,1-	1,10	1,1•	T.A0.	يتك أبيلانالفيا	-
1 74.60	1. v. a		-	-	-	التأمين الإربنية	التامين
	16,1	1,70		1,4+		القدس للقامع الأردنية الفرنسية	<u> </u>
15.0	¥,¥•		1,٧٠	-	7.***	الاراضى القصة الاراضى القصة	
٠٫٠١	1,17	1,39	1,77	1,70	17.717	الكهرباء الأربنية	الخيمات
	1,17		ļ <u>.</u>		-	كهرياء إريد	
•,••	Y,Y•	۸,۰۰	A,**	A,**	V7A	الفنادق والسياحة الحمة للعدنية	<del>-</del>
<u> </u>	#,Y4	-			-	الحمة للغنبية الدولية للغنادق	<u> </u>
-	7,77	-	-		-	الخطوط البحرية	
1,11	1,77	1,17	1,72	1,77	٧.٢٠٠	المحفظة الوطنية	
<u> </u>	\$0,0	<u> </u>	•	<u> </u>	-	عقاركو	
•,•1	1,54	•,••	.,0.	•, £9	0,4	تاجيركو المركز الأردني	
•,٣٢-	1,77	1,11	٤,١١	1,11	1	النستور	
•,•t	1,72	1,74	1,74	1,14	177	الكومونور	-
•,•0-,	1,4	1,40	1,40	1,40	1	الدولية للتعليم	
-,:\-	1,37	1,77	1,77	1,17	A++	الزرقاء للتعليم النقل البري	
	•,10	-	•	-		تطوير الاراضي	
200	1,17	-	-	-	-	التبغ والعبجائر	الصناعة
7	1,.7	-		£,.Y	-	التنقيب	
**************************************		1,.4	£,.v	£, · ·	1A.TOY	الاسمنت الغوسفات	
	1,1	7,7•	1,1.	7,70	۲,٤٠٠	البوتاس العربية	
•,••	-: 5 .Y•	1,70	۹,۲۰	1,70	YOA	مصفاة الأردن / جوبدرول	
	1,	1,-1	٦,٠١	7,-1	. 1.	الدباغة المناعات الصوفية	
13.5	77, 17 77, 17	1,44	1,44	1,44	1,40.	الإنتاع	
	* ·	٦,٥٠	7,00	٦,٥٠	•\7	الأجواخ الاربنية	
•,:=	₹,٨●	.٣,51	٣,٩٢	٣,٨٧	YE.YAE	العربية للانوية	
<b>-</b>	٦,٧٠	<u> </u>	<u>*</u>	<del>-</del>		الكثراف الأردنية	
<u> </u>	1,44					الإليان الأرينية الانابيب الارينية	
H	Y,V•	-	•	-	-	العبيب الرحيد الورق والكرتون	
·	7,7-	-	-	-	-	تعييكو	
	1,18		1'IA"	1,14	70.	شركة رافيا المساعية	<del>.</del>
:	*,e# *,.*	<u>*,•</u> T	- ,07	• • •	1.411	دار النواء الالومنيوم /ارال	<del></del>
1,11	1,01	•,••	٠,٥٠	٠,٥٠	1.000	المواشي والدولجن	
	۱,۰۰					تصنيع الورق	
•,•٣-	1,•8	1,+#	١,٠٠	1,+#	0	المبلب	
	• , = {		. 78		• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	الصناعات الوطنية	
•,••	۰,٦٢	•,77	-,14	•,33	£7,70·	البتروكيماويات الصوف المبخري	
1,11-	Y,	1,4.	1,4.	1,4+	10.	العالية الكيماوية	
	٧,٧٠	•			-	للوطنية للكوابل	
*,**	,•1	• ,•1	1,0%	+ , 60	1.7**	المطفوكيماويات	
	1,11	1,21	1,££	۱,٤٣	1.447	المركز العربي / دوائي	
*,**		1 6.		١,٤٠	14.75	الزيوت النباتية	-
·,··	1,1.	1,50		1.17	•••	المارد المبتاعية	
		1,E+ 1,14 +,AY	1,15	۱,۱۳	7,	الوارد الصناعية الكليلات الحديثة	
·,··	1,10	1,17	1,17				
*,**  *,**  *,**	1,t- 1,17 -,AY 1,0t	1,17 •,AY 1,01	1,1° •,AY 1,00	1,0£	1,*** £.£** Y.Y**	الكايلات الحديثة الزي لصناعة الأبسة السجائر الدولية	
*,** *,**	1,1° 1,1° 1,0° 1,0°	1,17 •,47 •,01	1,18 •,AY 1,00	+,AY 1,41	7, · · · £.£· ·	الكثيلات الحديثة الزي لصناعة الألبسة	

	للوارد الصناعية	4	1,15	1,17	1,17	.17	
	الكفيلات الحديثة	3,	٠,٨٧	٠,٨٧	۰,۸۷	,۸۷	
	الزي لمناعة الألبسة	1.1.	1,01	1,00	1,01	,et	
	السجائر الدولية	7.7	1,10	1,10	1,10	,10	
	لتحاد الزبوت	1.4	٠,٩٠	+,4+	1,41	.4.	
	-3.7			1 1			
	. 11						
	البحرين						
	<del></del>		_				
البنوك	بنك البحرين الوطنى			٠,٤١٠	,£\Y		
	بنك البحرين والكويت			٠,١٩٥	,140		
	البنك الأهلي التجاري		-	+, <del>71</del> 7	,727		
	بنك البحرين الإسلامي			•,1Y1	,141		
	البنك البحريني السعودي		1	٠,١٣٨	,174	:	
استثمار	المؤسسة العربية المسرفية (ا	(5		11,00	•,••		
	بنك الخليج للتحد	<u></u>		•,110	,11*		
	بنك البحرين الدولي		+	٠,١٨٤	,141	<del></del>	
	بنك انفستكورب (\$)	-	-	1,87	7.4.7	!	
	بنك البحرين والشرق الاوسط	. 1		۰,۱۲۷	,170		
	شركة البحرين للتسهيلات ال			•,141	,100	-	
	الشركة الخليجية المتحدة للت			•,٧٢•	,٧٢٠		
		مسع ي	-	•,44	,11	-	
	مصرف فيصل الإسلامي (\$)	ينك مليب (5)					
	شركة البحرين للتامين		*,\*	,10 ,T•A	f		
التامين	الشركة البحرينية الكويتية لا			- 1	ł - ·		
		+	-, YAE	,YAE	-		
	شركة التامين الأهلية		+,Y#+	,70.			
	الشركة العربية الدولية للتام	<del></del>	1,141	, , , ,	_		
	مُركة اتحاد الخليج التامين		<del></del>	*,,4*	,.4.	_	
	الشركة الوطنية للتامين	• • •		-,748	3.74	<del> </del> -	
المقدمات	شركة البحرين لتصليح السف	ن والهندسة		•,61•	,•1•		
	شركة البحرين للسينما				,£YA	<b>1</b>	
	الشركة الوطنية للإستيراد وا			•,100	,700	(	
	الشركة العامة للتجارة ومستا	/- T		·,Y\$A	,YEA	i-	
	شركة البحرين للملاحة والقد			*,7**	,700	<del></del>	
	شركة البحرين للإتصالات (يا			*,\$77	373,	<del></del>	
	شركة البحرين الواقف السيار			*,12#	,117	<del>}</del>	
المشاعة		شركة البحرين غطاحن الدقيق				·	
	شركة البحرين للصناعات ال	تقيفة .		•,18•	,14.		
	شركة بلون للنواجن		-	·,17Y	,17Y		
الغنابق	شركة فنادق البحرين		-	717,	.717	<del> </del>	
	شركة القتادق الوطنية	-		•,•٩٥	,.40	1	
	شركة البحرين للسياحة	μ.		•,108	,107	ł	
	الشركة البحرينية للترفيه الع	الكي		• , • ٧•	,.٧.		
	الامارات					5 V. S.	
	الاسرات					i jir	
				- / -			
البنوك					oto oto		
	بنك أبو فلبي التجاري				70. 70.		
	بنك ببي الوطني	_	- <del></del>	7.4	1		
	بنك دبي التجاري	<del> </del>	_	<u> </u>	74	<del> </del>	
	ا بدل الإنجاز الوطني		t	T1.		, ,	

• , • • •

•,••

٠,٠٠

.,...

• , • )

•,••

٠,٠٠١

٠,٠٠٠

•,••

.,...

.,...

• ,••

•,•••

٠,٠٠٠

•,••

•;•••

•,•••

.,...

•,••٢-

-,..1

•,•••

4,\*\* .,...

•,•••

•,•••

+,••1

73.

**T1** 

11.1

11.

X4∙

11-

100

77

700

41.

770

117

11.

٠.

٦į.

T7-

4,0

11

117+

TT .

٨٠٠

770

71.

100

YY,#

700

41.

٨٦٠

770

117

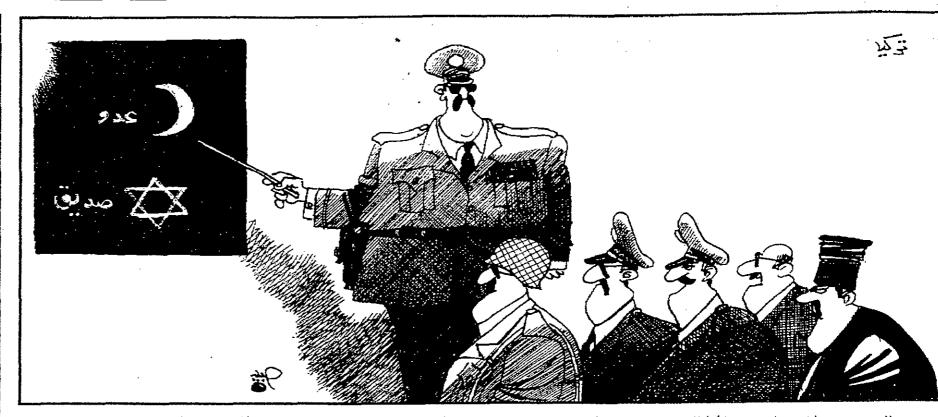
44.

٤٠٥

٦٤٠

þ

16 ALHAYAT INTERNATIONAL STOCK MARKET	اسعارالاسهمالدولية		ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية	THYSSEN 405.3 -1.7 417.5 261.7 VEBA 98.95 1.39 102.5 74.95 VEW (B) 537 3 537 428	MITSUBISHI ELECTRIC 673 -4 787 627 MITSUBISHI ESTATE 1670 10 1710 1090 MITSUBISHI HEAVY IND 866 -5 964 765	PUBLIC BANK 3.56 -0.02 3.98 3.04 RASHID HUSSAIN 16.9 0 21.8 8.6 RENONG 3.34 0 5.1 3.08
البورصة للؤشر ١٩١٧ / ١/١ ١/١ م ١٩١٧ / ١٩٩٥ / ١٩٩٥ / ١٩٩٥ البورصة المؤشر النني مستوى	VIAG 817.5 12.6 817.5 537.25 VKTORIA HDG.R 1585 -1 1625 920 VOLKSWAGEN 1197 3.5 1206 498 VOLKSWAGEN PREF. 919.5 6.5 92.6 378.25	MITSUBISHI MATERIALS 457 -10 620 397  MITSUBISHI MOTORS 845 -7 973 833  MITSUBISHI TST & BKG 1720 70 1870 1030  MITSUI & COMPANY 1060 20 1060 850  MITSUI & FUDOSAN 1580 10 1590 1000	RESORTS WORLD 8.15 0 14.7 8.15  ROTHMANS OF PALL MAL 25.5 -0.25 28 22  SIME DARBY 8.5 0.25 10.4 6.65  TELEKOM MALAYSIA 12.2 0 15.6 11.2  TENAGA NASKONAL 11.9 -0.2 13.1 8.6
البابان نیکای داو ۲۰ ۱۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲	SWITZERLAND  AARE-TESSIN R 900 45 910 820	MITSUI MARÆFIRE INS 79! 2 880 577 MITSUI TST BANKING 848 16 1300 561 MITSUKOSHI 845 5 1240 614 MURATA MANUFACTURING 4420 0 5090 3590	UNITED ENGINEERS (M) 19.9 0.2 24.1 16.4 YTL CORP. 8.95 0 15 8.9
بریطانیا ف. ت (۱۰۰ سهم) ۲۰,۲۰۰ (۲۷۰۰ و ۲۲۰۰ و ۲۲۰ و ۲۲ و ۲۲۰ و ۲۲ و	ABB AG B 2163 -22 2185 1406 ABB AG R 416 -5 421 279 ADECCO B 535 -5 540 274 ALUSUISSE B 1468 1 1468 911	MYCAL         1740         20         1890         1410           NAGOYA RAILROAD         460         12         569         433           NANKAI ELECRY.         583         4         695         560           NEC         1630         20         1660         1080           NGK INSULATORS         1170         10         1240         1080	AUSTRALIA  AMCOR
سويسرا سبي اي ٢٠٠٦	ALUSUISSE R 1468 6 1468 916 ARES-ERCONO B 2110 5 2145 970 BALOISE R 3365 5 3390 2370 BK VISION B 1160 15 1160 690 CIBA SPECIALTY CHEMS 138.75 4.5 151.75 92	NICHIDO FIRE&MAR.INS 778 -5 875 600 NICHIEI 12300 400 12400 6600 NIKKO SECURITIES 688 25 1230 578 NIKON 1880 -20 2090 1150 NINTENDO 9700 70 9700 6510	BORAL   4.12   0.05   4.23   2.99
استرالیا المؤشر للعام ۱۸۲۲٫۳۰ ۲۱۲۸٫۱۰ عطلة ۲۱۲۸٫۱۰ ۱۸۲۲٫۳۰ استرالیا (*) نیربیرك ظهرا	CLARIANT 931 16 946 414 CREDIT SUISSE R 191.5 -0.75 196.5 111 ELEKTROWATT B 538 -1 541 412 EMS-CHEMIE B 6460 10 6360 4550	NIPPON ELEC.GLASS         1940         -30         2050         1550           NIPPON EXPRESS         938         -14         1110         656           NIPPON OIL         645         5         766         463           NIPPON PAPER INDS.         662         6         705         505	COCA-COLA AMATIL 15.3 0.1 18 11.15 COLES MYER 6.51 0.04 6.51 4.35 COMALCO 7.23 0.08 7.65 5.97 CSR 4.96 0.06 4.96 4 POSTERS BREWING GP. 2.53 -0.04 2.73 2.04
STOREHOUSE 202 0 330 191 الدنى اعلى السعر	GOTTHARD BANK B 761 3 765 630 HELVETLA PATRIA R 770 6 780 512 HOLDERBANK B 1378 8 1409 875 HOLDERBANK R 275 -2 277 175 JULIUS BAER B 2088 38 2088 1280	NIPPON STEEL         345         5         387         286           NIPPON TEL NETWORK         44500         800         47200         30600           NIPPON YUSEN KK         485         4         649         403           NISSAN MOTOR         810         -2         990         623           NISSAN IWAI         513         6         618         370	ICI AUSTRALIA   12.01   0.01   13.8   10.35   10.35   10.35   12.01   12.01   12.01   13.8   10.35   12.01   12.01   13.8   10.35   12.01   12.01   13.8   10.35   12.01   13.8   10.35   12.01   13.8   10.35   12.01   13.8   10.35   12.01   13.8   10.35   12.01   13.8   10.35   13.8   13
UNITED KINGDOM  TAYLOR WOODROW 204.5 0 213 147.5 TELEWEST COMMS. 88 1.5 171 63 TESCO 386 0.5 394 278 THAMES WATER 674 0 695 531.5 THISTLE HOTELS 171.5 -0.5 209 156	KUONI REISEN R         4935         15         4935         2500           LLB B         500         0         500         375           MOTOR-COLUMBUS B         2310         80         2730         2200           NESTLE R         1830         16         1866         1360           NOVARTIS B         2070         50         2070         1247.7	NISSIN FOOD PRDS.         2970         0         3000         2170           NKK         236         -1         333         223           NOAURA SECURITIES         1430         50         2200         1120           NPN-FIRE & MARINE IN         615         5         727         428	NORTH 4.95 0.01 5.02 3.28 PACIFIC DUNLOP 3.58 -0.07 3.78 2.43 PBL_AND BCAST. 7 0.02 7.12 5.13 PIONEER INIT 4.75 0.09 4.75 3.29
ABBEY NATIONAL 892.5 3.5 961 529 TI GROUP 554 2 593.5 515 AIRTOURS 1171.5 8 1171.5 478 TOMKINS 257 0.5 294 236 ALLIANCE & LEICESTER 614 -5.5 638 533 UNIGATE 502.5 2 502.5 394 ALLIED COLLOIDS 131.5 1 149.09 112.18 UNIGLEVER (UK) 1695 9.5 1702.5 1216	NOVARTIS B 2070 50 2070 1247.7 NOVARTIS R 2063 52 2063 1251.48 OERLIKON-BUEHRLE R 166 -1 171.5 109.5 PARGESA B 1921 71 1921 1340 PHARMA VISION B 823 1 842 516	NPN.TELG. & TEL.   1090000   10000   1110000   759000   NSK   745   10   830   561   NT DATA   4440000   10000   4520000   3030000   OBAYASHI   693   11   1040   590   ODAKYU ELECTRIC RY   686   25   740   603	RIO TINTO   21.98   0.46   21.98   17.35   WESTPAC BANK   7.36   0.07   7.84   5.27   WMC   8.22   0.12   9.4   7.41   WOODSIDE PTL   10.78   -0.02   11.45   7.21   WOOLWORTHS   4.06   0.02   4.16   2.75
AMERSHAM INTL. 1552.5 35 1552.5 941 UNITED BISCUITS 216 3 253 196 AMVESCAP 343.5 0 364.5 209.43 UNITED UTILITIES 636.5 -3 709 530 ANGLIAN WATER 657.5 -1 699 528 UTD NEWS AMEDIA 781 13.5 792.5 620 ARGOS 579 4 798.5 575 VENDOME LIXILBY II 445 1.5 633 442.5	PIRELLI INTL. B 262 3 262 145 RICHEMONT B 1935 1 2150 1759 ROCHE HOLDING B 20040 225 20125 14000 ROCHE HOLDING GSH. 13075 30 13495 8780 SAURER AG ARBON R 925 9 934 440	OJI PAPER CO. 741 8 958 572 OKJ ELECTRIC IND. 608 6 770 506 OMRON 2390 0 2530 1740 ONO PHARM. 3980 -20 4050 3030 ORIENTAL LAND 8380 10 8800 7500	NEW YORK
ARIO WIGGINS APL. 177 7 201 151.5 VODAFONE GP. 292.5 4 299 218.5 ASDA GROUP 124.25 -2.25 129 103 WASTE MANINTL 273 0 385 223 ASSD_BRIT_FOODS 566 3.5 569.5 378 WESSEX WATER 398.5 2 403.5 316 ASSD_BRIT_FORTS 255.5 0.5 318.5 255 WHITBREAD 778.5 -2 \$16.5 680	SCHINDLER R   1820   15   1920   1130	ORIX 7920 -160 8080 4000 OSAKA GAS 310 7 407 277 PHONEER ELECTRONIC 2750 30 2900 1810 PROMISE 5920 50 5920 4830	ABBOTT LABS. 65.63 I 67.13 41.63 AETNA 108.5 I 108.5 58 AITTOUCH COMMUNICATI 28.38 0.25 30 22.38 ALLIED SIGNAL 80.25 I 80.25 54.5
AVIS EUROPE 134 0.5 135 124 WILLIAMS 322 6.5 367.5 299  BAAK S67.5 17.5 567.5 454 WOLSELEY 491.5 16.5 511.5 420  BANK OF SCOTLAND 392.5 -2 426.5 223 WPP GROUP 258 5.5 276 194  BARCLAYS 1229.5 2.5 1225 760 YORKSHIRE ELTY. 927 0 927.5 653  BASS 752.5 6 875 741.5 YORKSHIRE WATER 373.5 0 385 291.06	SUEDELEKTRA B         1290         -10         1317         890           SULZER R         1340         35         1340         691         -           SURVEILLANCE B         3060         60         3565         2680           SURVEILLANCE R         560         -5         655         505           SWISS BANK CO R         371         25         371         222.75	RICOH 1520 10 1560 1060 RORM 11200 -200 12000 6250 . SAKURA BANK 795 32 1240 601 SANKYO (1ST) 3790 20 3810 2640 SANKYA BANK 1630 100 2140 1150	ALLSTATE CORP. 74.88 -0.25 75.13 41.5 ALLIMINUM CO.OF AM. 76.63 2.13 76.03 55.5 AMER_EXPRESS 71.88 0.38 71.88 40.88 AMER_HOME PRDS. 77.88 138 77.88 54.88
BAT INDS. 596 20.5 596 415 ZENECA 1970.5 30 1983.5 1374  BBA GROUP 355 11.5 370.5 291  BG 219 0 220.5 123.35  BICC 172.5 0 330.5 166.5  FRANCE	SWISS BANK COR 371 2.5 371 222.75 .  SWISS RER 1963 1 1999 1182 .  SWISSAIR R 1586 71 1586 963 .  TAG HEIJER 220 2.5 252 179 .  UNION BANK SWITZ. B 1688 24 1688 1137	SANWA BANK     1630     100     2140     1150       SANYO ELECTRIC     .525     12     670     414       SAPPORO BREWERIES     972     4     1050     829       SECOM     8450     -50     8620     6350       SEGA ENTERPRISES     4100     40     5170     2000	AMERINTLGP. 143.5 1.75 143.5 90.13     AMERITECH 66.88 0 66.88 50.25     AMGEN 62.06 -0.56 68.38 51.5     AMOCO 89.88 -0.38 91 66     ANHEUSER-BUSCH 42 0.25 44.88 35.81
BUE CIRCLE INDS. 441.5 10 441.5 354  BOC GROUP 1066 34 1066 836 ACCOR 904 34 904 610  BOCKER 298.5 21 417.5 277.5 AGF-ASR.GL.DE FRN. 181.4 5.1 222 128.2	UNION BANK SWITZ. R 337.5 3.5 338.5 230.75 VALORA R 325 17 342.5 203 WINTERTHUR IN. R 1246 2 1246 694 ZURICH IN. R 559 1 559 306	SEIBU RAILWAY         6120         -\$0         6310         3500           SEKISUI CHEMICAL         1210         50         1380         1010           SEKISUI HOUSE         1180         -10         1330         1030           SEVEN-ELEVEN JAPAN         8760         20         \$940         6530	APPLIED MATS. 61.88 1.13 69.94 22.5 ARCHER-DANISMIDL. 21 -0.88 23 15.83 AT&T CORP. 36.5 0.25 43.79 30.75 ATLANTIC RICH. 144 -0.75 149.13 114.75
BOOTS 735.5 0.5 736 555 AIR LIQUIDE 950 12 950 762 BPB 338.5 5 391.5 303 ALCATEL ALSTHOM 652 23 701 374.1 BRIT.AEROSPACE 1379.5 14 1379.5 918 AXA-UAP 359.7 14.7 383.1 265 BRIT.BORNEO PTL. 1382.5 1 1542 522 BANCAIRE (CIE.) 700 12 793 496 BRIT.PETROLEUM 745 4.5 751.5 535.5 BIC 930 29 948 645	JAPAN	SEVENTY SEVEN BANK   1070   10   1100   880   SHARP   1530   0   1920   1420   SHIKOKU ELECTRIC POW   2000   20   2430   1870   SHIMIZU   670   2   1240   506   SHIN-ETSU CHEMOCAL   2930   40   2970   1870	AUTOMATIC DATA PROC. 48.25 -0.13 49.13 36.38 BANC ONE 44.13 0.25 48.25 32.13 BANK MONTREAL QUE. 21.63 0 21.63 21.63 BANK OF NEW YORK 44.5 -0.13 44.63 24.56 BANK MARENCA 127 14.2 127 1
BRIT SKY BCAST. 605 6.5 696.5 421 BNP 229.8 6.3 272.2 171.5 BRIT ANNIC ASR. 846 0 892.5 683.5 BON MARCHE 1596 0 1596 981 BRITISH AIRWAYS 734 6 760 506.5 BOUYGUES 525 8 607 450.1 BRITISH BOTECH 241 3 270.82 192 CANAL + 1035 19 1318 973	ACOM 5270 60 5400 3900 ADVANTEST 8550 250 8550 3518.19 AISIN SEIKI 1770 20 1930 1500 AJINOMOTO 1220 40 1320 940	SHISEIDO         1840         0         1850         1310           SHIZLIOKA BANK         1190         0         1420         985           SHOWA DENKO KK         296         1         341         220           SHOWA SHELL SEKIYU         1080         10         1160         800	BANKAMERICA   127   1.63   127   73.13
BRITISH ENERGY         254         0         260         192         CAP GEMINI         328         6.5         364         189.6           BRITISH ENERGY PP         157         1         162         9.1         CARREFOUR         4177         143         4177         255.9           BRITISH LAND         582.5         -6         602.5         411         CASINO GUIPCHIN.         285         10.7         287.7         197           BRITISH STEEL         156         3.75         198         139.25         CASTORAMA DUBOIS         814         16         1040         787	ALL NIPPON AIRWAYS 726 I 1190 696 AMWAY JAPAN 4600 0 5500 3200 ASAHI BANK 820 27 1290 - 689 ASAHI BREWERIES 1730 -20 1750 1100	SMC         9670         200         9690         7250           SOFTBANK         7770         110         10879.07         5997.67           SONY         9890         40         10100         6700           SONY MUSIC ENTAT 4JA         5520         30         5650         4050	BELLSOUTH         45.38         0.25         46.88         35.63           BEEKKSHIRE HATHAWAY         47005         105         47005         30200           BIOCHEM INTL.         525         0         8         4.75           BOEING         56.75         -0.75         57.5         41.56
BRITISH TELECOM. 470 -4 412.5 340 CCF 240 -1.7 287.5 229.9 BTR 191.5 5.5 284 184.5 CETELEM 651 -11 745 517 BUNZL 191 0 245 191 CGIP 1694 24 1843 1140 BURMAH CASTROL 1019 4 1167 976 CHRISTIAN DIOR 944 29 944 602 BURTON GROUP 124.25 -1.75 161.75 124.25 COMM UNION FRANCE L1 730 0 750 435	ASAHI CHEMICAL IND. 664 4 806 550 ASAHI GLASS 1160 10 1340 1010 ATL SYSTEMS 244000 0 424000 176000 AUTOBACS SEVEN 9300 50 10600 7050 BANK OF FUKUOKA 696 1 957.6 520	SUMITOMO         1040         20         1210         791           SUMITOMO BANK         1770         90         2140         1190           SUMITOMO CHEMICAL         500         3         543         396           SUMITOMO ELECTRIC IN         1860         20         1880         1430           SUMITOMO MARZEFIRE I         890         -5         972         658	BRISTOL MYERS SQUIBB 75.63 1.13 76.63 42.69 BURLINGTON NTRN SANT 845 1.25 89.88 70.88 CAMPBELL SOUP 48.88 0.5 51.88 31.06 CATERPILLAR 103.5 -0.13 103.63 63.75 CHASE MANHATTAN 99.38 -0.5 109.63 65.88
CABLE & WIRELESS 543.5 2.5 572 399 COMPT. MODERNES 2752 -92 3020 2135 CABLE & WIRELESS COM 291.5 0.5 299.5 299.5 DANONE 977 17 977 685 CADBURY SCHWEPPES 535 9 566.5 468.5 DASSAULT AVIATION 1050 -7 1460 650 CAIRN ENERGY 512.5 -4 634.5 269.97 DASSAULT SYSTEMES 385 9 396 153	BANK OF TOK YO-MITSUB 2140 70 2570 1700 BANK OF YOKOHAMA 587 6 1010 489 BANYU PHARMS. 2100 30 2140 1400 BENESSE 6200 0 7758.33 4650	SUMITOMO METAL INDS. 302 -4 340 244 SUMITOMO METAL MININ 840 4 999 658 SUMITOMO REAL&DEV. 985 -3 1030 685 SUMITOMO TRUST & BAN 1130 70 1540 844	CHEVICON 73.88 0.5 73.88 57.13  CHRYSLER 32.63 -0.5 36.13 26.75  CHUBB 65.63 1.63 65.63 41.38  CIGNA 178.75 0.13 178.75 105.5
CAP.SHOP.CENTS. 400.5 -0.5 406 280 DEXIA FRANCE 571 10 614 408 CARADON 203 -2.5 269.18 196.48 ELF AQUITAINE 629 1 651 350.2 CENTRICA 701.25 1.25 75.5 56.25 ERIDANIA BEGHIN SAY 888 18 1000 693	BRIDGESTONE 2700 10 2940 1770 CANON 2970 10 3270 2000	SUZJIKI MOTOR         1450         40         1490         1050           TAISEI         478         3         811         401           TAISHO PHARM.         3090         40         3170         2180           TAKASHIMAYA         1600         20         1700         1060	CISCO SYSTEMS 63.69 -1.31 74.82 46.38 CITICORP 119.75 1 126.38 76.25 COCA COLA 68.38 0 68.5 45.5 COLGATE-PALM. 65.13 0.25 65.13 39.06
CHARTER 796 -0.5 952 717.5 ESSILOR INTL. 1545 5 1704 1240 CHELSPIELD 381 -0.5 391.5 240 FINAXA 304.5 14.5 337.9 225.5 CHUBB SECURITY 449.5 2 449.5 809.5 HAVAS 422.8 8.8 466.7 322.6 CMG 1295 -15 1322.5 553 HERMES INTL. 538 2 570 386.67 COATS VIYELLA 129 0.5 182 119.5 INSETAL 825 5 923 644	Vorm World	TAKEDA CHEMICAL INDS 3090 -29 3110 1720 TAKEFUR \$810 -60 7846,15 5000 TDK 8430 10 9400 5810 TELIIN 524 6 605 434 TERUMO 2120 30 2120 1280	CONTRACT REALTHC 38.13 0 44.28 31 COMPACE ASSOCS.INTL 54.75 -0.5 67.25 38 CONAGRA 61.38 0 61.63 41.88 CONAGRA 115 0 115 64.38
COMMERCIAL UNION 708.5 -8 749.5 561 LOREAL 2344 84 2344 1467.27  COMPASS GROUP 708.5 6.5 742.5 546 LAFARGE 388.5 12.5 403 278.4  COOKSON GROUP 233 6.5 307 205.5 LAGARDERE GROUPE 172 43 189.7 117  COURTAULDS 352 12 487.5 306.5 LEGRAND 1072 20 1088 757	Your World	TOBU RAILWAY 553 6 736 503 TOHOKU ELECTRIC PWR. 2070 20 2490 1910 TOKIO MAR.ÆFIRE INS. 1410 -10 1470 995 TOKYO BROADCASTING S 2120 40 2190 1630	CORRISTATES FINL. 55.75 0.5 55.75 36.88 CORNING 54.25 0.25 54.25 29.9 CPC INTL. 83 40.75 87 65.63 CSX 52.75 0.88 53.75 41.75
COWIE GROUP     364     0.5     444     352.5     LOUIS VUITTON LIMITE     2501     0     2799     1602       DAILY MAILY     1627.5     -2.5     1637.5     1270     LVMH     1524     39     1551     1056       DALGETY     279.5     0.5     384     262.5     LYONNAISE DES EAUX     549     10     619     439.2       DANKA BUS.SYS.     630     10     785     388     MICHELIN     338     13     364     223.8	Partner in	TOKYO ELECTRIC POWER         2330         30         2800         2100           TOKYO ELECTRON         5650         130         5870         2545.45           TOKYO GAS         314         3         403         285           TOKYU         719         8         847         530	DAYTON-RUDSON         52.63         -0.13         52.75         29.13           DEERE & CO.         53.75         -0.13         53.28         35.13           DELL COMPUTER         109.98         -0.13         115.63         21.5           DISNEY (WALT)         81.38         -0.5         84.5         53.38
UF LA RUE 374 6.5 662.5 359 MONTAIGNE 2700 -100 2800 625 DIXONS GP. 506.5 0 586.5 465 MOULINEX 142.4 -1.1 144 76.53 EAST MIDLANDS ELTY. 670 0 670 483.5 NAVIGATION MIXTE 865 0 985 713 ELECTROCOMP. 430 1.5 466.5 358 PARIBAS A 377 11.5 406 291 EMAP 762.5 0 831.5 662.5 PATHE 1380 25 1564 1130	Courier,	TONEN         1470         70         1620         1120           TOPPAN PRINTING         1730         40         1779         1270           TORAY INDS.         798         -1         805         660           TOSHIBA         751         4         789         664           TOSTEM CORPORATION         3170         30         3450         2460	DOW CHEMICALS   87.25   0.13   88.75   70.63
EMAP 762.5 0 831.5 662.5   PATHE 1380 25 1564 1130   EMI GROUP 1190 25.5 1485 1097.5   PECHINEY A 216.8 0.8 270 192   ENERGY GROUP 64S 6.5 648 466.5   PERNOD-RICARD 309.9 2.1 334 267.7   ENTERPRISE OIL 681   701 460   PELIGEOT SA 580 26 719 533   EX.1 150 5.5 215 168   PINAULT PRINTEMPS 2768 103 2768 1553	Cargo and Travel.	TOTO 1380 30 1509,08 1030 TOYO SEIKAN 2350 10 3490.91 2000 TOYO TRUST & BANKING 844 18 1150 619 TOYODA AUTOLOOM WKS 2650 -10 2810 2000	ENRON CORP 41.25 0.5 47.5 35.88 EXXON 62 1 62 40 FANNIE MAE 46.13 0.63 46.13 30.13 FED. FIM. IMMGE. 35 -0.13 35.25 20.59
FLEXTECH 595 23.5 802.5 474 POLIET 489 0 555 441 GENERAL ACCIDENT 947.5 -6 974 620 PRDMAGAZ 554 -9 630 513 GENERAL ELEC. 369 8.5 412.5 331.5 PROMODES 2130 30 2174 1212 GKN 1031 4.5 1172.5 911 RENAULT 139.5 6.5 157 104.1		TOYOTA MOTOR 3330 40 4030 2440 UNY 2370 70 2500 1720 WEST JAPAN RAILWAY 449000 0 450000 367000 YAMAGUCHI BANK 1740 -10 1860 1430	FIRST BANK SYS. 82.5 0.13 84.38 55.5 FIRST CHICAGO NBD 60.63 0.5 63.5 38.13 FIRST DATA 41.25 -0.13 43.81 31.75 FIRST UNION 91.25 -0.13 95.63 59.38
GLAXO WELLCOME 1285.5 10 1285.5 848. RENEL 1720 3 1810 1200 GRANADA GROUP 896 11 978.5 785 RHONE POULENC A 202.5 5.5 203.3 120.8 GRAND MET. 562.5 5.5 596.5 412 SAINT GOBAIN 839 14 905 612 GRENALLS GP. 451.5 -2.5 605 451.5 SAINT-LOUIS 1348 5 1510 1168 GT INSUR STORES 662.5 12.5 686 580 SAINOFI 550 0 589 371	ARAMEX It's A Small World.	YAMAHA 2270 60 2560 1670 YAMANCHI SECURITIES 336 7 791 300 YAMANOUCHI PHARMS. 3000 -20 3020 2190 YAMATO TRANSPORT 1380 0 1400 1110 YAMAZAKI BAKING 1980 0 2120 1650	FLEET FINLGP 61.63 0.13 64.13 38.5 FORD MOTOR 38.88 0.88 38.88 30.5 FORTUNE BRANDS 31.88 -0.13 34.92 25.67 GANNETT 96 0 96 64 GENELEC. 63.63 0.38 63.63 39.69
12   12   13   14   15   15   15   15   15   15   15	CANON SALES 2700 20 2810 2330	HONG KONG	GEN.MILLS   63.88   1.88   68.63   52.25     GEN.RE   182   0.84   182   140.81     GENERAL MOTORS   57.38   62.5   46.63     GILLETTE   93.5   0   93.88   57.88
HARRISONS &CROS.         116         0         144         102         SOCIETÉ GENERALE         620         2         706         590           HAYS         585         3         589.5         414         SODEXHO ALLIANCE         2850         66         3170         2106           HILLSINIWN HDG         181.5         0         201         165         SOLIAC LIMITED DATA         61         0         95         54           HSBC HOLINNGS         1681.5         -22.5         1927.5         979         SUEZ (CIE)         2863         5.8         313.4         170.2	CHIBA BANK 649 1 986 605 CHUBU ELEC POWER 2130 10 2480 1990 CHUGOKU BANK 1800 20 2050 1500 CHUGOKU ELEC POWER 2060 20 2440 1920 COSS4O OIL 583 9 724 405	AMOY PROPERTIES 7.75 -0.25 11.6 7.5 BANK OF EAST ASIA 28 -1.15 31.08 22.54 CATHAY PACIFIC 12.6 -0.4 14.35 11.4	GTE 45.25 -0.25 49.25 38 HENZ HI 44.38 0 44.38 30.38 HEWLETT-PACKARD 52.13 -0.36 59 38.25 HOME DEPOT 66.63 0.5 66.63 48 ILLINOIS TOOL WKS. 49.75 -0.25 50.63 31.06
HNBC HOLLIBRIA (1.) 1613 1256 11 858.5 658 THOMSON-CSF 156.1 0.9 198.3 128.6 HYDER 820.5 -1 858.5 658 THOMSON-CSF 156.1 0.9 198.3 128.6 HM 363 7 411 347.5 TOTAL 554 1 564 350 IMPLIHAMINDS 861.5 6.5 875.5 688.5 TV-FSE.1 (TF1) 553 7 607 485.6 IMPLIHAMINDS 861.5 6.5 875.5 688.5 TV-FSE.1 (TF1) 156.5 155.5 88.5	- CREDIT SAISON 2580 0 2630 1965.22  DAI NIPPON PRINTING 2420 0 2500 1810  DAI-KCHI KANGYO BK. 1370 10 2050 1140  DAIEL 809 12 1330 533	CHEUNG KONG HDG. 72 -2 80.25 52.25 CHEUNG KONG INFR. 22.7 -0.8 24.95 12 CHINA LT.& POWER 41.5 -2.5 44.7 32 CHINA RES.ENTREP. 23.75 -1.35 28.3 5.25	INTEL 147.5 2.31 169.31 69 INTL.BUS.MACH. 87.13 0.88 90.13 45.12 INTL.PAPER 50.38 0.63 50.38 36.88 JOHNSON&JOHNSON 63.88 2 63.88 46
MPERIAL TOBACCO GP.   411.5   14.5   48.5   30.5   UAF (CLE)   160.5   30.75   37.75   65   NCHCAPE   256   6.5   308   242.5   USINOR SACILOR   97.75   0.75   97.75   65   NCHCAPE   523   61.5   650   461.5   VALEO   372   15   398.9   251   41.5   42	DAIICHI PHARM. 1980 0 2120 1630 DAINIPPON INK&CHEMIC 486 4 562 348 DAIWA BANK 509 26 783 341 DAIWA HOUSE INDUSTRY 1360 10 1720 1300	CTIC PACIFIC 43 -3.1 49 30.4 COSCO PACIFIC 10.8 -0.8 11.85 5.25 DAO HENG BANK GP. 39.2 -1.7 43 27.75 FIRST PACIFIC 8.95 -0.25 12.85 8.95	KELLOGG   80.13   -1.13   81.25   63.13   KEYCORP   55.63   -0.25   56.38   36.75   KIMBERLY-CLARK   52   0.63   56.25   36.44   LILLY ELI   101.88   1.88   101.88   54.5   LOCKHERD MARTIN CORP   36.3   0.38   95.63   78
LAND SECURITIES 878.5 5 923.5 606 LAPORTE 600 10 755 624 LASMO 260 -2 275.5 172 LEGAL & GENERAL 450 6 481.5 260	DAIWA SECURITIES         903         6         1490         714           DDI         845000         -15000         962000         698000           DENSO         2810         20         3270         2120           DEUTSCHE TELEKOM (Y)         2720         50         2880         2190           EAST JAPAN RAILWAY         \$88000         -3000         591000         474000	HANG LUNG DEV. 14.3 -0.15 17.5 13.85 HANG SENG BANK 88.5 -2.25 96.25 75 HENDERSON DIV. 8.2 -0.3 96.5 6.7 HENDERSON LDDEV. 65 -3.25 79.5 54.5 HK.& CHINA GAS 14.3 -0.25 14.55 10	LOCKHESD MARTIN CORP 93.63 0.38 95.63 78 LOEWS 94.5 0.38 111.75 74.63 LUCENT TECHNOLOGIES 66.25 0.38 66.25 33.88 MARSH & MCLENNAN 136.13 -0.13 136.25 89.25 MAY DEPT. STORES 47.5 -0.63 49.75 41.13
LIBERTY INTL 400 25 303 301 AND	EBARA 1750 10 1790 1400 EISAI 2290 0 2400 1860 FAMILYMART 5500 50 5500 3981.69 FANUC 4420 90 4420 3330	HK.TELECOM 15.7 -1 19 12.15 HONG KONG ELECTRIC 29.55 -0.55 30.1 22.55 HOPEWELL HDG. 3.97 -0.15 5.45 3.92 HSBC HDG. 227 -6 235 114.5	MBNA CORP. 35.38 -0.38 37.13 17.75 MCDONALDS 49.75 0.38 54.5 42.75 MCDONNLOUGIAS 69.88 0 70.5 44.38 MCI COMMS. 40.5 -0.94 41.44 22.94
MARKS & SPENCER 520 0 530.5 450 ASEA BROWN BOVERI 630 .5 665 600 MARKS & SPENCER 520 1 330 227 AUDI 1380 .10 1482 720 MEDEVA 265.5 -1 330 227 AUDI 1380 .23 39.7 25.07 MEDEV 524.5 4 529.5 400 BANKGESELLSCHAFT BER 37.83 0.23 39.7 25.07 MEDEC 82 ASSET MAN 1350 .2.5 1443.5 894 BASE 64.8 0.7 69.13 38.98	FUII BANK 1600 50 2420 1180 FUII ELECTRIC 529 8 603 425 FUII HEAVY INDS. 598 6 643 437 FUII PHOTO FILM 4530 -50 5150 3090 FUII KURA 1040 0 1040 810	HUTCHISON WHAMP. 60 -1.5 65.25 45.8 HYSAN DEV. 22.55 -0.6 31 20.95 KERRY PROPERTIES 18.65 -0.65 22.85 NEW WORLD DEV. 43.4 -1.3 53.75 34.5 PALIBURG INTL.HOLDIN 8.05 -0.1 8.28 3.7	MEDTRONIC   78.25   0.88   78.25   47.38   MELLON BANK   44.38   -0.25   45.75   25.56       MERCK   95.75   1.75   99.63   61.13       MERRILL LYNCH   58.38   2.88   58.38   28.13       MICROSOFT   127   2.19   127   55.31
MET FURNITURE 129.5 0 206 121 BATER 1998. 54.2 0.65 58.55 36.01 MCCL GROUP 8 0.5 8.75 4.5 BATER 1998. 54.2 0.65 58.55 36.01 MCCL GROUP 8 0.5 233.5 186 BAYERISCHE VBN. 71.3 1.1 74.8 41 MIRROR GP. 210 0.5 233.5 186 BAYERISCHE VBN. 71.3 1.1 74.8 41 MIRROR GP. 210 0.5 233.5 186 BEIERSDORF 89.9 0.6 98.5 64.5 MISYS 1417.5 12.5 142.5 75.4 BEIERSDORF 89.9 0.6 98.5 64.5 MISYS 1417.5 12.5 142.5 75.4 BEIERSDORF 89.9 0.6 98.5 64.5 MISYS 1417.5 12.5 142.5 75.4 BEIERSDORF 89.9 0.6 98.5 64.5 MISYS 1417.5 12.5 142.5 75.4 BEIERSDORF 89.9 0.6 98.5 64.5 MISYS 1417.5 12.5 142.5 75.4 BEIERSDORF 89.9 0.6 98.5 64.5 MISYS 1417.5 12.5 142.5 75.4 BEIERSDORF 89.9 0.6 98.5 64.5 MISYS 1417.5 12.5 MISYS 142.5 75.4 BEIERSDORF 89.9 0.6 98.5 64.5 MISYS 1417.5 12.5 MISYS 142.5 75.4 BEIERSDORF 89.9 0.6 98.5 64.5 MISYS 1417.5 12.5 MISYS 142.5 75.4 BEIERSDORF 89.9 0.6 98.5 64.5 MISYS 1417.5 12.5 MISYS 142.5 MISYS 142.	FUIISAWA PHARM. 1110 0 1170 853 FUIITSU 1470 20 1470 944 FURIKAWA ELECTRIC 700 6 705 465 GUNMA BANK 990 1 1260 897	PEARL ORIENTAL         1.11         -0.62         3.22         1.11           SINO LAND         8.35         -0.3         10.05         7.05           SUR HUNG KAI PROPS.         86         -3.5         98         72           SWIRE PACIFIC 'A'         63.75         -2.75         75.75         56.75	MINNESOTA MING& MINFG   94.38   -0.25   94.63   63   MOBIL   137.75   -1.25   141   168.88   MORGAN (JP)   109.75   -1.75   111.5   81.5   MORGAN SD WITTER DSY   43.5   0.38   43.75   24.63
MORRISON/WINSPINKTS. 160 4.5 172.5 144.5 BHF BANK 45.05 -1.25 48.15 35.1 MORRISON/WINSPINKTS. 160 4.5 172.5 144.5 BHW 11882 8 151.5 82.5 NAT WSTM BANK 799 13 814.5 611 BMW 11882 8 151.5 82.5 NAT WSTM BANK 799 13 814.5 611 CKAG COLONIA KONZERN 168 4.7 174.5 109 NATIONAL GRID 218.5 4 233.5 165 CKAG COLONIA KONZERN 168 4.7 174.5 109 NATIONAL GRID 218.5 4 235.5 165 COMMERZBANK 50.5 0.9 51.4 31	HACHIUNI BANK 1130 -10 1220 1010  HANKYU 625 1 649 541  HIROSHIMA BANK 542 0 678 445  HITACHI 1260 0 1300 968  HITACHI CABLE 890 -1 942 686	SWIRE PACIFIC 'B'         10.8         -0.55         12.15         9.4           TSIM SHA TSUI PROPS.         27.8         -0.3         30.5         9.45           WHARF HDG.         32.1         -1.1         40.6         26           WHEELOCK & CO.         17.05         -1.3         24.1         14.2	MORGAN STANLEY DEAD   67.88   0   71.88   42.13
NEXT 741 0 750.5 \$07 COMMERZBANK GSR. 79 110.05 0.25 40.3 23 NEC 143.5 1 109 123.5 CONTINENTAL 40.08 0.23 40.3 23 NEC 143.5 1 109 123.5 CONTINENTAL 40.08 0.23 40.3 23 NEC 143.5 1 109 123.5 CONTINENTAL 40.08 0.23 40.3 23 NEC 143.5 1 109 123.5 CONTINENTAL 40.08 0.23 40.3 23 NEC 143.5 1 109 123.5 NEC 143.5 1 109 123.5 NEC 143.5 1 109 123.5 NEC 143.5 NEC 143	HITACHI ZOSEN 448 0 624 405 HOKKAIDO ELEC POWER 2060 20 2430 1990 HOKURIKU ELEC POWER 2070 20 2480 1920 HONDA MOTOR 3310 -10 4150 2490	SINGAPORE	NORFOLK SOUTHERN   97.75 -1   99.13   80.13   NORWEST   55.63   0.38   55.63   32.5   NYNEX   56.5   0.38   56.5   42.25   ORACLE CORP.   48.69   1.06   49.75   33.5
OCLANGRORIP 540.5 0 549.5 4.5 DEUTSCHE BANK 100.35 0.35 100.35 68.25 ORANGE 214 -0.5 252.5 169 DEUTSCHE BANK 100.35 0.35 100.35 68.25 OPENSION 716.5 11 791 601 DEUTSCHE TELEKOM 41.95 0.45 41.95 29.91 DEUTSCHE TELEKOM 51.95 0.45 678 474.5 DEUTSCHE TELEKOM 51.05 0.45 0.49.5 29.91 DEUTSCHE BANK 62.35 0.1 62.82 35.03 DEUTSCHE SANK 62.35 0.1 62.82 35.03 DEUTSCHE DEUTSCHE DEUTSCHE SANK 62.35 0.1 62.82 35.03 DEUTSCHE DEUTSCHE DEUTSCHE DEUTSCHE DEUTSC	HOYA 5250 90 6000 3090 INDUSTRIAL BIKJAPAN 1480 60 2656.97 1090 ISHIKA WAITMA-HARIMA 450 7 545 407 ISI-2ZU MOTORS 414 -10 650 414 ITO YOKADO 6880 100 6900 5030	ASIA PACIFIC BREWS. 6.25 -0.05 8.75 6.25 CEREBOS PACIFIC 6.75 0 12.8 6.75 CITY DEVELOPMENTS 13.8 0.2 15.3 10.3 CREATIVE TECHNOLOGY 22.3 -0.4 29 5.05 CYCLE & CARRIAGE 14.2 0.1 17.9 12.3	PG&E         23.38         -0.13         25         19.63           PENNEY (J.C.)         52.13         0         56.75         45.25           PEPSICO         37.88         0.25         38.13         28.13           PFIZER         107.13         0.63         108.5         69.88           PHILIP MORRIS         43.13         0.38         46.54         28.92
PRIMER FARRELL 608 0 098.5 465.5 DITHYPBLERANKFURT 900 -5 1092.65 819.47 919.65 109.65 819.47 919.65 109.65 819.47 919.65 109.65 819.47 919.65 109.65 819.47 919.65 109.65 819.47 919.65 109.65 109.65 819.47 919.65 109.65 109.65 819.47 919.65 109.65 109.65 819.49 919.65 109.65 109.65 109.65 819.49 919.65 109.65 109.65 109.65 819.49 919.65 109.65 109.65 109.65 819.49 919.65 109.65 109.65 109.65 819.49 919.65 109.65 109.65 819.49 919.65 109.65 109.65 819.49 919.65 109.65 109.65 819.49 919.65 109.65 109.65 819.49 919.65 109.65	ITOCHU   623 9 784 515   1APAN AIRLINES 508 5 905 450   1APAN ASSD FINANCE 9100 160 13400 \$800   1APAN ENERGY 300 1 413 256	DBS LAND 4.56 0.04 6.1 4.36 DEV.BANK OF SING. 8.65 0 9.7 8.5 FRASER & NEAVE 10.4 -0.1 15.5 10.1 GOODWOOD PARK HOTEL 40 0 40 38	PHILLIPS PTL. 43.88 0.25 46.75 37.5 PITNEY-BOWES 71.75 0.5 71.88 45 PNC BANK 42.75 0.25 44.88 28.75 PPG INDUSTRIES 57.75 0.38 61.75 45
RAILTRACK GP 671 (2.5 684 NV RIKKUPF-HOESCH KRU 350 -2 352 214 RAILTRACK GP PT 443 0 494 209 FRIKRUPF-HOESCH KRU 350 -2 352 214 RAILTRACK GP PT 443 0 494 209 FRIKRUPF-HOESCH KRU 350 -2 352 214 RAILTRACK GROPP 425 0.5 531 403.5 GEHE 125.5 0.5 125.5 67 RENEATER CTRIMAN 806.5 1.5 916 606.32 HEIDELB ZEMENT 1652 -0.8 168 98.3 RECKITT & CTRIMAN 806.5 1.5 916 606.32 HEINEEL 90.1 -0.8 93.5 61.2 REDUIND 330.5 14.5 472.5 320.5 HEINEEL 97.4 0.2 100 58.45	JAPAN TELECOM         2230000         10000         2800000         1820000           JAPAN TOBACCO         918000         8000         932000         754000           JOYO BANK         594         2         810.37         514           JUSCO         3890         -100         4430         3000           KAIDMA         644         -1         1140         486	GREAT EASTERN LIFE         18.7         0         31.5         18.7           KEPPEL BANK OF SING.         3.76         0         4.4         3.64           KEPPEL CORPORATION         6.25         -0.05         9.76         6.25           KEPPEL LAND         4         -0.06         5.2         3.72           OVERSEAS CHINESE BKG         8.05         -0.05         8.67         7.5	PROCTER & GAMBLE 139.63 0.25 139.63 84.13  RAYTHEON 52.13 0.25 55.63 42.75  RHONE POULENC ROBER 78.63 -0.25 78.88 63.38  ROCKWELL INTLINEW 59.75 -1 70.5 46.63  ROYAL BK.CANIMILQUE 42.5 -0.63 45.13 23.38
RETUDENT 0035 7 027.5 508.75 HENKEL PREF. 97.4 0.2 100 300 RENTOKIL INITIAL 24.5 1 24.5 194.25 HEW 478 -2 500 300 RENTOKIL INITIAL 24.5 1 24.5 194.25 HOCHTLEF 75.5 0.3 78 57.95 RELYING HOLDINGS 095 7.5 806 570.5 HOCHTLEF 75.5 0.3 78 57.95 RELYING HOLDINGS 095 75 808.5 202.5 HOECHST 68.15 -0.15 79.5 48.1 RELYING BUT 1.00 100 100 100 100 100 100 100 100 10	KANSAI ELECTRIC PWR. 2270 10 2510 2040 KAO 1580 0 1600 1190 KAWASAKI HEAVY IND. 531 0 563 433 KAWASAKI STEEL 346 -3 400 278	OVERSEAS UNION BANK 5.45 0 6.61 5.35 PARKWAY HOLDINGS 6.65 0.05 7.1 3.86 SINGAPORE AIRLINES 7.2 0 8.15 7 SINGAPORE AIRLINES 7.25 0 8.15 6.95	SAFEWAY         48         0.25         51.75         32.25           SARA LEE CORP.         42.5         0.5         43.13         30.38           SBC COMMUNICATIONS         57.5         -0.38         59         46.25           SCHERING-PLOUGH         46.63         0.38         46.63         27.5           SCHLUMBERGER         117.38         -2.63         124.25         80
RED TENTO HRIGH 1092 14.5 1092 887.5 ISAR AMPERWERRE 590 0 637 499 RMC GROUP 070 14.5 1195.5 887.5 ISAR AMPERWERRE 590 0 637 499 RMC GROUP 250 7.5 267.5 216 KARSTADT 054 4 654 479 ROLLS, RONCOT 250 7.5 267.5 216 LAHMEYER 78.5 1.5 78.5 47.26 ROYAL & MIS ALL IN 496.5 4 525 361 LAHMEYER 78.5 1.5 76 56 RYTHE UP SCTL 641.5 7 657 460 LEFFHEIT 76 0.5 76 56 RYTHE UP SCTL 641.5 7 657 460 LEFFHEIT 76 0.5 76 56	KDD         7900         270         12200         6620           RED TEITO ELEC. RAI         548         3         656         521           KEYENCE         1700         500         17500         11818.18           KENDEN         1640         -60         1760         1260           KENLI NIPPON RAILWAY         707         4         795         699	SINGAPORE LAND         6.65         -0.05         10         6.45           SINGAPORE PRESS HDG.         12.5         0.3         14.6         12.1           SINGAPORE TECH INDL.         3.88         -0.1         4.08         2.99           SINGAPORE TELECOM         2.48         -0.07         3.92         2.37           SINGAPORE TELECOM         2.48         -0.06         3.92         2.38	SEAGATE TECH.         38.5         -0.25         54.25         19.44           SEARS ROEBUCK         52.75         0.5         56.63         40.63           SOUTHERN         21.63         0.38         24.63         20           SPRINT         49.75         0.75         49.75         35
100   100	KIRIN BREWERY 1210 20 1400 955 KOBE STEEL 222 0 322 203 KOKLYO 2900 10 3160 2400 KOMATSU 906 16 1090 790 KUBOTA 575 12 740 506	UNITED OVERSEAS BANK 8.6 0 9.9 8.25 WING TAI HOLDINGS 4.3 0 4.7 2.82  MALAYSIA	SUN MICROSYSTEMS         34.13         0.19         35         23.94           SUNTRUST BANKS         55         0.13         55         35.63           TEXACO         110.5         -1.25         113.25         83.13           TEXAS INSTS.         83.5         -2.75         95.5         41.75           TIME WARNER         50         0.38         50         32.13
MODI HUDRO FLIE   425   4   504   2   METALLGESELLSCHAFT   37.88   0.23   37.9   24.61	KURARAY 1140 0 1240 976 KURITA WATER IND. 2950 -29 3990 2230 KYOCERA 9039 60 9240 6510 KYOWA HAKKO KOGYO 862 27 1060 710	AMMB HOLDINGS 16.6 49.4 24 15.12 BERJAYA SPORTS TOTO 11.3 40.1 14.4 8	TRAVELERS GP. 61 1 61 30.36 TYCO INTERNATIONAL 64.63 1.38 64.63 37 UNION PACIFIC 68 -0.63 69.25 46.58 UNITED TECHNOLOGIES 83.75 0 83.75 52.5
SI VERN TRENT 756.5 2.5 56.5 52.6 1 SITEM TRANSPORT 123.15 10.5 123.15 907 RWE 73.25 0.85 76.85 52.6 1 SITEM TRANSPORT 123.15 10.5 123.15 907 RWE PREF. 59.5 0.65 62.75 42.92 SIRBY 967.5 3 1089 880 RWE-DEA 417 0 43.5 36.6 SIDDYCH ESTATEN 123 1 324 212 RWE-DEA 427 0 43.5 36.5 189.7	KYUSHU ELECPOWER         2070         10         2580         1990           LONG-TERM CR.BK.OF J         392         7         876         324           MABUCHI MOTOR         6740         290         7000         5600           MARUBENI         515         4         608         428           MARUH         2270         -10         2430         1590	COMMERCE ASSET-HDG. 7.15 -0.05 92 6.41 DCB HOLDINGS 8.3 -0.05 10.5 7.45 EDARAN OTOMOBIL NASI 215 -0.2 27.25 21.5 GENTING 12.8 -0.2 20 12.8 HICOM HOLDINGS 4.82 -0.06 7.5 4.66	US.WEST COMMUNICATIO 36.63 -0.13 37 27.88 US.WEST MEDIA GP. 21.88 -0.25 22.13 15.63 WACHOVIA CORP. 63 0.75 64.5 40.88 WAL MART STORES 31.38 0 31.88 22.13
SMITH R NUMBER (100-1) 124-5 40.5 3.44 215 SAP PREF. 393.0 6.7 30.0 10.7 30.	MATSUSH KOTOBUKI ELT 4010 -20 4530 2510 MATSUSHITA COMONS, IN 3840 80 3840 2690 MATSUSHITA ELEC.INDL 2220 0 2300 1690 MATSUSHITA ELEC.WKS. 1320 410 1370 960	HONG LEONG CREDIT 12.1 0 17.2 10.5  MAGNUM CORPORATION 42 0.02 5.4 3.74  MALAYAN BANKING 26.5 -0.5 29.5 20.9  MALAYSIA INTLINIPPI 6.1 -0.3 7.8 5.75	WALGREEN 48.5 0.38 48.5 30.75 WARNER LAMBERT 104 0.5 104 53.13 WASTE MANNEW 33.13 -0.25 36.63 28.13 WELLS FARGO 270.38 3.63 319.25 220.13 WESTINGHOUSE ELEC. 21.88 0 21.88 15.5
GETH WINT WATER   680   25   703.5	MAZDA MOTOR 378 10 550 305 MINEREA 1290 20 1230 862 MITSUBISHI 1370 20 1470 1010 MITSUBISHI CHEMICAL 362 0 528 310	MALAYSIAN AIRLINE SY 6.35 0 8 5.15 NESTILE (MALAYSIA) 18.3 -0.4 24.9 16.2 PETRONAS GAS 9.15 -0.2 10.9 8 PROTON (PERUSAHAAN 0 13 0.2 17 11	WESTINGHOUSE ELEC. 21.88 0 21.88 15.5 WEYERHAEUSÉR 53.38 2.88 53.38 41.5 WORLDCOMM INC.GA. 28.88 0.19 29.63 18.63 XEROX 69.75 0.63 69.75 45.13
ال الصاحة من اعداد وتصعيم «الحياة». الــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	النترناشونال (Datastream International) بعوجب تتفاق خاص. لاق السوق امس بالعملة المحلية، باستثناءالسوق الإميركية التي هم		



# بين تمجيد التطبيع الاقتصادي وتجميدالتطبيعالسياسي

ENTED KINGI

 يوجد رأيان في مواقف اتخذتها دولة قطر أخيراً، وتتمثل خصوصاً بالدعوة العلنية الى اقامة حوار بين واشنطن وحكومتي بغداد وطهران. اثناء اول لقاء بين امير قطر والرئيس الاميركي، وبإعلان المضي في السلام الاقتصادي بمعزل عن السلام السياسي بين العرب وأسرائيل.

رأى يُقْول أن القيادة القطرية جريئة ورؤيوية ورائدة في ارغام منطقة الخليج والشرق الاوسط على مواجهة ما يتطلبه مستقبل المنطقة بلا تُكلق او تحايل او حياءً. وراي يقول ان قطر تتظاهر حجماً سياسياً وجغرافياً لا يعكس واقعها وتعمل على استكمال نقص تستشعره بمواقف منهورة تنطلق من سطحية البراغمانية، من دون . ادراك ما تتورط وتورط المنطقة فيه جوهرياً.

في الرابين الكثير من الافراط وكثير من الواقعية اذا أُخذ كل منهما كحجة قاطعة على صحة منطقهما. لكن المهم ليس فقط ما تقوم به قطر، سلباً أو ايجاباً وإنما البيئة التي تعمل قطر فيها أو عكسها، وكذلك تقاطع المواقف القطرية اقليمياً ودولياً

عند عرضه وجهة نظر شاملة، امام المؤتمر التحضيري لقمة النوحة (المزمع عقدها الخريف القبل) في «مجلس العلاقات الخارجية» في نيويورك تعمّد أمير قطر الشيخ حمد بن خليفة ألَّ ناني، الاعتراف بحجم قطر الجُّعرافي وعدم تجاوز عدد سكانها نصف المليون. غير انه انتقل فوراً الى «أننا اغنيا، بمواردنا الطبيعية، وعلى الاخص بالغاز الطبيعي، وقال ان حقل الشمال «يوصف بننه اكبر احتياطي من الغاز الطبيعى في العالم، وزَّاد ان دهذا ما يفسر احتلال قطر مركزاً مرموقاً في الساحة الدولية، جعل لها نفوذاً دولياً يفوق مساحتها الجغرافية ال حجمها السكاني .. و(نحن) ندرك أن هذا المركز الجديد الملحوظ ينيط بنا مسؤولية جديدة تتمثل في القيام بدور بناء في الشؤون السياسية لمنطقتناء.

كثيرون داخل منطقة الخليج والجزيرة العربية يتحدون أسس منطق المسؤولية التي تحدث عنها أمير قطر. بل كتيرون في منطقة الشرق الاوسط يعتقدون أن اكبر احتياطي من الغاز الطبيعي لا يعطي قطر حق زعم مسؤولية سياسية في المنطقة، فما بالك بزعم الحق في القيادية.

لكن أمير قطر يتحدى بدوره، ويقول: •في اعتقادي، ان تركيز الاهتمام على الشاكل الستمرة بين اسرائيل وجيرانها الفلسطينيين والعرب، على رغم اهميتها، يصجب في بعض الأحيان القضايا المهمة التي اتسعت تاريخياً بأقصى قدر من الاهمية في الجغرافيا السياسية للخليج، الا وهي امن واستقرار امدادات الطاقة المستمرة ألى الدول الصناعية في العالم، ويزيد أنَّ مفتاح تخفيف التوتر والصراع الدوليين يكمن في والالتزام المخلص بالتعاون بين المنتجين والمستثمرين والمستوربين للطاقة في العالم. ونحن في قطر مقتنعون بأهمية التعاون هذاء.

عمليا، ما قاله أمير قطر هو اعلان تهميش «القضية الفلسطينية» و«الص العربي - الاسرانيلي، وحتى الكلام السياسي عن «عملية السلام للشرق الاوسطّ، ليضم النقاط على الحروف خليجياً على الاقل، حيث النفط والغاز وقاموس الطاقة يملى العلاقات الدولية. اعترف علناً بما يتداوله الخليج عامة في المحافل الخاصة. تُحدُّ عن الاستفادة من الاستثمارات الاجنبية، واجتذاب رؤوس الأموال، والتوسع في ُ الانتاج، وما ياتي به ذلك من حوافر على التّغيير في النظم الاجتماعية والسياسية نتيجة تحديث الأقتصاد. وتحدث عن وبذور الحرية القردية والديموقراطية القائمة على المشاركة والتصويت في الانتخابات البلدية، والاعلام بلا رقابة رسمية، وفرص تعليمية، وتدريبات تكنولوجية، والهيئة الفرصة لواطنينا ليكونوا افضل المتخصصين والاداريين تعليماً وتدريباً في منطقة الخليج كلها، وتحدث عن «ثورة في منطقتنا»، تَسْعاشي مع وما أنا من حضارة تقليدية لها جنور عميقة في التأريخ العربي والاسلامي، وتحدث عن ضرورة قيام نظم جديدة اجتماعية وسياسية، في منطقة الخليج والكف عن كبت التغيير.

بهذا الطرح وضع أمير قطر أسسا ومبررات وتطلعات لانطلاقة قطر من الداخل الخليجي الى علاقة الخليج مع العراق وايران، والى الدور الخليجي في عملية السلام الشرق ألاوسط صاغ صورة قطرعلى انها اصلاحية متجهة نحو الديموقراطية والانفتاح الاقتصادي، فحصنها أميركياً على الصعيد الخليجي، ثم طرح البعد الايراني والعراقي بما ينير حساسية واحتجاجاً أدى بعض النول المجاورة في الخليج وشبه الجزيرة. قال: «أن أتفاق التعاون النفاعي يوفر اساساً متيناً لتعاونناً الثنائي في هذا المجال، لكنه لا يريطنا بوجهات نظر متطابقة حول قضايا عديدة ومتنوعة تُولَّجِهنا في منطقتناء. وأكد عشية لقائه مع الرئيس بيل كلينتون انه سيعبّر له عن ارائه بكل وضوح ليناقشه «بصراحة في قضايا تختلف في الرأي بشائها».

وخاطب الأميركيين قائلاً: واننا في قطر مقتنعون بأنَّ أسلوب تعامل حكومتكم مع العراق وايران اصبح لا يخدم مصالحكم ومصالحنا ونحن نؤمن بأن اسلوب الحوار وليسُ العَزَّاةِ، هو الأسلوب الأفضل في التعامل مع كل من بغداد وطهران. ونشعر بالقلق ايضاً من ان سياسية الاحتواء للزدوج التي تمارسها حكومتكم لن تولد لدى الشعبين العراقي والايراني سوى للرارة أزاء الولايات المتحدة ولن تؤدي الاالى زعزعة استقرار مُنطقتناء. " هذه المرة الأولى التي يخاطب فيها قائد عربي الرئيس الاميركي بحضَّه على اقامة الحوار مع حكومة صدام حسين في بغداد وألحكومة الايرانية في طهران. كثير من الاميركيين يحض على التحاور مع طهران فقط من دون يَعْدَاد، انطَّلَاقاً من ان مشيطانية، صدام لا جدال فيها، وطالما أن صدام حسين في السلطة فلا مجال للدعوة الى الحوار مع بغداد.

كسر الشيخ حمد بن خليفة أل ثآني الطوق وخرق التقليد بدعوته واشنطن الي الحوار مع بغداد كما مع طهران. وهذا في راي البعض ضرب سياسي ليس موجهاً الى واشنطن بقدر ما هو موجَّه الى الدول العنية في المنطقة، تلك التي ترفض الحوار مع بقداد، وتلك التي تجد الضرر الاكبر في تشجيع اي حوار بين وأشنطن ويغداد. القيادة القطرية تحدث التقليد الخليجي وزايدت على أولئك الذين يتحدثون عن ضرورة الانفتاح على العراق انما بقدر محدود ومضبوط فوجَّهت الرسالة الى اكثر من عنوان م في الخليج والشرق الاوسط. وبهذا جعلت من الترابط والتراكم والتضارب عناصر

ي سين و حرب و بي المسرق الاوسطى السرب و عرب و السلام المسلوب السارين الاقتصادي والسياسي من عملية السلام، على رغم اعترافها بأن الطرح السوري بضرورة تجميد اللقاء العربي - الاسرائيلي الى أن تقي اسرائيل بالتزاماتها موقف مفهوم لا يخلو من الموضوعية، على حد تعبيير أمير قطر الذي يرى أن التطبيع الاقتصادي مع اسرائيل لا يؤثر سلباً في مسارات التفاوض السياسي في عملية السلام ويعتبر القمة الاقتصادية البنة، ولو صغيرة، في اتجاه العملية السلُّمية.

كثيرون يجدون في مثل هذا الطرح، أما الجهل أو التجاهل المتعمد لحيوية الربط بين السلام الاقتصادي والسلام السياسي بين العرب واسرائيل. والبعض يجد في الْرَاقف القُطرية من عمليَّة السلام اقحاماً لقَطر في مجالات ليست من شانها، فلا هيَّ "مِنْ وجِيران، آسرائيل، ولا هي دولة مهمة في الجغرافيا السياسية في منطقة الشرق الأوسط بل هناك من يعتقد أن قطر يستهويها لعب دور اكبر من حجمها لغايات لأ " علاقة لها الا بمصالحها ويجيرتها المباشرة.

السوريون يتهمون قطر بإحداث القبه في الركب العربي، ويقولون أن حجم من يحدث الثقب لا يهم طالما أن النتيجة هي أغراق المركب. والمركب الذي يتحدث عنه السوريون هو توصية وزراء الخارجية العرب بتجميد التطبيع مع اسرائيل الى ان تجمد أسرائيل سياساتها المعرقلة لعملية السلام، وعلى راسها الاستيطان.

ولكن تطر ليست وحدما التي تمدد ثقوباً في الركب العربي. أن دولاً عربية كثيرة تشارك عملياً في اغراق المركب، بعضها يفعل علناً وبعضها يختبئ وراء قطر، والنتيجة واحدة. أن الثقب الاهم هو في صدقية القيادات العربية التي تصعد وتهدد وتتوعد بأن الاستيطان الاسرائيلي يشكل العثرة الأساسية أمام السلام وان جهود السلام الاقتصادي والسياسي لن تُستانف ما دامت خطط الاستيطان قائمةً.

نيويورك - راغده درغام

# ما بعدالحرب العالمية الباردة وانهيار الاتحاد السوفياتي

نايف حواتمه \*

(Y au Y)

■ لا يمكن سلخ اليــوم عن الامس فالعملية تراكمية، عندنا وعند خصومناً، ومع بدء شسحسوب شسمس الاتحساد السوفياتي (غورباتشوف) وحرب الخليج الثانية وتمزق التضامن الغربي، كأنّ ممكنأ النهاب الى مدريد بأسس متناظزة ومتجاورة بين منظمة التحرير (في اطار الوقد الأردني - الفلسطينيُّ ٱلمُسْتَركُ والأربن وسورية ولبنان، ولكن الرياح سارت عكس ما تشتهيه سقن الأسس المتشابهة بين منظمة التحرير وأقطال

الطوق العربية. فقد كان ممكناً ان ننهب معاً على اسساس المفاوضات وفقا للقرارين ٢٤٢ و٢٣٨، ووالأرض مقابل السيلام، والرحلة واحدة حالنا حال الأردن وسورية ولبنان، اضافة الى القرار ١٩٤ الخاص

ماللاجئين. الوزير بيكر الذي أدار اطبخ لريد، يكسشف في كنسابه والنيطوم اسية بين الصرب والسافم «أن لَّا أُحَد من العرب كان يمكن إن ياتي الى موتمر السلام بدون الفلسطينيين وكرر مع فيبصل الحسيني في القدس دبامكان الفلسطينيين ان يضْعوا العصبي نب الدولاب اذا لم يعَـــبلوا بالاسسُّ الضاصة بهم، وطرح ف يصل هذا على سجلسنا الوطنى قتبل أيام من سؤتمر منديد (٢٨ ايلول/ سيبتميس ٩١ في

• قَـبِلُ الفريق القلسطيني تحت ادارة الأخ عرفات، وبسياسة مغلقة عن فصائل منظمة التحرير واللجنة التنفينية للمنظمة والائتلافُ الوطني، بما يتناقض مع ما قبلت به اقطار الطوق العربية. قبل بالتفاوض على مرحلتين لا مرحلة واجدة (خنمس سنوات للحكم الذاتي وبعنها المرحلة الثنائية) بنتمنا اقطّار الطوق اصريَّت على مرحلة واحدة. وثانياً قبلُ تحت سقف ورقبة الدعوة الإستركسة (وبيكر في كتتَّابه كشفُّ انها تُسَروطُ شُامُ بِينَ كَامِلَةً) بمفاوضيات حكم ذاتي للسكان مع استمرار الاستبطان تقيض الشسرط الآذي وضنعته المجلس الوطني بوقف الاستسيطان قبل الوصول الي مُدريد. وثالثًا قَبِلَ بِمَفْاوِضًاتَ الْحِكُمُ الذاتي بلا مرجعية يولية ممثلة بقراري مجلس الأمن ٢٤٢ و ٣٣٨ ومبدأ «الأرض مقابل السلام، كما حال الأردن وسورية ولبنان، اي قبل فقط بمفاوضات حكم ذَاتِي لُلسَّكَانُ. ورابعاً: وفي المرحلة الثانية قبل بأن ما يتم الاتفاق عليه هو التطبيق لقرار مجلس الأمن ٢٤٢ وليس تطبيق القرار كما ينص «بعدم الاستيلاع على أراضي الغير بالقوة، وخامساً: قُبل بفصل قضية اللاجئين عن كل للسار الفلسطيني – الاسترائيليُّ ووضعها في يد المفاوضًات المتعددة الاطراف كقضية انسانية. وسانساً: قبل بسلخ قضية النازحين عن قرار مجلس الأمن ٢٣٧ بحق العودة بدون قيد ولا شرط، ويإحالتها الى لجنة رباعية (مصر، اسرائيل، الأودن، الجانب الفلسطيني) لتحمد من هو النازح، وحسى الأن منضت أربع سنوات

ولم يحدد شيء. وهكذا، ضَاعت فرصة نهبية كانتُ ممكنَّة، وباعتراف جيمس بيكر في كتابه المنكور، ونحن تمسكنا بها في «الجبهة الديموقراطية، ووقفت معنا والشعبية، ودالعربية، ودالنصال، ودالفلسطينية وغالبية اعضاء المجلس الوطني. وما تمسكنا به ممكن كمما حصل مع اقطار الطوق واتخننا بشانه قرارات مشتركة فلسطينية (مجلس وطني، مجلس مركزي قبل أيام من مدريد كما انه مشتق من الق \_\_\_\_رارات ۲۲۲ و۲۲۸ و ۱۹۹ و ۲۳۷ ودالأرض مقابل السلامة.

اتفاق اوسلو جساء اقل حستى عن الورقة الاميركية، وها هي الانقجارات الشُعبية تقع الآن في بلدنا المحتل وجزر الحكم الذاتي ردأ على تطبيقات اوسلو وليس بسبب عدم تطبيقها. فنفق

الأقصى لم يحرم «اوسلو» فتحه بل ترك

واوسلو، القيس الى المرحلة النهائثة.

وتشطيس الخليل تم وفق بروتوكسولًا

اوسلو - نحب اوسلو ٣ بمقيياس

نتانياهو - وزحف الاستيطان لم بلحظ اوسلو ضده آية اشارة، فضَّلا عن تسمين المستوطئات وزرع مسطسل استيطائي جديد على امتداد غور الأردن.

واوسلو، تم طبخّه من وراء ظهر الجميع وبين ثلاثة فقط، نقيض كل تراث العمل الوطني الفلسطيني وتقاليده منذ تشكيل منظمًــة الـتــــزير (٦٤ – ١٩٩٣). لذلك يتعالى الصراخ الأن، وفي مقدمه صراح فريق اوسلو بانسداد معملية السلام،، وعلى الجانب الآخر من المتراس انفجارات شعبية في الأرض المحتلة لم وائن تتوقف، فكل يوم يُتملل الشعب تحت ضغط التطبيقات الاسرائيلية ل داوسلو، مستقيدة من كل ما لا يلحظه «اوسلو»، ومستمرة في خفض سقف داوسلو، اكثر فاكثر.

لم تعط قيمية مسارك - نتاساهو (۲۷/۵/۲۷) ثماراً ایجابیة، اذ اعلن نْتَانْيَاهُو بعد القَمَّة أَنْ الاسْتَيْطَانُ في جَــبِل أَبُو عَنيم لنَ يتَــوقَفَّهُ بلَ أَنَّهُ سيتواصل أيضاً في الضَّفَة والقطاع... ويصرح نتانياهو مساء ٢٧/٥ في القَسس ولم نشأ ان أضع الاصبعين في عيني الرئيس مبارك في شرم

أنَّهُ بِرِثُامُجُ تَحَالُكَ النِّقَائِيُّ الْذِي اقرَّهُ الكنيست متجاهلا كعادة الحكومات الاسرائيلية قرارات الشرعية النولية، قرارات الحل - التسوية الوسط المكنة في ظل موازين القوى المحلية والاقليمية وآلدولية بعد انتهاء الصرب الباردة

وّانهيّار الاتحاد السوّفياتي. ان ما يجري ليس قدراً، وشعبنا لم يتعب ولم بينس، والنليل انتهاضه الأقصى (ايلول ٩٦) والإنفجسارات الشعبية (أدار - نيسان ٩٧) ردا على تشطيس خليل الرحمن وجسرافسات

الاستيطان في جبل ابو غنيم وعليه ما الممكن في سياق النطورات الصراعات الجارية فصلاً عن الجمود الكامل على الجبهتين السورية

أنُ صَمود الشعب يقدم مؤشراً كبيراً، وعليه تم بناء قسرار الأمم المتسحدة مستنجدون من اجل السيلام، وقيرار الاتحساد الأوروبي وقسرارات القسمسة الاسلامية وعدم الأنحياز ولجنة القدس، وأخيرا قرارات وزراء خارجية الانظمة العربية.. وكل هذا يؤشر للاتجاه الدولي والاقليمي في تحديد اسس التسويات المكنة وأطارها ومسسارها، وضمن التبدلات التي شبهنها العالم ويشبهدها، منذ انتهاء الصرب الباردة وانهيار

الاتحاد السوفياتيء. يتطلب هُذا الأتداء المجمع علب اقليعيا ونوليا للتسويات الراهنة المكنة بناء مقوماته والياته الفلسطينية والعربية أولاً وعلى الخصوص:

١ – اعسادة بناء عناصس القسوة القلسطينية باعادة يناء الاجماع الوطني بحوار وطنى فلسطيني شامل يشمل الشعب وقواه الحية في الوطن والشتات ، ذَاخَلُ وَخَــارج، وهنا بالضــبط تصب مبادرة الجبهة الديموقراطية لتحرير فلسطين (١٨ شيساط/ فيبسراير ١٩٩٧) بالدعوة لاعادة بناء الوحدة الوطنية ومؤسسات منظمة التحرير الفلسطينية الائتلافية على قاعدة القاسم الشترك وليبد الحبوار الشبامل، كيمنا أقبترجت مسابرتنا محاور وقضايا الصوار. فتعالوا لنقحد لمصاصرة الاستبيطان ويفع مخاطر الاحتلال ومن اجل تجاوز آلام «أوسلو» الظالم نصو مغناوضات شساملة تقبوم على منا قنامت علينه مسفاوضسات أقطار الطوق (٢٤٢ و٣٣٨ ودالأرض مقابل السلام، + حل مشكلة اللاجئين والنازحين وفق القرارين ١٩٤

واقترحنا مائدة الحوار في أي عاصمة عربية تستضيفها. فبالأمس القريب أعدنا بناء وحدة منظمة التحرير المُدَمّرة باتفاق اليمن -الجيزائر، واليوم هذه ضيرورة مطلقة وطنيأ وقوميأ وضرورة للتاثيرفي المجتمع الاسرائيلي ومعسكر السلام فيه وصُرورَة لِتَعْمِلَ مُؤْسُرات ربِح الحلول الدولية والاهليمية كما عبرت عن نفسها بقممها الأخيرة.

٢ - ترميم التضامن العربي وعقد قمة عربية شاملة تضمن مصالحه عربية – عربية بروح المراجعة النقبية الشجاعة وأعِيدُار النَّين أَضَّطَاوا في حقَّ الأَخْرِين بدءأ بنقد السياسية الفلسطينية

الانفرادية الخاطئة سفهذا سبيل تنفيذ قرارات قمة القاهرة (حزيران/ يونيو ١٩٩٦) وتطويرها.

هاتان الخطوتان هما عتلات وروافع لتنفعيل معسكر السلام في اسرائيل، وتحسويل الإجسمساع السسيساسي -الديبلوماسي الدولي الذي برز بعد حملة الاسَــتــيطأن في جَــبلَ أبو غنيم الى خطوات عملية. ويذلك تنتقل معركة معسكر السلام

في أسرائيل الى الشارع، الى الناس، للجم توسعية حكومية تحالف اليمين وعدوانيتها، حتى تستجيب لقواعد السلام الشيامل المتوازن بين الجيميع وللجميع بولاً وشعوباً وأفراداً، والا ستتقطور بالضرورة معاركة معسكر السبيلام في استبرائيل الي ضيرورة انتخابات مبكرة كسا وقع في الدولة العبرية ذاتها غير مرة، وكما هو واقع اليوم في فرنسا مثلاً، فمصير السلام المتوارن والممكن يتاكل الأن بنسيران رحف الاستبطان وتهويد القسس وتشطير الخليل فضيلاً عن الردة على بد حكومة تصالف اليميني الاسرائيلية بالمسارين اللبناني والسسوري الى والنقطة الصفر، والعودة الى المفاوضات وفق ٢٤٢ و٢٣٨ من دون مسيدا الأرض مقابل السلام، أي عقد مدريد٢ بمقاس برنامج خطوط الأساس للحكومية

بأعبادة بناء الوحيدة الوطنيية على قاسم مشترك فعلى واقعي، ملموس قدمته معادرة الجبهة الديموقراطية كما فعلنا عند المأزق القاتلة التي مرت بها منظمة التحرير وقضيتنا الوطنية -القومية في البرنامج المرحلي عام ١٩٧٣، واتفاق السمن - الجازائر ١٩٨٤ والأن للانقاذ الوطني من جديد.

وترميم التضامن العربي وقمة عربية لتَفَعَيلُ قُرارات قَمة الْقَاهْرة... بِهُذُه الخطى يمكن تحويل قرار الأمم المتحدة، أوروبا، القيمية الإستلاميية ووزراء الخارجية، ضيق الادارة الأميركية بعجرفة حكومة نتانياهو وخططها الاستبطائية المعطلة اليوم والمصرة غدأ

لفرص السلام المتوازن المُمكن... من دون الخطوة الفلسطين و العريسة المنكورة، تتاكل كل القرارات الدولية الأضيرة بل والعسربية ايضاً، ولن بتم تفاعل وتفعيل معسكر السلام الاسرائيلي، وسيتبدد مؤشر الريح الدولية الضاغط اليوم على حكومة تصالف اليمين برئساسية

نعم لنتنصرك نصو هذا والاضباعت فرصة السلام المكن المتوازن تقرير مصير شعبنا على الأرض المحتلة عأم ١٩٦٧ وحل مـشكلة الـلاجـئين وفق ١٩٤ وعبودة الأراضي العبربيسة المحستلة في البيولان الى ما وراء خطوط ؛ حريرانُ ١٩٦٧ وفي لبنان آلَى خطوط الهَــُدُنَّةُ ١٩٤٩ مُـقُلَّابِلِ السيلام والأمن بين الدول والشعوب والاقراد،

نتانياهو.

وهذا ما اكتته قمة القاهرة العبيبة (حــزيران/ يونيــو ١٩٩٦) وبعـد ست سنوات عجاف من انتهاء الحرب الباردة وانهيار الاتحاد السوفياتي ودمار حرب الخليج الثانية.

وفي سياق هذا يصبح ممكناً توفير ضمانة بولية أوسع من التفرد الإمبركي الذى لم يعط سلاماً شاملاً متوازناً مع ان كلينتون يضيف واعادلاه فالتفرد الأمسيسركي بدأ عسام ١٩٧٣ بـخطوات فك الاشتنباك على الجبهتين المصرية والسورية ولم يوصل الى سبلام شامل رغم مرور ٢٤ عاماً على هذا التفرد حتى يومنا ١٩٩٧.

ان مبادرة الجبهة الديموقراطية للحوار الشامل والوحدة الوطنية، تقترح علينا والدول العربية والأصدقاء صباغة المرجعية مميزة الرعاية عملية المفناوضنات وحلول السلام الشنامل المتوزن، فبجانب وأشنطن يكون الاتحاد الأوروبي، روسيا، اليابان، الصين وهذا ممكن أيضاً خصصوصاً في المازق المستعصَّية القائمة.

هكذا نَنتشل بِدورِنا عمليــة «الحلول والتسويات المكنة ضمن التبدلات التي شبهدها ويشبهنها العالم منذ انتهاء الحرب الباردة وانهيار الاتحاد السوفياتيء.

\* الأمن العام للجيهة الديموقراطية لتحرير

# ضرورة حوارعربي - تركي

■ شيئاً فشيئاً تترجم تركيا تحالفها مع إسرائيل ببلورة حال عداء لجوارها الاقليمي، بل انها تنسج هذا العداء نسجاً، وتؤكد يومياً انها تسعى اليه سعياً. وإلا فما تفسير هذه الترهات التي تفوَّه بها الجنرال المدعو فوزي تركاري. وفي هذه الأيام لم نعد نسمع أصواتاً من انقرة سوى اصوات الجنرالات، تنليلاً على حال الحرب التي كان محورها حزب العمال الكريستاني، فإذا به يتعمم سواء لتبرير الحرب في شمال العراق أو لتفعيل شعار «مكافحة الأصولية . وكان تركيا حلَّت كل مشاكلها في الدَّاخل وما عادت تعاني إلا

مشاكل تأتيها من الخارج. وكما تخطى بنيامين نتانياهو كل الحملات التي شنها شخصيا ضد مصر، ليعود فيعتمد عليها في ايجاد مخارج من المازق الراهن لعملية السلام، كذلك ارتثى الرئيس التركي سليمان بيميريل أن يوفد وزيراً إلى القاهرة محملاً أياه رسالة الى الرئيس حسني مبارك، متخطياً كل الانتقادات الاقليمية ومتجاهلاً الاجواء السلبية التي اشاعتها سياساتُ تركيا خلال الشهور الأخيرة لدى جيرانها. ولعل نتانياهو وبيعيريل يعتقدان، بإيحاء أميركي، انهما يستطيعان تحييد مصر أو نيل مباركتها لتوجهاتهما. لكن القاهرة تدرك جيداً أنها في مدد طرفين يحتاجان الى دورها من غير ان يتربدا في الكنب حول

كل ما كان يقال منذ سنوات عن «اسرائيل ثانية»، هي تركيا، وكان يُعتبر ضرياً من المبالغة، ما لبث أن تأكد. فتركيا تتمتع اليوم بكل المواصفات الوظيفية السرائيل، ولا تشكل حربها ضد حزب العمال الكردستاني سوى نريعة وغطاء لدور جديد تثلبسه كبديل لدور سابق كان لها أيام الحرب الباردة وكأن موجها أكثر ضد المعسكر الاشتراكي. ولا داعي للتكرار ان حل مشكلة تركيا مع اكرادها يأتي من الدلخل وليس بالحملات العسكرية خارج الحدود، مثلما لن الحل القعلي للقضية الفلسطينية لا بد ان ينتي من الاسرائيليين وعبناً يلجاون الى نرائع «التطرف» وو الاصولية» و«المعارضة، التقليص من الثمن التوجب

إذا كان الحكم التركي يتعامل على نحو ما نرى مع مواطنيه المنتخبين لأنهم اسلاميون فكيف يتعامل مع مواطَّنيه، الأكراد. من المؤسف أن هذه الناحية لا تحظى باهتمام منصف من جانب الهيئات المعنية بحقوق الانسان، ناهيك عن دول مثل الولايات المتحدة تعتبر نفسها مدافعة اولى عن حقوق الانسان في العالم، إذ ان وضع الاكراد في تركيا لا يختلف كثيراً عن اوضاع الفلسطينيين تحت الآحتلال الاسرائيلي، فلا قانون يُحمى ولا ضغط دولياً ينفع وفي الحالين يعول عسكر اسرائيل وتركيا على الولايات المتحدة لتغطية ممارساتهم دولياً، من دون أن يُطلب منهم في أي ظرف أن يتحملوا المسؤولية بايجاد

حلول للمشاكل التي افتطرها. ليس من قبيل الصدفة أن يوك العداء التركي في هذه المرحلة من السعي الى السلام في الشرق الأوسط. أنه عداء مبرمج وهادف يستَبق السلام الأعرج ليقضي على مفاعيله المُقْتَرِضَة. حتى الأن، وعلى رغم كلُّ شيء، لا تزال تركيا تحصل على مسَّاعد آت مالية عربية. لا شك أن اسرائيل تريد الخطوة تفسها، أي أن تنال مساعدات لتكمل التصرف وفقاً لمصالحها ومخططاتها، من دون أن تلتفت الى مصالح الآخرين الذين يفترض أن يكونوا مصدراً لتلك المساعدات. في اي حال، ثمة ضرورة ملّحة لحوار عربي - تركي لم تَكُنُّ لَهُ أي سابَّقة حتى الآن، ولكن مًّا دآم هناك تفاوض عربي - اسرائيلي فـلاَّ شي. يدَّعو الى استبعاد التحاور مع انقرة لمعرفة نياتها، لعلها تريد استعادة أراضي الامبراطورية

عبدالوهاب بدرخان

## غينغريتش؟!

■ يثبت رئيس مجلس النواب الأميركي نيوت غينغريتش، بكلام منحط وغضب مفتعل، انه مطية رخيصة الوبي الصهيوني في الوّلايات المتحدة الى درجة يصعب معها التفريق بينه وبين أي ليكودي متطرف في الكنيست الاسرائيلية. وقد تدخل غينغريتش يوم الثلثاء الماضي في قضية يقترض ألا تعنيه من قريب أو بعيد لولا أنه أحس بأهميتها بالنسبة الى اسرائيل. وكانت تلك القضية مقتل بعض سماسرة الأراضي الخونة بعد اعلان السلطة الوطنية الفلسطينية نيتها اعتقال ومحاكمة من يسهلون بيع أراض فلسطينية الى يهود بموجب قانون أريني ورثته السلطة من عهد الحكم الأريني للضفة الغربية.

الم يسمع غينغريتش بعد بان جوهر الصراع العربي - الاسرائيلي هو الارض . الأرض التي تحتلها اسرائيل منذ حرب ١٩٦٧ بالقوة وترفض الانسحاب منها مخالفة

بنلك القرار الرقم ٢٤٢ الصادر باجماع دولي؟ الم يسمع غينغريتش ان اسرائيل تمنع حتى اعادة بيع اراض كان يملكها فاسطينيون داخل مناطق فلسطين للحتلة منذ العام ١٩٤٨، وهي أراض وضعت تحت ادارة ما يسمى محارس أملاك العدو؟ او لم يصله أي نبا عن عمليات مصادرة الأراضي الفلسطينية تحت اي زعم يمكن ان يخطر ببال الاسرائيليين، سواء كان متعلقاً ب والأمنَّ او والطرق الالتفافية والخاصة باليهود من دون غيرهم؟

الا يعرف نيوت غينغريتش ان مسؤولين اسرائيليين يشتركون مع سماسرة أراض فلسطينيين في عمليات تزوير اجرامية يكتشف معها ملاك أراض فلسطينيون شرفاء ان أوراق بيع لأراضيهم قد تم تزويرها؟ أن اسرائيل تسلح أولتك السماسرة للزورين وتحميهم، وهي لا تغض الطرف عمًا يرتكبونه من تزوير وحسب، وانما تشارك في ذلك وسرعان ما ترسل جرافاتها الى أي قطعة أرض يتم تزوير بيعها الفراد يهود او شركات

أن الشعب القاسطيني يرى ان واجب الأساسي هو حساية أرضه من بطش الإسرائيليين ونهيهم. وما أوقع غينفريتش في استعماله كلمة النازية في وصف عمليات قتل سماسرة الأراضي، خصوصاً أنه اعتبر الأمر ونشاطاً عنصرياً».

هل يريد غينغريتش أن يقول أن عدم موافقة أي فلسطيني على بيع أرضه ليهودي هو انشاط عنصريء، بحجة أن ذلك ينم عن انحياز ضد اليهود؟ لقد أخَطأ الهدف وارتكب تزويراً شبيهاً بممارسات التزوير التي يقدم عليها بنيامين نتانياهو بصورة يومية تقريباً. نلك ان الأمر هنا لا يتعلق بحرية مالكي أراض مستقرين في بلد حر مستقل في أن يبيعوا أرضِهم لمن يشاؤون. أن الأمر يتعلق بوطن مسروق... سرقه اليهود قبل أن يطلقوا على انفسهم تسمية الاسرائيليين، وما زال اليهود يحاولون سرقة ما تبقى من أراضيه استياقاً لأى مفاوضات ونهائية.

أن قحة غينغريتش تمكنه في ما يبدو من نسيان مخالفاته المالية التي كانت تنهي حياته السياسية، الأمر الذي يدل أساساً على تفسخ نسيجه الأخلاقي.



## أسستها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

الكتب الرئيسي (كندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - المتحرير: الهاتف: ٢٠١٨م ١٧١ - ١٧١، الفاكس: ٢٧١٤٢١ - ١٧١٠/ ٢٧١٤٢٥ - ١٧١، التلكس: ٢٢٥٧٤٦ - الادارة العامة: الهاتف: ١٧٨٨، ٢- ١٧١، التلكس: ٩٥٥٥١ اتفاكس: ٦٠٢٤٩٦٢ - ١٧١،

- التوزيع: الهاتف: ٦٠٥٢١٢٤ - ١٧١، الفاكس: ٦٠٢٤٥١٤ - ١٧١. AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب والشنطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York مكتب نيويورك: 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619

■ مكتب بيروت: الحمراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. الباتف/ الفاكس: ٥٠٤/٢/٢/١٠١٧ (١٠) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS عملت موسكو: ■

Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

■ مكتب الرياض: جرير بلازا – الدور الرابع - شارع العليا العام ص.ب. ۱۹۵۲، الرياض ۱۱۰۵۷، الهاتف: ۲/۱۰۵۱۹ / ۶۱۱۰۵۹۲ / ۶۱۱۰۵۰۲، الفاكس: ۶۱۱۰۲۲۰

ص بـ الكويت: شارع فهد السالم - مركز الشاري والخترش - المزانين، مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ عكت القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتينية، مجارين سيتي، امام السفارة البريطانية، دور ٢ - شفة ٩

الهاتف: ٢٥٢٦٦٤٦. الفاكس: ٢٥٠٨٠٤٢ ■ مكتب البحرين: التحرير: ١٠٠ بناية سيني سنتر شارع الحكومة، المنامة منب. ٢٦٢٨

الهاتف ٢١٢٨١٠ الفاكس: ٢١٢٨١١ . - الادارة: شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٥٥ (الجفير)، مجمع ٢٤٢، المنامة الباتف: ۱۹۷۸ - ۲۷۸ الفاكس: ۱۹۶۸ - ۲۷۸

■ مكتب الرباط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، اقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع الهاتف ٧٠١٥٨٣ الفاكس ٧٠١٥٨٣ ■ مكتب صنعاء منعاء - شارع القيادة - بناية مركز سبأ للمفروشات رقم (١) الدور الثالث.

الهائف: ٢٣٤٩٠٦ (الفاكس) ٢٣٣٣٦٢ - ص ب ١٩٧٣ . ■ مكتب بعشق: مزة - فيلات غربية - برج «ثاله»، النور التاسع، مكتب رقم ٢و٤. الباتف أ/-٦٦١٠٠ ، الفاكس: ٦٦١٥٠٠ - ص.ب بمشق ٢١٧٢٠ . - الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات للعامة والتسويق

للركز الرئيسي: جدة - الجمراء شارع الاندلس، مُبنّى تهامة، الملكة العربية السعودية، الهاتف: ١٤٤٤ ٤٤٤٤ (٣٠ خطأ) - الفاكس: ٦٥٣٠٨٦٩ تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر

> تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office

كن متفائلاً!

فُقد كنت، حقيقة، انتهيت من أمر

الكتابة اليك تعليقاً على حصولك على

توقيع عديم الذكر اسحق شامير، لكنني

اخترت ارستال كتتبابي البك لعلمي ان

السفير الشاعر الدكتور غازي القصيبي

قَــريَّبِ مِنْكَ فَي لِنْدِنْ، فِي النَّسَافُسَةُ

والصداقة، وبالتبالي فيان رده عليك

شعراً سبكون بين يديك لا محالة خلال

فترة وجيزة. أما وقد حدث نلك فعلاً،

فهاانذا عدت الى ما كتبت فعدلت، ثم

انك ترانى أرسلته لك لعل يكون له وقع

ها انت في عيسونك وأذانك في هذا

اليوم، الموافق ١٩٩٧/٦/ تطلع علينا

بطرفة جديدة، على كونها حقيقة، كما

تُقول، عنوانها حيازتك لتوقيع عديم

الذكر اسحق شامير الذي شاهدته انت

بمحض الصيدقية - لا أنا ولا القبراء

الأخرون، فلم يصبينا ما أصابك من

الفسرع والرعب في مطعم «فـوكـيـه»

الشبهور في الشائرلزية - في العاصمة

الفرنسية باريس أثناء وجودك فيها

لتسبجيل برنامج حول الطريق الى

انك لم تكن على موعد صحافي مع ذاك

السفاح الذي تلطخت بداه بدماء ما لا

يعد ولاً يصصى من ابناء العرب، حتى

لو كان وجوبك معه على سبيل لجراء

مقابلة صحافية، لأنه لا يستحقها حتى

لو كانت على صفحات جريدة ليس لها

من المكانة والاحترام ما لـ الحجاة».

ولتكون من الهجوم عليك بمامن، ادعيت

وهي لو كانت لك معه، وأقصد

والمُقَائِلَةُ الصحافية، لما كانت فَحُراً لأي

من القراء أجمعين، فكلنا يعرف أمثال

هذا الحاقد الوغد الارهابي القاتل، الذي

اثلج صدري فيه أن رفع السيد هاروق

الشرع وزير الخارجية السوري كما

تعلم واعلم ويعلم شامير نفسه، صورته

في منوتمر مندريد مطلوباً من الدولة

السريطانية، إن استعفتني الذاكرة،

كمجرم وقاتل في أن. وليتنيُّ استطيع

اشتقاق صفة له مَن اسمه ﴿شَامِيرِ ﴿ كُمَّا

مقتعل الأستثاد عبدالله الجقتري في

وصسفسه للننس روس والنتن ياهو لني

لشيامين، طلبت من أبنك أن يحصل على

توقيعه. فلم لم تجاول الحصول على

توقيعه بنفست أهل كان من الخوف فيك

أن لا تطلب توقيع ذاك اللئيم، أن تنفع

ابنك الى خطر داهم ام انك كنت واثقاً

مَنْ أَنْ شَنَّامِيرِ خَائِرَةً قَوَاهِ لا يقوي حتى

على إلحياق الأذي بصيغييرك لريما أنك

تناسيت وجود حارسين ثقيلين فوق

راسه، ثم لعلك قلت في نفسك أن حصل

ابني على توقيعه، فقد ربحت وجنبت نُفُسِي مِنْ الشِّساكِلِ مِنْ لِيسَ لَي مِنْ

القدرة على مواحهته لا مع شامير تُفسه فقط بل مع حارسيه انضاً، وأبني لا رَالَ بِافْعا سِنَّه، فَلَنْ يَلْمَقًّا بِهُ مَكُرُوهَا، اما أنا فعجوز (على أن هذا يتعارض مع تبرعك بتقديم ختمات التقبيل لاية

ورَيرة ولو كانت شيوعية) لا اللوي على

مقارعتهما، وإن هلك أبني، فحسمي

وها هو التكتور القصيبي في هذا

فلا أنَّت أستُجِمُّعت قواك فركلت شامير

ركلاً، ولا صفعته صفعاً، ولا حتى الك

قمت فشتمته شتماً من باب العتب،

والكلام كبمنا تعلم مع كنونة سيلاح

الضعيف، تخليث عنه عنيماً أتبجت لك فرصةً، لم تتح لأحد من قبل، لشرد له

غييضنا من فيض ارهابه للعبرب، ولو

فائكٌ وأرسلت آبنك للتوقيع مقتنعاً أن

الشجاعة في التحديق عَنْ كُتْبٍ»، وقوله

هذا في ما يعنيه بين السطور حق، فقد

بِقَسِيتُ جِسَالِسِسَا، وَرَبِمَا لَا تُقْبُونَي عَلَى

الحراك تنظر كيف يكون رد شامير على

طلب ابنك الحصول على توقيعه. وكل

ما كان منك ان ملات والمياة، زمجرة

وعلى أن الشاعر القصيبي لم يشكك

ني روايتك هذه المرة، فقد كتب تعليقاً

شعربا جميلا معا فعل ذات مرة عشما

ومستقك بدءالمقتص، يوم تعنيت

ر... ببطولاتك الميدانية في النود عن حسى

أما أنت وفي معرض ربك. فلم يكن

منك إلا أن تخلق لنفسك مبررات تجنبك

عناء المواجهة مع شامير حتى برميه

بالنعب والمشي حنافيينا في شسوارع

باريس خشية التصافي فضاؤت الغلاث

البَّاريْسية بْقىمىك كنَّمَا تَقُولَ. لَمَ الك

تحاول أن تنفي عن نغسك تهمة الخوف

من مواجهته، متذرعاً بأن ما تعلقه من

صعب أغير منه ومن بيسي ومع الني الويك في هذا تابيدا صريحاً، إلا أن امة

العرب على تقاعسُها، حمًّا تقول، لا زال

فيها من الخير النثير. وبا لبنك تسرت

القاعدة، فننت فارسها الهمام وواجهت

شناميير مواجبهة الإنطال، بيد أنك لم

تفعل، وعلى هذا أفول:

أيا جهاد كن متفائلا

وكما يقول السفير في قصيبته،

تلامأ وجهأ لوجه

وأعاصير من الصحَّب.

ساعتك في شوارع ليدن.

أنني نجوت براسي وهذا يكفي.

انك تقول بانك، بعد مشاهدتك

مشاهدتك له صدقة!

بداية أمل، على سبيل الهزل لا الجد،

■ السيد رئيس التحرير

بعد التحية،

من الصدي عبدك

# الغرب غير مستعد لانقاذ الافارقة الذين نفذوا شروطه باعتماد التعددية

🗆 هراري – من يوسف خارّم :

🗷 استطاع الزعماء الإقارقة تفادي حرج سياسي كبير سببته لهم الازمة التي بدات في سييراليون قبل أسبوع من عَقَد قَمَتُهُم السَّنُوبَةُ العَادِيةَ (٢-٤ُ حريران/يونيو الجاري) في العاصمة الزيمبابوية هراري. واعادت هذه الازمة طرح قَضْيَة النيموقراطية في افريقيا بقوة، وسيطرت على لجواء القمة وعلى المجلس الوزاري الذّي أنعقد قبلها بايام قليلة. واحْتيرتْ في الوقت نفسه فاعلية تضامن قادة القارة إزاء قضايا مصيرية يمكن ان تصصل في اي من

سييراليون لم تكن مطروحة على جِدول أعَمَالُ القَّمَةُ الاَفْرِيقِيَّةٌ، بِل كَانَ مَن الْقُرر ان يشارك رئيسَهَا المُنتَخَبُّ لحمد تيجان كابا في اجتماعاتها

وعندما بدا وزراء الخارجية الافارقة احتماعاتهم التحضيرية للقمة يوم الأثنين ٢٦ أيار (مايو) الْمَاضِي، كيان المبجور جوني بول كوروما سبق هذه الاجتماعات بيوم واحد عندما فريوم الاحد من السجن بمساعدة ٦٠ مسلحاً، واستولى على السلطة في فريتاون عاصمة سيبراليون، في حين حملت طائرة هليكوبتسر نيسجيسرية تابعية له «قوات دول غرب افريقيا لحفظ السلام، الرئيس كابا الى غينيا

لم يكن لدى اعتضساء المجلس اي مستشكلة في إدائة انقلاب الميجور كوروميا. فألرئيس كابا كأن تولى السلطة عقب انتخابات ديموقراطية جرت في شباط (فبراير) ١٩٩٦، ولم يكن ثعبة صبر للانقلاب لكن المازق السياسي ظهر يوم الجمعة في ٢ من الشهر الجاري لدى افتتاح قمة الرؤساء الإفارقة. فَفَى نلك اليوم نَفَذَت القُوات النيجيرية الموجودة في فريتاون ضمن موات دول غرب افريقيا لحفظ السلام، عملية عسكرية قيل انها محاولة لإعادة الديموقراطية الى سييراليون وإعادة كايا الى منصية.

وبدأ المراقبون والصحافيون يلاحقون الرؤساء الإفارقة ووزراء خَارِجِيتُهم اضافة الى الامنين العام لمنظمة الوحدة الإفريقية سالم اصعد سالم، وتلك بتوجيه سؤال واحد يريدون لجبابة واضبضة عليبه كبيف تبررون عملية القوات النيجيرية لاعآدة الديموقراطية الى سبيراليون، في حين ان رئيس نيجيريا ساني الاشا استولى على السلطة في بلاده عام ١٩٩٣ من مدنى قار ديموقر أطياً برئاسة البلد هو مشهود ابيولا؟،.

فتح هذا السؤال ملف الديموقراطية ريقيا، وقاد السؤال نَفْسَهُ اسُّئلة الْخُرِي في الإطار ذَاتِه، من بعنها كيف يدعو الرؤساء الافارقة الميجور

بيار بيويا للجلوس الى جانبهم ويعترفون به رئيساً لبوروندي، وهو الذي اطاح الرئيس المنت ديموقراطيا سيلفستر نتيبانتونغانيا بانقلاب عسكري العام الماضيي،

الرؤساء الإقارقة استطأعوا تجنب الحرج، فجاءت تصريحات عند منهم وبيانهم الخشامي تؤكد على ورفض الانقلاب واستخدام كل الوسائل المكنة لاعادة الديموقراطية الى سييراليون وإعادة الرئيس كاباً الى منصبه. فهم لم يؤيدوا رسمياً وبصراحة التدخل العسكري النيجيري في سييراليون، لكنهم دَانُّوا الْآنْقُلْآبْ. وقَأَل رئيسَ الْقَمة رئيس الدولة المضيفة روبرت موغابي فِّيَّ مُؤْتَمَرُهُ الصِحَافِي فَيَّ خُتَامُ القَفَّةُ رداً على سؤال من «المساة» ان القمة الافريقية تبارك جهود المنظمات الافريقية الاقليمية في توجهها نحو التنمية والاستقرار والسلام في اقاليمها. ومن بين هذه المنظمات الإقليمية والجماعة الاقتصابية لدول غرب افريقيا، و،قوات دول غرب افريقيا لحفظ السلام، اللتان تراسهما نيجيريا حالياً. واضاف أن القمة الأفريقية لا تستطيع ان تفرض على دول غرب افريقيا أن تُغير رئيس منظمتها الاقليسمية كي يتم تبسرير التسخل

العسكري لقواتها في سييراليون. وعن الديموقراطية في نيجيريا قال ان منظمة الوحدة الافريقية لم تقبل ما حدث في نيجيريا، والسَّار الي لجنة افريقية تعنى بحقوق الإنسان تجري اتصالات مع الرئيس أباشا في شان اجراء انتخابات في بلده، وان مجموعة اخرى من دول الكومنولث الافريقية تجري اتصالات مماثلة مع السلطات الحاكمة في نيجيريا.

مأزق سياسي

ولدى الحسديث عن بوروندي ورئيسها العسكري اعترف موغابي بالنأزق السياسي الذي يواجه الزعماء الافارقة في موضوع الديموقراطية. وقال مختصّراً الاحراج وأن ما استطعنا التوصل اليه في هذا الشأن، واصرارنا على رفض الانقلاب في سييراليون وتشديدنا على الديموقراطية وتمسكنا بها يجعل المهمة صعبة امام كل من يفكر بمحاولة الانقلاب على نظام

ويعني كسلام موغسابي ان القسسة الافريقية لا تستطيع خوض حملات عسكرية لضرب كل من يقوم بانقلاب عسكري على نظام ديموقراطي. وان جُلَ ما يمكّن انْ تَفَعَلُهُ هُو الادانَّةُ وَحَـمَلَ المجستسمع الدولي على مسحساصسرة الانقلابيين وعدم تسهيل مهمتهم. مقارنة بالظروف التي تمر بها المنظمة

ديبلوماسي افريقي شارك في نقاش دار خلال جلسة مُعْلِقَة لِلقَمَّة قَال ل والحبياة، أن نقاشياً حياداً دار في الجلسة، وان الرئيس موغايي انتقدّ الرئيس بيويا وقال له «كيف توقع على سَأَنَ القَّمَـةُ الذي يطلَبِ من رَئيس جمهورية الكونغو التيموقراطية (زائير

الانتقالية، في حين انك لا تفعل الشيء نقسە قى بلانك،.

اي من القمم الافريقية. ' في صوَّتمر الدول الَّا الفرنسية. وربط الرئيس الفرنسي



سابقاً) لوران كابيلا دعوة المعارضة في بلاده الى المتساركة ديموقسراطيساً في القرار السياسي للبلاد خلال الفترة

وفي هذا الإطار من النقاشيات عن الديموڤراطية يبدو أن القمم الافريقية تحاول فعلأ إعاقة الانقلابات العسكرية التي تطيح انظمة بيموقراطية. لكن السُــوُالُ هَنَا، هل ان الإنظمــة التي تطيحها انقلابات عسكرية هي فعلاً ديمُوقراطية؟. هذه قضية أخْرِي تُحتاج الِّي مُعَّالِجة منفصلة، وهي لم تطرح في

موضوع أخر دأرت حوله نقاشات في القمة يندرج في إطار الديموقراطية في افريقيا، هو العبلاقات مع الدول الغربية في هذا المجال. إذ كانت فرنسا اول من طرح هذا الموضوع في حريران الفرانكفونية الذي عقد في مدينة لابول

أنذاك فرانسوا ميتران، للسرة الإولى، مستوى الدعم الذي ستقدمه بلاده الى حكومات تلك الدول بمستوى الانحازات

الديموقراطية التي تحققها. وبعد فرنسا طرحت الولايات المتحدة ثم بريطانيا الشروط نفسها في مقابل استمرار المساعدات. وجاعت القمة الإقريقية التي عقدت في أديس ابابا في دورتها الـ ٢٦ عام ١٩٩٠ لتشبيد في بيانها الختامي للمرة الاولى على اعتصاد السموقراطية في القارة الافريقية، على أن يؤخَّذ فَي الاعتبار من اجل تصقيق نلك الوضع الداخلي لكل

ومنذاك شهدت القارة الافريقية موجعة ملفتة في التوجعه تُحو الديموقراطية. وصارت دولها تتسابق في الإعلان عن مواعيد لاجراء انتخابات عامة او في التحول نصو اعتصاد التعديية الحزبية في انظمتها. وريما كانت هٰذه البولُ صادُّقة في توجهاتُها نحو النيموقراطية ... وربماً كانت تفعل ذلك طمعاً بالصمنول على سريد من المساعدات أستناداً آلي القباعدة او الشرط الذي وضعته الدول الغربية، لكن اياً يكن الامر، قبان السؤال الذي طرح

عسكري كان مسجونا اساسا بتهمة التدبير لمحاولة انقلاب فر من سجنه الى القنصير الرئاسي، وفي المقبابل تحركت السفينة الحربية الاميركية ديو.اس.اس-سيرج، قبالة فريتاون، ونفذ مشاة البحرية (مارينز) عملية تقلوا خلالها الرعايا الاميركيين وارسل البريطانيون طائرة نقلوا على متنها رعساياهم الى بر الإمسان. وانتسهت العمليتان الاميركية والبريطانية مترحيل الأجانب، وتركت الديموقراطية

فالرئيس كابا انتخب استنادأ الي

القواعد الغربية سيموقراطيأء واطاحه

رهيئة في ايدي الميجور كوروما.

النزاعات الافريقية هكذا استتسحسوذ مسوضسوع الديموقراطية وسييراليون على اجواء القمة الإفريقية، في حين حل موضوع والكونغو الديموقراطية، ثانياً بعدماً كسان الموضوع الرئيسني على جدول الإعمال. على رغم ان مناقشة موضوع الكونغو لم تخرج عن الاطار نفسه الذي نوقشت فيه قضية سييراليون والديموقراطية.

وحبرص الرؤساء الافارقية على الصُّصول على ضمانات من رئيس وتصالف القوى الديموقراطية لتحرير الكونغو رائيره الرئيس الجبيد للبلاد لوران ديريريه كابيلا من اجل داشراك مجموع القوى السياسية في إدارة الفُـتَـرةَ ٱلانتـقَاليـة التي سـتـؤدي الي إجراء انتخابات بيموقرأطية وتعتبية ونكروا كابيلا بأن «قيام حكومة ذات قاعدة موسعة هو وحده الكفيل بضمان أستقرار الوضع وتهيئة ظروف انطلاقة جديدة لجسمسه ورية الكونغو الديموقراطية،

كما طلبوا من الرئيس الجديد ضمان امن اللاجئين الروانديين الذين لا يزالون في الكونغسو. وأعطى كابيلا ضــمــانـات في هذا الشـــان، وقـــال انه سيعين وزيراً مختصاً في شؤون اللاجئين للتعاون مع الهيئات الدولية في هذا الشان.

وتبقى الضمانات التي تحدث عنها كابيلا أمام القمة موضع لختيار، خصوصا ان كل الرؤساء الافارقة قدموا ضــــانات لدى توليــهم السلطة في بلادهم. لكن قلة منهم نفذت تعهداتهاً، وهنا تَظهر صنقية كابيلا من عدمها. ولان الرجل تولى السلطة قبل اقل من شـــهـــر، فـــمن المبكر الحكم على هذه

المواضيع الافريقية الاخرى كانت تكراراً لما سبق ان اقرته قمم سابقة، مثل موضوع بوروندي. إذ حضت القمة حكومة ذلك البلد ومعارضيها على والتسزام ايجساد حل سلمي للنزاع فلي ومتابعة المفاه ليبيرياً، شننت القمة على ضرورة

الانتخابات في موعدها الجديد في ١٩ تموز (يوليو) المقبل. ونكرت باهمية برامج إعادة دمج المحاربين المسرحين. وكانَّ القرار عن الصومال عانياً ايضًّا، فهو لم يتعد التشجيع على مواصلة جِهُود النصالحة، اضْأَفَّة الى قرار عن اوضاع اللاجئين والشردين والنارحين.

العرب وافريقيا

في القضايا العربية والعربية -الافريِّقية، غاب موضوع السودان عن جِـدُولَ الْاعــمـأل، عَلى رَغْم مشساركـة الرئيس عمر حسن البشير في القمة عِلَى رأسَ وقد رفيعَ الْمُسْتَّـوَى. ويرر النشير غياب الموضوع السوداني عن القَمةُ بَأَنَ ٱلمُنظمةُ الإقلَيْمية والهبيئة الحكومية للتنمية ومكافحة الجفأف (إيغاد) مكلفة متابعة ملف الحرب السودانية، وانه ليس ثمية داع لنقل الشكلة السودانسة الى القمسة

الإفريقية. لكن الوقد السوداني لم ينخر جهداً ليشرح للوفود الاخرى وللصحافيين اتفاق السلام الذي وقعته الحكومة السودانية مع مبتة فصائل جنوبية بقيادة زعيم محركة استقلال جنوب السُودان، رَياك مشار. وكان مشار في عداد الوفد الرسمي الحكومي، وكانَّ اللافت في الموضيوع السيوداني، أن الرئيس مُــوغُــابي اكــد في مَــؤثّمره الصحافي انه استمع من البشير الى شرح لاتفًاق السلام، وقال أن زعيم والحركة الشعبية لتحرير السودان العقيد جون قرنق هو احد الاطراف الرئيسية في النزاع ويجب ان يشارك في أي اتَّفَاقَّ كي يتَّحقق السلام في

ليبيا وفلسطين والشرق الاوسط

القضايا العربية المتعلقة بليبيا وازملة لوكسربي وفلسطين والشسرق القدس الشرقية.

ولم بغير كثيرا وجود الرئيس باسر عرفات في القمة التي يحضرها بصفة يتبنى القرارات الدولية في شنان هذه

لوكربي والعقوبات الدولية المفروضة المطالبة برفع العقوبات، والتأكيد على اتَضَادُ جميع التدابير لضمان اجراء أثارها السلبية على الشعب الليبي.

# آخر افتراءات كونغولو موبوتو سيسي سيكو الفار

هاريون من رائير.

□ كتب يوسف خازم في ٢٢ آيار (مايو) الماضي قسسة مرافقته كوتع ولو نجل الرئيس الزائيس السَّابِق مُوبُوثُو سَيْسَي سَيْكُو فَيَّ رحلة فراره من برازافيل الى الغابون. ولم يذكر أنذاك قصة اعتقاله عُلَّم، ابدي السلطات الكونغولية بعد عودة طَائرَة كونغولو الني برازاقيل، وتلك لاستباب تتعلق بحماية مصابر معلوماته في ذلك البلد. وتعيماً زالت تلك الإستياب، هنا رواية لقصّة الإعتقال.

■ ريما كان آخر افتراء اقترف كونغولو مويوتو نجل الديكتاتور الزائيري مربوتو سيسي سيكو قبل فراره من الكونغو - برازافيل الى المغرب، هو استخدام ما كان بقي له من سلطة ليزج بي في احد سجون العاصمة الكونغولية برأزافيل. وأنا لا ناقة لي ولا حتى ربع جمل سـوى نقل مـا يجـري في بلد هذا الرجل ومنا فنعله ووالده حنتى تسبب بفرارهما بعد ٢٢ سنة من الجآم والتسلّط والتلذذ بقتل الضعفاء.

وقصة الاقتراء هذه كان يجب أن تنشر في حينها (١٩ أيار الماضي) لكن اخلاقيةً المهنة التي تفرض على الصحافي حماية مصادره التي زويته معلومات أو ساعدته في الحصول عليها، حتمت عدم نشر القُّصة في ذلك التاريخ، خصوصاً ان معظم الدول الافريقية، أن لم تكن كلها، ليست لديها قوانين تحمي المنحافيين أو تُمنِحِهم الحق في كشفُّ معلوماتٌ تهمّ الناس. والعكس هو السائد في دول القارة السعراء، فعن يحاول نشر التعرفة أو نقل ا حقائق بديهية مصيره الاعتقال، أو على حد تعبير الفنان زياد الرحباني بيعتقل بتهمة

محاولة تطوير الجتمع». القصة بنات مساء ١٧ أيار الماضي بعد قليل من وصولي الى مطار مايا ماياً في برازافيل، اثر رحلة استخرقت ١١ سُاعة من لندن توقفنا خلالها مرتين. الأولى في تجامينا عاصمة تشاد حيث يترفى نحر منة شخص يوميا نتيجة عدرى لللاريا التي أعلن تقشيها في البلاد قبل نحو شهر، والمرة الثانية كانت في بانغي عامسة جمهورية افريقيا الوسطى التي تشهد اضطرابات عرقية وقبلية. وفي المرتين سيمح لركاب الطائرة للنجنين النزول منها، لأن التنخين كان محظوراً في هذه الرحلة، ولم أغادر الطائرة الذي كنت

توقفت عن التدخين قبل شهرين.

وفي برازاقيل قال لي أحد مصادر

معلوماتي في العاصمة الكونغولية، ان

عائلة موبوتو سيسى سيكو من بلده بأي ثمن وينسرع وقت ممكن وكانت العائلة التى منزلة الريفي في بلدة غبادوليت شمال زائير في اليوم السابق.

الغاضبين على موبوتو وعائلته.

رنيس الدولة باسكال ليسوبو يريد ترحيل عبرت نهر الكونغو الفاصل بين كينشاسا عاصمة الكونغو الديموقراطية (زائير سابقاً) ويين برازافيل، ونَّلكٌ يوم وصُوليّ في ١٧ أيار. وكان مويوتو فر من كينشاسا

لكن أين طائرة الرئاسة الضاصة الفارهة التي اعتاد مبوبوتو وعائلته أستخدامها؟ كانت الطائرة الرئاسية حطت في اليوم السابق (الجمعة) في مطار مايا مأيا. وأمر كونغول بغطرسته العهودة

وبعد اتصالات واستقصاءات علمت ان طائرة وبوينغ - ٧٢٧ء خاصة مسجلة في جنوب افريقيا ريما تنقل عائلة موبوتو الي مكان ما خارج برازافيل. وكان كونغولو مويوتو ومرافقوه يفاوضون طاقم الطائرة للنماب الى غيادوليت واصطحاب الأب سيسسى سيكو للصباب بالسرطان، ثم التوجه من هناك الى الغابون ومنها الى المغسرب. وأصسر طاقم الطائرة على عدم التوجه الى غبادوليته بسبب احتمال احتجاز الطائرة هناك على أيدي الأهالي

طاقمها الزائيري بنقل العائلة، لكن الطاقم كان يعرف ان أيَّام الغطرسة انتهت، وقالُ له أحد أفراد الطاقم الن نسمح لك ولعائلتك بلمس هذه الطائرة، فهي ملك لشعب رائير (...) ولو لم تكن في دولة مضيفة لكان هذا الشعب مزقك كمأ مزقته وسيرقت ثروات البلد التي هي ملكه.

وعليه الرحيل.

وكمأن كونغولو يستشيط غضبأ، خصوصاً إن أفراد عائلته من نساء وأطفال وشبان مع بعض الجنرالات القريبين منه (عددهم جميعاً ١٢٢ شخصاً) كانوا يفترشون أرض قاعة الشرف في الطار ويجلس بعضهم على ارائكها منذ مباح ذلك اليوم. كانوأ مثل الأصوص للطاردين يتلفتون يمنة ويسرة بين الغينة والأخرى بتوتر وحذر وقلق. وكانوا يعرفون ان قوات رعيم الثوار لوران ديزيريه كابيلا (الرئيس الحالي) بخات العاصمة يوم رحيلهم. ولم يستبعدوا احتمال عبور هذه القوات نهر الكونغو (يستغرق عبوره أقل من ١٠ بقائق) لاعتقالهم، خصوصاً ان جمهورية الكونغو - برازافيل، وان كانت محايدة في النزاع، فهي كانت تدعو لحل تفاوضي في حين كانت والشنطن وغيرها من العواصم الغربية تردد ان عهد سيسي سيكو انتهى

الى جانب نلك، لم تكن السلطات في برازافيل ترغب في ترحيل عائلة مويوثو على متن أي من الطائرات التابعة للشركة الرطنية، لئلا تتهم لاحقاً بأنها ساعدت في تهريب هذه العائلة. وفي اثناء المفاوضات كأن كونغولو

يجسري اتصالات من هاتف خليسوي، واستطاع استئجار هائرة شحن من جنوب افريقيا وافقت على الطيران الى غبادوليته يوم الاثنين لنقل والده المريض الى لومي عاصمة التوغو ولما اطمأن الى أن والناء سيئسحن الى لومي، وافق كونغولو على الذهاب الى الغابول مع عائلت على أن يتوجه من هناك يوم الاثنين للانضعام الى والده واصطحابه الى الغرب. وكنت أول من صسعت الى الطائرة وجاست في الجسزء المضممن لركباب

الدرجة الأولى في القعد الأول القريب الى قمرة القيادة. ولم يكن ذلك ترفيها، بل تخفياً من أفراد العائة النين توزعوا على من الطائرة. وصعودي الى الطائرة التي كانت تقوم برحة سرية. يعكس هشاشة الامن في ذلك البلد، إذ تخطيت في ذلك البوم ثلاث نقاط تفنيش امنية داخل مطار مايا صابا الدولي تبل وصبولي إلى الطائرة التي كان على متنها رجلا امن كونغوليان.

صعئت العائلة الى الطائرة نحو الثانية والنصف غجر الاحد مغتبطة للرحيل بعيدا عن كمابوس كمابيملا. وانفسرجت أسمارير افرادها مع تطيق الطائرة وابتعادها عن اجمواء الكونغس حاولت التحدث الي كونغولو والى عند من أنسراد عائلت ومرافقيه من الجنرالات، ولم يكن حديثاً بالمعنى الصحافي للكلمة. بل نقاش تحول

الى غضب وتساؤلات عن وجودي بينهم. عنت الى مقعدي ملتزماً الصمت بين عائلة اعتادت اصدار الاوامر والحصول على أي شيء ترغبه، وهي ترى نفسها في نَئْكُ اليُّوم مُّلاحقة لا أحد برغب في التورط معها. وراد الأمر سوءاً عندماً تحدثت مستأعدة قبائد الطائرة المكلفة اجبراء الاتصالات مع المسؤولين في برج المراقبة غي مطار ليبيرفيل عاصمة ألغابون وطلبت انتأ بالهبوط ونك بعدما أبلغتهم ردأ على سؤالهم أن كونفولو على منن الطائرة.

على طائرتكم الهبوط في ليبيرفيل أيا كانت الأسباب (...) نرجو أن تغادروا أجواء للعابون موراً حفاظاً على سلامتكم. لم يشريد قبائد الطائرة لحظة واحدة عاد أنراب مطقأ نصو مايا مايا من دون استشارة كونغولو. لكنه ابلغه ما تلقاه من

وجاه جواب برج المراقبة حازماً: المحظر

الأوسط مطروحية في شكل دائم على جدول اعمال القمم الإفريقية منذ ظهور كل منها، وجاعت القرارات في شانها مماثلة لما تمخض عن القعم السابقية باستثناء اضافة جديدة على القرار الخاص بفلسطين تتعلق بموضوع مناء مستوطنات في جبل ابو غنيم في

مسراقبٌّ، من الموقفُّ آلافسريقي إزاء القَضَية الفلسطينية. وهو الموقف الذي

كذلك كان القرار المتعلق بازمة

سلطات ليبيرفيل. لم تعرف بقية أف أد العائلة انها في طريقها مجدداً الى

ومع طلوع الصبياح، بدأت الطائرة

حاصس رجال الأمن الطائرة بعد

برازافیل الی باریس.

أكثر ما ارعجني هو أني عدت الى الشخين والأمر الثاني الذي كنت اخشياء هو أن

م الزمير على المرابع المن الزمير الم السناجين كنانوا منرضيء ولم اكن اعترف سبب مرضهم الذي خسسيت أن يكون معلياً، وجميع «الزملاء» كانوا أفارقة بينهم معيد رسي وسي مادة وعسكريون سابقون مي جيدوش بلدانهم. ولا يسمعني ذكر تقاصميلٌ اكثر عن بسمه و تعلق بالقول الله لا المنو

البريطاني في برازافيل دومينيك بيكار عبر وسيلة تعلمتها من ورملاني، في المعتقل وزارني بيكار لدى تسلمه الرسالة وعمل ورودي.. مشكوراً على اطلاعي.

كونغولو موبوتو لايستطيع العودة إلى بلده، فَهُو مُلاحقٌ مُطَارِد يعيشُ مَتَخَفَباً لا يجرؤ على الظهور علناً. وأنا عنت الى مق

اليستوم الموافق ٢٩٩٧/٦ أيَّ بعسد يومين من نشرك لقصتك ثلك، بتحفنا برد شسعسري جسمسيل على روايتك مع شامير، وهو في هذا الرد معه كل الحقّ،

بالهبوط على مدرج مايا مايا. ولاحظ احد ركابها انها تهبط في برازافيل، فصرخ لافتأ الأخرين النبن فكوا احزمة الامأن ويان غضب مخيف على وجوههم وهم يصرخون بلغتهم المحلية. حاول بعض منهم اقتصام قعرة القيادة التي اقفلها فاندها واتصل برجال الأمن في المطار طالبا الساعدة. وجلست مترقباً، إذ كان الركاب يعتقدون أن مؤامرة تحاك لتسليمهم الى

هبوطها، وكان أول من نزل منها كونغولو الذِّي اشتكى الى المسؤولين الأمنيين طالباً منهم اعتقالي. ولم يتردد أولتك في تنفيذ طلبه. إذ فوجنوا هم أيضاً بوجودي على الطانرة لأن عملية الترحيل كانت سرية وسريعة ومن المفترض أنَّ لاَّ يُعلن عن وجهَّة الطائرة، أجرت السلطات المعنية التحقيقات اللازمة، وبقيت قيد الاعتقال حتى مساء الثلثاء عندما رحكتني السلطات الامنية الكونغولية على أول طَأنرة مسوحهة من

وعلمت أن كمونغمولي رحل أيضياً في اليوم نفسه، لذلك جرى ترحيلي ليلاً بعدة لضعان عدم نشر أي تغاصيل عما شهدته من قيصة فيراره وعبائلته ومواميا ذكيرت معظمه في هذه القصة. أما عُن الأيام الثَّلاثة في المعتقل. فإن

بعدما كنت نجدت في الافلاع عنه الر منات المحاولات الفاشلة.

لاحد أن يمر بهذه التجربة أو بمثلها وربعا كان من أسباب اطلاق سيراء بسرعة اني أحمل جواز سنفر بريطانيا وكنت ارسلت رسيالة الى القنصل

عملي ومنزلي في لندن.

فشمس العرب بعد لم تغب قلمك لا تترك به مع شامير شبئاً من الأنب

الرياض محدد حطيني

# خارطة الأحزاب، وخارطة الرهانات السياسية في المغرب

#### عبدالإله بلقزيز \*

🔳 سينطلق مسلسل الانتخابات في المغرب باقتراع الثالث عشر من حَـزيران (يونيـو) ١٩٩٧، لانتخـاب الحسساعيات الملسة (البلاية والقروية)، لتعقبه الانتخابات 🗡 📶 أنتشريعية. ولا تنفصل الانتخابات ُ ۖ إِلْأُولِي عَنَّ الثَّانِيةِ، بِسِبِبِ أَنْهَا تَشْكُلُ ا 🚓 🗀 هي الأشرى – قسماً من المشهد [[التشريعي، وذلك اعتباراً لأن والغرفة النسويسي، و... الثانية، - في النظام التشريعي الغربي طبقاً للدستور المعدل -بمسربي بيد المناف من جزء كبير منها من ُ مُنْ المنتخَدِينَ فَي الْأنتخَابِاتُ الجِماعيةَ، - "فضيلاً عن ممثلي الغرف الصناعية والتجارية والعَّماليَّة والفلاحيَّة، . ومندوبي العمال.

وكُمَّا تشكل هذه الانتبخيايات --وهي حبرء من مسلسل سينصل -المُستحطة في تشكيل المؤسسسات ألستورية والبيموق اطية التي استبين الحياة السياسية الوطنية لَّ لَشَنُواتَ ستَّ قادمة، فإن لها وظيفة · تَبِياُسية اعتبارية لا تقل اهْمَية، مُنْ بِالنَّسِيدِةِ إِلَى قَدُوى المعارضية أأنسموقر اطبأ عامة ودالراي العامه آللغَّربِّي خَاصَة، وهي: امتحان مدى مصداقية السلطة في تمتيع المنافسة ' َ الانتخابية بالنزامة والشفَّافية، وفي آحاطتها بالضمانات المادية لكى تمرّ قي حياد تام.

ً ان مجموع القوى المتنافسة ف ألعركة الانتخابية ثلاثة عشر حزبآ · تمانية منها تنتمي - حسب تُنْ الشَّصِيْنِيِّ السِّياسِي الْدَارِجِ – إلى ْالْيَمِينَ، وتنتمى الخَمْسة الْبواقي ``` إِلَى الْبِسُسار، أَو إِلَى المعسارُضُّـةُ. تعترف قوى المعارضة - ضعناً - بأن بتعض أحسراب البسمين ذو جسدور · تاريخ بية (ستل «حيزب الشيوري " والاستقلال، ودالحركة الشعبية، ع الَّتي يقرّعمها السيد المجوبي ~ أحرَّضَان وتحمل اليوم اسم والْحرَّكةُ ُ الوطنية الشبعينية»)، لكنَّها تأني الاعتراف باية شرعية لما تطلق عليه اسم «الحسرب برسي ألم المحاومة أُعلَى الرغم من انها الأحراب الأقوى

فيجونه ومسترم والمسترم

اد ادارهای در استانیس معطور امریهای در استانیس

وأير ومواكم فسائسا

ر تعملون کان بصفرتی

ده ده بعد شد فر کساره

وإعمى بوعيانه فقارشه

للدوي أأغسينا فأصحرا

يعطر مواجيت (ياسي

يؤ در مهاول سنه شداره

متعلق ألوم فارتصفهم

المناجعاتين سرادة

بغد المراورة فالمناف

راج ۾ ٻها ڪرين سنوڪ ڏهن

وعميهما وإضامره

ومعادر سرونده

وها هو الأصلي المصح

M. Her & as she again

and when the second

مير وشواقع ها الرابعالاة

اللغال السينجان فوالا فرشاه

الهالا فيتعقب صفقا إلك

والمستعلقية سينصا فراياهم

الإيت إلى عشف السنطانية الحائة

فيقد حيس بيدسية

منة العاديدي وعلم فرقعوا

ويستاهن فيالمن المانالمان

William way .

ريد على المعدم عراض الله

Been waren in a

es discourse broke to state

المراجعة المعلى المعلى المعلى

White prince search

The same of

The second of the second

Comment of the same of the same of

Alaman and a same of same of

Mark Johnson - 1 . There

The state scale by the

ب از برود و معدد این بها بردهای درمایشد در بازد برد دیود و فی درمایشد در در

The man service of the

the many or springer

در و المصنع و ماسالم

has shown about a

the sai was said to the same

the many is given in

الهمهدة وعد يدادرا

The can be seen

te many take the

The was been been given.

على المراجعة المناصب والمراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة

ي مدور شد المؤد

نهاد هو دمعانه

لا سنوك الله

in will present

the same of a

المنتعد هم الويسفيد

ومنها وب فعاعد المعارات

- في الخارطة الانتخابية السابقة. أستحتفظ بالتتصنيف الدارج ~(يمن/ بسار) لوصف الجغرافيا الْحَزَّبِيةَ لَاسْبَابُ مَحَضْ وَطَيِفْيَةً، مَع أملاحظتنا صبعوبة الاطمئنان إلى - دقته لسببين على الأقل: لأنه تصنيف - البدولوجي ينتجه قسم سعين من أجتمع النخبة السياسية لتعريف التقشية وغيره على نحو لا يشباطره - اياه - بالضّرورة - قسم آخر منها. اثم لصنعوبة الاطمئنان إلى انتماء بتعض قوى لليسسار إلى اليسسار نفسه؛ وأهم احراب اليمين اليوم من الوجهة التمثيلية، ومن راوية الحضور الفعلي في تسيج الحياة

- «التجمع الوطني للإصرار» نشيا في أعقاب الانتخابات التشريعية للعام ١٩٧٧، وتالفت وقتاعدته من النواب والمستشبارين "الاحسرار، (أي النبن تقسدمسوا اللانتخابات الجماعية لعام ١٩٧٦ والانتخابات التشريعية لعام ١٩٧٧ تصفية دمستقلين، عن القوائم المزيية)؛ وقد أسسته الوزير الأول، أنثذ، السيد احمد عصمان (عثمان)، وحصل على الأغلبية البرلمانية في أؤجه حزبي المعارضة الرئيسين حَرْبِ الاستقَالِل والاتحاد الاشتراكي. أتحاه الحسرب بيموقسراطي لُيبرالي. ويمثل مصالح شريحةً واسعتة من قوى البورجوازية الضناعية والتجارية ذات التطلعات

-السياسية، خمسة أحراب:

التحديثية. ويحظى زعيمه بكثير من "الاعتبار حتى في أوساط المعارضة،

بل لقد كان واردأ أن يجري التصالف

معه من قبل المعارضة - قبل أربع سنوات - لتشكيل حكومة التلافية لم يكن في وسع المعارضة تأليفها يمعيزل عَن تَاسِده السِرِلاني. وقيد شهد الحزب انشقاقاً - بعد سنوات ثلاث - من نشبوله، قياده تييار سياسي نو منزع بورجوازي زراعي

> الوطني النيموقراطيء. - والاتحاد الدستورىء اسسا الراحل السيد المعطي بوعبيد في ١٩٨٢ خلال تقلده مسؤولية الوزير الأول في الحكومة. وتكونت قباعدته من التكنُّوقراط ورحال الأعمال. وقد حصل - شان سابقه - على الأغلبية في البلديات والبرلمان في انتخابات سننتي ١٩٨٣ و٤٨٩.

في الأساس، وأسقر عن قيام «الحزب

اتجناه الدرب الليبرالينة الاقتصادية الكاملة، والتجاوب مع توصيات برنامج التقويم الهيكلي ألذى فرضته المؤسيسيات المالسة العالمية شرطأ للاقراض. وقد دافع الحرب - باستماتة - عن الخوصصة وانهناء سيطرة القطاع العنام في الاقتصاد الوطني

زعيم الصرب، السييد العظ بوعبيد، الذي كان وزيراً أولاً، وقبلهاً وزُّيراً للعدل، محام بارز، جاء من اوسناط البسنان، حبيث كنان إطاراً قيادياً في نقابة «الاتصاد المغربي الشيغل، ومناضها قياديا في حزب والاتحاد الوطني للقوات الشعبية، منذ تاسيسه في ١٩٥٩ وإلى نهاية السبعينات حيثُ التحقّ بالحكومة، وغير وجهة اختياراته السياسية..

- «الحسسسسيني السوطنسي الديموقـراطيء: انشق عن دالتـجـمع الوطني للأحَــرار، سنوات بعــدّ تأسيسه، وقادة السيد أرسالان الجسديدي، وزير الشسغل الأسبق، والنقابي المتسرس - سابقاً - في «الاتصاد المغربي للشغل». أسبباب الانشقاق يعود بعضها إلى صدام المصبالح ببن المدينة والريف، بين البورجوازية التجارية والصناعية والبورجوارية الزراعية. ويعبر الحسرب عن متصالح كتبار مثلاك الأرضٌ، خَـُصـوصـًا في المناطق السهلية في الوسط والغرب، وبعض

مناطق الجنُّوب الصحراوي. يدافع المسرب عن المزارعين الكبيار، وعن خيوصيصية القطاع الزراعي. وقيد حيصل على نسب كبيرة من مقاعد المجالس القروية ومقاعد الدرغان منذ ١٩٨٣. - «الحركة الوطنية الشبعبية»

استهران لحزب والحركة الشعبية الذي اسسه احرضان منذ ما بعيد استَّقلال المغرب. وقد غيَّر اسمه – قبل ست سنوات - بعد انشقاق نظمه جهمع من اطره كسرس اسم الحسرب القبديم. فيصبار والحبركية الوطنية الشعبية، بزعامة احرضان

معقل النفوذ السياسي للحزب هي المناطق المفسربيسة الناطقسة بالأمازيغية، خصوصاً في مناطق زقبور والاطلس المتبوسط ويهبتم الحزب كثيراً باستثمار «السالة الامازيفية، لتكوين قاعدة اجتماعية وبناءً موقع سيأسي في الحقل العآم

يتمتع رعيم الحرب - احرضان -بشخصية كاريزمية في اوساط محازبيه وانصاره: كان ضَّابطاً في جيش الاحتالال، ثم انشق وانضمُ إلى جيش التحرير في ما بعد. وبعد الاستقلال أسس الحرب مع السيد عبدالكريم الخطيب – أحبد قبادة المقاومة وجيش التحرير - قبل أن يختلفا وينقرد كل منهما بحزب

سياسي. – «الحركة الشعبية»: أسسها معادة التعلقات الشيقاة المساها السيد مصاند العنصن، إثر انشقاق عن «الحركة الشعبية» الأم – التي أسسها أحرضان. وهي تستثم

سياسياً في نفس الراسمال والعرقي، الذي تستثّمر فيه الحركة الأم على الرغم من أنها تحاول أن تقدم نفسها بصفتها حركة وطنية. تدافع الحركة - كسابقاتها - عن

اللبيرالية الاقتصادية، وتعبر عن مصالح قسم كبير من ملاك الأراضي ومن البورجوازية التجارية. كما حصلت على نسبة كبيرة من المقاعد الجماعية والبرلانية في انتخابات هذا واثتلفت ثلاثة من أحسراب

اليمين في إطار تكتل جبهوي عرف باسم «الوفــاق الوطنى» وهي: الاتصاد النسستوري، والصرك الشعبية، والمَرْب الوطني . الديموقــراطي. وقــد كــان نشــوء «الوفاق» رداً على قسيسام «الكتلة الديموقراطية، بين أحراب المعارضة الوطنيـة قبل سنوات خـمس. وقـد حصلت أحزاب «الوفاق، على ما يقل قليلاً عن نصف مقاعد البرلمان في انتخابات ١٩٩٣. وفي المقابل، تنتمي إلى جبهة

اليسارُ (المعارضة) تَمَّانَيَّةُ أَحَزَاب سياسية. تتمتع سبعة منهاً بالشرعية القانونية، ولم يحظ ثامنها - حتى الآن - بالشرعية القانونية (وهو «الصركة من أجل السموقراطية، نو الجنور الماركسية - اللينينية). ويعارض حزبان من السسار «المسلسل الديموقراطيء الجاري، ويقاطعان الأنتخابات، وهماً: والأتحساد الوطني للقوات الشعبية، الذي يقوده الرعيم الوطني الاستناذ عبدالله إبراهيم (رئيس الحكومة الوطنية في ١٩٥٩ والذي يتمتع باحثرام شغّبي عـام)، ثمّ محـزب الطليـعــة الديموقسراطي الاشتراكي، الذي نشيا أثر انشيقاةً، في حزب «الاتحاد الاشتراكي للقوات الشعبية، قبل ثماني سنوات. أربعة من أحراب المعارضة الخمسية -المُشَّارِكةٌ فَي الانتخَابات - مؤتلفة في إطار والكتلة الديموقيراطية مأأ ألحزب الخامس: دالحزب الاشتراكي الديموقيراطي، فلم يتستع بعد

بعضويته في ﴿الكِتَلَةُ»: - محزب الاستقلال: ناسس في ١٩٤٤ عقب تقديم عريضة المطالبة بالاستقلال - الموقعة من مجموعة من الوطنيين - لسلطات والصمانة، الاستعمارية الفرنسية في ١١ كانون الثاني (يناير) ١٩٤٤. قاده الزعيم الوطنيُّ – والمصلح السلفي الكبير – الرَّاحلُ علالَ الفاسي إلى حين وفاته في ١٩٧٤، ويرأس لجنته التنفينية

اليُّوم الاستاذ محمد بوستة. وقاد مصرب الاستقلال، المعركة الوطنية من أجل الاستقلال، وشارك في عدة حكومات بعد الاستثقالال سباشرة، ثم في النصف الثاني من السبب يثاث والنصف الأول من الثمانينات. لكنه ركن إلى المعارضة في النصف الشاني من السشينات والنصف الأول من السبعينات، ثم في السنوات الأربع عشرة الأشيرة، وطور علاقات التحالف بينه وبين والاتصاد الاشتراكي، في السنوات السبع الأشيرة، إلىّ حدّ التنسيق الكامل بين نقابته العمالية (والاتحاد العام للشخالين بالمغرب») والنقابة العمالية الني يسيطر عليها والاتحاد الاشتَّراكِّي، («الكونفَّيْدرالية الديموقراطية للشفل»)، ثم إلى حد التنسيق السياسي الكامل، سُواء في تقديم والمنكرة النستورية، المستركة للعَــاُهل المُغَـربِي، أوْ فَي تاســيْس «الكتلة الديموقراطية» أو في الاتفاق

للعام ١٩٩٣. يدافع الحنزب بشيدة عن الهوية الوطنيـة: العربيـة - الإسـلامـيـة للمغرب، وعن صيغة «التعادلية، الاقتصابية والإجتماعية، وعن

على لائحة مرشحين موحدة («لائحة

الوحدة،) في الانتخابات التشريعية

النظام الديموقراطي النستسوري. يتمتع بنفوذ شعبي واسع نتيجة تجستره التساريخي وقسرته على التكيف مع مشغيرات التطور السسيساسي، ويكاد يكون حسرب المعارضة الوحييد الذي يملك قاعدة اجتماعية في الأرياف.

خَـُلافُ بِينَ اطره واطَّر الَّحـرْبِ الَّذِي خرج من أحشائه («الاتحاد الوطني — . للقّوات الشعبية») الذي تأسس في ١٩٥٩، وكان من قادته عبدالله إبراهيم والمهدي بنبركة (بن بركة) وعبدالرحيم بوعبيد... زعيمه السابق هو الراحل عبدالرحيم بوعسيسد. ويشسغل منصب الكاتب الأول فيه، اليوم، الاستاد عبدالرحمان البوسفى، أحد القادة السبياسيين النين ارتبطوا - منذ الخمسينات – يتيار المقاومة وحيش

السبياسي من خيلال دالكتلة الديموقراطية، عضو في دالاممية الاشتراكية، ويتمتع بصداقات دولية هائلة، خصوصاً مع أحزاب اليسار الاشتراكي – الديموقراطي.

القطَّاع الَّعام، وترشيد الضاص، واعتمآد سياسة اقتصابية تتجاوب مع المطالب الاحتماعية، مثلما أقسرار نظام التبداول الديموقسراطي على السلطة في البلاد.

- مصرف التّقدم والاشتراكية، وهو الحرّب الشيوعيّ سابقاً (الذي تَأْسُس فَي ١٩٤٣)ً. غَيُّر اسْمَه فَيَّ ١٩٦٨ - وهو في حسالة حظر - إلىَّ محرب التحرير والاشتراكية» وبعد خبروجيه إلى العيمل الشيرعي في ١٩٧٤، تصول إلى مصرب الشقَّد، والاشتراكية، يقوده السيد على يعته منذ أزيد من نصف قرن

لم يجد الحزب كبير صعوبة في التكيف مع واقع ما بعد انهيا «المعسكر الإشتراكي»، إذ سرعان ما أجاب عنها بالتعاطى الإيجابي مع الأفكار والجديدة، حبول الأقتيصاد الضرء والديموقراطية الليجرالية، حتى دون تبرير نلك نظرياً، على ما ىرجت عليه عادته. والشيء نفسه يصدق على موقف الحرب من قضايا داخلية جَانبُ فيها موقف المعارضة الديموقراطية، وأوغل في التعبير عن قدر غير معتاد من التّجاوب مع السلطة، إلى حـــد نفع «الكثلة النيموقر!طُمة » – في فترة سابقة –

- «الاتصَّاد الْأَشْسِتْراكي للقبوات الشنعبية حصل هذا ألاسم منذ مؤتمره الاستثنائي في ١٩٧٥ بعد

التحرير، والنين يتمتعون بمصداقية مرير، وحين يستون بسدايي كبيرة في المجتمع السياسي. يعثل «الاتصاد الاستراكي» أهم قوةً سيباسيبة في المعارضيَّة وفيُ الساحية السيباسية. ويستنقطب قطاعاً عريضاً من النحب السياسية والشقيافيية ذات المنزع الحيداثي و الديموقر أطي. كان - مُنَّذ ثلث قرنَّ ويزيد - قطب للعارضة وقيدومها في البلاد. وحصل في الانتخابات التشريعية للعام ١٩٩٣ على أعلى نسبة في مقاعد البرلمان في الدورة المباشرة. يقود اليوم - مع محرب الاستقلال، - مغركة الاصلاح

يسيطر الحزب على أهم منظمات المجتمع المدنىء، ويدعو إلى تنمية يتصدر المعركة السياسية من أجل

إلى اسقاط عضويته فيها. - «منظمة العيمل الديموقيراطي الشبعبيي: حبيك منذ ١٩٧٠ اسم امنظمة ٢٣ مسارس، (إشسارة إلى الانتفاضة الشعبية في ٢٣ أذار/ مارس ١٩٦٥)، وكانت وأحدة من فصائل اليسار الماركسي - اللينيني (إلى جانب منظمة وإلى الأمام). وقدّ حُملت اسمها الجديد بعد حصولها على الشرعية القانونية في بداية الشمانينات. ثم تصولت إلى منظمة سيماسيـة يتـجـاور - في وعـيـهـا النظري - الأختيار الاشتّراكي، مع

الاختيار القومي العربي، مع

العالمية. امام اصرار البلجيكيات على ورود مثل تلك

الاختيار النيموقراطي. تعرضت المنظمسة لانشسقساق عامودي في مطلع ايلول (سبتمبر) ١٩٩٦، عقب خلافات سياسية مزمنة

تعبود الى ١٩٩٣، وكنانت مناسبة الإنشفاق الخلاف - داخل اجهزتها -حول اللُّوقف من النستور المعدل والمعروضٌ على استفتاء ١٣ ابلول ١٩٩٦. وقد اصوتت المنظمة من خلال اعلان موقع معدم المشاركة، في الاستفتاء، بخلاف المعارضة داخلها التي انضسمت الى مبوقف والكتلة الديمُوقراطية، فصورتت لمسالح الدستور.

يقود منظمة العمل...، الاستاذ تحمد بنسعيد، وواحد من قادة ، جيش التحرير، في جنوب المغرب، ابانُ الْإحتالالَ الْفَرِنْسَي – الاسباني للبسلاد، ومن أطر «الإتحساد الوطني للقوات الشُعبية، في السنينات. - «الحسرب الأشسينات. -

الديموقراطي: خرج من احساءً

منظمة العمل...، عقب انشقاق عنها في ايلول ١٩٩٦. يقوده لفيف من المُتَقَفِّنَ مِن رمورُ النسارِ الحديد في السبعينات. ويشغل منصب الامين العام فيه الاستاد عيسي الورديعي، احد قادة «منظمة ٢٣ مارس، في الخارج (فرنسا) سابقاً، ويدعو الحرب الى وثقافة سياسية جندة قوامها الدفاع عن فكرة التوافق والتمعاقد بين المؤسسة الملكية والمجتمع السياسي لتحقيق عملية الانتلقال الديموقيراطي السلمي ويناهض ما يسميه «الشعبويةً، و «الانعز الية» في العمل السياسي، مثلما يدافع عن التحالف الجبهوي بين قوى الحركة الوطنية في أطار «الكتلة الديموقـراطيــة». ولكُّنه لمّ يتمتع بعضوية فيها بسبب ما قيل

انتسابه اليها: هذه - في ايجاز شديد - خارطة الاحزاب السياسية الاساسية التي تَنخلُ الْمُنافِسةَ الاِنتَخابِيةِ اليوم. غيرً ان القبوى المرشبحية لن تَخُوضٌ التنافس القعلى خمسٌ: ثلاثة من احتزاب السمين، واثنان من احتزاب اليسسار، هي: والاتحاد الدستوري» والتحميم الوطني للاحسرار، والحركة الشعبية، ودحرب الستقلال، ووالاتحاد الأشتراكي،

عن افيتو، من المنظمة العمل، على

ولا يمكن أبراك قيمة وأهمية هذه المنافسية الابوضيعها في سيباق المتسفيسرات الكبسرى المسأصلة في تُسيح الحقل السياسي الوطني فيّ السنوات الاضيسرة. او - للدقسة والتعيين - ان اهميتها متاتية من أنها ستكون اول اختبار صادى مباشر لصدقية ما جرت مراكمته، حتى اليوم، من حقائق ووقائع في مضمار ما عرف بـ دمسلسل الاصبلاح السياسي والدستوري، في المغرب.

فبعد انهاء بصالة الاستثناء، المعلنة في اعقاب الانتفاضة الشبعبية لأذار ١٩٦٥ وانطلاق ما سنوف يُعرف – بدءاً من ١٩٧٦ – تناسم والمسلسل الديموقبراطي، (على قياعدة توافق وطنّي سيجريّ، بين الحركة الوطنية والمؤسسة الملكية، حول القضية الوطنية بمناسبة إقدام المغرب على سسلسل اسستسعسادة الإراضى الصحراوية المفتصيبة من قبل اسبانيا خـلال ١٩٧٥) سوف تعيش البسلاد في اجسواء المراسسيم الاولى لبناء المؤسسات، بعد جفاء طويل بين السلطة والمعارضة عمر لأزيد من ثَلَاثَة عَشِر عَامِأً، مِنْذِ انْتَخَابَات ١٩٦٢ وحملة التصيفية في اوساط الحركة الوطنية، وءالاتحاد الوطنى للقواّت الشّعبيّة، علَّى وجه التحديد، والتى بلغت نروتها في تصفية

الْحركَّةُ المسلحةُ في ٣ اذاًر ١٩٧٣. -ليس من شك لدينا، اليوم في ان هذا التوافق بين النظام والمعارضة الوطنية سيتحول، في ما بعد، الى

للد الوطني والقومي، شاعت في خطب وتصريحات الساسة والحربيدين وفي تعليقات المعلقين، عبارة استراتيحية سياسية ثابتة ستثمثع بالصيماة لفشرة استدت الى اثنين وعشرين عاماً حتى اللحظة. ثم لبس من شك لدينا في ان ذلك التوافق أتي ثمرة شعور (بل وعي) متبادل أ للنظام والمعارضة على السواء – بأن احد الفريقين لا يقوى على الغاء الأخس من المعادلة السساسسة والاجتماعية الداخلية: لقد جربت السلطة الاساليب كافية في

الستينات، لشطب الحركة الوطنية وحريت هذه سائر اساليب النضال: السلمي الديموقيراطي، والإعسلامي، والتعبوي الجماهيري، وصولاً الى والمسوري العسام، والتظاهر، والانتفاض الشعبي، وحرب الاستنزاف المسلحة. غير أن الطرفين – وقد أرهقا بعضهما – سننيفعاً، الى الإقرار باستحالة نجاح الواحد منهماً في الغاء الأخـر. وسيكون حاصل نلكُ الاقرار للتبادلُ منَّهمًا تعاقداً - غير مكتوب - على ترشيد الصراع السَّيَّاسيُّ ضُمن مسار قَد يف ضي الى شكل مسا من اشكال

أَلْشَارِكَةُ السَّاسِيةِ العامةِ. وأضطرت السلطة للاقسلاع عن فكرة الانفسراد بالحكم، وتجسَّاهل مطالب الشبعب والمعمارضية في التغيير. وعلى النحو نفسه، صرفتً المعارضة النظر عن فكرة الاستيلاء على الحكم، وتضيير النظام القائم، لتقبل بصيغة تقاسم السلطة. ولقد استفاد المغرب الإجتماعي، والمغرب السياسي، من عائدات ذلك الإنفاة، الضمنى غير المكتوب، استقراراً مديداً لم يحظ به غييره من اقطار البلاد العربية، بل العالم الثالث في العشرين عاماً الاخيرة، ولكن، بعدُّ

المطالب الشبعيبية المشروعية في اضرابات ١٩٧٩ التّي قابتها المركزية النقاسة: «الكونَّفي بيراليــة الديموقراطية للشعل، (المقرية من الاتَّمَاد الاشتراكي)، وواجه بيد من حديد انتقاضات ٢٠ حزيران ١٩٨١، وكانون الثاني ١٩٨٤، وكَأَنُون الإول (بيسمبر) ١٩٩٠. واجرت السلطة أنتَّ خاباتَ تشريعية في الإعوام ۱۹۷۷ و۱۹۸۶ و۱۹۹۳ کنان مفهومناً على نطاق واسع انها قليلة النزاهة، فتم تنصيب مؤسسات صورية طعنت فيها المعارضة. ثم كان ينجب - عند كل استحقاق - حزب اغلبية اسمته المعارضة حرّب الحكومة، أو حزب الإدارة. والى ذلك، شهدت حقبة «المسلسل الديموق للمواطي، تنظيم عشرات المحاكمات المسياسية الكبرى ضد المعارضة، كانت من اضخمها محساكيمية اطر ومناضلي اليسسار الماركسي - اللينيني (١٣٩ شخصاً) في مطلع ١٩٧٧ (بعد ان قضوا ثلاث سَنُواتَ وَنيفاً في المُخافِر السَّرية!). ومجاكمة قادة والاتحاد الاشتراكي (وعلى راستهم رعتيميه الراحل عبدالرحيم بوعبيد) في صيف ١٩٨١، ومسحَلْ أكمنة أطر ومناضلي الحزب نفسه، ودالكونفيديراليةً الديموقراطية للشبغل، بعد لصدات الانتفاضة الشعبية في حزيران ١٩٨١، ومحاكمة بقاياً الينسار الماركسسي بعد انتشاضية ١٩٨٤ الشعبية، ثم محاكمة اطر الحركة الإسلامية منذ منتصف العقد الماضي حتى العام الحالي؛ ومع ثلك كله، لم تعسرُض هذه الاحسداث جميعها، وعلى ضراوتها، هذا

\* كاتب وجامعي مغربي.

والمسلسل الديموقيراطيء للانهييار،

يل كسان الحسرص شسييداً – من

الجميع: سلطة ومعارضة، على

## ذاكرة القرن العشرين

# ۱۳ حزیران (یونیو) ۱۹۲۰ عواصف السياسة تهب على أول مؤتمر نسوي في التاريخ

🔳 كانت تك السنوات سنوات «قضية المرأة» بامتيار. فالعالم الغربي كان قد خرج من الحرب العبالمية الأولى مدسى وكبان الرأي الشبائع لدى المناصرات المبكرات لتحرر المرأة هو أن تلك الحرب . كانت كارثة افتعلها الرجال ودفع العالم كله ثمناً لها. في ذلك الحين كانت المرأة قد تخلت سوق العمل، . استوة بالرجل، بل في أحيان كشيرة، ضمن اطر بروظروف اشد قسبوة من تلك التي كان الرجل يعاني مِنها. في الوقت نفسه كان نضالً المطالبات لأن يكونً لللمراة صوتها في الانتخابات التشريعية والبلدية، قد وصل الى نروته وكانت نساء لامعات مثل ماري تَ كُورِي، قد بدِّإن يُظهِرن ويُظهرن قدرة المرأة على ازَّ مُتكرن عضواً فأعلاً في المجتمع وليس أداة زينة له وحسب من هنا كانت النساء قد قررن أن يقبضن على مصيرهن بأيديهن، تساعد على ذلك صحافة ليبرالية كانت لا تكف عن نشر صور (مثل تلك التي نرفقها مع هذه النبذة) ومقالات تؤكد على أن المرأةً قد باتت الكثر تعرضاً للاستغلال والأقل استفادة من الكنسبات السياسية والاجتماعية. كل هذا في وقت كانت فيه الاحراب الطمائية والاشتراكية تضع قضية المرأة في المقام الأول من الاهتمام.

ونعنى به المؤتمر العالمي لقضايا المرأة. صحيح ان ذلك ألوتمر لم يكن المؤتمر الأول من توعه، بل كانت سبقته لقاءات عدة حول ذلك الموضوع نفسه، لكنه كانت أول لقاء يتخذ المميته من كونه فعلا عالمي النزعة، متعدد الاهداف وينطلق من واقع ملموس، ناهيك عن انه كان أول مؤتمر من ذلك النوع يعقد بعد انقضاء الحرب العالمية الأولى، بمعنى انه كان . امامه تجربة ملموسة يمكنه ان ينطّلق منها. وضمن هذا الاطار كان من الواضح منذ البداية أن هذا المؤتمر النسوي سيكون استثنائياً لأنه، للمرة الأولى، سوف لن يكتفي ببحث أمور نظرية وايديولوجية تمس قضية المراة والجتمع بشكل عام، بل سيتناول مشاكل اساسية اعدت لها البحوث ورسمت من حسولها الاحصانيات مثل مشكلة المرأة وسوق العمل، والمرأة وسلطة القانون، والمرأة وقحضاياً

ضمن هذا الاطار جاء مؤتمر جنيف الذي افتتع

انفسهن اسيرات للماضي، وبالتحديد للماضي القريب، أي السياسة.

اللواتي فجرن الموقف برمته. اذ منذ اليوم الأول أعلن انهن سوف لن يشاركن في اعمال المؤتمر. لماذا؟ لأن النساء الالمانيات الشاركات كن قبل ذلك قد رفضن رفضاً قاطعاً أن يدن بشكل جماعي وعلني الإعمال الحربية التي كانت أمتهن قد قامت بها خلال الحرب

اعماله يوم الثالث عشر من حزيران (يونيو) ١٩٢٠، يسمح بأية مزايدة. يمكن ان يبدأ الا بعد ان تتحرر من انتماءاتها أَصْيَقَةً. وللرأة الالمانية أذا كانت ترغب حقاً في ان

> كان هذا كله جيداً ومتوقعاً. لكن ما لم يكن حافة الفشل. وذلك بكل بساطة لأن امراض جميع المؤتمرات المشابهة الأخرى وصلت أليه. بمعنى أن يد السياسة امتنت اليه لتنظر فيه. فقد كان من الواضح ان النساء اللواتي اتين هذا ليبحثن القضايا المستقبلية، ولا سيما قضية مشاركة الرأة في الحكم، وعلى الأقل في البلاد الديموقراطية، وجدن

كانت المناضلات النسويات البلجيكيات هن

الادانة، قالت عضوات الوقد الالماني أنه لم يكن من المتفق عليه منذ البداية أن تدخل السياسة في الامر الى هذا الحد، لأنه لو كان على نساء كل أمة أو كل بلد أن يندين بما بدر من سلطات الأمة أو البلد من افعال، في حق الانسانية جمعاء أو في حق قنات معينة منَّ الجَسَمع لتَحولُ المؤتمرِ الىَّ شَيِّء آخر تمامــاً. ثم، اضحافت النســاء الالمانيــات، أن المراة الالمانية عأنت بدورها من الصرب، نون أن تكون هي مسؤولة عنها، مثلما عانت كل نساء الأرض. اضافةً الى انها - أي المرأة الالمانية - عانت عن نفسها وعن غيرها: عن اطَّفال ونساء العالم اجمع، بشكل لم يعد مع بي سريد.. هذا الكلام لم يقنع النساء البلجيكيات اللواتي اصررين على مُوقَفْهِن ۚ قائلات ان أي تَصرر للعراة لأ

تكون لها مكانتها في هذه الحركة الاجتماعية الناهضة والشاملة، عليها أن تبدأ بفصل نفسها عن سلطات بلدها عبر شجب الاضرار الجسيمة التي تكبدتها البشرية والامهات خاصة من جراء السياسة التي مارستها تلك السلطات. مرة اخرى كان رفض النساء الالمانيات قاطعاً. وكانت النتيجة، ان شُغلت أيام المؤتمر جميعها سحالات حادة وعاصفة بين وفود تكشفت عن

رغبات سلمية معادية للحروب بشكل عام وراحث تتوقف مطولاً عند الحرب الأخيرة، وبين وفود اخرى كان شعارها يقول: لندع الماضي للماضي ولنبدأ من جديد، ووفود ثالثة تقول: لكننا غدونا بعيدات جداً عن كل ما جئنا نفعله أو نقوله ها هنا. وهكذا انتبهى المؤتمر النسوي الاكبر من دون الوصول الى أية نتيجة أو أي قرار.

ابراهيم العريس



# مرحلة مريرة من الاستنزاف المتعابل. ومع ذلك، لم تجسر الامسور على نحـو أريحيّ كـامل، على الآقل منّ موقع السلطة: هاجم النظام حبركة

احاطته بأسباب الحياة.

# على يوسف نور الدين\*

ما الذي يستطيعه خاتمى

■ قبل هزيمة حزيران (يونيو) ١٩٦٧، وهي «مرحلة

مقتضية تقوم مقام المسلمة والبدهية، وتقول أن والزمن

يعمل في صالحنا وليس في صالح اسرائيل، وقد أبطلت

الواقعة الكبرى مفعول الوهم في العبارة التي لم تلبث أن

انبعثت مجدداً مع بروز نشاطات المقاومة ضد الاحتلال، لكي تضمحل العبارة مجدداً مع مطالع الثمانينات مع

بدءٌ ملامح المشروعُ السلمي، وفي سائر الاحوال، فأنَّ

العبارة وما تكتَّنزُهُ من خطَّابُ، احتفظت بموقعها في

يستنكر المرء تلك العبارة، هذه الأيام، بعد أن مضى

والحال ان العبارة تبدو في عيون هذه الأيام فقط

ضرباً من التماتم والرقى ليس أن الزمن كان في صالح

الاسرائيليين، بل لأنه تبدى للناظرين والمتأملين، انه لا

يمكن تنصبيب معيار مطلق وخارجي، للحكم المسبق على

وقائع وتطورات نسبية تخضع حكمأ لاحتمالات

متضارية. فالزّمن معطى رياضي مستقل عن ارادة البشر ورغ باتهم ومخاوفهم. ومن السخرية الاصالة اليه

و الاحتكام النبه، أو تعليقُ الأمال عليه وتوظيفه. وثلك

خُللهُا لُقُولُنا أَن الرَمْنَ في صالَّح الطَّفُولة وضَّد

الشيخوخة، فالتتابع الخطي في حياة الافراد، لا يستقيم على الجنس والنوع، كنلك فانه لا ينطبق على صراع

المصالح والعقائد والإرادات، والمحكوم بأعتبارات لأ

علاقة مباشرة لها بتدافع الإيام. لقد بلغت الإوهام أنذاك

مبلغاً تُبدى قيه أن الزَّمن قابل لأن يكون ورمننا، أو

لحسابنا لمجرد الأيمان بعدالة القضية أو نتيجة الركون

لتكاثر الكثرة مقابل التزايد البطيء للقلَّة، ويموجبُ ذلكُ

جرى تصور أن «الزمن يعمل» وفي تشبه كاريكاتيري

بْالسَاعَة آلَةً قَيِاسَ الزَمْنَ التِي تَعَمَّلُ. وهي في حَقَيِقَةً

الامر تدور ولا «تعمل» ولا تنتج شيئاً. اذ أن صاحبها هو

الذي يعمّل بصورة جيدة أو ربيئة أو لا يعملُ وفي المحال الماعة الحال الإخيرة، فإن الزمن يتوقف حتى لو ظلت الساعة

تدور. لقد تحول الزَّمن في الوعي القاصر أنذاك، الى قيمة

اخلاقية علوية، ترقى الى قيم الّحق والعدل. وهذه تفعل

فعلها كما كان الظن دون وسائط وبلا فاعلين. وعليه فإذا

كان الصراع على تلك الدرجة من التجريد: صراع الخير

مع الشر وصّراع الحق المنتصب مع باطلّ ينتظر الإندهار

المحتوم، قَإِنه لا يعود مستغرباً ان أينهض الزمن بدوره،

المناسعة الكبرى حلت نكراها وقد افتقد أصحابها

الشبعبور والادراك بأهمسة استبعادة المطات الزمنسة

التاريخية على ضوء الحاضر ومعطباته. فقد انزلقت هذه

النكرى عن الوعى العام المحدود، فيما العرب منهمكون

في تصريف شؤون حياة أفرانهم ومجتمعاتهم الشعثة

يوَّماً بيوم، وقد اشتنت الضائقات هنا وهناك، فلا يجد

أحد فرصة للالتفات لأمسه واستشراف غده ولاحتى

الإمساك بتوجيه وتنظيم حاضره، وفيما كان الزمن من

قبل وعاء للأمتالاء بالأصلام والتمثلات، فقد انقلب الي

محضّ اوقات ضبيقة متقطعة ومتدافعة، فلا يتسنى لاحدّ

فرصة استعادة الألم الذي تزخر به النكرى، وحل محل

الحلم المجنح، كابوس أشبه بوسواس قهري ينبئ أن

الزمن يعمل لحسابهم (الاسرائيليون) وليس تُصالحنا، دون السؤال عما يفعله ولا يفعله طرفا الصراع.

\* كاتب فاسطيني.

واللافت بعيدي منضى ثلاثة عقود، أن هذه

فيبطل الباطل ويحق الحق.

الأرشيف الحبيث لمحقوظات الأبييات السياسية.

من الرمن ثلاثون عاماً على الهزيمة.

■ خيت الواقع أمال بعض المراقيين، وأثبت أن أيران رغم ما يُشَاعُ عنها في الضّارجّ - تُعَرفُ كَيفَ تَأَضَّدُ طريقها نحو الديموقراطية، حتى لو كان مرشح السلطة هو احد المتسابقين الى الرئاسة... وما عرز سلوك هذا الطريق، موقف مرشد الثورة الإيرانية آية الله خامنتي، الذي حرص – رغم ما كان يشاع عن تايينه لناطق نوري – على أن يبقى على نفس السيافة من جميع المرشدين، على اعتبار أن دكل المرشحين سواسية عندي، وليدخلوا في منافسة انتخابية سليمة، وسادعم الفائز،، كما يقول

حجة الاسلام مهدي كروبي على لسان السيد خامنشي. ولشاكيد موقف الحياد هذاء والحرص على نزاهة الانتخابات، اعلن مرشد الثورة الاسلامية، أنه سيشرف شخصياً، على مراقبة الانتخابات الرئاسية، وقال: «لن استمح لاحبد بأن يمنح نفسسه حق تزوير نتسائج الانتخابات، وفاسقط في يد من كانت تسول له نفسه نك، وظهرت نتائج الانتخابات على الشكل الذي قراناه جميعاً: حوالي وآحد وعشرين مليوناً لخاتمي، مقابل سبعة ملايين لناطق نوري (مرشح السلطة) وذلك من

اصل تسعة وعشرين مليون تاخب فماذا يعنى ذلك؟ هذا يدفعنا الى استعارة عبارة لحجة الاسلام مهدى كروبي رَّئيس البَّرِيَّان السَّابِقُّ وَالداعمُ لِلسَّيد خَاتُميَّ، اثنَّاء الْحِملَة الانتخابية، حول مدى التابيد الواسع الذي لمسه كروبي خلال جولاته الداعصة: «أن الطرف المقابل ذاته، لم يكنُّ يتوقع مطلقاً ما يجرِي، حتى ان رموزاً لديه، كانت تمتلك تحليلات سانجة حداً، عن الأوضاع، ولم تكن تتصور أن الشعب سيمنح السيد خاتمي تأبيده هم يعيشُونَ الآن حَالة تَحَوّل لكنّ الاهم (وهو آلاهم في نَظرنًا ايضًا) ان جميعنا مطالب بان يحلل هذه الظاهرة بعمق، ويدرس الخفايا التي جعلت خاتمي يحظى بهذا الدعم الشعبي العارم،

نعم ما هي هذه الخفايا التي جعلت اكثر من ثلثي الناخبين يقولون: نعم للتغييس، نعم لتورة من داخل الثورة، تحسد أمال الأحيال الصاعدة والشياب والمثقفين، وتنشط الأقتصاد وتوسع نطاق الحريات المختلفة، وتفتّح الابواب اكثر على الشرق والغرب، من دون فقد للهوية الخاصة او الاضمحالال في الأهُر؟ ان هذه الخفايًا، تضَّع السيد خاتمي، الرئيس الجديد للجمهورية الاسلامية، أمام مسؤوليات جسام، وتجعل مهماته تقيقة للعاية، كيلاً بخيب أمال هذه الملايين التي رأت فيه انوار شمس جديدة تشرق على ايران فهل ستلفح هذه الشمس، وجوه وصدور وسواعد هذه الملايين من الشيان وتجعلهم ينكفئون خائبين مرة لخرى، أم انها ستحيي في قلويهم ربيع الوعود والآسال والطموحات الخلاقة، ليَـقطْفُوا الثمار اللنيذة في صيف التحولات، المقبل؟

بالمقابل، فأنّ أصوات هذه الملايين الهادرة، محطة إنذار، تُشْعُرُ بِالْخَطِرِ الشيدِي، اسْآمُ البِرِيْانِ الإيراني ألحالي ذي الأكثرية المحافظة، الامر الذي سينفع بهذه الاكثريَّة المُحافظة الى التبصر كثيراً، في جَميع خطُّواتها اللاحقة تجنباً، للعثرات الكبيرة، والهفوات الخطيرة، التي لا بدُّ انها وقعت فيها، فابعدت هذه الملايين عنها... وليس أمامها عندئد الا الشعاون الجدي والتام مع الرئيس خاتمي، لتحقيق أمال الشعب، وتصحيح الخطأ السابق، لان لا تسرعية لاي برلمان او أي رئيس او حاكم، اذا لم تكن هذه الشرعية تأبعة من الشعب، تحكم باسمه فعلاً، وتعود اليه.

أما وقد بلغنا اليوم عصرأ

حسيداً - ومنا اكتشر تضالي

والعتصورة خبلال هذا القبرن

العشرين - وهو عصر الانترنيت،

فقد انتقل على نحو ما وبغير

اسلوب الصسراع بين المكتسوب

لم يكن يقصد الإنترنيت ولكنه

اما الشبياب العربي فواعد في

اللُّبِنَانِي بِالنسبِةِ اليَّ لبِنَانَ، غير

أن أحد أسرار عهد الشبياب، في

العالم اجمع، هو التمسك بكثر

القسراءة الذي من دونه لا تقسوم

الدراسة الى شخصين نشطأ بقوة

في حقل الثقافة العربية المعاصرة:

الأول هو المفكّر مسسعن ريادة

والثبائي الكاتب المبرحي سعد

ألله ونوس اللذان غيبهما الموت

اثناء كنتابتي لهنده الاسطر، لما

لهما من آياد بيضاء على حاضر

ومستقبل القراءة كجسر عبور الي

التنفكيس في العنالم العسربي

اود، خستاماً، ان اهدي هذه

الحضارات العظيمة.

# الشباب يختار الرواية ثم الشعر... وميزانية القراءة تحتاج مساهمة مؤسسات

🛘 لندن، بيروت، الرياض، القاهرة، الكويت،

■ تضتتم «الصياة» في ما يلي قراءة تطيلية لاستطلاع للرأي قامت به في خمس دول عربية هي لبنان والمملكة العربية السعودية ومصر والكويت وسمورية. وتوجّمه الاستطلاع إلى طلاب وطالبسات في السنة الأولى من كليات الآداب والعلوم الإنسانية، أجابوا، عبر استمارات أعدت بشكل علمي، على أسئلة تتناول الوقت الذي يخصصونه للمطالعة يومياً، ونسبة مطالعاتهم المرتبطة باختصاصهم الجامعي، والعناصر المعفرة أو التي تتحكم بذائقتهم في المطالعة (حديث أصدقاء، نقد أن تعليق في صحيفة أو مجلة، ما أشير إليه في التلفزيون)، ونسبة الكتب الأجنبية التي يقرأونها

. قياساً إلى قراءاتهم باللغة العربية والفرق الذي يرونه

يتاكد المنحى الادبي لخيارات | الاقي ظل تواصلها مع بُني شبابنا الثقافية في إجآباتهم على سُوُّال مباشْر، لاَ يَدع مجالاً للموارية او للإلتفاف على حقيقة الظاهرة، وهو دانكر أخر كتأب

فقى الاجابة على هذا السؤال تقاطع منا قناله الشنساب عند اختيارهم لأقضل ثلاثة مؤلفين في بلدهم وقي العالم العربي مع مناً قالوه هناً. اذ أنت المصلة على النحو الأتي:

- قصة وشعر ومسرح: ٥٩ في

- فكر وسياسة: 37 في المئة. - منوعات: ٩ في المئة.

ففي طليعة الخيارات العملية أتى الخَّيارُ الابنِي لَيؤُكد على أن الشبياب العربى شبيد التباثر بنظام التعليم المدرسي الذي يقوم، في جزء اساسي منه، على التكوين ألادبي للذائقة الثقافية على نصو عام. فالطالب عنينا يتسربني طَويلاً، وبشكل شسسه حبصبرى على تذوق النصبوص الاسبة الكلاسيكية بحيث يبقى بعدها متعلَّقاً، طوال حياته، بهذا التكوين التساسسيسي لذوقه الشقَّافي. أما القَّنونُ الإخرى، والتي لا تُحظى بأهتمام أو تركيز مشابه، قلا تبدو بالنسبة لهذا الإنسان مهمة لاحقاً. فتنهب على سبيل المثال، الموسيقى ضُحيةً هذا الخيبار التربوي الاسباسيء ومنعها الرسم والقنون الاخترى

وهيمنة المنحى الأنبي هذا، كما تنتته البراسة الاستطلاعية (انظر الرسم رقم ٥) لا ترتبط فقط بالتأهيل التربوي الطويل الذي يخضع له شبابناً على مقاعد المدرسية، طوال سنوات التعليم الابتدائي والتكميلي والثانوي فنحسب بل ايضناً بالبنينة التقليدية العامة السائدة في عسالمنا ألعسربي والتي ترتاح لاستمرار قيم المآضي التقليدية بالرواج، عسبسر التكوين الأدبى للتلاميذ والطلاب. فهذا ما بضمن الاستمرارية والتواصل في اشكال الوعي، وتالياً في الضَّيارات السيَّاسية غير أَكُركة. ولهذا تشهد تناغما تاما بين هيمنة الشكل الانبى الكلاسسيكي على انواق ابناء المجشمع ككل، ومنهم يساب، حسيث ان البني الاجتماعية التقليدية لا تقر عينها

بين الكتاب العربي والكتاب الأجنبي، وسلّم أولويات بأهمية كل من المجلة والاذاعة والكتباب والتلفزيون والصحيفة كمصدر للثقافة

ويتناول الاستطلاع تفضيلات في السنوات الخمسين الأخيرة (نصف قرن) لمؤلفين محليين ولمؤلفين عرب غير محليين والولفين من العالم غير العربي. كما يتناول أيضاً تفضيلات للنص الدرامي في صورة كتاب وهدا الاستطلاع، الذي نعتقد أنه الأول من نوعه في

صحيفة عربية يومية، يستَهدف ملامسة الذائقة الثقافية ومدى اتساع الأفق لدى جيل عربي جديد يضم القراء الحاليين والكتَّاب الواعدين. وفي ما يلي نتيجة الاستطلاع الذي وضع استمارته

تقنيأ وكتب قراءته التحليلية وآعد رسومه البيانية | فردريك معتوق عالم الاجتماع اللبناني.

الجانب الفوّار من وعيهم. اذ هم اللوعي ايضاً تقليدية. بتصيتُ على استعداد، بالقوة، للبحث عن تسبح البنية ككل في مناخ واحد جيديد في الفكر وفي الطروحيات لتناغم الوظائف والادوارء السيباسية. فلو لم يكن هكدا، ستاتيكي حتى العظم بالمناسسة، لما كانت الأمور طبيعية أما الخيسار الشاني الإكشر ولاستهجن المراقبون الامر، كونه انتشاراً فهو يعدل قليلاً من هيمنة الخسيار الأول ويدخل في وعي بعكس خمولاً فكرباً لا يتناسب مع عمر الشباب ولامع طاقاتهم شبابنا الى هموم العالم الحديث الفكرية والعملية الفوارة. بشكل مباشس. فقراءة الشباب أمًّا فَتُهُ كَتُبِ الْمُوَّعَاتِ، والتي العربي تُذهب، في ثلث منها (٣٢ تفرح قلوب الناشرين التجاريين في الْلنِّسة) التي كَستَجِ تندرج في

صيف كتب الفكر والسياسة. وهذا

ما يشير الى أن مناحات الوعي الستاتيكي لا تشمل البنية كلها،

بل تلتيها ققط نلك لن البحث عن

تصورات فكرية وسياسية جديدة

ومغايرة هو قيد المعابشة المدانية

وهذا ما يشير، من ناحية

اخرى، الى حيوية العقل القارئ

عند شباب العالم العربي الذين هم

على الشاشة

الكبيرة

311 (877 ) (128

40

70

۲.

10

النين يملأون الساحة العربية حالياً، فلا تسترعي انتباه الشَّياب العربى القارئ الآبنسبة ضئيلة هي ٩ في المئة، منشبيرة الي أن هموم هؤُّلاء الشباب هي في امكنة اخرى ومدارات مختلفة.

على استعراد على تحريك هذا

حَـــأولناً كــذلك، في دراستنا الاستطلاعية، التعرف الى الوجه المادي من علاقة الشبباب العربي بالكتباب من خيلال السيؤال: «كمّ

لشراء كتب، على وجه التقريب؟، فاتت الإجوية، بحسب البلدان التي شملتها العينة، على النحو

الأِتيَّ: - الملكة العربية السعوبية: ٣٣٥ نولاراً. - لبنان: ١٦٢ بولاراً. - الكويت: ٨٥ تولاراً. - مصر: ٦٦ دولارأ. - سورية: ١٠ تولاراً.

العربي ككل فهو مبلغ سنوي قدره ١٢٢ نولارا اميركيا (انظر الرسم بر هذا المتبوسط

امنا المتنوسط العنام للطالف

السنوي للانقاق المخصص لشراء

يشبير، كما هو ظاهر، الى التَّدِنيُّ النِّسِييِ لشُّراء الْكَتَبِّ خَصُوصًا فِي الْكَوِيتِ وَمُصَرِّ وسنورية. صنّحييّ أنّ الطالب الجامعي يلجا الى استعارة الكتب من مكتبة الجامعة التي يبتمي اليها، الا أن نلك لا يبرر بتَّاتاً عدمً تكوينه مكتبته الحاصة في سته. فهي علامته الفارقة مع الفئات الأحتيماعية والمهنية الاذري وغياب هذه العلامة الغارقة يشير الى غياب في الرغبة بالتماير عماً يحَيْطُ بِهِ فَي الْمُستَسمع أَوْ الى وجود رغبة يرافقها قصور مادى على تحقيقها (فاحد الطلاب

السوريين اجاب على السؤال

المطروح، مَثَلاً: انا، اساساً، ليست

لدي ميرانية). فتقليد القراءة موجود، وقد لاحظنا نلك في معرض تحليل الاجابات على السؤال الاول، عند جميع فروع الشيباب في العالم العربي. وكنَّاك الذائقة الثَّقافية،

الاسسة والفكرية الطيئة، هي موجودة في جميع البلدان التي شملتها العينة. ولكن ما نيس موجوداً عند الجميع هو تقليد شراء الكتب

وقلة الانفساق على الكتب له مربوده السلبي، كما هو معروف، اذ انه ينعكس أحجاماً نسبياً في النشس والمقامرة بالكتب الجديدة من قَعِلُ النَّاشِرِينَ. فدورة انتاج الكتب السليمة لا

تكتمل سوى بمشاركة قارئ الكتاب باستهلاكه بشكل مكثف ومتوأصل فالمسننات الصغدرة، في الماكنينات، هي بصاحبة الى المسننات الكبيرة. والعكس صحيح. وكنلك تحتاج دورة الكتاب الصغرى الى دورة الكتاب الكبرى، على صعيد الاستهلاك، لكى تستقيم الامور ولكي تتناسب افأعيل الجدوى الثقافية مع متطلبات الجدوى الاقتصابية

لهذا الكتاب. هكذا فْـالتِّسـوق، الناشط في العالم العربي للعاصر، طاهرةً اقتصادية لا تشمل الكتاب. اذ أن هذا الاخير محصور في فئة طلاب الصامعات وتلاسيد الدارس واعداد متناقصة من المُثقفين.

ومن غيس الصائز تصميل الشباب العربي وحده مسؤولية ضَالُة انفاقه على شراء الكتب، ذلك ان المسؤولية الاولى، في هذا المجال تقع على الدولة. فيهي القائرة على استثهاض الرغبة في المطالعية عند ابناء الشيعب كله خنصوصناً أن الاستنعدادات الداخلية لمتابعة انتاج المؤلفين المحليين والبلديين موجدودة كما لاحظنا. وقد قامت الدولة الفرنسية منذ مدة بعملية من هذا

سورية ٦٠ دولاراً

١٦٢ نولاراً

١- منوسط النظق السنوي على شرو اكتب

139.5

فَالْدُولَةِ، في الغرب، تعلم تمام العلم ان سرّ التّقدّم والتفوق يقوم على الابداع، وأن مـــا من شيء يؤمن استنمرارية هذا الإيداع سنوى تشبغيل العبقل التقيدي بالقراءة الدائمة والمجددة للافكار. فالمطالعة، من هذا المنطلق عادّةً حبوية للنهن تحثه على تخطى نفسُّهُ باستمرار. فمن هذا المنطلقُ بالدات تقع على الدولة للسبؤولة مهمة السهر على عدم تراجع القراءة عند أبناء شيعيها، ويخاصة عند شيابها. حيث انه

ومعه تذهب القدرة على المنافسة او الصمود. كيف يمكن أن تساهم الدولة بهذا العمل النوعي والمعرفي -الاستراتيجي؟ ببـساطة بتنظيم حـمـلات

تنشيط للمطالعة، كتلك التي تنظم للمحافظة على النظافة او للوقاية من الامراض. نلك ان صحة العقل مهمة، تمامأ مثلمًا هي صحةً

كسما يمكن للدولة ان تنظم مــعـــارض دورية للكتـــاب، في المناطق كافة، يباع خلالها الكتاب باسعار جد تشجّيعية. غير ان شيئاً من ذلك لم يطل بعد شباب العالم العربي ولا اهلهم من قبلهم. تركّبز السوّال الأخسيس في الدراسة الاستطلاعية على حسم الخيار، عند المستجوب، بين الصبيغة الكتابية والصبيغة السمعيصرية، فجاء السؤال، لجوجاً، على الشكل الآتي: «هل تفسضُّل قسرآءة رواية ونهب مع

الريح، ام مشاهدتها على الشاشة

الصغيرة أو الكبيرة؟،.

٦٦ دولارا

الكويت

بنهاب القسراءة ينهب الابداع،

الشاشة الصغيرة: ٣٦ في المئة. الشاشة الكبيرة: ٢٤ في المئة.

واللافت في هذه النَّتيجة انها تشير، على وجه الخصوص؟ الى تفوق القراءة على المساهدة (٠٠ في الْمُسَـة ). الا انه، وعلى وجسه الخصوص، فإن الغلبة الإجمالية هى للمشاهدة، حيث أن الخيارين الشَّاني والشَّالَث يؤمنان نسبَّ الإكستسرية (٦٠ في المئسة). فسمن الناحية النظرية يمكننا القول بأن القراءة ما زالت في المرتبة الاولى، الا انه من الناحث العمائك المشاهدة السمعبصرية هي الغَائز

الحقيقى بالسباق.

كلا. الامر يعني أن المنافسة قائمة بين الكتأب والصورة الناطقة، وأن الرهان على الغبائز النهائي غير ممكن الأن. قالقراءة لهنا انصارها المتمسكون بها بعناد، والصورة الناطقة لها ايضاً

وبسهولة رسائلها، السحنمائية. فالسوَّال واضح الشياسية. فألاسياس الكتبابي، هل بصبمت امنام جنيبروت الصبورة الناطقية؛ هذا منا توخسينا استنضاحه. وجاءت الاجوبة على النحو الآتي (أنظر الرسم رقم ٧):

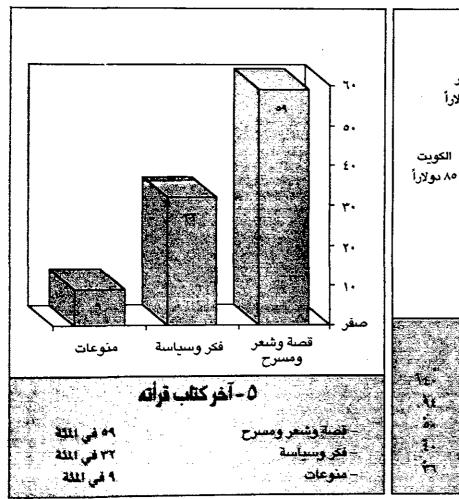
– افيضَّلُ مُسْسَاهِ دِتَهَا عَلَى - افـضَلُ مُـشـاهدتُهـا على

أثرنا أختيار أحدى روائع الإنب العالمي الاحثر أنتشاراً لاستكشاف مدى تعلق الشساب العسربي الحسالى بالقسراءة او بالمشاهدة التلفيزيونيسة ومحرج حيث انه بتعلق برواية مكتوبة تمّ نقلها، مراداً، الى - أفضل قراعتها: ٤٠ في المئة-

ايعنى نلك ان الامر محسوم وان لا رجوع الى عهود القراءة

والسمعيصري الى وثام. فالإثنان يندم جان بشكل رائع في تقنية جعيدة تعطى الكتبابة حبقتها والصورة الناطقة حقها، وكان الاميركي سوروكني قد اشار الي ان الاندماج الوطيفي بشكل أحد اشكال الانتماج الثقافي. اصاب، من حيث لا يدري، الهدف. موقفه العام من القراءة، حيث انه يتعامل بشكل رصين، الى حدّ بعيد، مع الكتَّابة على وجه العموم، أنَّ في الكتب أو المجللات او الصحف. صحيح أن شباب العالم العبربي هو كنز العالم العربي، على نُحكُّو مَا شَبِّه البابأ يوحنا بولس الثاني الشبباب

انصارها المسحبورون بها



## بسام حجار \*

(الى عناية جابر) قد يكون جوهر الشعر مثل نطقه، بسيطاً. وقدٍ يكون أمر الحياة كمثل عيشها، هو أيضاً، أمراً

لمَ الاحتكام اذاً، الى النبرة العالية؛ لمَ الاستئناس المتمادى بأصنام القول والتفكير المتمادي في جواز

فالامر البسيط ميل الى الاصغاء. وطاقة هائلة على

بئر عميقة. كأن تغرق المياه فيه وينجو القاع. وتنجو الجنبات، والاصداء التبقية لهمهمات افشاها السر العميق لدعة الكائن: لدعة الاشياء. الاشياء البسيطة. وأمور بسيطة كمثل التنفس، كمثل الالم، كمثل الغبطة في أن تحبُّ ما نحب، وأن يستهوي خفتنا المهذر والضّحكُ اللّمع والتنسي على القوات، ثم بيجة أن يكون الصديق، وقولة الصديق: لم تكن الا أنت، فكن

الغريب الذي هو أنا أو أنت: الذي هو أنا وأنت. ثلاثتنا لأننا اثنان وظل عابر، ولأننا جمع أضراد بلا أسماء، ولأننا كنز ولا أحد.

الامور البسيطة هي العيش، أقل أو أكثر. لكنها الكتباب المستحيل. مستحيل وطاغ كمثل الامور البسيطة. ممكن وممتنع. مدون ومَمْحَو، تَبْر خفيف ولكن للرياح.

كمثل قولة أحبك بحياء رجل نصفه أتثى والنصف الآخر لم يستبق من القسوة الأما أرغم رهع على

كمثل قولة عم صباحاً أيها العابر النبيل، عمي صباحاً أيتها الشجرات التي أحسنت وفادة التعب المتعادي في جسومنا، واتكأت ظلالنا على ظلالها، فمازجتها واستراحت.

والامور البسيطة هي هذا اللبس. يقين الظل انه ظل لشيء ما، وحيرته في أنه يَجْهُل ما هو هذا الشيء فيختار كما في حلم الفتاة التي حلمت انها فراشة تحلم أنها فتاة ... أن يكون ظلاً منفرداً لشيء لم يكن وليس وان يكون. ويصفي الي صمت الكاننات ويدرك - أو يحسب انه يدرك سَرُها فتبادله اسرارها

الصغيرة

الكف تغمل فصف فعد مع الربع ا

كمثل التنفس، أن تسمى الماء ماء والهواء هواء لأنك تحياً بهما ويمازجانك الطراوة التي في كنفهما ويكون جسمك كنفأ لهما، فلا تحزن.

\* شاعر لبناني.

♦ الملكة العربية السعوبية

🗣 الكويث

و مصر

وسورية

كمثل سماء أو غيمة أو فراشة.

كمثل الحياة. أقل أو أكثر. لكنها تكفينا.



#### كمثل أن تسمّي الحزن حزناً ولا مأساة. وتسرد العيش على مسامع النكرات أشياهك وتكون سيرتك هي الحكاية مبعثرة على السنة الرواة توضع لها البدايات والخواتم بلغات لا تحصى، وامتولات لا تعد، وحكم ليست من عادات الملوك. أمور بسيطة كعثل حصاة أو جبل.

والكتب الموريتانية الصادرة حديثاً. وضع عسند «الأداب» الى الملف مقالات وقصائد لصبري حافظ وخليل فأضل وعزائدين المناصرة ومحمد عمرلن ومحمد القيسي وشوقي بزيع

• حوت مجلة «الأداب» اللبنانية

## الآداب»: ملف عن الأدب الموريتاني

فى عمددها المزدوج الجمديد (٢ و٤، ١٩٩٧) ملفساً عن آلاب الموريتاني الحديث شارك فيه عدد من الكتاب والنقاد للوريتانيين ويلقى ضوءأ على الاتجامات الرامنة لأنب شبه مجهول عربيباً. وقدمه الدكتور سنهيل ادريس داعياً الآملام للوريتانية للمشاركة في للوكب الأدبي العربي. ومن موضوعات «الملف»: الحكايات وآلاساطير الشعبية الموريتانية (محمد بن محمد على)، البحث عن حجر لقمان (قصيدة الشاعر أحمد ولد عبدالقادر)، ظهور الرواية الموريتانية: من أدبية الشعر الى أدبية القص (محمد الأمين ولد مولاي ابراهيم)، منقسمة في تاريخ الشسعس الموريتاني (عبدالله ولد محمد سالم) بشر الزيارة (قصيدة لسيدي ولد الأمجاد)، مرثية الصقور العابرة (قصيدة لمحمد ولد الطالب)، رحيل . مواسم الفرح (قىصىيىدة لناجي بن محمد الامام)، كيف ابحرت (قصيدة لمباركة بنت البراء). وفي الملف قصص (كلم كلشوم بنت أحصد ومستعد خال عبدالرجعن ومحمد بن أحمد) ومراجعات نقنية لبعض الروايات

ويوسف بكار وسواهم..."

# «تأملات في مسرح برشت»

#### ● العدد ٤١ من «كشاب الرياض» الذى تصدره منؤسسة اليسامة الصحافية في الملكة العربية السعودية تضمن كتابأ لعينان الرشيد عنوانه

«تأملات في مسرح برشت». يعرف الكتباب بالكاتب المسرحي الالماني الراحل وجدوره في المسرح الالماني واضافت المؤثرة في المسرح العالمي، كذلك يعرض لبعض مسرحياته والنظرياته والطرائقية في التسمسشيل والاخراج.

## «إيران والأخوان السلمون »

● صدر عن مركز الدراسات الاستراتيجية والبحوث والتوثيق في بيروت كشاب بعنوان وإيران والاخوان المسلمون، لمؤلفه عبياس خاميه يار. والكتاب دراسة تاريخية. موضوعها العلاقات التي قامت منذ الاربعينات بين ايران والحركة الاسلامية فيها. وحركة الْآخُوان المسلمين في مصر. ويعكن القارئ الكتاب ان يتسعقب تاريخ العلاقات بين حركتين يرى المؤلف

فرقاً بينهما، إذ بينما طغى على حركة الاخوان في مصر الطابع الاصلاحي. فإن الحركة الاسلامية في ايران كانت حركمة اجمهادية، في الوجمهة التي اختطتها منذ بداياتها وهذا الاختلاف يرده المؤلف الى اسسساب تاريخس وعقاندية.

إلا أن عناصب الانستسراق بين الحركتين لا تمنع وجود عناصر التقاء. ابرزها الفكر الوحدوي لدى الحركتين، فالكل يدعو الى الوحدة الاسلامية. لكن القضية الابرز التي جمعت بين الحركتين

## هذه المواقف تبعداً لتبييل او تطور الظروف السياسية. فواز طرابلسي: أيام

في السلم والحرب

هى القضية الفلسطينية عامة ومسكة

وكتاب عباس خامه يار هو الاول في

موضوعه. وبالاضافة إلى العلاقات بينًا

ايران والاختوان السلمين، استعارض

مواضيع مهمة اخرى متصلة بموضوعه

الرئيسي، وتتبعلق بمواقف الحبركيات

الاسسلامية في البلدان العبربية من

الجمهورية الاسلامية في ايران، وتبدل

تحرير القدس خامية.

• الكاتب والسياسي الليناني فواز طرابلسي اصدر عن دار رياض الريس للنشير كتتاب الجديد مسورة العنى بالأحمر – أيام في السلم والحرب، فصوله: مفارقات الاقامة والانتماء، تربية، مخاض السنينيات، قدرامطة الاطراف، سبعينيات الأمال والخيبات، وطن يتكون ولا إحسسلاح، الاحسلاح بالسلاح، من مغاتر الوطن المنزق، الجنوب في كل مكان، الجهنمية، ازمة

والكتاب شيء من سيرة ذاتية فكرية سياسية يعرف الناشر بالقول ان مجالاته ممن بيروت الى مانشىسىتى الى عدن، ومن القاهرة الن جديبونن الى بغسداد وباريس ولنسدن. حسيماة تتقافز بين احتزاب وثورات وحسروب من لبنيَّان ١٩٥٨ الى ثورة طــفــار والشورة الفاسطينية والحرب الاهلية اللبنانية ومسولاً الى الاجشياح

مواصلات، الملهر الفرنسي، تشطير

أحداننا ّ القَنْيم – أذ انه يَعتمد على السحر –

واللجوء الى الأصول القلسفية اليونانية التي

وليس من الصعب اظهار تقاط الخطا في

وجنوه في هذه البلدان كان مكتوباً باليونانية،

هو بالضرورة يوناني الأصل، فقد كانت

اليونانية هي اللغة الرسمية لهذه البلدان مدة

ستعة قرون ليس فقط خلال حكم الاغريق وانما

خالال حكم الرومان كنلك. ومن الطبيعي ان يستخدم المواطنون في البلدان العربية اللغة

اليونانية التي تعلموها خصوصاً في المسائل

ذات الطبيعة العلمية التي تضرج عن حير

المحلية. وأنا مستعد أن أنكر للدكتور الجابري

مئات النصوص المكتوبة باليونانية، كتبها

مواطنون مصريون وفينيقيون وسوريون للمرة

الأولى ولم ينقلوها عن غيرهم، من أشبهرها

حجر رشيد الموضود في المتحف البريطاني

وهناك امثلة عدة على استخدام العرب للغاث

اجنبية في كتاباتهم الأساسية في عصرنا

الحديث، قُنحن نجد الكشيرين من الكتاب

الجنزائريين واللبنانيين يصبيغون أعسالهم

بالفرنسية، كما يصبغ أضرون أعمالهم

بالانكليزية، فهل يعني هذا أن هذه الاعمال غير

وليس من المعقول ان ينسخ الدارس العربي

هذه العلوم والفلسفات - سواء باليونانية أو

القبطية أو السريانية أو الفارسية - لمجرد

هواية النسخ، ولا بد من وجود هذه الكتابات

في البلدان الَّتي فتحها العرب خلال القرن

السَّابِع - بعد قُرنين من الزمان على احتفائها

في بلدان أوروبا - دلالة على أن أهل هذه البلاد

صَّاحَبَةَ ٱلْحَضَّارَاتَ ٱلْقَنَيْمَةَ كَانُوا بِدرسِونِها

ويتعلمونها ويعرفون اسلوبها العلمي. بل أن

غالبية من قام بترجمة هذه الأعمال الى العربية

وتفسيرها للدارسين الجدد لم يكونوا من كتبة

اليونان وانما من أهل تلك البلاد نفسها. ذلك

ان هذه المعارف كانت تمثل حصيلة ما انتحته

حضارات المنطقة العربية نفسها، أعينت

صبياغتها بلغة وأسلوب اليونان، وهذا هو

ويعملون على تطويرها.

السوق الضَّحْمة قائمة حيث يمَّكن الوَّقوف على ساحتها الواسعة وبقاياً

تحتفظ بلوجات فسيفسائية في غاية الروعة والاتقان اهمها اللوحة التي تجسد منظراً عاماً لبونة حيثٌ يظهر الشَّاطئ والخليج وحركة الصيد.

وتشهد بقايا المسرح الروماني على عظمته اذيداني مسارح البونان في

ُ وَلا تَكَادُ الْمُصَادِرِ تَشْيِرِ عَلَى وَجِهِ التَّحْدِيدِ الى الْفُتَرَةِ التِّي بَخُلِ فَيِهَا

وكان أول بور تقوم به بونة في عهدها الاسلامي هو مساهمتها

الفعَّالة في قيام الدولة الفاطمية في القرن العاشر الميِّلادي. فقد اتحنها

الفاطميون مرفأ ومركزاً لصناعة ألسفن الحربية وصُمُوها الى ملكهم

لكنها ظلت تتمتع ببعض الاستقلال اذ ينكر ابن حوقل انه كان: دلها

عامل قائم بنفسه ومعه من البربر عسكر لا يزول كالرابطة، واصبحت

تم خلف الفاطميين عليها شيعتها الصنهاجيون ثم الحمانيون النير

اولوا اهتمامهم للمراسي وحصنوا مواقعهم النقاعية بها لانتقال فتيل

الحروب الصليية الى الحوض الغربي من البحر المتوسط، وبنى الملك

الناصر سورها العتبق سنة ١٠٥٨. ومكّن هذا النظام الدفاعي المدينة

من ان تُنعمُ بالامن والرَّضاء وبقيتُ تحت الحكم الحصادي التي غاية

منتصف القُرن الثَّاني عشر الميلادي حيث احتلها الصقليون بدَّعم منَّ

الهلاليين وخربوها ونكلوا باهلها آلا علماعها فقد شملهم عفو الفائد

الصقلي فيليب المهداوي. وإذا كان شيء يحمد لهذه الحملة فهو تمكن

الهلالييِّن من تُعريب بونَّة فكان ذلك ايذآناً بميلاد مرحلة بونة الاسلامية

العربية. وشهدت المبينة في العهد الحمادي حركة علمية وثقافية

وعمرانية مزدهرة تشبهد عليها المساجد المشيدة وعديد العلماء كمروأن

بن علي الاسدي القطان صناحب تفسير موطأ الإمام مالك وعلي التبكشي

البونيِّ والوليِّ الصالح ابي مروان الَّذي لا يزال مسجده قائماً الى اليومُّ

وبحلول منتصف القرن الثاني عشر البلادي بخلت بونة تحت حكم

النولة الموحدية التي قام رعيمها عبدالمؤمن بن علي باجلاء الصقليين

عنها وعرز نظامها النفاعي فتحولت إلى نقطة تجارية ويحرية مهمةً. وتقلصت، في ظل قوة الموحين، الأطماع التوسعية الأوروبية. وأصبحت

سواحلها أمنة مزدانة بنشاط الصيد وحركة السفن التجارية التي كانت

تأتيها من كل الجهات. أما وجود المرابطين بها فقد اقتصر على إمارة

بني غانية التي تأسست في مستهل القرن الثالث عشر الميلادي والتي لم

يَعْتُأُ المُوحِدونُ أَنْ قَصْوا عَلْيِهَا بِعِد حَمَلَةُ ابِي مَحَمَدَ بِنَ ابِي حَفْصَ لَيْبِدَا

عهد الدولة الحفصية ببونة سيما بعد تفتَّت دولة الموحدين. وتعامُلمت

في هذه الفترة اهمية المدينة من حيث أنها كانت واسطة بين نقاط كثيرة:

الجمهوريات الايطالية واسبانيا وتلمسان عاصمة الزبانيين ومراكش

عاصمة بني مرين، واضطلعت بدورها الاقتصادي والتجاري والعسكري،

ولكن الأطمَّاع الداخلية حولها تزايدت، إذ تنازَّعها الزيآنيون وحالَّ

تحالف الحقصيين مع المرينيين دون سقوطها في ايديهم غير أنها

انتهت، كسائر بقاع الإمبراطورية الحفصية إلى حكم المرينيين ولم

يستعدها الحفصيون إلا في منتصف القرن الثامل الهجري لتعود مرة

بونة ومعها نومينيا القنيمة تعرفُ بافريقيا الأسلامية.

مدرجاته وهندسته

عربية الأصل؟

تفتح أمامنا طريق المعرفة العلمية.

## عن الفلسفة اليونانية والتراث

### أحمد عثمان \*

جُوهرياً في الفُكر اليوناني. زُ وعلى هذا فإن اجتماع المثقفين العرب في وقتنا هذا - بدعوة من المجلس الأعلى للثقافة

الذاكرة العربية المفقودة بين عابد الجابري وجورج طرابيشي

🦠 📑 عندما صدر كتاب طه حسين عن مستقبل الثقافة منذ حوالي سنين عاماً، لم تكن لبينا الله تاريخية مؤكدة سواء عن التاريخ القبيم البلاد البونان أو عن تاريخ بلادنا وحضاراتنا القتيمة ذاتها، ولهذا تبنى طه حسين في · مثخروعه لستقبل الثقافة، تفسير مدرسة . القُلُويِّنِ الأوروبِيَّةِ الحَّدِيثَةِ التِّي تَعَتَّبِنَ انَ القُلِعَيْفَة اليونانية منفصلة عما سبقها من ر العصمي و السرب المقرن الحالي، سواء في المرابع، سواء في المرابع المفري التي تعت خلال القرن الحالي، سواء في النونان أو في منطقة الحضيارات القديمة في 🥕 الشَّرق الأوسطُّ، أظهرت دلائل جبيدة تتعَّارضُّ ر مغ في في هوم التنويريين هذا، وتؤكيد إنّ مُ مُن اليُونانيين بِكانُون ان يَكُونُوا مجرد مترجمين المُتَضَارَتُنَا القَنبِيمةَ، نَاقِلِينَ لَهِنا اللي دولة الرومان ما عداها من البلدان الأوروبية.

خيقول والدر تيرانس ستاسي في كتابه ر. وتاريخ تقدى للفلسفة اليونانية، الصادر في نبِوَيُورِك العام ١٩٦٧ مكانُ الاعتقاد (السائد) - هو: أن الفلسفة اليونانية جاءت من الشرق، الإ النَّ فَيْدَا يَعْنِي مَصِيرٍ وَ.. هذه النظرية تم التَّخْلِي م من المراز علما الآن فالحضارة اليونانية، خصوصاً الرَّخَاصْسِات وعلم الفلك، تدين لمَس بالكثين الا ان اليونان لم تكن مدينة بفلسفتها لهذا المصدر وللراي الذي يقول انها كانت مدينة (بفلسفتها المطر) روجه كنهنة الاسكندرية وغيرهم، النين كان باعشهم الوحيد هو تقديم انتصبارات فلسفة اليونان على انها مقترضة من مصر، لاظراء شعورهم القومي... وليس هذاك أي بليل على هذا (الإفسراض)، وهو يقوم كلية على افتُراض من التشابه (القائم) بين الاثنين. ولكن التشبابه في الحقيقة وهمي، فطابع الفلسفة الدُوتَانية باكمله أوروبي الى الصميم، وليس شَرُقْنِأُ (صفحات ١٦ – ١٨).

فتكأن الاعتقاد السائد حتى عصن التنوير الاؤروبي الحديث يعترف بالأصل الشرقي لفكر اليتونان، وبالتالي أصل الحضارة الغربية ذاتها. ويرجع هذأ الاعشقاد في بدايشه للي الكتاب اليونان انفسهم. النين يقرون حقائق عدة تتعلق باصل حضارتهم عندما يتحدثون عَنُّ هُجِرات قديمة - منذ منتصف الألف الثاني السَّابِقَةَ عَلَى الميلاد - من مصبر وبِلاد الشَّامُ الى أرض اليونان. كما أنهم يعترفون بأن أصل معارفهم الفلسفية والعلمية وهو ما تعلموه عثى حضبارات محسر وبلاد الهلال الخصبيد ويعلى رغم ان حركة التنوير الاوروبية كانت تَهْدَفُ الى القَصْناءَ على التَّقْرِقَةَ بِينَ المُواطنينَ، الدِّي تقوم على أساس من الاعتقاد الديني أو الإصل السلالي، الا ان هذه الصركة تفسيها البجهت وجهة اخرى فيما يتعلق بالشعوب غير الأوروبية، بل انهم أقاموا حاجزاً جديداً عن طريق تصنيف الانسان تبحأ لأصله العرقى، مغتبرين ان تفوقهم الحضاري الجييديرجع الى خاصية بيولوجية متقدّمة في اصلهم الأري. وتأكيداً لتفسيرهم الجنيد لأصل حَضَّارةٌ اليونان، قال مفكرو التنوير الأوروبي ان ظهور فلسفة البونان لم يكن نتنيجة لأتصالهم بحضارات الشرق القديمة التي سُبِ قَتْهُمْ بِالآف مِنْ السنين، وَانْمَا يَرْجِعِ النَّي هجرات قبائل آرية من وسط وشمال أوروبا، احدثت - بسبب تفوقها العرقي - تغييراً

في القاهرة - لبحث مستقبل الثقافة العربية، مستقلاً عما سبقه من حضارات. وهو بهذا تشفق مع تعاليم مفكري التنوير الأوروبي وأن كان من الطبيعي ان يبدا من النقطة التي الحديث، النين يعترفون بأنَّ فلسفة اليونان هيَّ تُوصَل اليها طه حسين منذ ستين عاماً، يصبح عليه الآن استكمال عمل طه حسبن وتطويره، أصل حضارتهم وينكرون أعتماد اليونان على الحضارات الشرقية السابقة. ليس هذًا فحسب وليس مجرد الالتزام به كما كان. فمن المفروض وانما هو ينهب كنلك الى أن الحضارة العربية من تلاميد طه حسين - النين تعلموا عنه المنهب النقدي في البحث - أن يطوروا رؤياه - في المرحلة الأولى من حكم الدولة الاسلامية السابقة، بناء على ما استجد من معلومات. شاركت في انتاج نظريات علمية، بالطبع اعتماداً على ما تم نقله الى العربية من فكر وبالضعل فبإن بعض الأصبوات ارتفع مطالب اليونان. وهكذا تكون الفلسفة اليونانية - عند بتغيير الرؤية، وبينما اكتفى المصريان حسام عيسى وجبالل أمين برفض التنوير الأوروبي عابد الجابري هي المصدر الوحيد للمعرفة العلَّمية، ويكوَّن عَلينا اذا أردنا المساهمة في باعتباره يمثل مرحلة تاريخية كأنت فيهأ الحضَّارة ٱلبشِّرية الصيئة، التخلي عن تراثّ البرجوازية الاوروبية تعمل على الوصول الي

كلأُهما كيف أن وصية طه حسين باعتناق الفكر الأوروبي الحندثُ كما هو - فضلاً عنَّ هذا التفسير، فعندما نقل العرب قلسفة اليونانُ انها تمثل التُسخلي عَن تراث الأمـة العـربيـة الى لغتهم، لم يجدوها مكتوبة في بلاد اليونان باكمله - لا تؤدي ألَّى تَصَنِيثِ حَقَيْقِي حَيثُ وانما في بلاد العرب التي فنتحوها، وجدوها تظل الفجوة قائمة ببننا وينن الغرب، أو كما مدونة - ليس فقط باليـوْنانيـة - وانما كنُّك قال طرابيشي فإن: محاضر المتقدمين في عالم *ب*الكتابات المحلية، من مسريانية وقبطية الدوم (يصبح) هو مستقبل المتاخرين، وفارسية. صحيح أن الملوك العرب أرسلوا لشراء منا تبقى من الكتابات السونانية في وعلى هذا فعند محاولتنا البحث عن رؤية البلدان الأوروبية، لكن الغالبية العظمى كانتُ جديدة الى مستقبل الثقافة العربية، تصبح مما ترجمه المسلمون ودرسوه موجودا داخل الْقَضْيَة ٱلجوهرية هي: هل يكونٌ عُلَينًا تَبِنِّي أفكار التنوير الأوروبي كما هي حتى نصل الي البلدان العربية التي فتصوها. ومع أن العديد الحداثة والتقدم أم علينا أن نرجع إلى تراتنا مما يعرف بالعلوم ألبونانية عرفه المسمون عن طريق اللغات المحلياة لبلدان الدولة القديم كبداية لطريق انتباجنا الفكري على العالم؛ وما اقصده عند الحديث عن الترأث هو الاسلامية، فإنه لا يمكن التسليم بأن كل كتاب

السلطة السياسية والقضاء على سلطة رجال

الدين، فإن السوري جورج طرابيشي والمغربي على أومليل نهبا الى أبعد من ذلك. أذ بين

محمل تاريخ الأمة العربية ونتاجها الثقافي منذ بداية الكتابة في بلائنا قبل اكتشر منّ خمسة الاف عام مضت، وحتى الآن. ويبدو ان واحداً من أهم أطراف الصراع الفكري في هذه القضيية كان عَائباً عن مؤتمر القاهرة، الا ان مِن يقرأ كتاب جورج طرابيشي ونظرية العقل، الذي صدر اخيراً في بيروت، يدرك انه كان يقصد عابد الجابري عند نقده لطه حسين نلك ان الجنابري - الذي يعسنبسر ولحداً من اهم المفكرين العرب في العصس المديث - طور نظرة طه حسين الى التنوير الغربي – ليجمع بين العسرب والبسونيان، الآ انه في الوقت ذاته تبنى كلية نظرة التنويريين العنصرية تجاه

حضارة الشرق القديمة.

يقول عابد الجابري في كتابه «تكوين العقل العربي: إن والحضارات الثلاث البونانية والعربيّة (الاسلامية) والأوروبية الحديثة هي وحدها التي انتجت ليس فقط العلم، بل ايضاً نظريات في العلم، (صفحة ١٨) اما الحضارات الشرقية القديمة التي سبقت اليونان - فهي في رأي الجنابري - لا عرفت نظريات العلم ولّا الفكر الفلسفي: «صحبيح أنه كنان بكل من مصر... وبابل وغيرها حضارات عظيمة... ولكن صحيح كذلك ان البنية العامة لثقافة هذه العلدان، مهد الحضارات القديمة، هي - بحسب معلوماتنا الراهنة - بنية يشكل السُحرُ أو ما في مبيعثاه وليس العلم، العنصبر القناعل

و الأساسي فيهاء (صفحة ١٨). واذا كان عنر طه حسين ان المسادر اللوجودة في عهده لم تكن تحتوى على التاريخ القييم لبالأبنا، فإن معلوماتنا الراهنة، في حياة الجابري تتضمن الكثير مما يتعارض كلية مع تصريحه هذا. فالجابري يؤكد ان الحضارة النشرية الصينثة ليست هي نتاج تطور الفكر والمعرَّفة كما بدأ في الحضَّاراتُ القديمة للمنطقة العربية - فهذا عُنده اسطوري خيالي يقوم على السحر - وانما نتيجة لظهور الفكر اليسوناني النقدي العلمي، الذي ظهر

│ شكك في صحة عادة وأد البنات عند العرب الجاهليين

# باحث سعودي يقدم تفسيرا جديدا لآية الواد

🗖 الرياض – من خالد القرم:

■ شكك الدكتور مرزوق بن — صنيتان بن تنباك في بحث علمي مثير بصحة وجود عادة واد السنات المعروفة في التراث العربي والَّتِي نَكَرِهَا القَرآنِ الكَرِيمِ بِقَولَةٌ وَاللَّهِ عِلْوالَّهُ وَالدَّا المؤودة سُسخلت باي ننب قتلتء والتي اجمع المفسرون واصحاب الشير على انها اسوأ عادة مارسها عرب الجاهلية. وقد بدأت انسبات هذه العبادة بشكل مستنفيض بعد نزول القرآن وتنصده الشيييد بها وأنكاره لها. وسلمت كستب النسرات العسربي والاسلامي بصحة حدوثها فى الحاهلية، وجعلوا الآبة السابقة شاهداً على ذلك. وبررت مـصادر التراث العربي ان الواد يحدث إما

خوف الفقر أو خوف العار. وقسام البساحث المسعسودي استدعاء التراث الجاهلي كله من شىعر ونثر ومرويات وامثبال، واستعان بالنصوص والأثار القديمة ونتائج الحفريات الاثرية التي وجنت في جنزيرة العبرب والهَّسُلال الخسصيب وسييناء وسجلت حياة العرب ونشناطهم الفكري والاجتماعي والديني منذ القرن السابع قبل ألميلاد وحتى البعثة النبوية، واكد انها خلت خلواً تامياً من نكير الواد او

الحديث عنه او الإشارة اليه. وتناول الروايات الاسلامية التي نكسرت ان العسرب يئسدون بناتهم، وهي روايات كتيرة - كما يقول – ومخَّتلفة شعيدة الاختلاف ولا تثبت امام التصحيص العلم والنظر الدقيق لا في مضمونهاً وّلا في أسانينِها ، وَاحْتَار اكثر الروايات تريداً في مصادر التراث فقدها واوضح ما فيسها من اضطراب وخلل.

وانتقل الى الآيات القرأنسة لتى نهت عن قتل الاولاد خوف الفقر، وأيات اخرى نكرت اسبابا القَتَلُ غُير الفقر، وايات وصفت حال الرجل عندما يبشر بالمولود الأنتي، وأيات كثيرة أخرى علَّكُهَّا تعليلاً مقبولاً.

وشكك الساحث في صحبة الروايات التي تتحدث عن وجود الوأد عند العرب على رغم اجماع مَصَائِرِ الدِّرَاثُ الأسلامي عليه، بلُ نهب الى اكثر من الشكَّ وقال انه لم تحدث الوأد عند العرب للبنات، خميوصأ حسب الطريقة التي تناقلتها كتب التراث. وزعم ان القهم السريع لآية الواد وضحير التأنيث فيها والمؤوية سُئلت، هو الذي صرفُ الناسُ عن التَّفسير الصحيح للآية وجعلهم بنسبون الوأد الى عادات الجاهلية.

السبب الذي جعل للسلمين يتبنون هذه الثقافة واسترسل قائلاً: «لقد قدحت وسوف نقوم باستبعراض تاريخ ظهور

آية الواد خيبال احبد الشبيعيراء الاسلاميين فوظف مدلولها لصالح فخره بأجداده وزعم انهم يحييون المؤودات، فصار حجة المفسّرين والإخباريين النين ينسبون الوأم الى العرب متخدين شعره شاهداً

على ما يقولون. واكد ان العرب في الجاهلية لم تئد البنات خوف الفيقر ولا خوف العار، وقرر نوعاً أخر من الواد عند عسرب الجناهلينة وعند عرب الأمس وعرب اليبوم وعند الناس ع موماً، فقال: أن من يؤد اليبوم اضعاف من كنان يؤد في الجناهلينة وهو منا عنتنبه الآية الكريمة وسهت عنه اواذا المؤودة ــئلت بأي ذنب قــتلت». وهذا الواد غاب عن النين فسروا الآية تفسيرا بعيدا عن واقع الصياة الاجتماعية ويعيدا عن العادات السائدة في المجتمعات البشرية التى افسرزت الواد الذي ذكسره القرآن ونهى عنه.

وخلص البسماحث الى ان المؤودة التي اشار اليها القرآن في خطاب المؤنث تعني النفس الأُنسانية أياً كانت لنكر أو لأنثى. وقبال موضحياً رايه: ان العبادة ألتى مارستها الشنعوب القديمة هو آن المولود الذي يولد من علاقة غير شرعية كان مصيرة النفن حباً منذ ولادته حتى بؤخذ في جنح الظلام وتصفر له صفرة ويُهال عليه الشراب من دون ان تُعَلَّم حَـتَى اسه بَجِنُسَـه، وَهِيَ العادة التي كانت سائدة في الجاهلية وفيّ المجتمعات القديمة، وهي السائدة اليوم للتخلص من العبآر الذي يلحق بالمرأة واهلها فيما لو اكتشف حملها سفاحاً.

وعملية الدفن للمولود حياً هي الطريقية الممكنة لاختفاء آثار الفضَّعجة، اذ لو تُرك المولود في العبراء او في مكان عبام لإنكشف امره ودارت الشكوك حول امه وقد تعرف لاسيما في المجتمعات السكانية القليلة مثل مجتمعات العرب في الجاهلية وفي الاسلام والعرب معروفون بعلم القيافة (العلم الذي يحسند الصلة بين الانسان والآخر)، وقد جاعت أيّة الواد تنكر قبتل النفس وتوضح براءة المولود الذي تزهق نفسمه بلا ننب جناه، وتحسمُل ابويه ومجتمعه اثمه. وعندما غاب هذا المعنى الموافق للعادات البشرية عن انهان القصاص والمنكرين اخترعوا قصة وأد العرب لبناتهم ليتوافق مع ما فهموا من النص حين ظنوا أن الأية تعني الانثى

بون النكر. وختم الدكتور بن تنباك قائلًا: انه وصلُ الى هذا التفسير بعد استقراء النصوص التراثية واستقراء العادات الإجتماعية

■ لا استطيع كاعلامي ان احمل رشاشاً وأنهب الى ساحة القتال، أن وجدت، لمواجهة العدو الغاصب الذي يزداد يوماً بعد يوماً عهراً وتعنتاً وشراسة. فما أملكه كاعلامي هو قلمي ورأيي وفكري وكلمة. ادعو الله ان يسهم كل اعلامي عربي في رفعة شأنها ورفع رايتها عالية مدوية

وفقى البدء كانت الكلمة... والكلمة اليوم هي من أخطر الاسلحة والأشد فعالية من الصاروخ والمدفع والدبابة. ورب كلمة أخيت الهمة والأمة، ورب كلمة أشعلت نار فنتة أو حرب أو اسهمت في تنفيذ اغراض العدو ومؤامراته. ولا اكشف جديداً عندما أقول أن عصرنا هذا هو عصر الاعلام بلا منازع بعد ثورة التكنولوجيا والاتصالات والبث عب الاقمار الصناعية وسعة الانتشار، وسرعة الوصول الى المتلقى على الهواء مباشرة وبمثل لمع البصر. كما لا أكشف جديداً عندما أؤكد أن الاعلام كان سيد الموقف في مناسبات عدة وحقق انتصارات كبرى ضد العدو ولا سيمآ في مواجهة عملية «عناقيد الحقد» حيث استطاع كشف غاياته ومراميه وفضح الوجه الوحشى الاجرامي لاسرائيل. ولا أفرق هذا بين اعلام لبنائي، واعلام عربي، واعلام لجنبي، لأن الجميع اسهموا بشكل أو بآخر في تناغم رائع في التصدي للعدوان وفضحه للعالم اجمع، ولا سيما بعد العدوان الوصشى على سيارة الاسعاف ثم بناية النبطية،

وأخيراً... في قاناً أم الشهداء. هذه المعادلة الصعبة التي تجمع بين الروح المهنية الرائعة والواجب الوطنى تؤكد لنا من جديد أن الاعلام يمثل رسالة ودورا وليس مجرد أداة ترفيه وتسلية ووسيلة لنقل الاخبار والمعلومات فقط وقديماً كان الشعراء والخطباء والدعاة يتقدمون صفوف المجاهدين لرفع معنوياتهم والحث على التضحية والفداء والاقدام. والاعلام العربي مطالب اليوم بمواصلة هذا الدور، وهو لم يقصر، ولكن كانت له كبوات، وعليه ان ينهض من جديد لتجديد هذا الدور والمساهمة في الصمود والدفاع عن القضايا الوطنية والقومية بأسلوب عصري يستخدم فيه ثورة الاتصالات والبث الفضائي وتحسين استخدامها ليوجه ويجيى الهمم ويعيد الأمل والثقة ويرسم البسمة على شفاه أطفالنًا. وعليه ايضاً واجب كشف زيف الوجه الصهيوني، وتأكيد رغبة العرب بالسلام العادل والشامل وفضح مؤامرات اسرائيل لنسف مسيرة السلام والمحاولات المستميتة للتنصل منهاء

ولكن كيف يمكن لهذا الاعلام العربي أن يلعب هذا الدور؟ وكيف يساند لبنان في مسيرته المزدوجة: الصمود في وجه المؤامرات الصهيونية ومواصلة الاعمار والانماء.

من القارئ على مراش: عندما أتخيل نقسي بدونك تهرب ذاتي مني وتهجرني روحي وابحث عن أمل مفقود كأننى اعمى يحلم بأنه استرد بصره وعاشق ضحك له القدر بلقاء حبيبه

عرفان نظام الدين

# مُدينة جزائرية موغلة في التاريخ عنابة من العصر الحجري الى العصور الاسلامية

🗆 الجزائر - من خليفة قرطي:

٥٠ في ثلثة ٢٢ غي المئة

۽ في ائثة

و دراستاهه س المالية

المرابع المعادية المرابعة

Mysel Chair good .

A CONTRACTOR

different bear a

۾ والحرب

2 ~ph

Marine are all the

Strain market

March March

Marie .

Jan & marks

the way while you

July Ber Be

The space of the state of the s

The will require

The state of

أحدوالي وتحدلن وعلمة

Washing in

Mr. Flynn

we have

الملهد الفراسي

🛎 استوطن الانسبان منطقة عنابة، أو بونة كما كانت تعرف في القَّديم، منذ عَصُور غابرة، اذ تدلُّ الاثار والْحَفْريات على ان وجود حياةً بشرية بها يمند الى حوالي ٢٠٠ الف سنة قبل الميلاد، إي مُنْذُ العصر الحجري القديم السفلي. كما وجدت شواهد على اضطلاع المنطقة بدور خضاري رائد في الحقب التالية بدءاً بالعصر الحجري الحديث وحتى بداية العصر التاريخي حيث بدأت ترتسم ملامح الحضارة النومينية وبالضبط في الفترة المُمتدة الى نصو ثلاثة الاف سنة قبل الميلاد. ونشأ فيُ هذه الحقبة كيان سياسي وَثقافي ساعده عامل الاستقرار والرَّضاء الإقتصادي والانفتاح على الثقافات الشرقية والمتوسطية في الشروع بإرساء يعادم صرح حضاري سيكون له شان في معلكة تومينيا

والإمبراطوريات الاخرى المتعاقبة. وُفَّي عَهْدُ ماسينيسا واسرته التي حكمت من بعده، ولا سيما ابعه مقبسة وابن اشيه بوغرطة وحفيده يوبا الاول، عرفت عناية رضاء حَصَارِيا وتَنْظَيِما سَياسَيا واداريا لم تعرقه من قبل، وعُنت مَنينة ملكية او ،هيبورجيوس، كما كأنت تعرف في التسميات القديمة . وساعدتها ظروفها الطبيعية وموقعها الجغرافي ألمطل على البحر الابيض المتوسط فيُ أَن تَتَبِواْ مَكَانَتُهَا كَاحِد أَهُمُ الْأَافِيُ الْبِصَرِيةَ فِي الصَّفَّةِ الْجِنُوبِيةِ الغربية للمتوسط وتنشط بها الحركة التجارية والفلاحة والصناعة،

وَاتَخَذَتَ تَنْطَيِمُهَا السِّياسِي الْخَاصِ المُنْفَصِلُ عَنَّ الْأَتْحَادَاتَ الْقَبِلِيةِ. ؛ ومنذ القرن السابس عَشر قبل الميلاد بخلَّت بونة تحت السيطرة البونيقية واصبحت تسمى هبون، واصطبغت بالصبغة البونيقية التي طُهْرِتَ آثارِهَا في ثقافة الآهاليّ وَلغَتَهم وعاداتهم وبياناتهم ويالجملةً في كُل مقوَّداتهم الشخصية التّي أصبحت بونيقية خالصة. لكن هذا لم يْنَقْص من دورها الريادي كَحاضَرَة مزَّدهرة عَلَى طُول الساحل الْجِنوبي للم توسط، فقد تعاظمت اهمية مينائها مع ازيهار النشاط التجاري والتبادلات، وظلت مدينة مصرة على البقاء حتى بعد أن نهبها الرومان في اواخر القرن الثالث قبل الميلاد. وفي منتصف القرن الاول قبل الميلاد لنُخلت بونة تحت النفوذ الروماني بعد اخفاق يوبا الاول في تحالفه مع بومبيوس ضد الرومان لتصبح في عهد الامبراطور اغسطس مدينة ذات كيِّان قانوني ثم ترتقي الى مستعمرة رومانية.

ومن الناحية الاجتماعية ترسبت الخصوصية البونيقية لسكان بونة ونقل الرومان مظاهر حياتهم وعقيدتهم فبنوا المعابد والمسارح وبالقصبور والاسبواق على نحبو مناكبان متعبروقياً في سيائر البيلاد والستعمرات الرومانية.

ووصلت المسيحية بونة في بداية القرن الثالث الميلادي فتجاوب بِّعْضَ اهلها مع فكرة التوصيد التي تدعو اليها ردحاً من الزمن عُيْر ائِهم ما لبثوا أن ثاروا ضيهاً حين راوا انها لا تستجيب لأمالهم، فقاد العمال والفلاحون هذه الثورة بتاثير من صنعب للوتأتية وتراجعت المسيحية. لكن محِيَّء القديسُ أوغسطينَ في نهاية القرن الرابع الميلادي أعاد للمسيحية الكاثوليكية مكانتها في بونة، وقد أستعان القبيس باللوبي السيأسي والأقتصادي الذي تضررت مصالحه من المنهب

: وفي الثلث الثاني من القرن الخامس الميلادي تعرضت بونة لهجمات الوندال حيث خرب جزء كبير منها واتخنت عاصمة للكهم وخبت جنوة العمران التي ظلت متوقدة بها طوال قرون وهجرها كثير من اهلها. ولم يطود الوندال منها الا الجيش البيين نطبي الذي تخلها سنة ٣٣٥م فاستعادت شيئاً من انتعاشها الإقتصادي والحضاري وانقصات عن



اخسرى إلى سيطرة المرنيين قبل أن يسيطر عليها الأوروبيون ثم العثمانيون منذ القرن السابس عشر، فالفرنسيون خلال القرن التاسع

بني أهلها الثقافية والاجتماعية والأقتصانية والعمرانية، إذ تلَّشتُّ رُوانسب قُرون عدة من الوجود المضاري لمختلف الامم والاجتاس التي تعاقبت عليها ووجد اهلها في روح الحصارة الإسلامية تلَّك الحرية التيَّ ظلوا ينشدونها حقباً من الزَّمن وقضاء رحباً للابداع والابتكار والبناء والعمران وتظهر هندسة عمارتها الإسلامية تلك المواحمة بين الروحي والمادي ونلك التمثل العصيق لروح الإسلام على صدى قرون من البناءُ الْحَضَارِيِّ. وَلَلْعَالُمُ الْدِينِيةَ بِبُونَةً كَثْيِرةً أَشْهَرُهَا مُسَجِدُ أَبِي مُروانَ الذي بني خلالً القرن الحادي عشر الميلادي والذي يبلغ طوله ٥، ٨٦م وعرضه ١٩.٦٠م ويتمين شان معالم الحقبة، بقبتين محمولتين على اعمدة مُرْمُرِفَتُينَّ بِمِلْقَانَ مِنكُسرة، وله سِنَة أَبُوابُ عُرض الرَّئيسَى منها نحو ٢٠.٢م وعَرض الأخر ما بين ٤٠.١م و ٨٠.١م، ويضم سنوار، وفي فنائه الرحب يرقد منذ بداية القرن السانس الهجري الولي الصالح أبو مروان في ضَريَحه. ويحاط الفناء برواق يحمل جزؤه الجنوبي ثمانية أقواس موَّجِهةً من الشرق إلى الغرب محمولة على أعمدة وتسعة أقواس موجِهة من الشمال إلى الجنوب، وعلى محور المحراب توجد قبة البهو. كما يتميز هذا المسجد بزخرفته النباتية والهندسية الرائعة والتي قوامها

أشكال الإوراق والسيقان والدوائر والمثلثات ومختلف المضلعات السلطان أبو رُكريا بن أبي استحماق سنة ١٣٠٠م، وصعيد سيدي

ورخرت المدينة على امتداد الحقية الإسلامية بكثير من الاسماء العلمية والإدبية ننكر منها آبا الفرج البوني الذي تولى إمامة محراب الحنفية في بمشق، وتقي الدين أبا العباسُ البوني الصوفي صاحب المصنفات الكثيرة والتي منها وإظهار الرموز وابدآء الكنورة ووتصفة الاحباب، ودالمشهد الاستى، ودعلم الهدى وأسرار الاهتداء، والفقيه أبا العباس البوني وغير هؤلاء كثير.



قاعة الصلاة في مسجد سيدي ابي مروان في عنابة.

طبعت الحقبة الإسلامية بونة بطابع مميز واحدثت تحولاً جنرياً في

وبالاضافة إلى هذا المسجد، هناك مسجد صالح باي المسيد في العهد التركي ومسجد الرمانات. وكانت الإسواق في عاية من التنظيم، كما وجنت هننسة تقيقة للأحياء السكنية ونبأنى عسكرية داخل سور الْدُسَة. أما خارجه فكانت تنتشر الرياض والبساَّتين والسواقي. وكان لبونة معابدها وقبابها المشهورة والتي كانت مراكز للمتصوفة ومدافن للأولياء اشهرها معبد السبعة رقود عند أسفل قلعة القصبة التي بناها



الفحر الشروق الظهر العصر المغرب كة الكرمة للبينة النورة القيش الحتلة لبو ظبي ً . المنامة 71:11 10.15 47.37 W. Y4. T.17 W. TT 10.0 11.79 1.27 الجرائر 17.27 14.24 a Ya الخرطوم الكويث الرباط 7.11 13.19 1.19 1.17 14.41 (X)17.14 14.44 0.17 اللرياض الدوحة القاشرة 14.20 10.17 14.YL. £.£-1E.OA 11.70 بيروت بغداد 14.10 10.ER 17.47 F. 23 r . v 4. . 7 15.7. \*: £Y £.TT 10.27 4. YA. 7.00 \*£.14 \*.14 1A.TT . 10.YA 0.74 طرابلس الغر X:15 17. .. 0.EV £.TT ئواكشوط ال**ق**رة ZC.YE 17.77 0. · Y 13.41 17. 23 11.

` **1**Y : "Y''``

14.54

17.11

10:08

14,14

17,50

11.74

17. . 7

1V.1E

YY ... Y.

71,07

YI EA.

Y . . . .

Y+. YV

78.18

7.17 . 1.11 £.TÁ 12:17 4.51 T. 27 17.21 O.YA P. 7.4 T. 17 17. . . 37. . • تقويم الركز الإسلامي في اختر ، المانيا.

Y. of

4.14

T. Y1

1.05

7.70

E.Er

0.17

T. TA.

1.71

طهران البنا برلين

'بروكسيل

باریس جنیف

كوبنهاش

العرب أن الموضوع غير مدرج في

جدول الاعمال وانه اذا فتح الباب

أمام اندورا فيجب كذلك فتحه أمام

بعض البلدان العربية وبضاصة

• العاب باري تسجل مشاركة

٣٣٠٠ رياضيي و١٨٠٠ مسسرافق

ومدرب وطبيب. ترشيدت ثلاث سيدن

لاستضافة العاب سنة ٢٠٠٥ وهي المايرا (استبانيسا) وبونفسا

(يوغوسلافيا) ورياكا (كرواتيا)

وسيتم اختيار المدينة المنظسة

خُللًا مُؤْتِمِينَ ٱللجِنَّةِ الدوليــة

الذي سينعسقند سنة ١٩٩٩ في

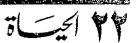
اللجنة الإولبية الدولسة يزور

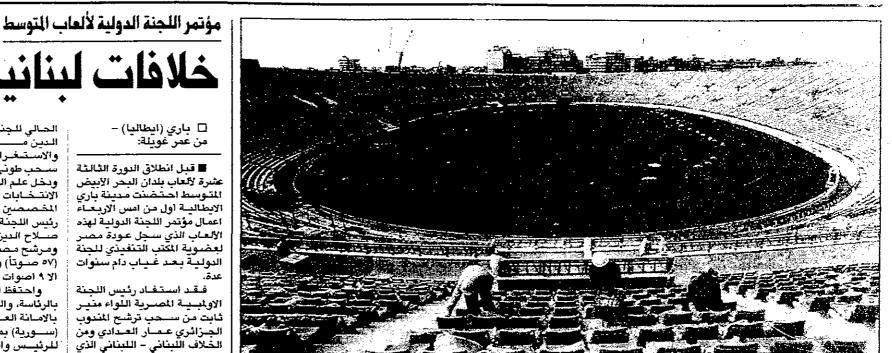
بارى غدأ السبت ويجتمع الاحد

باعضاء اللجنة الأوللبية الدولية

قبل أن يعقد مؤتمراً صحافياً.

• انطونيو ساماران رئيس





الدورة الرياضية العربية الثامنة

🗀 بيروت - والحياةة:

🖼 وجّه رئيس مجلس الوزراء ,غَدِقَ الترير*ي دعوة رسمي*ة باسم التندينة اللينانية آلى المركبيز خوان انطونيو سامارانش رئيس اللجنة الاولمبية الدولية لحضور فساليات الدورة الرياضية العربية الدَّاعِنة التي سنتبدأ في ١١ تعورُ

(يونيو) المقبل. أُكُنَّنَا سَيِسْوَجُه التي لوزان في التام القليلة المقبلة العضيد الركن سنبيل خسوري رئيس اللجنة انولبية اللبنانية واسين سرها الشسيخ مكرم علم الدين لدعبوة ساسارانش بصغشهما الاولمبية

الدؤري الأميركي لكرة السلة

🕿 سولت لايك سيتي (الولايات 🔃

المقصدة) – أف ب – سجِل مايكل

ښوردان نجم شيکاغو بولز ۳۸

فريقه اول هريمة بمنافسه في عقر

داره دند ۲۳ شبساط (فببسرایر)

الماهني والاولى أيضنساً في الد

مصاراة ضمن والسلاي اوف، من

وفساز شستكاغي على يوتا

ر ۱۸۸/۲۰) في الميناراة الضامسية

بيدن مسا في الدور النهائي في

سَارَلت لايك سنينتي. وهو القُورُ

التالث له مقابل شريمتين، وباتت

الطردق ممهدة اصاصه للاحتقاظ

بالنَقِب (الخاص في ٧ سنوات) اذ

سيلتب الفريقان المباراة السابسة

وردًا اقْدَحْتَى الأمر السابعة في

تستناغو اليوم الجصعة والاحد

ويتنفئ على يوتاكي بنتزع

انتقب الفسور في المبساراتين

التغيرتين على ارضّ خصمه وهو

ما لم يسلبق لفريق أخر في تاريخُ

بمناجة فنعبلا التي الفوز، كنت

دريففأ ومريضا حتى انني طلبت

دن المدرب فيل جاكسون في نهاية

النصف الأول من المباراة عدم

فقال: «لم اكن اعتقد أن جوردان

سيخون في حال جيدة، لكنه كان

سالب النزة باستمرار ويسجل

النَقَاطُ وما قام به لا يصدق، فقد

اغنهار انه مستشرف من نوعية

ادا بين صباحث آله ١٧ نقطة

الثنراكي الإعند الضرورة».

وقال جوردان بعد اللقاء: ، كنا

القط في شيكاغي.

المرزي ال حققه.

الدوري الاميركي لكرة السلة.

شيكاغو على مشارف اللقب

كمًا سيبُحثان في المساعدات المكن أن تحظى بها اللجنة الاولمبية اللبنانية لتطوير الشان الرياضي المحلي.

مشاركة الكويت على صعيد آشر، ارتفع عدد الدول التي أبلغت صشساركتسها المفسصلة في الدورة الى ١٨ دولة (بما فيها لبنان)، بعدما تلقت اللجنة العليا المنظمية للدورة العربية مشاركة الكويت في ١٦ لعبية هي: العباب القوى وكبرة

وسيدات) وكرة الطاولة (رحال وسسيدات) والكرة الطائرة واليخوت والملاكمة والفروسية وكسرة القسسدم ورفع الاثقسال

والرماية. وجاء تاكيد المشاركة الكويتية في وقت راجت اخبار عن ربطها حتضور منتخباتها الى لبنان برفض الجهة المنظمة مشاركة العراق الذى سبق وأبلغ اللجنة العليا مشاركته في ١٦ لعبة ايضاً.

والجزائر والمغرب، وبلغ رصيدها ٨ ذهبيات وست فضيات و١٦

كثمنا تبلغت اللجنة العلبنا

المنظمة مشاركة سوريتانيا في العاب القوى وكرة القدم والرماية. ويذكر أن أمس الضميس كأن الموعد الفهائي «المبدئي، لقسلّم اللوائح الاستميية لفرق الدول المساركية. وفي وقت ينتظر تبلغ الشاركة الجرّائرية في الدورة، تتوقع اللجنة المنظمة مشاركة رمزية من الصومال وجيبوتي وحتى دولة جرر القصر بحيث لا تغيب اية دولة عضو في جامعة الدول العربية عن الدورة.

🗌 القاهرة – من علاء موسى:

🛘 باري (ايطاليا) –

■ قبل انطلاق الدورة الثالثة

فقد استفاد رئيس اللجنة

فَـضَلافاً للقوانين ترشّع عن

لبنان رئيس اللجنة الاولمبسيسة

السابق طوني خوري وأمين السر

برز خلال الجمعية العمومية.

🛢 غادرت القاهرة مساء امس بعثة المنتخب المصري الاول لكرة اليند في طريقها الى ايطالينا للمشباركة في دورة العاب البحر المتوسط الثالثة عشرة المقاسة حاليا في مدينة باري.

وضعت البعثة ٢٥ فرداً من بينهم ١٨ لاعبأ وهم: حسادة النقيب ومحمد الروبي ومحمد حسن لحراسة المرمى وجوهر نبيل ومجدي ابو المجد واشرف عواض وحارم عواض وسحسود حسسين وشسريف مسؤمن وايمن الالفى وعمرو عمران واحتمد

على واحمد تعيم ومحمد سعيد وصابر حسين ومروان رجب.

الصالي للجنة نفسها مكرم علم

والأستفراب. ويعد اخذ ورد

سحب طوني خنوري ترشيحته

ودخل علم الدين مسعسركسة

الانتخابات لنيل أحد المركزين

المخصصين للعرب، وفاز بهما

رئيس اللجنة الأولبية التونسية

صلاح الدين بالي (٦٦ مسوتاً)

ومرشح مصر اللواء منير ثابت

(٥٧ صوتاً) ولم يصرز علم الدين

واحتفظ الفرنسي كلود كولار

بالرثّاسة، واليوناني فيلا ريتوس

بالامانة العامة وسميح مدلل

(سـورية) بمركــز النائب الأول

للرئيس والليبي بشييس

الطرابلسي بمركز الثائب الثاني

وقدم عبدالحميد الشبيخ رئيس

اللحنة المنظمة لألعاب المتوسط

الا ٩ اصنوات فقط

للرئيس.

الدين مــــا أثار الدهش

And the second second

وقد قام الاسباني ضافيير كوسيتا المدير الفني للمنتخب باحراء عمليات إحلال وتبديل في صفوف المنتخب بناء على توصيبات اللجنة الفنيية بالإنجاد اذتم استبعاد ٦ من النجوم الكبار الذين شاركوا اخيراً في نهائيات بطولة العالم في اليابانُ هم احتماد بلال وأسير القصيبي واحمد العطار وسنامح عبد الوارث وايمن صسلاح وعسمسرو الجيوشي، وتم تدعيم المنتخب بمجموعة من اللاعبين الصاعدين من منتخب الشباب وهم الحارس

واحمد نعيم ومحمد سعيد. العالم في ان يحرز سيدالية في

الدورة المتوسطية. وصبرح الدكست

كان صعباً ان يخوض اللاعبون. هذه الدورة بعد ايام من عودتهم من اليبابان والمشساركية في كياس . العالم التي احرزوا فيها او احتفظوا بمعنى ادق بالمركس

> وكانت الكويت حلت خامسة في الدورة السبايعة العام ١٩٩٢، السلة والسلاح (رجال وسيدات) بعد سورية الدولة المنظمة ومصر والجودو والكاراتيه والسباحة

ايران في الدور الحاسم للتُصفيات الأسيوية استفاقة جوردان تضع 🖿 طهران – 1 ف ب – اکتسحت

الاسبيوية الثانية في طهران وبلغت الدور الشاني المقرر في تشرين الاول (اكتوبر) المقبل. اوسترتاغ الذي فرض نفسه تحت وسجل علي رضا منصوريان السلة وحقق ١٥ متابعة، ورغم (۱۵ و ۵۱) وكريّم باقري (۲۱ و ٤٠) لحنات الارض الرب وعلي دائي (٣٣ و٤٤) ومسهدى الاول مُتَقدمين بِفَارِقَ ١٣ نقطةَ منهدوي (٣٦) ورضنا شناهرودي (١٦/٢٩) ووصلَ الفسارق الي ١٦ (٦٧) وحَدَاداد عزيزي (٨٩). نقطة في الربع التساني قبيل ان وقد اتخم مرمى المالديف ب٥٦ تقلصه شَيكاغُو الى ٤ تقاط بفوزه

هدف في ٥ مباريات اي بمعدل بالشوط (٢٤/٣٣) بعدما سجل ١٠.٦ اهداف في المياراة الواحدة. جوردان ١٧ نقطة منها. وقد خسرت سورية امام وفي الربع التسالث زاد يوتا قيرغيزيستان (٢/١)، فخرجت من الفارقُ نقطةً واحدة اذ انهاه المُعَافَسِة. وسجل فاسيلي (١٨/١٩)، وقى الرابع، الذي فازيه كــونونوف (٧٦) وســيــرجي شيكاغو (١٦/٢٢)، تُحقق التعادل مـــوتســوف (٩٠) هدفي (٥٥/٨٥) قبل ٤٧ ثانية من النهاية قيرغيريستان، ونهاد البوشي بعدما سجل جوردان نقطة من (۸٤) هدف سوريا. رمية حرة وإضاع الثانية فعانت وجمع المنتخب الايراني ١٥

الكرة اليه ليسبجل ثلاث نقاط نقطة من أه مباريات. وجياعت وينقدم شيكاعو (٨٥/٨٨). ســورية ثانيسة (أ من ٥) بيد ان اوسترتاغ، صاحب ١٣ وقيرغيرستان (٦ من٥)، والمالديف نقطة، سجل نقطتين ليوتا لتصبيح صغر م*ن ٥.* النت يحجة (۸۷/۸۸) لمعلججة شبيكاغيو الذي سيجل له لوك لونغلى (١٢ نقطة) النقطتين الاخيرتين قبل ٦ ثوان من النهاية،

ثم نجح جون ستوكتون في

تسحيل نقطة واحدة من رمية حرة

ليوتا لتستقر النتيجة النهائية

عسلی (۸۸/۹۰) لمصلحمة

سالون مجاراة جوردان آذ سجل

١٩ نقطة في النصف الأول من

المباراة ولم يتمكن من اضافة اي

نقطة اخرى في النصف الثاني،

فيضلا عن ان ستوكشون، الذي

يعتبر احد اعمدة يوتا الرئيسية

رغم صالة حسمه، لم يسجل سوي

ولم يستطع عملاق يوتا كارل

الضيوف.

### قوى: انتصاران مغربيان في لقاء كوتبوس الالماني

🛎 كوتبوس (المانيا) – i ف ب - احرز المغربيان صلاح الغازي ومحصد شوماسي سباقي الـ١٥٠٠م والـ٢٠٠٠م علَى التواليّ ضعن لقساء كسوتبسوس الإلماني الدولي لالعساب القسوى. وقطع الغازي السباق في زمن قنره ٣٨٠٥٤ اصام آلكيني ديفيد ليلي الذي سبجل ٣٠. ٣٩. ٦د. اما شُومًاسيّ فاحتاج الى ٨٥. ٥٥. ٧د. لقطع مسافة الد٠٠٠م، وتقدم على الكينيين تومساس لوتيك (٩٩. ٥٥. ٧٤) ومساتيسو بيسرير

الدورات الدولية لكرة المضرب

# ايران صَيفتها المالديف (١/صفر) في أياب الدور الإول من تصفيات مونديال فرنسنا ١٨ للمجموعة

الت الى الدور ربع النهسا

قوزه السريع على الاستراثي سكوت درايير

٦/١، ٦/١)، والأسترالي مارك فيليبوسيس الذي هزم بايرون بلاك من زيمب أبوي (٢/٦،

سامبراس المصنف اول المرحلة الثانية بفوره على الإرجنتيني خافيير فرانا (٢/١، ٢/١). وفي المرحلة الثانية ايضاً فاز الاسترالي باتريك رافتر المصنف تاسعا على الكندي سيباستيان لارو (٣/٦، ٩/٠)، وبايرون بلاك من زيمبابوي على الاسترالي تود وودبريدج (٦/صنفر، ٦/٣، ٢/٦). وفي المرحلة الأولى، فسارْ البسريطاني غسريغُ روسيدسكي السادس عشر على الأسترالي صَارِكَ وودفُّ ورد (٦/٤، ٦/٤، ٣/٦). ولعبُّ الفائز مباراة ثانية في اليوم نفسه وفاز بها

وعطل المطر سيساراة السسويدي يوناس بيسوركسان الشامن مع المكسيكي لويس هيريرا عندما كانت النتجعة (١٨٥، ١٩٥١)، وكذلك مباراة الاميركي جيم كوريير السابع مع الجنوب افريقي ديفيد ناينكين بعد فور كورير بالمجموعة الأولى (٣/٦).

بولونيا

في ربع نهائي دورتي كوينز وبولونيا

تأهل الكرواتي غوران ايفانيسيفيتش ﴿ غـروس (١/١، ١/١، ٢/١)، والعلَّمي على لبطولة كوينز كلوب الانكليزية الدولية في كرة المضرب امس الخميس اثر فوزه السهلّ على الانكليزي الناشئ مارتن لي المصنف ٥٠٠ في العالم (١/٦، ٧/٥).

على مواطنه جان قبليب فلوريان (٦/٢،

وأول من امس تخطى الامسيسركي بيت

على الجِنوبِ افْرِيقي كَيْفُنْ اولييتَ (١/٥،

🖊 فرنسا وأيطاليا (٢/٢) اول من امس الاربعاء على ملعب رائي بسرانسه فسي

باريس امام ٣٥ الف متفرج اختتام دورة فرنسا الرباعية الدولية لكرة القبيدة، وسيسجل ربدان (١٢) ودجسوركساييف (٧٣) هدفي فسرنسسا، وكازيراغي (١١) وبل بييرو (١٠ من ركلة جزاء) هدفي ايطاليا. واحتفظت فرنسا بالمركز الثالث برصيد نقطتين خلف انكلترا (٦) والبرازيل (٥) وبفارق الاهداف اسام

وكان على فرنسا أن تفوز باللقاء لكم الاقواه والاصوات التي تعالت احتجاجأ على المدرب ايمييه جساكييه بسبب نشائج المنتّخب المتواضّعة (تعالل والبرازيل ١/١ وخسر أمام انكلترا صغر/١)، فاشرك جاكيه مُنَدُ البِدايةُ رأسي حربة هما كريستُوفُّ دوغياري وفلوريان صوريس لكنه لم ينجح رغم تقدم منتخبه مرتين (١/صفر) ثم (١/٢) قُبِلُ أَنْ يَدُرُكُ الْإِيطَالِيوِنَ التَّعَادِلُ الثَّانِي مِنْ

ابراهيم با فرصة توجيه ضربة قاضية على الفور وتسجيل هدف ثان على الفور بعدما واجه الحارس باليوكا لكنه فضل أن يمرر الكرة بدل تسديدها فزالت الخطورة.

وعساني الايطاليسون من غسيساب

وسحمد يحيى وحسين علي يضع المصريون أمالا عريضة على هذآ المنتخب العالمي سانس

تونس ٢٠٠١ تقريراً للمجلس حول

استعدادات تونس لاستضافة هذه

الالعاب، مبرزاً الاهتمام الشخصى

الذي يُولِيهُ الرئيس التُونسي رَينَ

العسابدين بن على لنجساح هذه

الالعباب. وعبس اعضناء اللجنة

الدولية عن ارتياحهم لمستوى

التقرير ولما اتخسنته تونس من

اجسراءات حستى تكلل الدورة

وفي الوقت الذي قررت فيه

الجمعية العمومية عدم الخوض

في سوضوع انضمام فلسطين

وأسرائيل لعضوية اللجئة الدولية

نظرأ للوضع السيائد حياليياً في

المنطقة، طرحت مسالة امكانسة

انضمام الأردن ونلك عندما اقترح

ممثلو اسبانيا وفرنسا واليونان

والطأليا انضمام اندورا على رغم

عسدم وجسودها على ضنضاف

المتوسط وعقب احد الاعضباء

البحر المتوسط خاصة وانه لنّ يجد منافسة حقيقية الامن منتخبي فرنسنا واستنانيا. ومنتخب آليد هو الفريق الجماعي الوحيد الذي تشارك به مصر في

مصطفى رئيس الاتصاد المصبري رئيس اللجنة الفنية العلسا للاتحاد الدولي انه لم يكن راغباً ان يشسارك في هذه البطولة، لانه

السادس، ولكن كبيار القيادات المنافسة واحراز ميدالية.

العليا طالبوا يتشباركة ينتخب اليسد لانه القنادر الوحسيند على وأضباف الدكستسور حسسه مصطفى انه اضطر للاستحابة والموافقة على الاشتراك، ولاجراء التغييرات. واعرب عن تقته في امكانية احراز ميدالية. ويذكر انّ المنتخب المصري سيلعب مع

المغرب ويوغسسلاقيا قي الدور

# فرنسا تنهى دورتها الرباعية في المركز الثالث من دون انتصار!

وفي الدقيقة الـ٢٢ راسبة لموريس اتلقت باليوكا، واكثر با من التمرير غير الدقيق فلم تتبدل النتيجة، وقبل صافرة الحكم نفذ زولا ركلة مجاشرة من مسافية ٢٠ متراً

وفي مستنهل الشنوط الشاني، حياول الايطاليون فرض ايقاعهم لتعديل ألنتبجة. فلم يقلقوا الحارس الفرنسي شاربونييه، وسند موريس بعد تمريرات بينية مع زمدان ودوغارى فارتطمت كرته الزاحفة بالقائم الايمن للرمي بالدوكا (٥٦)، ثم تمريرة من يا اجببرت الحارس الإيطالي على الضدخل وقطع الكرة قبل وصبول بوغاري وسوريس اليها (٥٩).

ومن هجمة ابطالية سرندة وصلت الكرة الى دي ليغيو غيس المراقب فأعبادها الى كازيراغي المتقدم الذي سددها برأسه خدعت الحارس شاربونيية معلنة هدف الشعادل (٦١). وَمَنْ كَارَةُ مَنْعَكُوسَةٌ مِنْ زَيِدَانَ، حَـُولَهَا دوغارى داخل المنطقة الإيطالية لتحسل الي رأس با الذي سددها قوية فنايت العارضة عن باليوكا في صدها (٦٣).

ولعب جاتبه ورقشه الاخيرة فاخرج موريس وزج بجوركاييف الدي سيد كرة طائشية في المدرجسات معسد تُزوله بالت الاستهجأن. لحنه عوض بهندف رانع من مجهود فردي في الدقيمية الـ١٣ عندما تَخَلَصُ مِنَ الْحَشِّرِ مِنْ مِنْدَافِعِ وَانْصِرِفِ فِي الجبهة اليمنى لنطقة الجرآء الإيطالهة وسنند كسرة في الراوية السنسري لرمي بالبوكا، زميله في فريق الترميلان الايطالي. فُوقَفُ الْأَخْيِرِ لِهَا مِتْفُرَجِاً. وَالهَّدِفُ هُوَ الْهُ١٩ لنجوركاييف في ٢٩ مباراة دولية.

وأهدر دل بيبرو فرصة خطدرة لانطاليا (٨٢)، واعتقد الجعبع أن المباراة أنتهت في لدل بيبرو الذي استقطه تورام مسرتين في نيشو ركلة جنزاء الابعد العرفلة الشانية ترجمها دل بييري نفسه الي هدف مدركة

وبلغ المغتربيتان هشتام ارازي وكتريم

# (المانيـا)، برمنغ هام (انكلترا) - 1 ف ب - ﴿ الايطالية . وفَّارَ ارازيَّ على الالماني اوليفر

كمأ تأهل الانكليزي غريغ روزيدسكي اثر

ولحق به القرنسي جروم عولمار الفائر

## منكولاس لأبنتي على الإيطالي دافسيسدي سكسالا (٧/٦، ٤/٦، ٣/٦). وفيَّ المرحَـلـة

کینو مونور (۱/۲، ۱/صفر، ۳/۱).

وفي المرحلة الشانسة، فاز الكوادوري

الاولى، قاز البرازيلي غوستأفو كورتن المصنف ثامنا بطل رولان غاروس الفرنسية على الإرجنتيني مارتشيلو شاربانتييه (٢/٦،١/٦). وخُسر الاسباني خافيير سانشسير للصنف ثالثنا امنام الايطالي مارتسیو مارتیللی (۱/۶، ۲/۱، ۲/۲).

و - تاهل التصسوي تومياس موستن والالمَّاني بوريس بيكر أَلمُصنَفَسان ثانيساً ورابعساً الى النور ربع النهسائي من دورة ماله الالمانية الدولية.

وقباز متوسيتر على السنويدي ذيكلاس كــولتي (٢/٦، ٣/٦)، وبيكر على مــواطنه هندريك دريكمان (١٠/٦، ٤/٦). وتاهل آلى ربع النهائي أيضاً التشبيكي بتركوردا الشامن بفوزه على الفرنمس نيكولا أسكوييه (٣/٦، ٣/٦)، والاستسركي حف تارانغو بتغلبه على الالماني توساس

هاس (۲/3، ۲/۵). برمنغهام وفازت الاميركية ليزأ رايعوند المصنفة ثالثة على الانكليزية ساسانتا سميث (١/٧، 1/1)، وبلغت المرحلة الثالثية من دورة برمنغهام الانكلييزية الدولية. وأسارت البلجيكية بومينيك فان رؤست المصنفة سادسة على الانكليسزية لوسى ال (٧/٥، ٢/٦)، والامسيسركسيسة نبيكول أرنت على التشيكية ساندرا كلينوفا (٣/٦، ٣/١، ٢/٦)، والأميركية سائدرا كاسيتش على البلجسيكيسة أيلس كالنز (٢/٦، ١٦/٧)،

ركلة جراء في الدقيقة القاتلة.

وقدم المنتخبان شوطأ اول فوق الوسط وكائت الفرصة الوحيدة المباشرة الهدف الرائع المبكر الذي سبجله زين النين زيدان من كرة رفعها تورام من الجهة اليمني داخل منطقية الجنزاء واستنصبها الاعب يوفنتوس بقدمه وسندها قوية في مرسى بَالْيُوكَا (١٢). والهَدف هو السادس لزيدان مع المنتخب في ٢٦ مباراة.

وسنحت لبلاعب الوسط الف

ديميتريو البرتيني ودينو باجيو في خط الوسنط وكشرت تعريراتهم الضاطئة حتى منتصف الشوط الى ان لجساوا الى التمريرات الارضية بدل من رفع الكرات

التمهيدي الاول.

ارتطعت كرته القوية بالحائط الفرنسي.

مصلحة فرنسا لخن العلمة الأخسرة كانت المنطقة ولم يحتسب الحكم الاسباني لوبين

#### زلم يحسن يوتا تنظيم صفوفه ١٣ نقطة، وبرايون راسسيل ١١، والإيطالية لاورا غولارسا على التابلاندية العلمى المصنفان خامسا وسابسا على العالبة التي كان للمدافعين الفرنسيين تامارین تاناسوغارن (۳/۹، ۴/۶). (FY, VO, VL). رائم يقم اللاع**بون بتادية مهامهم** وكريس موريس ١١ ايضا. تعادل اللحظة الأخدرة LAND المحلي للمزيد من التفاصيل. باستخدامك أجهزة الاستقبال نفسها بإمكانك ايضاً الإشتراك بشبكة «الأوانل» 15 Net التي تقدم نخبة منوعة وغنية من القنوات الترفيهية العربية. شوتايم 977 (4: 7717774 5117755 The read pages - ATA THATAY Annual Control of All Fastelli 422 575 (21) Salah Dariet ATT | 1 | EVATIVE | Al Faddayhs 977/11/149-979 البحرس 13.1 477 (T) TO 1 179V ATT (TI ARESTEE Dallah Tele: 601 g #21.44 8 . 2. . . W/A بالبيغية أدبينكسي الفسياستيب أأأ والأوجار

أطفال الخليج في قمة الطفولة ٩٧:

ديفيد دودج رئيس الجامعة الاميركية في بيروت بالوكالة الي «الحياة»:

# لحامعة ستستمر بدعم مع الاحتفاظ بطابعها الدولي

🗖 لندن – من سمير ناصيف:

■ شند بيفيد دودج رئيس الجامعة الاميركية في بيروت (بالوكمالة) على دور الجامعة في تعزيز السموق راطية وحسرية الراي والحوار في لبنان والعالم العربي، وأكد في مقابلة مع «الحياة» خلال زيارته لنبن أن هذه المؤسسة لن تتخلّى عن هذا البور الَّذَى يسعى الى تحضّير قيانيين يؤُّمنون بمبادئٌ حقوق الانسان وتطوير الحريات والقيم الاخلاقية

وقال أن وجود دول طورت بنيتها التحتية في ظل انظمة اوتوقراطية مستبدة لأيعني انها حققت التنمية الإنسانية بمعناها الشيامل، فأنشاء الخيمات والطرقات والابنية وحده لا يحقق تطلعات الشبعوب ولا يتيح لها اعطاء كل ما لديها لاوطانها.

وتمنى أن تستمر الدول الديموقراطية في المنطقة على تُوجِهُها وان تحقق الانظمة غير الديموقراطية المزيد من الحرية وان تلعب الجامعة الاميركية دوراً اكبير في ذلك. ولدي سؤاله عما اذا كان لبنان يسير في الطريق الصحيح من خلال عملية اعادة اعمار البلاد وعن دور الجنَّامعة في هذا المجال قال: ونعم لبنان يسير في الطريق الصحيح حسب ما سمعت، وعملية اعادة أنشاء البنية التحتية تسبير على ما ترام منا قد ينفع الرسياميل الخبارجية الى العودة والاستثمار في لبنان بشكل أكبر. انني معجب بالدور القيادي الذي يلعبه رئيس الحكومة رفيق الحريري في هذا المجنال بدينام يكينه ونشباطه. والجنام عنة الأميركية تلعب دورا في البرنامج الاعماري اللبناني من خلال عطيات مشتركة في القطاع الهنسي وتحسين البيئة والمواصلات. وتَّتم هذه العملياتُّ

بالاشتراك مع جامعتي هارفرد وام. اي. تي، وبالنسبة الى ازالَّة الحظر على سقر الاميركيين الى لَبِنَانَ، قَالَ تُودِجَ (ابنَ أحدُ مؤسسي الجَامُعَةُ بابارد يودج الذي تعرض للاختطاف وبقي رهينة لفترة طويلة في مطلع الثمانينات): «تجريّ وزارة الخارجية مراجعة للحَظر على السفر كل سُنَّةُ اشْهُر والموعد المقبل لهذه المراجعة هو في تموز (يوليو) الْقَيْلُ. لا اعرف أذا كان الحظر سيرال الشهر المقبل وعندما يتم ذلك سينتقل رئيس الجامعة الى بيروت. واذا عين رئيس جسيد بين الأن وصوعد رفع الحظر فسأساعده في التحضير لمهمته الجديدة من خلال خبرتى في مجِّلس امناءً الجامعة وأدوآري السابقة في ادارتها. اصا اذا رفع الحظر وما زلتّ رئيسا بِالْوِكَالَةَ فِلا أَعْرِفُ أَذَا كُنَّتَ سَائِتُقُلُ الْيُ بِيرِوْتُ. عَلَى أي حال إنا على اتصال دائم مع أدارة الجامعة في بيروت من خلال زياراتي للتواصلة الى قبرص ومنَّ خلال الاجتماعات التي تُعقد في الولايات الْمُتَحَدّة معّ كبار المسؤولين فيهاً. وهذا الشهر سيتم اجتماعً موسع لمجلس الامناء يحضره المسؤولون في بيروت وعسداء الكليسات، وأوضح أن بعض المسوولين الأميركيين في المؤسسات أو الجامعات الاخرى يزور لبنان بانن خأص من وزارة الخارجية الإميركية وانه سُحُصياً لم يطلب بعد مثل هذا الانن.

ولدى سؤاله عما اذا كانت الجامعة الأميركية ستحظى يوماً ما برئيس لبناني أو عربي قال: «أن رئاسة الجامعة مفتوحة أمام الجميع بصرف النظر عن جنسياتهم واثنياتهم. ولكنني اعتقد بأن الرئيس المقبل سيكون اميركيا لأن هذه رغبة مجلس الامناء والخريجين والاسائذة واكثرية المعنيين بالأمر، ولأنه الافسيضيل في هذه المرجلة. وهذا لا يعني انه في المستقبل لن يكون الرئيس لبنانياً أو عربياً. السبب في الوقت الصاضر هو الرغبة في استمرار الطابع الدولي للموسسة واستعادة الدور الذي كانت الجامعة تضطلع به اقليمياً وعالمياً».

وعن تطورات السلام في المنطقة وانعكاساتها على وضَّع الجَّامعة قال نُودِّج: «ان مستَقبل الجامعة الاميركية في بيروت أو اية مؤسسة كبرى في المنطقة مسرتبط بتطورات الوضع السسياسي الأقليسي والاوضاع في لبنان. نتمنى أن تتطور عملية السلام، وحتى يتم نلك يصعب على لبنان ان يعود الى ما كان

دور ديده د مون فيس لمية

يعديه يبدروا خنفاء أأعضونها

والمراجع فالمسترجعة

and a mark of the second

ان این بیدر ویوایس بهماله ری

and the second second

......

Marine Carrier grass .

سامعوا الرابا سيسوية

مراجها منحاما والجنادي

you as were

الفضائية

المصرية

ا مريان دو رود المراج المر المراجع المراج

-- - ... ,...

🗀 باريس – «الحياة»:

■ يواصل أطفسال دول منجلس التبعبأون الخليبجي الأثنا عبشسر مشاركتهم في فعاليات قمة الطفولة ٧٧ التي تنظمُ ها صحالات بعزني المصورة بالتعاون مع منظمة اليونسكو، وتعقد في «ديزنّي لاند» في باريس وتختتم اعمالها مساء اليوم

ً وارتفعت أصبوات أطفال الخليج باغتية دعاشوا... عاشواء المستوحاة من التراث الخليجي الشعبي في تحية إلى الأطفال الآخرين المساركين من أنحاء أخرى من العالم.

في هذا الحو المقعم بالفرح والألفة، ارتقى الاطفال خشبة المسرح ليقدموا عرضهم المميز إلى جانب أطفال جنوب افْرِيقَيا النينَ قُيْمُوا مِن وحي تراثهم أيضاً مجموعة من الرقصات القبلية، تسعيهم أطفيال تأبلاند النبن قيدموا للحضور رقصة تعبيرية يؤبيها عادة سكان منطقة سونغران أثناء مهرجان الماء السنوي. أما أطفال استراليا فِقد حولوا مجموعة من اغانيهم المُقضلة إلى لوحات مسرحية.

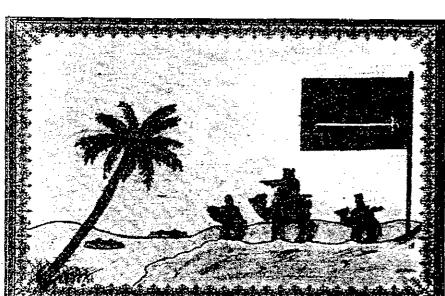
وعبر رفيق عبدالله البوينان (١٥ ئة – قطر) عسن فسخسره بهده المشاركة بقوله: وإن والدي ممثل مسرحى، لذا كانت سعادتي مزدوجة، أولاً لقد تسنى لي الوقوف على خشبة المسرح، على غرار منا يفتعل والدي، ثانياً، له تقتني فرصة المشاركة في قمة الطفولة، هذا الحدث المهم جداً. لقد كان على أن أجري استحاثاتي خلال هذه الفستسرة، لسّكن إدارة المدّرسسة، ليقينها من أهمية تمثيل بلابنا الصبيبة في هذه القصة على غرار سواناً من الدول، ولقناعتها بانني احظى بفرصة نهبية قد لا تتكرر، ً سمحت لي بالسفر ومن دون تريد. وبالمناسبة انا اتصل يوسياً

بأصدقائي ليشاركوني هذه التجربة الرائعة التي أعيشهاء ولم يكن هذا هو البرنامج الوحيد لهذا السوم الحافل بالإحداث، فقد نظمت مسيرة انضم إليها الأطفال المساركون في هذه القمة، ليسيروا جنباً إلى جنب مع شخصيات فيلم وأحدب توتردام، وتميز أطفال الخليج في هذه المسيرة بالرفقة الناعمية وألعين الساهرة لمضييفات طيران

ووصف محمد حسين عبدالله (١٠ سنوات - البحسرين) هذه المسيرة بقوله: ولقد كان حلمي الدائم ريارة بيزني لاند، ولن أنسى هذا اليوم سا حُدِيثُ ولا هُنُم المسترة، حيثُ سيرت جنباً إلى جنب مع أطَّفال في سثَّل سني، قدموا ليس فقط من منطقة الخليج، بل ايضاً من معظم أقطار العالم، وأضاف داننا في حالة ترقب دائم، فَالمُفَاحِات كثيرةً، والحماس بتحدد باستمرارء.

وقام أطفسال الخليج مع ساعات

الطباح الأولى بمصاولة العشور على الالغاز المخبأة في حديقة ديزني لاند كي يتمكنوا من حل احتجية، وفرصة رسم لوحة تمثل قمة الطفولة خير تمثيل. وعمل اطفال العالم يدأ واحدة لايجاد حل للغز الذي سيخولهم الفوز بجائزة «ميكي» الخاصة. ويبدو ان الفوز بات قريباً، كما تقول شيماء يوسف محمد (١١ سنة - الإمارات)، حين اعربت عن سعائتها باقتراب جمع الأجابات كافة. وأضافت: «لقد اجبِناً عن مبعظم الأستظة امس، وها تحن اليوم نكاد نُصل إلى النهاية. إنها فعلاً لعيبة ممتعة ومفيدة، إذ تسمح لنا بزيارة الحديقة بكاملها. اننى امضى وُقَّتَا مَفيداً في القمة حيث التقيتُّ بأناس من الدولُ كافة، أما بالنسبة إلى لَحْتلاف اللغات، فلا مشكلة، هناك طرق متعددة أخرى للتخاطب والتواصلء





# سلس البول الليلي سببه نقص اوكسجين الدم اثناء النوم

ا ولو كان نلك اثناء النهار، حتى

وطلب الاطباء فحص قياس

نسبة اوكسجين الدم خلال النوم،

وهو امر يطلب عادة في جميع

الأمراض الرئوية والدمويَّة، فظهر

وجود الخفاض خطير في تركيزه،

اضطراب التنفس -Sleep Ap

لا تشترك في اكثر من كلمة ولحدة.

الكلمة الضائعة من ٥ حروف: جبل تقع عليه مدينة

ق ق ا ح ق م غ ا ی ق ع ن ق

<u>ف ( أع اي صرا ا أء أضاو او او ا ا إن</u>

की विहाती विविद्या । स्व

اطدا نم ها شع ا حدا

ت بوبائل المعيوصي

 ال اعلى عي قد غ ف ق ا و

 و ق ع ا ق د ق ن س ع س غ ن

ت ع ن ذ ق م ١ ق ١ و ١ اغ

ف باي ق ء ١ ن ل ط م م د

٩ سن ن ق ي ق ع ة هـ ب ١ ر

و د ا م غ هـ ا ا د ج ا م ق

ا ش ت د ا د ا و ل ق س ع ن غ ر د ي ن ي ا ر غ ن د ع م

۸ – ضد مادي

٩- ازال - تحسن وإشراق

حل العدد السابق: الأراغون.

الكلمات التقاطعة

افقياً

الطيور

- اخ شقيق

للإستفهام

١– الفيدة

عمونيا

۲- مینات

ىون

۸ - علم مؤثث

١ - ولاية أميركية

٣– قطعة من الجيش

٤ ـ ساقط – مساعد

هـ خند استقبلتها

٦- ضد بيدا - التدمر

۷- حرف مجاء – نداری

ىحدث لىيە سىلس بولى.

الدكتور أدمون عبيد

🗷 أفاد تقرير صادر عن قسم الامراض البولية في جامعة فيرجينيا الأميركية، واعده البروفسور رئيس القسم النكتور William D Steers ان زمن حدوث سلس البول الليلى العقوى عند بعض الاشخاص يكون في فشرة النوم المساحبة بصركة العين السريعة REM وهي الفترة التي تحدث فيها الإحلام حيث تكون نسبة هرمون السيروتونين اقل ما يمكن، مع وجــود نقص في اوكسجين الدم عندهم لسبب ما.

وبِكُلَّام أخْسِر، أَنْ نَقْسُمُان الاوكسجين في الدم عند هؤلاء الاشخاص يؤديّ، لسبب ما، خلل في عمل القسم الدماغي المبوول عن السحكم في عمل الشانة عن طريق تتسبيط هرمسون السيروتونين الذي بدوره يؤدي الى السلس البولي الليلي. جاءت هذه النتيجة بعد

الى المرحاض.

ملاحظة شخص (٦٠ سنة) اجريت له عملية استنصال بروستات، وكان أن تعرض لسلس البول الليلي ما كان يجبره على ان ينهض من القراش مرتين للنهاب

الدوائبة المختلفية وسط

وقال الدكتور ستيرز: «ان جميع الفحوصات عنده كانت ايجابية، وْلم يكن عنده اي سلس بولى عادي، وفشلت جميع الادوية مُعَهُ ومن دون اية نتيجة تنكر، فما أنْ يخلدُ هذا الشخصُ للنوم،

ومع فشل جميع المعالجات

التساؤلات المتعددة، قرر الأطباء في مستشفى فيرجينيا ان يختضعوا هذا المريض لدراسة شاملة، خصوصا عندما برز عامل أخر مع هذه الطاهرة المزعبجية، نفتت التنباه اليه روجة المريض عندما قالت أن زوجها يشخر خللال النوم، مع حسدوث انقطاع تنفس عنده بدقعه الى اخذ شهيق عميق من فترة الى أضرى خلال

مَوْرَعُ فَيُعْدِوْ كُلَيْبِهِ مِرْكُ كَالِيتُنْ مُلِجِدٌ، أَجْهُ وَهُ كَيْفُ ولِيشْ، وَ يُرادُّ

سماع قشاع. ٠٠٠٧ أَصْبَار رِياضَية، ٣٠٠٧ بَهَارُكُم سَعِيْدُ (مَبَاشُنَ)،

٠٠ . أ ما الله إلا هيفاء ١١,٦٠ رياضة، ١٠,٢٠ فلتة زمانو، ١٢,٠٠ دان

ُ الفنون، مَنْ أَهِ مُ بِتَنْجُلُسُسُ اذَا مِلْ بِتَلْعِبُ، مَنْ اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى المُرْسُ صَرَعَة مَنْ اللهُ بِنَالِ ٢٨,٢٠ لِيلَة حَمَّا لِمِنْ السُّرَةِ عَلَى اللهِ عَمَّا لِمُنْ السُّرَةِ عَلَى ١٧,٣٢ كلام

٠٠٠٤ رَسُومْ مِتْحَرَكَة، - عَوْ عَالَم الصِياح، ﴿ مُ اللَّهُ الْجَمَعَة،

مسلسل عربي من الألف الي الباء، من الألف العام، مسلسل عربي من الألف الي الباء،

. Blossom ۱۱,۲۰ مرجز الأخبان ٥٠,١٢ مرجز الأخبان ١٢,٠٠

Filen ۱۲, ۳۰ ميقر، ۲,۲۰ عيقر، ۴,۲۰ عيقر، ۲,۲۰ عيقر،

. ٢, ٤ مسلسل عربي والشك، ٢٠ و الأحبار، ١٠٠٠ Ellen ، ويعد

سبهار، منه ، ٩ فيلم عربي «الأسبتاذي» ، ١١، - Empty Nest

الناس، ۲۲.۳۰ رياضة، ٠٠ . ٤٤ نهاركم سعيد.

ر. ر مـؤُدِياً الى انقطاع في حـركـات التنفس دافعاً المريض الى اخنذ نفس عميق في محاولة للتعويض

هو نقص فی اوک الجسم لاسباب عدة، فكل ما يؤدي الى عرقلة نقل الاوكسحين من امراض تنفسية او امراض استَقَلَابية او نموية يؤدي الى صعوبة في التنفس وأعراض الاوكــسـجـين في الجــسم. ومن اعراضه الشخير وعدم أنتظام حركات التنفس حتى في فترة النوم القصيرة اثناء النهار

التنفس واضطرابه من خسلال تزويد المريض بالاوكسجين خلال النوم عن طريق الأنف بواسطة قناع خاص وكانت المفاحاة غير المتوقعة اختفاء جميع اعراض سلس البول الليلي المزعجة عند المريض وبشكل تامّ.

وحسب سا جاء في تقرير ستشفى فرحينيا فأن اقل من واحد في المئة من البالغين يعانون من سلس بولي ليلي، يدفعهم الى النهوض من الفراشِ ليلاً للنهابِ الى المرحاض، علماً انه في بعض الأحيان يكون السبب ضخامة في البروسيتآت التي تضغط على المنسانة مسؤدية اآلى الشسعسور بالحاجة الملحة للتبول

ونظرا الى اهمية هذا الأمر عند الأطفال أيضاً، فقد اسقطت الاسحاث والتجارب عليسهم خصوصأ ان الازعاج الذي تسبيه لهم ولأهلهم كبير جداً.

وأكد التقرير أن الأطفال نوي

غواية

ق قابل

قاموس

قفشات قناع قنطريون تنطريون

قهار ً قوباء قيح

م ماحدث

مبجل مجد محتوی

مسن مفتول

الاسراض التنفسية الصاصرة

اشتداد

اصفهان اضطهاد

9 4 7 7 9 5 7 7 9

حل العدد السابق

الفقياً: ١- هابل - حمق ٢- نلامس - سقر ٣- دولابٍ -

ناي ٤- وعي - وسيلة ٥- رار رار را - مكة - هُدُب

الاحرفُ المنشورة في الشبكة، افقينا أو عمونيا أو وترياً،

الكلمة الصائفة = طريقة الحل: اشطب الكلمات التي تعشر عليها بين

يمينا أو يساراً، صعوداً أو شبوطاً، الى از تبقى لديك في النهاية الإحرف للكونة للكلمة أو الجملة الضائعة، مع الإنتباء الى از الاحرف المنورة

الاوكسجيّن في دمهمّ. الا ان هذا الاكتشاف الاكاديمي الجديد فتح الباب على مصراعية لنراسة مستقبلية ملحة لمحاولة اكتشباف وسببر أسبباب هذد الظاهرة، وبالنالي ايجاد علاج شاف لها۔

والامراض الدموية، ولا سيما فقر

الدم المنجلي، هم اكتشر عرضة

للاصابة بالسلس البولي العقوي

الليلي من غيرهم من الاطفال

الاصنحاء، لأن فقر الدم المنجلي

يسبب نقصاً في معدل الاوكسجيراً

الدمُ وي نشيجَة الخُلل في شَكَا الكريات الحـمراء ما يؤدي ال

فقدانها لخصائصها المبرزة

نقل الاوكىسىجين، والذي يحب

ومن الجدير بالدكر أن دراسا

على عدد كبير من الاطفال يعانون

من سلس بولي عـفـوي اجــريت

السنة المَاصَيَّة في الْسَدْشُـفُ

ذاتها في محاولة لمعرفة ما اذا

كسانت أضطرابات التنفس هي

السبب، ولكن من دون قياس معدلً

ايضاً خلال الليل.

٠٠٠ ٢٠ خدمة للعلومات، ٠٠٠ ألقران الكريم، ٥٠ ،٧٠ دين وبنيا، ٥٠، ٧٠ فترة اطفال/ منحك وإنف وجد وقن من وق نقل صلاة الجمعة مَنْ مَكَةً لَلْكُرِمَةً مُ مُنْ الْحِدْدِينَ الْجَمْعَةِ، 10 مَنْ مَكَةً لَلْكُرَمَةً مُ السُّفَاءِ ١٠٠٠ مَنْ بِرْنَامِجِ أَخْتُرْنَا لِكِمْ (أعانِةً)، يَنْ زَكِّلْ نَشْرِقِ الْإِخْبِارِ، ١٥, ١٢ السُرِحية العربيَّة ، . ، ٥٠ تُشْرُة الْإَخْبَار، ٢٠ ، ١٥ عَالَمَ الْمُنْحَافَة، ٤٥ . ١٥ الكرة شُولٌ ٱلْقَالِمُ مَا إِلاَّ مِوْجِزَ الْأَصْبِانُ، فَ ﴿ إِلَّا حِوَازٌ مَعَ الْغَرْبُ، مَا أَكُ نشرة الأخذاران، ١٩٠٠ برنامج مشيوان، ١٠٠٠ مسلسل قصير، ١٠٠٠ نَشْبَرَةُ الْاحْدِيارِ، ٢١،٢٥ الْفَيْلُمُ الْغُرِينِي وَالشِيطانِ امْرَاقَه، مَ- ٢٣٠ نَشْرَة الاضيان، ٢٢٠٢- برتامع قراءات (اعبانة)، ٢٢،٤٥ برنامج العالم هذا الاستبوع (اعادة)، ٤٥ . ٢٤ القرآن الكريم.

\* توقيت غرينيتش

عليه في الماضي ويصعب على الجامعة الاميركية ان

تست عبيد تورها السِيابق. أن النزاع العبربي -

الاسرائيلي يؤثر سلباً في لبّنان، ونتمنى ان تبدا

عمليات التفاوض بين لبنان واسرائيل وسورية

واسرائيل لأن التقدم في عملية السلام سينعكس

وبالنسبة الى البرامج الجديدة في الجامعة بعد

التبديلات الادارية الأخبيرة قال: «بعد ترك الرئيس

روبرت حداد منصبه، عُينت رئيساً بالوكالة وَّأَلْقَتْ

لجان لاختيار الرئيس الجديد. لا اعرف متى سيتخذ

هذا القرار. الا أن مجلس الأمناء عين أخيراً النكتور

خليل بيطار عميدأ لكلية الاداب والعلوم وهو فيزيائي

معروفٌ عمل سابقاً في ادارة مركز ابصات بارزٌ في

جامعة فلوريدا. وسيتسلم منصبه الجديد هذا

الصيف. ويجبري البيحث عن عميد لكلية العلوم الطبية. وما زالت الجامعة تتلقى التبرعات لإعادة

تشييد مبنى الكوليدج هول. هذه العملية ستنتهي بنهاية هذا العام علماً بأن اعادة ترميم مكتبة بافثُ

اصبحت شبه منتهية وصارت المكتبة تضم تجهيرات

جديدة متطورة للاتصال بباقي الجامعات في العالم

بواسطة الكومبيوتر». وأضَّافُ: «لقد تأَضَرتُ عمليةُ

اعبادة تشبيب الكوليدج هول لاسبباب مشعلقة

بالاحتفاظ بالطابع المعماري الذاتي في التصميم

قال: ونعتبر أن مثل هذا التنافس يشكل تحدياً اكثر

منه خطراً علينا. أنه ينفع الصامعية الإمباركيية

وادارتها الى عدم الاكتفاء بما هو موجود ويحضها

على التطور والتحسين. هناك مكان لجسيع هذه

الجامعات، ولكن لكي نحسن المستوى نحن بحاجة

الى المزيد من التبرعات من الخريجين ومحسي

الجامعة. كما علينا ان نطور برنامج المساعداتُ

المادية للطلاب المحتاجين لكي يتاح متجال التعليم

الرفيع المستوى للجميع وليس فقط للطلاب القادرين

على يَفْع الاقساط الباهظة والتي نضطر الى وضعها

لتغطية تكاليفنا. وقد حصلنا أخيراً على تبرع من

شركة دسي. في. ستار، وهي احدى شركات مجموعة

(اي. اي. جي) آلامسركية بقيمة ٣٠٠ الف تولار

ونت منى الحصول على المزيد من التبرعات منَّ

الشبركات العبالمية والاقليمية الاخرى لأن المسالغ

المخصصة لمساعدة المؤسسات التعليمية انخفضت

عموماً في موازنة وزارة الخارجية الاميركية، على

وأكد أن الجامعة ستعيد فتح المجال أمام الطلاب

الراغبين بتحضير شهادات الدكتوراه في العلوم

وغيرها عندما يتسنى لها استعادة الهيكل التعليمي

النولي القادر على الاشراف على مثل هذه العمليات

مشيراً الى ان الاحتفاظ بالمستوى العالى من الاساتذة

يتطلب ايضا الدعم المالي الكبيس من الخريجين

رغم أننا ماً زلنا نحصل على حصتنا منهاء.

وعن التنافس الذي تواجهه الجامعة الاميركية من جامعات لبنانية اخرى او من جامعات عربية تتطور

ايجاباً على وضع الجامعة،

ولاسباب هندسية اخرىء.

المراع مسياح المديوريا مصرة ١٠٠٥ بزامج الاطفال، ٢٠٠٣. السلسل العبرين، ٢٠، ٢١ برنامج مباذا لو، ٢٠، ١٢ حديث الشيخ الشبيخ الشعراوي، ٢٠، ١٢ مديث الشبيخ الاخبارية، ١٥.٦ من انحاني الاقلام، ٢٠٠٠ الفيام العربي، ٠٠٠ منشرة الاخبان ١٠٠، وحور وقور، ٥٤.٥ أمومة وطفولة، ١٦.٥ المسلسل العربي، مرد ورسائل ۲٫۰۰ دردشته مرد النشرة الاخبارية ، ۸٫۱۵ في النشرة الاخبارية ، ۱٫۱۵ في النسريط سينماه ، ۱٫۲۵ في النسريط سينماه ، ۱٫۲۵ في النسريط سينماه ، ۱٫۵۵ في النسريط سينماه ، ۱٫۵۸ في النسريط سينماه ، ۱٫۸۸ في النسريط سينماه ، ۱٫۸۸ في النسريط ، ۱٫۸۸ في النسريط سينماه ، ۱۸۸ في النسريط النسريط ، ۱۸۸ في حكاوي القهاوي، ٢,٣٠ الفيلم العربي، ٤,٣٠ فيلم تسجيلي، ٠٠٠٠ السلسل الديني، ١,٥٠ فقول الصحف، ١٠٠٠ شباب دائم، ١,٦٠ برامج

\* توقيت القاهرة

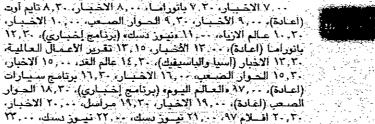
٠٠,٠٠٠ فيلم وحسناء وعمالقةه (هويدا، فؤاد شرف الدين)، ٢,٠٠٠ مُنيلم «ليلة الجمعة» (تحية كاريوكا، أنور وجدي)، ٠٠, ٤٠ فيلم «نشيد الأمل، (أم كاتوم، زكى الطليمات)، ١٠٠٠ فيلم والبيت الكبير، (سليمان تجيب، أمينة رزق)، ٠٠,٨٠ قيلم واحتيال، (كرم مطاوع، سهير المرشدي) ٠٠٠ .١ فيلم «أنا اللي استاهل» (سهير رمزي، حسن يوسف)، ٢٢٠٠٠ فيلع الغامرات «العرجة الثالثة» (أحمد ركي، سعاد حسني)، ١٤٠٠٠ الفيلم الكرميدي طوكاندة المفاجآت، (استماعيل يس، هند رستم)، ١٦٠٠٠ فيلم اكفرون، (دريد لحام، مدلين طبر)، ١٨٠ قيلم ، انتحار مدرس ثانوي، (حسين فهمي، هياتم)، ٠٠,٠٠ فيلم «للواطن مصري» (عمر الشريف، عزت العلايلي، صفية العمري)، ٢٢,٠٠ فيلم والأج الكبيرة (فريد شوقي، هند رستم)، ١٠٠٠ برنامج وثائقي القاهرة منوره بأهلها

و أن القران الكريم، ٢٠,٢٠ برنامج مساء الخير أوريت ١٠,٠٠٠ برنامج مقابلة شخصية (إعادة)، ٢٠,١٠ برنامج كتاب ٢,٢٠ برنامج حَيَّانَ القَمْسِ، ١٥,٠٠ يَرِنَامَجَ بِدُونَ رَقِيبٍ، ٢٠ ٢٠ بَرِنَامَجَ كَانَ رُمَّانَ، ١٨,٢٠ برنامج مقابلة شخصية، ٠٠,٠٠ فقرة غنائية، ٢٠,٢٠ برنامج ابعاد، ٢٠ ٢٠ برنامج أضواء ٢٠ ٣٠ حفلة غنائية - أم كلثوم، - ١٠ برنامج مسابقات كبسة بن من ٢ برنامج كتاب، ١٠٠٠ القرآن الكريم،

\* تونیت غرینیتش







دسك، ٦.٢٠ الحوار الصعب.

\* توقیت غرینیتش

٠٠٠٠ القبران الكريم، ٤٥ مسكون العاصفة، ٢٠٠٠ Fligh Into ٢٠٣٠ Hell . . . ٥ ، شفيقة القبطية من ٧ ، واجدع ناس مر ٢٠ , ٨ برامج سَيِنْمَانِيةَ (اعادة)، ٣٥,١٥ ﴿أَدَالُمْ هَنْدُ وَكَامَ يُلِياء، ءَ - ١٣ وَقُرِيَّةُ العشاق، ومرقع مأين عقلي، ٢٠ ز٦ ( برامج سييمائية، ٢٠ (١٧) فهمر. عَلَى مِنْ وَرُولُ وَالْصِيْعَالِيكِ، وَوَرَيْعَ لَا مِتْوَجَّةِ مِنْ وَقَلِّ وَالْهَامِعِ،

الاذبان، ١٠. ٢٢ السيهَرةِ الإذبارية، ٢٠ ,٤٢ الأذبار، ٢٤,٢٠ عالم

الازيام، مَهُ ١ الأَصْبِانَ، مَ وَعَ الْأَصْبِانَ، مَا عَبِانِورَامِا، مَهُ فِيونَ

\* توقیت غربنیتش

١٣,٠٠ القولن الكريم، ٢٠,٣٠ مؤجل الأنباء، ١٣,٤٥ برنامج وتاثقي، ، ، ١٤ رَيْنَةِ، ١٤،٢٠ الأَجْبِارِ، ٢٠ ١٥ أَجْبِارِ الرياضِةِ، ١٥ أَجْبِارِ الرياضِةِ، ١٥ أَوْرَ الصور تتحدث، ٢٠, ١٥ الأخبار، ١٦,١٠ اله الاحلام، ٢٠,١٠ الاخبار، ١٧. مَشْرَةُ دَانَ جَوَازُ الْاقْتَصَادِيَّةً، ١٩ ، ١٧ أَجْبَانُ الرِّيَاضَةِ، ١٠ ، ١٧ أَلْحَبَانِ، بْءِ عِلا مُسْرَائِسُلُوا ٱلْكِيْزِيْرَةُ: ﴿ كُرُولُ الْأَضْبَارِينَ ﴿ يَرِكُوا نَيْشِيزَةٌ فِأَقُ جَوْثَنَ إِللَّهُ يُشِينُونُ مِنْ أَوْمُ أَجْدِانَ الرِيَامُنِيُّ مِنْ أَيْلِ الْأَجْدِانَ الْأَجْدِانَ الرَّا النيء، ٢٠, ٢٠ الأخبار، ٤٠,٥٠ المِنور تتحدث، ١٠,٢٠ أخبار الرياضة، ٢١, ٢٠ برنامج وثائقي، ٢٠, ٢١ الأصبان، ٢٢ بين السطور، ٢٢,٢٠ مُوجِرُ الأَحْبِأَنَّ ٢٠ أَرْضَ الرسالات، ٥٠ ، ٢٢ ايطاليا تعني العمل، و ٢ , ٢٣ الأخيبان، ١٥ , ٢٠ ونشرة دار جَوْنز الاقتصادية (اعادة)، مورو التحيان الرياضية عرب برتامج وثائقي وحرب الأخيار، في ١٠ الختام.

\* توقیت غرینیش

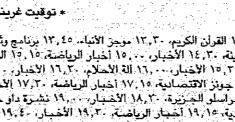














الابراج 🖩 الحـــمل (۲/۲۱ - ۱۹/۶): أهمل اصدقاعك تلق معاملة مماثلة... ولا يجوز لك عندها التنمر؛ الثور (٧٢٠ - ٥/٣٠): حافظ على مكانتك بعدم الوقوع في مصائد منصوبة لك من قبل الخصوم

والتعدد. الجوزاء (٦/٢٠ - ٦/٢٠): أخرج من سجن المواقف الضبيقية التي اسرت نفسك فيها وانفتح على سرطان (۲/۲۱ – ۷/۲۲): لا بد من وقفة حاسمة في وجه شخص يحاول التنخل في شؤونك الخاصة مَن دُوَّنَ وجه حَقَ. 🖪 الأســــد (۷/۲۳ – ۸/۲۲): تَتَلَقَّو صفعة من شخص حسبتهخ صديقا حقيقنا ■ العدراء (٩/٢٣ - ١/٢٣): إحرص

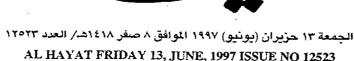
على إعطاء فرصلة لعلاقة تبيو دونها عقبأت عدة فربما تغيرت الظروف جنريا. الليسزان (۱۲/۲ - ۱۰/۲۲): ثمسة الليسزان (۱۲/۳ - معمدن فجاة اشخاص من الماضي يعودون فجاة إلى الساحة ويحملون معهم فرحا القرائد قد رب (۱۰/۲۳ - ۱/۱۲)؛ القرقة في مصلحتك قبلا تجزع، بل خطط المستقبل على أساس أنك رابح. القوس (۱۱/۲۲ - ۱۱/۲۲)؛ لم تكن

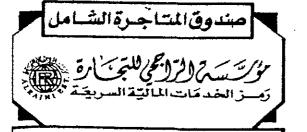
التوس (١/١١) من نحل على حق في منا قلت وفي علت... على حق في منا قلت وفيعلت... المنازيق التي المرازية الإسعاد المنازية الإسعاد المنازية الإسعاد المنازية الإسعاد المنازية المن 🔳 النَّلُو (١/٢٠ - ٣/١٨): هناك من سياخذ تورك إذا لم توقفه عند حدة منّ دون تأخّر أو تردد. ■ الحيوت (۲/۱۹ – ۳/۲۰): لا تتاثر

٧- سدود - جد ٨ - تبنيلي ٩- عمل - تبليغ. عمودياً: ١- هندوراس ٢- الوعر - دام ٢- باليرمو ٤-مواقف من الغسيس منطنة ـ ق من انانيات وحسابات ضيقة صغيرة بل تابع صا انت في صعدد من دون أن تتلفت إلى الوراء. لما - ركدت ٥- سببورة - بت ٦- سبر - جندب ٧-مسنى - هديل ٨ - مقاليد - لي ٩- قرية - بليغ.

# الأن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين







تلقيت بالبريد عرضاً لمواد اباحية على شبكة الانترنت، وتلقيت معها

نقول «لك الويل لا تزني ولا تتصدقي»، فلا تعرضوا مواد اباحية. ولا

الانترنت سوق مغتوصة، ويستطيع اي شخص بناء موقع له على

الشبكة بعد استثجار الخدمة من موفر، أو مقدم، المعلومات، مثل شركة

ديمون في بريطانيا، وبريتيش تلكوم. وطبعاً فهناك خدمات مهمة، بل

حيوية، تقدم على الانترنت، وهناك الجنس، وكذلك مواقع جماعات

المعارضة والارهاب والتطرف من الدول العربية، وهي فحش من نوع

ويقدر عدد المشتركين في شبكة انترنت الأن بحوالي ٥٠ مليون

شخص، في العالم كله. والأشَّتراك رخيص نسبياً، وفي انخفاض

مستمر، وهو في حدود ٢٠ دولاراً في الشهر في الولايات المتحدة، و١٠

جنيهات الى ٥١ جنيهاً استرلينيا في بريطانيا. وبما ان الخدمة تصل

الى معظم الدول العربية (في الملكة العربية السعودية هناك خدمة

البريد الالكتروني. إي - ميل)، فإن فوائد الانترنت وأخطارها مائلة في

تعمل بريطانيا والولايات المتحدة ودول كثيرة اخرى على وضع

توانين تحمى القاصرين من المواد الاباحية. وهناك قوانين اخرى

اقترحها الاتحاد الأوروبي ومنظمات تجارية عدة في الشرق والغرب

لمعاقبة كل من يروج مواد أباحية خاصة بالاطفال على شبكة الانترنت.

وهناك برامج تحول دون المشترك ورؤية مواقع معينة، على شأشته.

من خلال تقنيات معينة، مثل أن يضم البرنامج قائمة بالمواد البنينة،

فإذا طلب مشترك شيئاً منها تدخّل البرنامج ومنع عرضها، أو قائمة

بكلمات بذيئة. فإذا طلب المشترك صفحة فيها أي من هذه الكلمات

أوقفها البرنامج فوراً، أو أن المشترك، منذ البداية، يستعمل برنامجاً

مقصوراً على مواد معينة من سياسة أو اقتصاد أو ثقافة، فإذا طلب

غير أن الخبراء يقولون أنه لم يوضع بعد برنامج يضمن منع ما يريد

المشترك منعه ومنظمات حرية القول والرأى والعمل تصارض المنع

اصلاً، وتقول ان بعض المواد الجنسية مغيد. حتى للقاصرين. فمثلاً

الصاجبة مناسبة الى تعليم هؤلاء عن الأخطار التي تسبب «الإيدر»

تعليمات تمنع وصبول هذه المعلومات الى أحد باستثناء المشترك نفسه،

أو من يريد هذا المشترك أن يدخل معه على خدمة المواد الاباحية.

تقترحوا سبل حجبها عن عير الراغبين."

كل بلد عربي. كيف تمنع المواد الاباحية على الانترنت؟

بعد ذلك مواد اخرى يرفض البرنامج عرضها.

أول الكلام: ● للشباعير السيعبودي مصطفى زقزوق: – يا كمّ شكوت مواجعى ومستساعسري زادت اسى نادى عليها: إرجعي...

● ينادي عليها مِن غريته: هل ساراك وناتقى لقاءً أبدياً؟! لقد فدرق الطغداة بين المحبين... شحقوا العروب الموصلة الى الأهل بالخوف. هذا أبر هديل، السوداني

يحول الوطن الى حبسيبة، والحبيية: وطن... ويكتب: • كنت قررت ألا أكتب اليك، ثم ما أسرع ما عدت عن قراري ذاك، لاني خشيت الا يكون لليلنا من أخر، ولضيقنا من فرج، ولمحنتنا من أجل، ولكبوتنا من نهضة... وإن أقبض وأنعب مع الذاهبين قبل ان يبزغ ذلك الفجر الذى نترقب بلهفة وضراعة،

والذي تباعد المقيقة الراقعة بينه وبيننا يوماً فيوم! لست أدري - أيتها الحبيبة العرزيزة - ما الشيء الذي له صبّت السماء غضبها عَلى وطننا السبودان، وقسسا الدهر عليه قسوة عظمى لم يقسها على أحد من قبله من الأوطان؟!... ولكني ما لي اتجنى هذا التجني على السماء، واتهم الدهر، ظالماً غير منصف ونحن الذين قسوا على وطنهم وأوردوه الموارد، وقطعوا أوصاله شر تقطيع... کنا ننعم بعیش مانی یا سمر الليالي، لا يخالطه حزن أو كدر، وكانت لنا أمال كبار وأمان عذاب حسان ونفوس معلوءة

بشراً وإشراقاً... ثم ما هي إلاً

ليلة وضحاها حتى ينقلب الدهر

علينا ويغدر بنا، وحستى تدبر

اعتليون اقتياا برلحة نفوسنا وسكونها! وحتى امس القريب كنا نعتقد ان السودان تجاوز طور البلاد المتخلفة، ويلغ حظاً من حضارة، ونصيباً من رقي يتيح لنا ان نفاخر الدنيا كلمأ فاخر أناس ا بأوطانهم، وكنا نظن انه قد بلغ بفضل حرص ابنائه علي ويفضل وحدتهم التي كممت أَذَانِنَا مِنْ فَرِطُ التَّغْنِي بِهَا، مِن المتعة والقوة الى الأبد، سا كان خليقاً أن يرد عنه العوادي ويقيه الغسوائل الدواهي، ويحبط ما ينسج ضده من مكاند ثم ما هي ألا لحظات قمار حتى ينهار اعتقادنا ويمحي يقيننا، وحتى شمت بنا العدق، وسنضر منا الجار، ورثى لصالنا الغريب، وتفجع علينا الصديق، ألم النفس العريزة الكريمة، واثقل مؤونة عليها من سخرية العدو

إنى أكتب اليك – ايتها الحبيية - من حزن نفسي والتي ظننت حينها ان خلوة يسيرة تمكنني من استجماع شتات فكري ألذاهب شعاعا وصوغها في جَملِ وألفاظ أقص بها عليك فصولاً من تلك الماسأة العاتمة التي تعيشها والتي ادمت قلوينا وأغرقت عيوننا، وما عهدتني شَاكياً ولا باكياً فيما مضى الآ ان الكأس تطفع عند امت الأنها هُل سناراك ونلتقي لقاءً أبدياً،

وشماتته، ومن رئاء الغريب

ونطم في دنيا الحب سوياً! حبك قاس، حبك يعذبني وفي الليل يسهرني، غبريتي حبّ عدري كهمس مياه النيل الأزرق وكريفان أرض الجمال."

هل من كلمة تنتشل فؤادي من بحسر احسرانه ... فنحن لم نخلق للتشاؤم، ولكنها الأفكار اللونة لنراب الترابي فما أروع الرجولة أمام فيضأن الطغاة... في الوطن ليسسسوا اثواب القديسين ووزعوا البسمات والوثام وسمراوين صارت رمادأ مبعثراً في غريتي عقولهم الصغيرة تشحن تعاليم تقود البلاد «السودان للضياع، غلا تنضمي لركب الشعارات فحاربي الذاء الخبيث فيهم وقولي كلمتك وانا أسمعك في

ليل الغَرية!!

عندائله الجقري

لوحات وشرفات وحدائق متعرجة

and the second of the second o

# بيروت: "درج الفن في الهواء الطلق

■ درج مار نقولا العتيق الذي يجمع بين شارع الجميزة وحي سرسق في الاشرفية بات يسمى «درج الفُنَّة وبخل ذاكسرة بيسروت الثقافية والفنية منذ ان اصبحت جوانبه وزواياه مصالات، موقية. وفي الهواء الطلق لمعروضات مختلفة من رسبوم ولوحات وحرفيات وزخرفيات... وعلى الدرج الطويل والمتعسرج يجلس الرسسام ون منتظرين زبائنهم ليرسموا وجوههم بضربات

ومعرض درج الفن الذي اصبح

بمثابة التقليد السنوي في مطلع كل صيف رعاه هذه السنة كعادته رئيس الجمهورية وافتتحته اللبنانية الاولى كعادتها ايضاأ والافتتاح بنطلق من اسفل الدرج من الجسيرة صعوداً الى حي سـرسق. وفي حــديقــة مــتــحف سرسق الذي يحتل واجبهة الحي البيروتي العريق التقى جمع كبير مساء امس ليحتفلوا ويستمعوا الى بعض الخطساء والى الطربة سمية البعلبكي تؤدي مجموعة من اغنياتها ومن الاغنيات التراثية يرافقها الموسيقي نبيه الخطيب وفرقته. وبعض الجمهور صعد الدرج من الاسفل وجال على معروضاته وأجنحته والبعض توجية الى الجهة العليا للدخول

أمنا سنمينة البيعلبكي فنأدت اغنياتها بنجاح وحلق صوتها عالياً في سماء الصيف البيروتي وصفق لها الجسهور مراث

وطوال ايام ثلاثة وليال ثلاث

يعج الدرج بالزائرين الذين يقصدونه للتنزه اولأ والشاهدة

المعروضات من لوحات ورسوم واعتمال حرفيية ويدوية

كالنصاسيات والفخباريات

والخزفيات والرجاجيات والاقمشة

المزركتشتة وألمطرزة... والدرج

العبتيق تحتله بيوت قبيمة من

الجانبين وباحات مسغيرة

وشرفات ويعض الحدائق وتؤلف

جميعها منظرأ طبيعيأ وبشريأ

حَمَيًّالًا. ومَن يصعد الدرج يشعر

في أحيان انه يسيرَ في فناءات

مشرعة بعضها على بعض وقد يحلو له الجلوس على احسدى

«السطيحات» أو تناول فنجان

وحوت بعض الاحتجة كتبأ

والتظاهرة التي يشارك فيها

اهل دالبيروتين ، الشرقية

والغربية تنظمها كل عام جمعية

أنماء منطقة الجميزة. وشاركت

هذه السنة وزارة السيساحسة

اللبنانية عبر فرقة يوسف منقر

التي قدمت في حقل الأفتتاح امس

لوحَّة مِن القِولْكلور اللبناني، دبكة

قهوة هنا او كوب عصير هناك.

وأدوات مختلفة وكلها للبيع..

ندوة الدار البيضاء استنساخية فقهية

ورقصاً بلنباً.

الرباط - من إقبال الهامي:

فورأ الى حديقة المتحف ولاحتلال

■ رؤية الاســــلام لــــعض المسكلات الطبية المعاصرة سيكون محور ندوة فقهية طبية تستضيفها مدينة الدار البيضاء غداً السبت، وسيشارك فيها أكثر من ١٠ باحثاً اكانيمياً وعالماً في بعة الإسلامية. وسأ الندوة الفقهية مصاور علمية يقيقة منها المفطرات في رمضان والمواد الاضسافسيسة أأى الدواء والغذاء ومسؤولية الطبيب وضمانتها في الاسلام. لكن يبقى أهم موضوع تبحثه هذه الندوة قضية الاستنساخ البشري الذي أثار ضجة كبيرة داخل الوسط الفقهي الاستلامي منذ رؤية

النعسجسة بولي النور، وطرح امكانيــة تطبيق عــمليــات الاستنساخ على البشر. وستدرس الندوة بعض الأبحساث التي أجريت في الموضوع، وتستخلص منها الأثار الاحتماعية والنفسية والقانونية للاستنساخ البشريء في محاولة لصيغة رّاي متفقّ استحونت على أهشمنام الرأي العسام في البلدان الاسسلامسيسة. وتعسيس الندوة التي يرعساها العناهل المغتربي الملك الحنسن

الثاني أوسع لقاءً علمي من نوعه مضم أطباء واختصاصيين وفقهاء فى الشريعة الإسلامية وعلماء نفس واجتماع ورجال قانون من مختلف البلدان الإسلامية.



ايوان ماكريفور وغريتا سكاشي وريتشارد غرات واخراج فيليب روسيلوت (ريكس)

# لندن: حوار النساء والاعلام في الشرق الأوسط مشاركة وتنوع وتباين وغياب القرار

من سورانا طربوش:

🔳 شهد اجتماع عقد في مقر المجلس البسريطاني (British Council) أمس نقاشاً حيوياً بين المشباركين حبول دور النسساء فكى وسائل الإعلام في الشرق الاوسط وجاء الاجتماع في سياق النهيئة لمؤتمر عسالمي بعنوان «المعسرفسة العالمية ٩٧، سيعقد في تورونتو في الفترة من ٢٢ الى ٣٥ حريران (يونيسو) الجساري، وتنظمسه الحكومة الكندية بالأشتراك مع البِنَكَ الدولي، ودعسنا المجلس السريطاني، أحدى المؤسسات الم 20 الستسي تسرعسي المسؤتمسر، البروفسوَّرة أنابيلَّ شريْبرني محمدي مديرة مركز ابحاث استائل الإنصبالات العبامية جامعة ليستر، الى تنظيم جلسةً خاصة في المؤتمر عن النسباء في

وسائل الأعلام الشرق أوسطية. وعسرضت البسروفسسبورة شريبرني محمدي بعض الجوانت الرئيسية للموضوع، من ضمنها أفَّاقَ تَشْعُيلَ النَّسَاءَ في وسَائل الاعلام الشرق أوسطية وموقعهن على صعيد المسؤوليات وانتذاذ

في الحفلة. وستشارك في المؤتمر

أنضا محموعة من السوولين

الحكوميين المنتخبين في مجلس

الشيوخ الأصيركي (الكونغرس)،

النائب تك رحال والنائب سننسر

ابراهام وأخسرين من مسجلس النواب كــسالنائب عن ولاية

نيونكسيكو مانى اراغون الذي

ستتسلم حاثرة تقديرية خاصة من

اللجنة لمواقفه المؤيدة لقضايا

البكتورة هالة مقصود، رئيسة

اللجنة الأميركية العربية لمحافحة

العدل والمساواة

فَ مَنْ أصلُ عَسربي مستل

القسرار، ومسا اذا كسانت وسسائل الإعلام تتناول القضايا الني تهم النساء، والصور التي تُعرضُ بها المراقه وخصائص جمهور وسائل الأعبلام من النسباء في الشبرق

وقالت از الجلسة المخصصة لهذا الموضوع في المؤتمر العالمي المقبل ستتضمر تقديم ورقة بحث من لُينا الجيوسي من رام الله عن دور وسسائل الاعسلام في البناء الوطني الفلسطيني، وورقَّة بحث اخرى من بيبورا ويلر من جامعة الكويت عن مقابلات اجرتها مع اكتشر من ٢٠٠ اسراة كسويتية يستخدمن دمقاشي الانترنت، في الكويت واعقب هذه المقدمة نقاش حيوي شارك فيه الصاضرون الذين راد عددهم على ٣٠ شخصاً، م بیساء عربنات فیهر الدكتورة هالة العصران، صديرة الادارة في سركز تلفزيون الشرق الاوسط ونجوى الجبيلي من القسم العربي في هيئة الأذاعة السِريطانيــةُ أَبِي بِي سَي»، ودانة السعداوي من مؤسسة ،يونايند يرس انترناشونال، والصحافية الغلسطينية جيهان الطو

الاحتماع نيماً عبد الرحيم.

وكشقت الحوارات بين النساء والرجال من الحاضرين عن تنوع في وجسهات النظر، وَلَفْتُ احسَدُ المشاركين الى المواقع المهصة التي تشغلها النساء حالياً في وسائل الاعتلام الشيرق اوسطية، فيمنا قالت لحدى الشاركات أن النسباء لا يشبغلن سواقع على مستبوي اتضاد القرار في الصحيفة التي تعمل بها رغم أن بعضاً من الرز مراسليها من النساء. واعترض بعض المشساركين على الاشسارة بعمومية الى النساء في الشرق الاوسط منبهين الى ان اوضاعهن احْسر في المنطقية، وداخل البلد المعين، تبعاً لمكانتهن الاقتصابية ومسسا أذا كن في المدينة أو في الَّريف. ودار نقاش حيوي حول مآ اذاً كَانَتُ النِّسَاءِ الْلاتِّيِّ بِصَلْنَ الى مواقع نفوذ في وسائل الاعلام الشسرق اوسطّبة بنزعن الي «التكنيف، ضمن النظام القائم ولا يساعدن غيرهن من النساء،

السبعبودية في علوم الإنسبان الاجتماعية، والنكتورة مها عزام من معهد القوات المسلحة المتحدة الملكية (أريو إس أي)، وعسالمة

لوقايتهم من هذا المرض القاتل. ويستطيع ناشر المادة الاباحية، أذا عرف ان موقعه تحت الحظر، ان يغير اسم الموقع، وهذا سهل. فيتجنب الحظر، الى حين حظره مرة اخرى تحت أسمه الجديد، وهكذا دواليك ومثل هذا الناشر يتجايل على الكلمات المنوعة باستعمال المعنى نفسه عن طريق كلمات مخففة فعبارة «صنع الحب، لا تعني الاشيئاً واحداً، مع ان الكَلمتين اللتين تتألف منهما برينتان. وكنت بعد أن تلقيت عرض المواد الاباحية سالت خبراء الكومبيوس

شاشته اذا قرر الاشتراك. وهم اجمعوا على أن ثمة وسائل كثيرة المنع، ولكنها ليست فعالة منة في المنة، وإذا كان هناك ولد عفريت، يصر على الوصول الى المواد الاباحية فلا بد أن يجد طريقة البها. ولهبعاً استطيع أن أقول لرب الاسرة ألا يششرك في الانترنت، على طريقة «لا تنام بينُ القبور ولا تشوف منامات وحشة «، ولكن الواقع ان ايجابيات الانترنت اكثر كثيراً من سلبياتها. والصغار بصاجة الر التمرس في استعمال الكومبيوتر، فهو لغة العصر، لذلك ربما مارس رب الأسرة بعض الوقياية في البداية، بطلب برنامج يحدد مـا يريد. ثم

ني «الحياة» هل يمكن لمشترك ان يضمن عدم عرض هذه المواد على

وجد رسماً لاستعراض مواد اباحية امسك ابنه من رقبته. شخصياً أرسلت للشركة التي عرضت على مواد اباحية معتذراً عن عدم الحاجة لانتفاء القدرة، ثم طلبت وسائل المنع وحدها زيادة في

براتب بعد ذلك كشوفات حساب أولاده (وبناته) الخاصة بالانترنت فاذا

جهاد الخارن

مصري وشامي وخليجي

🗖 القاهرة - من محمود على:

🗷 بدأ المطرب السيوري مجند

القاسم تسجيل احبث البومانه

وعنوانه اصبعت، وينسوي ١٠

أغنسات لحنها سحتمد ضبياء

وحسين محمود ومجند القاسم

وعصام هاريكا وصألح أبو الدهب

وصلاح الشرنوبي. وكتب الإغاني عبدالناصر احمد ومصطفى زكي

ومحمود عبيد العزيز ومندت

العدل. وقال القاسم أد الحياة،

للمرة الأولى اقدم منجنموعة من

الاغساني بنسلات لهنجسات هي

المصرية والخليجية والشامية

ونلك لارضناء جسمهوري العربي

بعد مجآح البومي السابق طحظة

غرام، الذي حقق أنتشباراً واسعاء.

والصَّافِ القَاسِمِ: والصَّاصِ فِي

المرحلة الحالية على التنقيق في

الاخشيارات والتميّز في اللَّمَنَّ

وسيتم تصوير اغنيتين فيديو

# اللجنة الأميركية -العربية لكافحة التمييز متميزة في مؤتمرها الوطني

□ واشنطن - «الحياة»:

◄ بدأ أمس في ارلينغتون، ولاية فيرجينياً الأَميركية، المؤتمر الوطني الرابع عسشسر للحنة الأميركية - العربية لمُكافحة التمييز ADC. ويكتسب الشعار الناظم للمؤتمر دفي التنظيم قوة، اهمية استثنائية في هذا المنعطف من عصر الجنائية العبرسية الأميركية، وستقام اليوم الجمعة ندوأت عستيدة عن «العسرب في وسائل الإعلام الأميركية، وببناء التحالفاتء ودمستشفى سانت جود نمونجاً - للتنظيم العربي الأميركي»، وغداً السبت ستقام تنوات ترتبط بالموضسوع ذاته وتدور حسول ،قسوة التنظيم، وءالتحديات التي توأجه مشاريع

الاقتصاد العربي - الأسيركي، ولا

امناء المركز والمندوب الدائم لدولة

كمال، المندوب الدائم لباكستان،

الكويت، ونواب الرئيس، السفير أحمد

والسقير كييا سيس المندوب الدائم

المؤتمر الاسلامي، السفير حسين حسومة مراقب الجامعة العربية،

للسنغال، السفير انساى، مراقب منظمة

تقف ندوات المؤتمر ومواضيعه عند حد التنظيم بِل تَنْعُداه إلى المواضيع السياسية التي تهم الجاليلة العربيلة في الولايات المتحدة والوطن العربي عموماً، كالصصار الصائر على العراق، ومضى ثلاثين عامأ على الاحتلال الإسرائيلي للّاراضي العربية.

• زار أمير

**دولة قطر**،

الشيخ حمد

بن خُليفة

. ال ثاني،

المركز

الثقافي

مدينة

نيويورك،

واستقبله

السفير

محمد أبو

الحسن

الاسلامي في

والحدث الميز الحفلة الخاصة مساع اليوم الجمعة لحتفاءً بنجوم السينما والتلفريون المبدعين من العرب والأميركيين مثل كاثي نجيمي التي حارت على حائزة أحسن ممثلة مساندة عن دورها في فيلم اسيستر اكت،

التمييز (ADC) علقت على اهداف وسيتنوج المؤتمر البطريرك المؤتمر هكذا: وسيسعكس المؤتمر حقيقة ان الجبالية العربية ميشاًل الصباح، بطريرك القدس -المُتَحِدَّثُ الرئيسِيُّ فِي حَفِلَةُ مِسَاء السبت. اما الشاعر محمود الأسيّركية نضجت، وأنها في طريقها إلى احتالال المكان الذي درويش فسينشد باقة من قصائده يليق بتاريخها وترائها العربين

والسيد قتية الغانم عضو مجلس الامناء، والسيد زياد منير، مدير المركز. وقد تجول الشيخ حمد والوزراء المرافقون له في أقسام المركز. وقدم السفير محمد أبو الحسن نبذة عن تاريخ المركز ومشاريعه المستقبلية، حيث تعرف على

تشاد الريس ديبي في زيارة لصر

الله عبد الولي ناشر أول من أمس

• وصلت الى القاهرة مساء اول من امس

● اقام سفير اليمن لدى القاهرة السيد الاوسط وشمال افريقيا في البنك الدولي

• عين وزير الداخلية القرنسي الجديد جان بيار شوفنمان السيد فرنسوا المرحلة التي وصل اليها مبني المدرسة قيد غُونيت مستشاراً بيبارماسياً كه التشبيد. وأبدى دعماً وتغييداً لاستكمال

> السيدة حواء ديبي حرم رئيس جمهورية تستغرق اياما عدة.

احمد لقمان حفلة عشاء في منزله على شرف وزير الصحة اليمني ألجديد عبد حضرها وزير الصحة المصري الدكتور استماعيل سبلام، ومسؤول دآئرة الشرق

السيد جاكي بادوي ونقيب الاطباء الدكتور حددي السيد وسفراء كل من الارمن وتونس والعراق وفلسطين وعدد من كبار اساتذة الطب في جامعة القاهرة.

کبیرا.

الجارى

وقرنسوا غوييت ينتعي الى نخبة من الدبيلوماسيين الستشرقين في الخارجية الفرنسية. وكان غوييت عين غي منصب المستشار الأول في سفارة فرنسا في أنقرة منذ شبور عدة. وله صداقات في العالم العربي حيث عمل في سفارة فرنسا في دهشق ثم مديراً معاوناً في قسم الصحافة في الخارجية الفرنسية وتسلم غربيت منصبه الجديد في الداخلية

الاسابيع القبلة.

التقى السفير اللبنائي لدى باكستان

لبنان وتجنب الازدواج الضريبي، وأبدي المسؤول الباكستاني رغبة في الاستفادة من الخبرات اللبنانيَّة في مجأَّل السياحة. • غناسية مغادرته البحرين عانداً الى لبنان دعا رئيس وأعضاء مجلس الامناء

الاستقبال تكريما الدكتور أصبن المبرت الريحاني الأحد ١٠ حزيران (يونيو) ١٩٩٧ عَي مركز البحرين للمؤتمرات -فندق الهوليداي إن بين الساعة السابعة الفرنسية غي وقت تتهيأ فيه زوجته حليمة وأولاده للعودة من أنقرة الى باريس في

• أقامت أمس السيدة بثيئة على الجمال في دارتها في بيروت حفلة عشاء على شرف اللبنانية الأولى السيدة مني الهراوي حضرتها مجموعة من عقيلات بعض الوزراء والنواب والديبلوماسيين.

The state of the s

الدرسة بيان البحرين لحضور حفلة

محمد الحجار مستشار رئيس الوزراء

للاعلام والثقافة مشاهد حسس لتابعة

اعداد الصيغ النهائية للاتفاقات المتعلقة

بالسماح للشركات الباكستانية للعمل في

# 🗖 باريس - والحياة:

الـ يونسكو: "كتاب في جريدة"

■ الإستاعيلية – والحياة، – بدأ في صدينة الأسيطاع بليلة المهرجان الاول للدراجات الماثية والجنيت سكي، وذلك في المسطح المائي في فندق ايتاب المطل على بحيرَّة النَّنساح وقناة السويس. ۖ وقسال اللواء عسدالسسلام المحجوب محافظ الاسماعيلية إن المصرحان سيقام بالتنسيق مع الممقعبة المصرية لهواة رياضة الدراجات المائية من أجل تنشيط حركة السياحة وتشجيع تك الرياضة التي تلقى اهتماماً دولياً

والدكتورة مي اليماني الباحثة

الدراجات المائية

فيالاسماعيلية

واضساف ان اليسوم الاول للمهرجان سيتضعن حفلة الافتتاح وبداية السباق وتقام في النوم الثاني نهائيات السباق وحُلَقَاة توريع الجِلوائرُ. وكان المهسرجسان بدأ التلثساء للماضس ويستعر حتى السبت ٢١٪

■ في احتفال اقبيم أول من أمس في صقىر الــ • يونيسكو • بدعوة فن سفير يولة الإمارات العربية التحدة في فرنسا ومندوسها الدائم لدى المنظمية عبدالعريز ناصر الشامي، أطلق العُدد الأولَ التحريبي من ،كتاب في جريدة، بمشاركة ممثلي الدول الأعتضاء في المجلس التنفيذي لل ميونيشسكو، والمندوبين الدائمين والسلك الديبلوماسي في العاصمة الفرنسية.

وفي كلصته، قَالَ المدير العام للمنطَّمَّة فيتبريكو مايور: «انني سعيد باتصاد البلدان العربية في عمل كبير لنشر المعرفة والتنمية عبر التأبيد بالإجماع على قائمة المُؤْلَفَاتُ ٱلَّتِي سَنَنَشَيرٍ فِي اطار هذا البرنامج وانشياء شيكة للتوريع تجتمع أهيها ٢٢ جريدة من العالم العربي بكامله. وبعتبر مكتاب في جريدة، من

بين الدول العربية ممثلة بصحفها الوطنيسة الكبسيسرة وبين الم ، مونيسكو ،، تحسد بالإتفاة على اختيار ٢٤ سؤلفاً ابداعياً لنشرها وتوزيعها في يوم واحد

أب (اغسطس) المقبل

أبرز المشساريع الشقسافية التي تطلقها الدونيسكو، في

البلدان العربية، وهو يهدف الى

توزيع كتاب البي شهريا بالجان

كَتُلْحُقّ جِرِيْدة، وُنْلِكُ بِالنّعَاوِنُ مع

أشم الصحف العربية اليومية. وقد

اعد منتخبات العدد التجريبي

الأول من بدوان المتنبى الشساعير

الونيس بعنوان اللحر المنشيد

ووضع رسبوسه الفنان ضبياء

العسراوي، وهو هنية من جسريدة

والاتصاد، في الإسارات العربية.

وسييتم توزيع العند الأول في كل

وسيدا الصنحف المشاركة في مطلع شهر

الشاعر شوقي عبدالامير في كلعثة

ان هذا العمل هو مضلاصة تعاون

وُقال المشرف على المشروع

بطي كبريات الصحف العربية.... • ينظم مركز الدراسات والبحوث

السياسية في كلية الاقتصاد في جامعة القاهرة ندوة يومي ١٧ و١٨ حزيران (يونيو) الجاري عن «الوضع العربي والولايات المتحدة الاميركية: الغرص والقيود، وذلك بالتعاون مع معهد البحوث والدراسات العربية التابع للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

• بشارك الرسامون جورج بهجوري وعكاشة (مصر) وعادل سانوسي ورشيد دياب (السودان) في معرض وأدى النيل، تقيمه حمالة عرض ١.١" Maison d'egypte" 132 Av. du Maine

75014 Paris ويستعر المعرض حتى ٢٥ من الجاري.

 تنظم غدأ رابطة الشباب السلم ندوة منتوحة يشارك فيها الدكتور الجوهري من الجمهورية الاسلامية في ايران والاستاذ عبدالله الشعي من الجبهة الاسلامية للانقاذ في الجرائر من السامعة

كليب من السوم القاسم في لجدان وسورية. والنصف وحثى التاسعة والبصف مساء في دار الاسلام ٦١ ٦١ Anson Road, ٦١ ٦١ London, NW3 3UY الرب محملة انقلق Willesden Green Station

• غادر رجل الأمناق حسن همد نيويورك متوجها الى بيروت في رحلة عمل تستعرق اسمع تمين

الجزيرة بقدم على الساعة د أ. ٩ س مساء اليوم لقاء حول الاجتلال التركني

لشمال العراق والمحور العرامي السعدي الجديد، يشارك مبه المعامي صباح المختار ومصطفى اوزلان من حزب الرفاه التركش

برنامج -الكثر من رأى، في تثعربين

درق السيد على خازم ورومته السيدة نوال مولوداً سمياه حسين هو

باكورة زواجهما تمست الولادة في مستشعى الساحل